



جمهوری اسلامی افغانستان وزارت معارف ریاست عمومی انکشاف نصاب تعلیمی

# تفسير

صنف هشتم

(برای مدا*ر*س دینی)

سال چاپ: ۱۳۹۸ هـ. ش.



### مؤلفان

- دكتورعبدالصبور فخرى

- محمد عارف عطائي

### ايديت علمي

- دكتور فضل الهادي وزين

### ايديت زباني

- سيد محمود خليق

### إشراف

- دكتور شير على ظريفي رئيس پروژه انكشاف نصاب تعليمي.







#### سرود ملي

دا عزت د هـر افـغان دی هر بچی يې قهرمـان دی د بـــلوڅـو د ازبکــو د تاجکــو د تاجکــو پـاميـريان، نورستانيـان هـم پشه بان هـم ايمـاق، هم پشه بان لــکـه لمـر پر شنه آسمان لــکـه زړه وي جـاويدان وايو الله اکبر وايو الله اکبر

دا وطن افغانستان دی کور د سولې کور د تورې دا وطن د ټولو کور دی د پښتون او هزاره وو ورسره عرب، گوجر دي براهوي دي، قزلباش دي دا هيواد به تل ځليږي په سينه کې د آسيا به نوم د حق مو دی رهبر

#### بسم الله الرحمن الرحيم

#### پیام وزیر معارف

الحمدللُّه رب العالمين والصلاة والسلام على نبيه و رسوله محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين، أما بعد:

نصاب تعلیمی معارف اساس نظام تعلیم و تربیه را تشکیل داده و در رشد و توسعهٔ علمی، فکری و سلوکی نسلهای امروز و فردای کشور نقش بنیادی و سرنوشت ساز دارد.

نصاب تعلیمی با گذشت زمان و تحول و پیشرفت در عرصه های مختلف زندگی، مطابق با نیازهای جامعه باید هم از نظر مضمون و محتوا و هم از نظر شیوه و روش تقدیم معلومات تطور و انکشاف نماید.

یکی از عرصههای نصاب تعلیمی که باید مورد توجه جدی برای تجدید نظر و بهبود باشد نصاب تعلیمات اسلامی است، زیرا تعلیمات اسلامی شامل عقاید، احکام و هدایات دین مبین اسلام است که بحیث نظام و قانون مکمل تمام ابعاد زندگی انسانها را دربر گرفته و بحیث آخرین پیام خالق و پروردگار جهان تا روز قیامت، رسالت رهنمایی و هدایت بشریت را انجام می دهد.

علمای امت اسلامی در طول تاریخ نقش مهمی را در ایجاد، توسعه و غنامندی سیستم تعلیمات و معارف اسلامی مخصوصا انکشاف تدریجی نصاب تعلیمی مراکز و مؤسسات علمی جهان اسلام ایفاء کرده اند.

مطالعهٔ دقیق در سیر تطور تاریخی علوم و معارف اسلامی در جهان نشان می دهد که نصاب تعلیمی مدارس و مراکز علمی ما همواره بنا بر ضرورتهای جامعه و در تطابق با ثوابت و طبیعت دین اسلام که برای همه انسانها در همه زمانها و مکانها می باشد توسعه یافته است.

کشور عزیز ما افغانستان با تاریخ علمی در خشان، روزگاری مهد علم و دانش و جایگاه بزرگترین مراکز علمی عصر بوده و در شکل گیری تمدن بزرگ اسلامی نقش عظیمی داشته است، و جود هزاران دانشمند و عالم در عرصه های مختلف علم و فرهنگ مخصوصاً در علوم شرعی مانند عقاید، تفسیر، حدیث، فقه، اصول فقه و غیره، گواه واضح آنچه گفته شد می باشد.

همزمان با رشد موج بیداری اسلامی در عصر حاضر ، تعلیمات اسلامی در کشور ما شاهد تحول کمی و کیفی بوده و اطفال و جوانان کشور ما با شوق و رغبت فراوان به طرف مدارس و مراکز تعلیمات اسلامی رخ مینمایند.

وزارت معارف جمهوری اسلامی افغانستان بر اساس مسؤولیت ورسالت خویش در مطابقت با احکام قانون اساسی کشور، به منظور رشد و توسعهٔ کیفی و کمی تعلیمات اسلامی و از جمله نصاب تعلیمات اسلامی اقدامات قابل توجه نموده است. این وزارت با دعوت از علماء، استادان و متخصصین فرهیخته و قابل اعتماد کشور به به سازی نصاب تعلیمی پرداخته و بدون کم و کاست در مضامین و کتابهای مقرر در نصاب تعلیمی رائج مدارس تعلیمات اسلامی، به منظور استفادهٔ خوبتر

و بیشتر، کتابهای مقرر را شکل درسی داده و با شرح و توضیح لازم متون و اضافهٔ فعالیتها و ارزیابی و تمارین مناسب، به غنامندی متون درسی موجود پرداخت.

امیدوارم این خدمت ناچیز وزارت معارف و تلاشهای قابل تمجید علماء و دانشمندان و متخصصان کشور عزیز ما مورد قبول خداوند متعال قرار گرفته و در بهبود و انکشاف هر چه بیشتر تعلیمات اسلامی در افغانستان عزیز مفید واقع شود. وبالله التوفیق

> دکتور محمد میرویس بلخی وزیر معارف



#### مقدمه

#### استادان گرامی و دانش آموزان ارجمند!

ریاست انکشاف نصاب تعلیمی وزارت معارف جمهوری اسلامی افغانستان با در نظر داشت اوضاع و احوال کنونی و نیازهای علمی بر این شد تا در امر تالیف و تدریس مضمون تفسیر شریف، امور ذیل مراعات گردد:

- شاگردان سر از صنف هفتم تا صنف دوازدهم یک مرور کامل بر تمام قرآن مجید و تفسیر مختصر آن داشته باشند.
- سعی صورت گرفته که حجم مطالب مندرج در کتابهای تفسیر، با ساعات درسی هر صنف موافق و موازی باشد.
  - تسلسل ارتقای سویهٔ شاگردان در نظر گرفته شده، تا کتاب هر صنف به اندازه فهم و درک طلاب باشد.

در روشنایی نکات فوق و طبق مفردات تصویب شده، لازم دیده شد که در صنف هفتم تفسیر جزء اخیر قرآن مجید به زبانهای ملی به شاگردان تعلیم داده شود، تا در قدم اول ترجمه و تفسیر مختصر سورههای کوتاه کلام الله مجید را یاد گرفته با روش تفسیری قرآن آشنائی پیدا کنند.

به تعقیب آن در صنف هشتم جزء اول و دوم قرآن پاک ترجمه وتفسیر شود، این کتاب نیز – مانند تفسیر هفتم - به زبانهای ملی تالیف گردد، لیکن تا حدی به تفصیل وتشریح بیشتر.

از صنف نهم به بعد – تا صنف دوازدهم – تالیف به زبان عربی بوده متن تفسیر جلالین شریف به حیث کتاب اساسی انتخاب شود، علاوه بر آن آیات هر درس تفسیر و تحلیل مختصر گردد، تا پیام واضح دروس به طلاب رسانیده شده، معضلات جلالین حل گشته و بالآخره با اضافه کردن دروس و فواید، سؤالها و کار خانه گی کتابهای تفسیر شکل ونظم کتب درسی معاصر را احتوا کند.

این اقدام برای آن بوده تا کتاب تفسیر در قالب کتب نصاب انداخته شود، استادان و شاگردان مکلفیت روزمرهٔ خود را بدانند، و اعضای نظارت با در نظرداشت هفته های سال درسی از پیشرفت منهج مقرر اطمینان حاصل نمایند، که به این طریقه بین اصالت و نوگرایی جمع صورت گرفته است.

قابل توجه است که چون مرور بر همهٔ قرآن مجید لازم دیده شده بود لذا مجال بسط و تفصیل زیاد در این تالیفات نبوده، مؤلفین محترم سعی نمودند تا از ایجاز کار بگیرند، از ذکر اقوال مختلفه و تفاسیر متعدده اجتناب ورزند و در احکام فقهی به ذکر مذهب حنفی اکتفا نمایند. بتوفیق خداوند با اختیار این سبک جدید، شاگردان هم از مسائل نحوی، بلاغی و لغوی قرآن مجید تاحدیکه جلالین شریف احتوا کرده است آگاهی پیدا می کنند و هم پیام دعوتی، احکام فقهی و هدایات سرنوشت ساز این کتاب مقدس آسمانی را بگونهٔ خوب می آموزند.

امید واریم این کتاب نه تنها برای تدریس در مدارس دینی بهترین گزینه باشد، بلکه در هر خانه و نهاد علمی و مرکز فرهنگی، به طور یکسان، به عنوان یک تفسیر جامع و معتبر مورد استفادهٔ همگان قرار گیرد.

وبالله التوفيق

## فهرست

صفحه	عناوين	شمارهٔ درس
١	سير علم تفسير بعد از صدر اسلام	١
٣	تعریف قرآن کریم	۲
٧	سورة فاتحة	٣
11	سورة البقرة	٤
۱۳	سورة البقرة آيات (١-٥)	0
۱٧	سورهٔ // // (۶-۱۰)	٦
۲۱	سورهٔ // // (۱۱–۱۶)	٧
۲٥	سورهٔ // (۱۷–۲۰)	٨
۲٩	سورهٔ // (۲۱–۲۴)	٩
٣٣	سورهٔ // (۲۵–۲۷)	١٠
٣٧	سورهٔ // (۲۸–۳۴)	11
٤١	سورهٔ // (۲۵–۴۱)	١٢
٤٥	سورهٔ // // (۴۲–۴۸)	٣١
٤٩	سورهٔ // (۴۹–۵۴)	1 £
٥٣	سورهٔ // (۵۵-۶۰)	10
٥٧	سورهٔ // // (۶۱–۶۲)	١٦
٦١	سورهٔ // // (۶۳–۶۶)	١٧
٦٥	سورهٔ // // (۷۲–۷۱)	١٨
٦٩	سورهٔ // // (۷۲–۷۷)	۱۹
٧٣	سورهٔ // // (۸۲–۸۲)	۲.
٧٧	سورهٔ // // (۸۳–۸۶)	۲۱
۸١	سورهٔ // // (۸۷–۸۹)	7 7
٨٥	سورهٔ // // (۹۰–۹۲)	۲۳
٨٩	سورهٔ // // (۹۳–۹۶)	7 £



صفحه	عناوين	شمارهٔ درس
٩٣	سورهٔ البقرة از آیات (۹۷-۹۸)	۲٥
۹ ٧	سورهٔ // // (۹۹-۱۰۱)	۲٦
1.1	سورهٔ // // (۱۰۲- ۱۰۳)	۲٧
1.7	سورهٔ ۱۱ ا (۱۰۵- ۱۰۰۵)	۲۸
1.9	سورهٔ // ا (۱۰۲- ۱۰۸)	44
117	سورهٔ // // (۱۰۹-۱۱۰)	۳۰
117	سورهٔ // // (۱۱۱- ۱۱۳)	٣١
١٢١	سورهٔ // ا (۱۱۶- ۱۱۲)	٣٢
170	سورهٔ // ا (۱۱۷-۱۲۰)	٣٣
1 7 9	سورهٔ // ا (۱۲۱- ۱۲۶)	٣٤
144	سورهٔ // // (۱۲۵- ۱۲۹)	٣٥
147	سورهٔ // ا (۱۳۰- ۱۳۳)	٣٦
1 £ 1	سورهٔ // ا (۱۳۲- ۱۳۸)	٣٧
1 8 0	سورهٔ // (۱۳۹-۱٤۱)	٣٨
1 E 9	سورهٔ // ا (۱۶۲-۱۶۳)	٣٩
104	سورهٔ ا/ ا (۱٤٤- ۱٤٧)	٤٠
10 V	سورهٔ // ا (۱۱۵۸- ۱۵۱)	٤١
171	سورهٔ // // (۱۵۲- ۱۵۷)	٤٢
170	سورهٔ // (۱۵۸-۱۹۳)	٤٣
179	سورهٔ // // (۱٦٤- ١٦٥)	٤٤
١٧٣	سورهٔ // ا (۱۲۱-۱۷۱)	٤٥
1 V 9	سورهٔ // (۱۷۲- ۱۷۲)	٤٦
١٨٣	سورهٔ // // (۱۷۷- ۱۸۲)	٤٧
144	سورهٔ // // (۱۸۳–۱۸۵)	٤٨
191	سورهٔ البقرة از آیات (۱۸۶–۱۸۸)	۴٩

صفحه	عناوين	شمارهٔ درس
190	سورهٔ // (۱۸۹–۱۹۳)	۵۰
199	سورهٔ // // (۱۹۴–۱۹۶)	۵۱
۲۰۳	سورهٔ // (۱۹۷–۲۰۲)	۵۲
۲۰۷	سورهٔ // (۲۰۳–۲۰۶)	۵۳
711	سورهٔ // (۲۰۷–۲۱۱)	۵۴
710	سورهٔ // (۱۱۲–۲۱۴)	۵۵
719	سورهٔ // (۱۱۵–۲۱۸)	۵۶
774	سورهٔ // (۲۱۹–۲۲۱)	۵۷
۳۲۷	سورهٔ // (۲۲۲–۲۲۵)	۵۸
۲۳۱	سورهٔ // // (۲۲۶–۲۲۸)	۵۹
730	سورهٔ // (۲۲۹–۲۳۰)	۶٠
۲۳۹	سورهٔ // (۲۳۱–۲۳۲)	۶۱
744	سورهٔ // (۲۳۳–۲۳۴)	۶۲
747	سورهٔ // (۲۳۵–۲۳۷)	۶۳
701	سورهٔ // (۲۳۸–۲۴۲)	54
700	سورهٔ // (۲۴۳–۲۴۵)	۶۵
709	سورهٔ // (۲۴۶–۲۴۸)	99
754	سورهٔ // (۲۴۹–۲۵۲)	۶۷

#### درس اول

در مقدمهٔ کتاب تفسیر صنف هفتم در مورد تعریف تفسیر، آغاز علم تفسیر، مفسرین مشهور از صحابهٔ کرام و تابعین و اهمیت علم تفسیر معلومات مختصری را به دست آورده آید، اینک به ادامهٔ همان موضوع به چند مورد دیگر آشنامی شوید:

#### سيرعلم تفسير

بشریت همواره جهت دانستن هدایت الهی به فهم دقیق قرآن نیاز داشته است؛ این امر سبب گردیده که برخی از علما، تمام یا اکثر وقت خود را در راه دانستن قرآن کریم وتفسیر آن از وجوه مختلف وقف نمایند. در نتیجهٔ این تلاشها در هر عصر وزمانی مفسرانی شهرت یافته اند.

بعد از عصر تابعین تا عصر حاضر هزاران کتاب در تفسیر و علوم قرآن به زبان عربی و دیگر زبانها تألیف شده است که نمایانگر خدمت گزاری مخلصانهٔ مسلمانان به کتاب خداوند – جل جلاله- می باشد. به اتفاق دانشمندان جهان هیچ کتابی مانند قرآن کریم طرف توجه بشریت نبوده و در مورد آن این همه تالیف و تحقیق و تتبع علمی صورت نگرفته است.

از مهمترین کتب تفسیر می توان از تفسیرامام طبری، تفسیر شاه پور اسفرایینی، تفسیر کشف الأسرار میبدی، تفسیر کشاف زمخشری، تفسیر کبیر امام فخر الدین رازی، تفسیر بیضاوی، تفسیر نسفی، تفسیر ابن کثیر وغیره نام برد.

#### انواع تفسير

با در نظر داشت وسعت علم تفسیر، شیوه های متعدد علمی تحقیق در معانی و حقایق قرآن کریم و روشهای مختلف مفسرین، علم تفسیر به انواع متعدد تقسیم می شود که بعض آنرا بشرح زیر توضیح می دهیم:

#### 1- تفسیر از نظر محتوی و مضمون

علم تفسیر بر اساس محتوی و مضمون به دو نوع تقسیم میشود، تفسیر نقلی یا تفسیر بالمأثور و تفسیر بالرأی یا تفسیر مبنی بر اجتهاد.

در تفسیر بالمأثور یا تفسیر نقلی به روایت و نقل صحیح اعتماد میشود، که عبارت است از:

- تفسير قرآن به قرآن.
- تفسیر قرآن به سنت؛ زیرا که سنت بیان کنندهٔ کتاب خداست.
- تفسير قرآن به روايات صحابه كرام -رضى الله عنهم؛ زيرا كه ايشان از همه مردم به كتاب خدا دانا ترند.
  - تفسير قرآن به گفتار بزرگان تابعين؛ زيرا كه آنها اكثرا دانش خود را از صحابهٔ كبار فرا مي گرفتند.

در واقع تفسیر مبتنی بر نقل و روایت صحیح، بهترین روش تفسیر به شمار می رود؛ زیرا استفاده از قرآن، سنت پیامبر اکرم – صلی الله علیه وسلم-، اقوال صحابه و فهم علمای تابعین در فهم نصوص قرآن کریم ممد واقع شده باعث نجات انسان از کج فهمی ولغزش در دانستن معانی و مفاهیم این کتاب عظیم الشأن می گردد.

تفسیر مبتنی بر رأی آن است که مفسر در بیان نمودن معنا، در روشنی اصول علم تفسیر، قواعد زبان عربی و دیگر علوم شرعی، به فهم ویژهٔ خود اعتماد نموده و احکام و حکمتهای قرآن را بر اساس دیدگاه و نظر خویش استنباط کند.

تفسیر مبتنی بر رأی محض، که بر اصلی استوار نباشد بنام تفسیر بالرأی مذموم؛ یعنی تفسیر عقلی نا پسندیده یاد میشود. این نوع تفسیر حرام بوده و تفسیر قرآن کریم به این شیوه جواز ندارد؛ اما اگر کسی در دایرهٔ اصول و قواعد زبان عربی، تعلیمات شریعت و اصول تفسیر به این روش؛ یعنی با استفاده از رأی و اجتهاد قرآن را تفسیر کند باکی نیست و از آن بنام تفسیر بالرأی محمود و یا تفسیر به رأی پسندیده یاد می شود.

#### ٢- تفسير از نظر اسلوب

از نظر اسلوب و روش تفسير به چهار نوع تقسيم مي شود: تفسير تحليلي، تفسير موضوعي، تفسير اجمالي و تفسیر مقایسوی. در تفسیر تحلیلی مفسر قرآن به تحلیل همه جانبهٔ نص قرآنی پرداخته همه ابعاد آیت را مورد تتبع و تحقیق قرار می دهد. در تفسیر موضوعی مفسر به جمع آوری آیات قرآن در بارهٔ یک موضوع مشخص پرداخته آیات مذکور را با شیوهٔ خاص شرح و تفسیر می کند. تفسیر اجمالی عبارت از بیان وشرح آیات قرآن کریم به شیوهٔ آسان، مختصر ، عام فهم و قابل استفاده برای همهٔ مردم است؛ اما در تفسیر مقایسوی مفسر قرآن به تتبع و تحقیق در اقوال مفسرین دیگر در مورد آیت و یا آیاتی مشخص می پردازد.

#### علومی که مفسر به آن نیاز دارد

هر مفسر برای آن که قرآن کریم را درست تفسیر نماید حد اقل بایستی به علوم آتی دست رسی داشته باشد: علوم زبان عربي وقواعد آن (نحو، صرف واشتقاق)، علوم بلاغت (معاني، بيان وبديع)، علم اصول فقه، معرفت اسباب نزول، معرفت ناسخ ومنسوخ، معرفت علم قراءات. علاوه از اینها از موهبهٔ خاص در این راستا بر خوردار باشد.

#### علمای افغانستان و علم تفسیر

وطن عزیز ما افغانستان با سابقهٔ درخشان و پر افتخار تاریخی و تمدنی، مهد پرورش عدهٔ زیادی از قرآن شناسان بزرگ و علمای نامدار تفسیر قرآن کریم است که از جملهٔ آنان می توان؛ بطور مثال شیخ الإسلام خواجه عبد الله انصاری هروی متوفای سال ۴۸۱ هـق ابوبکر عتیق سور آبادی هروی متوفای سال ۴۹۴هـ امام فخر الدین رازی متوفای سال ۶۰۶ هـق مولانا حسین واعظ کاشفی متوفای سال ۹۱۱هـق مولانا مراد علی کاموی متوفای سال ١٢٩٧هـق و دانشمندان معاصر هريك مولانا سلطان عزيز و استاد عبدالرؤف مخلص هروي را نام گرفت.





معلم محترم به شرح انواع تفسير پرداخته و با ارائهٔ مثال اهميت و فوايد هر نوع تفسير را به شاگردان واضح سازد.



- ۱) تفسير بالمأثور را تعريف كنيد.
- ۲) مراد از تفسیر بالرأی چیست و شرایط آن کدام اند؟
- ۳) تفسیر از نظر اسلوب به چند قسم تقسیم می شود؟
- ۴) بعضی از علومی را که مفسر به آن نیاز دارد نام ببرید.
- ۵) سه تفسیر از تفاسیر مشهور و سه مفسر از مفسرین افغانستان را نام ببرید.



### تعریف قرآن کریم

قرآن کلام معجزه خداوند ـ جل جلاله ـ بوده که بر محمد فرزند عبدالله خاتم پیامبران ـ صلی الله علیه وسلم ـ به واسطهٔ جبرئیل ـ علیه السلام ـ نازل گردیده، در مصاحف نگاشته شده وبا تواتر به ما نقل گردیده است؛ کتابی که تلاوت آن عبادت شمرده شده با سورهٔ "الفاتحة" آغاز و با سورهٔ "الناس" اختتام یافته است.

#### نامهای قرآن کریم

قرآن را نامهای متعددی است که همه ی آنها بر بلندی مرتبهٔ آن دلالت مینمایند و این را نشان میدهند که قرآن مطلقا بهترین کتاب آسمانی به شمار میآید. برخی از نامهای قرآن کریم عبارت اند از: القرآن، الفرقان، التنزیل، الذکر، الکتاب. ودرعین زمان برای قرآن اوصاف عدیده ای نقل گردیده است، مانند: نور، هدی، رحمت، شفاء، موعظه، عزیز، مبارک، بشیر ونذیر. تمام نامها و اوصاف قرآن کریم در آیات قرآنی ذکر گردیده است.

#### چگونهگی نزول قرآن کریم

نزول قرآن کریم، به دو شیوه صورت گرفته است که مختصراً به شرح آن می پردازیم:

- قرآن کریم در مرحلهٔ اول، به طور مجموعی وبه یک باره گی، در شب قدر، به (بیت العزت)، در آن کریم در مرحلهٔ اول، به طور مجموعی وبه یک باره گی، در شب قدر، به آن اشاره نموده ومی فرماید: ﴿إِنَا أَنْزِلْنَاهُ فَی لَیْلَةُ القَدْرِ﴾ یعنی: بدرستی ما نازل کردیم قرآن را در شب قدر.
- در مرحلهٔ دوم به صورت تدریجی مطابق با نیازها و رویدادها نازل گردید، اولین آیات آن از سورهٔ (العلق) در غار حراء بر پیامبر ی نازل شد و سپس در مدت بیست و سه سال؛ یعنی تا وفات پیامبر نزول آن تکمیل گردید.



#### اولین و آخرین آیات نازل شده

اولين آياتى كه از قرآن كريم نازل گرديده اند عبارت اند از: پنج آيت نخست سورهٔ «العلق» كه با آيت آتى آغاز مى گردد: ﴿إِقْرَأْ بِاسْمَ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾ [العلق: ١] وآخرين آيتى كه نازل گرديده اين آيهٔ قرآن مجيد است: ﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوفَّى كُلُّ نَفْسِ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾ [البقرة: ٢٨١]

#### نزول تدریجی قرآن و حکمتهای آن

قرآن کریم در بار نخست همه اش به یک باره گی از لوح محفوظ به آسمان دنیا نازل گردیده وسپس در خلال بیست وسه سال، و بر اساس نیازهای زمانی ومکانی، بر پیامبر اکرم ـ صلی الله علیه وسلم ـ به تدریج نازل شده است؛ البته در نزول تدریجی قرآن حکمتهای عظیمی نهفته است که به چند حکمت عمدهٔ آن اشاره مینماییم:

- ۱. استواری قلب پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ در برابر آزار مشرکین.
- ٢. لطف ومهرباني بر پيامبر \_ صلى الله عليه وسلم \_ در اثناي نزول وحي.
  - ۳. استحکام تدریجی تشریع و قوانین اسلامی.
  - ۴. آسان شدن حفظ وفهم قرآن بر مسلمانان.
- ۵. هم آهنگی با حوادث و رویدادها وهشدار دادن به هرکاری در وقت و زمان آن.
  - ۶. اثبات مصدر قرآن مجید که از طرف خداوند کریم نازل گردیده است.

#### جمع آوری قرآن کریم

قرآن کریم به دو شکل گرد آوری شده است: یکی در سینه ها، به این معنی که چون آیات وسورههای قرآنی نازل می گردید پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ خود آنهارا تحت رعایت خاص خداوندی حفظ مینمود و به یاران خویش نیز دستور می داد که به حفظ آن آیات در جای تعیین شده شان اهتمام ورزند؛ چنانچه آنان به رغبت و شوق کامل به این عمل اقدام می کردند. به این ترتیب قرآن کریم در سینه ها جمع آوری گردید.



دوم به صورت نوشتاری. حضرت پیامبر \_ صلی الله علیه وسلم \_ تعدادی را به عنوان نویسنده گان وحی تعیین کردند که بعد از قرار گرفتن قرآن در سینه ها، آن را در لوحه ها، پوستهای حیوانات و سنگهای صاف شده و غیره مینوشتند وبا خود شان نگه میداشتند تا از ضیاع ونسیان در امان بماند؛ ولی در زمان خلافت ابو بکر صدیق \_ رضی الله عنه \_ وقتی که تعداد زیادی از حافظان قرآن در جنگها علیه مرتدین جان خود را از دست دادند، صحابهٔ کرام بر آن شدند که قرآن کریم را در یک مصحف گرد آوری کنند، از این روی قرآن کریم، به دستور حضرت ابوبکر و زیر سرپرستی زید بن ثابت \_ رضی الله عنهما \_ در یک مصحف جمع آوری شد. وبار دیگر در زمان خلافت عثمان بن عفان \_ رضی الله عنه \_ وقتی که خیلی از مناطق عجم نشین مشرف به دین اسلام شدند؛ و قرآن کریم به لهجههای مختلف به آنها رسید، زیرا به چند لهجه نازل شده بود. اما آنها لهجههای مختلفه زبان عربی را به خوبی درک نمی کردند و در فهم قرآن و تلاوت آن دچار چند پارچگی گردیدند این امر بار دیگر خلیفهٔ مسلمانان را وادار نمود که تمام قرآن را به یک لهجه (لهجه قریش) جمع آوری نماید.

#### اعجاز قرآن کریم

خداوند متعال برای هر یک از پیامبران خود معجزههایی عطا کرده بود تا مؤید صدق نبوت آنها باشد. همان گونه به پیامبر بزرگ اسلام هم معجزه داد تا صدق نبوتش را به اثبات برساند و عمده ترین معجزهٔ آن حضرت قرآن کریم است. قرآن کریم از چندین لحاظ اعجاز خود را به اثبات رساند. قرآن کریم مشرکینی را که در حقانیت قرآن تردید داشتند به چالش فرا خواند و از آنها خواست: اگر در مورد الهی بودن آن تردید دارید پس مانند آن ویا مانند یکی از کوتاه ترین سورههای آن بسازید و اگر میخواهید جن و انس را هم به یاری خویش بخوانید؛ البته مشرکین و مخالفین اسلام، هم در زمان پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ و هم بعد از آن تلاشهای فراوانی کردند تا مانند قرآن چیزی بسازند؛ ولی همه از آوردن مانند قرآن عاجز ماندند.

علت عاجز ماندن مخالفین قرآن از آوردن مثل آن از یک لحاظ این بود که فصاحت و بلاغت قرآن کریم در بلندترین درجات ممکنه قرار داشت و آنها با وجود شهرت در فصاحت کلام این گونه فصاحت را هرگز نشنیده بودند و نه مانند آن را آورده می توانستند؛ اما قرآن کریم از لحاظهای دیگر

نیز کتابی معجزه آسا است. مثلا: از لحاظ بیان مسایل غیبی، از لحاظ تأثیر گذاری بر قلوب، از لحاظ كمال قانون گذاري و از لحاظ بيان علوم تجربي وساينسي.

#### شأن نزول چيست؟

در زمان پیامبر \_ صلی الله علیه وسلم \_ گاهی واقعهٔ رخ میداد وبعد در مورد آن آیات نازل می گردید، ویا سؤالی مطرح میشد که در پاسخ به آن آیات فرود میآمد، این گونه مواردی را که در بارهٔ آن یک یا چند آیت نازل شده باشد شأن نزول مینامند؛ از این روی اکثر آیات قرآنی دارای اسباب نزول هستند و در این زمینه علما تألیفات مستقلی هم انجام داده اند.



شاگردان در مورد یکی از دو موضوع ذیل بحث و گفتگو کنند:

- علوم مختلفهٔ که مربوط به قرآن مجید می شود.
- نزول قرآن مجید و حکمتهای نهفته در نزول تدریجی آن.



- ۱) قرآن را تعریف کنید.
- ۲) عمدهترین نامها و اوصاف قرآن کریم را بیان دارید.
- ٣) قرآن کريم به چند شيوه وشکل جمع آوري شده است؟ شرح کنيد.
  - ۴) منظور از شأن نزول چیست؟
- ۵) در مورد اعجاز قرآن کریم روشنی انداخته جنبههای مختلف آن را بیان کنید.

# کار خانهگی 🖳

در مورد جمع آوری قرآن مجید که به چه روشها و چند بار صورت گرفت یک مقاله بنویسید که از یک صفحه کم نباشد.

#### سورة فاتحه

بسم الله الرحمن الرحيم (١ عبيم الله الرحمن الرحيم (١ أَخَمْدُ اللهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (١ الرَّحْدِ الرَّحْدِ الرَّحِيمَ (١ أَ مُلِكِ يَوْمِ الدِّينِ (٣ ) إِيَّاكَ نَعْبُدُ وإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (٤ الصِّرَاطَ اللَّيْنِ (١ عَلَيهِمْ (٦ عَلَيهِمْ (٦ عَلَيهِمْ وَلَا الضَّالِينَ (٧))

#### معناي كلمات

{الْحَمْدُ}	ثنا و ستایش.	{اهدِنَا}	ما را هدایت کن.
{رَبِّ}	پروردگار، مربی و کار ساز.	{صِرَاطَ}	راه، جاده.
{يَوْم الدِّينِ}	روز داوری، روز جزا و پاداش.	{أَنعَمتَ}	نعمت داده ای، مورد انعام قرار داده ای.
{إِيَّاكَ}	تنها تو را.	(المَغضُوبِ عَلَ	هِمْ} آنانکه مورد خشم قرار گرفته اند.
{نَسْتَعِينُ}	كمك مىخواھىم.	{الضَّالِّينَ}	گمراهان.

#### ترجمه

به نام خدایی که بسیار بخشاینده و نهایت با رحم است. همه ستایشها خدای راست که پروردگار جهانیان است. بسیار بخشاینده و نهایت مهربان است. مالک (متصرف) روز جزا است. (پروردگارا) تنها تو را میپرستیم و تنها از تو کمک میجوییم. ما را به راه راست هدایت فرما. راه کسانی که به ایشان نعمت داده ای، نه (راه) کسانی که برایشان خشم گرفته ای و نه (راه) گمراهان.

#### معرفي سوره

سورهٔ مبارکه «فاتحه» هفت آیت دارد و قبل از هجرت رسول اکرم هبه مدینهٔ منوره نازل گردیده است. از این جهت از جملهٔ سورههای مکی به شمار میرود. این سوره به خاطر «فاتحه» نامیده شده که در اول قرآن قرار گرفته و با تلاوت آن قرآن آغاز می گردد.

#### تفسيراجمالي

﴿ الْخَمْدُ لللهِ رَبِّ الْعَلَلِينَ ﴾ این سوره با ستایش باری تعالی آغاز شده است. (ال) در ﴿ الْخَمْدُ ﴾ برای استغراق و شمول است. بنابر این معنایش چنین میشود همهٔ ستایشها مخصوص الله تعالی بوده و تنها ذات او شایستهٔ ستایش است. زیرا که فقط او خالق، تدبیر کننده و عطاء کنندهٔ هر نوع نعمات میباشد. ﴿ الْعَلَلِينَ



﴾ جمع «عالم» و عالم عبارت است از هر آنچه که غیر از خدا است. و عالم بخاطری به صیغهٔ جمع آمده تا شامل عالم هر جنس مانند: عالم فرشتگان، عالم آدمیان و عالم جنیات گردد. و دلالت کند بر اینکه الله تعالى پروردگار همهٔ عالميان است. ﴿الرَّحْمن الرَّحِيمَ ﴾ در آيت دوم دو صفت از صفات بارى تعالى یعنی (رحمن) و (رحیم) ذکر شده است. این هر دو صفت از مصدر «رحمت» مشتق شده و هر دوی آنها دلالت بر مبالغه دارد. یعنی بی نهایت بخشنده و مهربان و بسیار زیاد با رحم. بر اساس همین رحمت عام و بی پایان پروردگار متعال است که در دنیا همهٔ زنده جانها از نعمات بی پایان خداوند متعال بهره مند اند. و همه نعمات دنیوی و اخروی به خداوند متعال مختص است، هر کی را خواهد از آن عطا کند. برخی از علما گفته اند که معنای ﴿الرَّحْمن ﴾ عام تر از ﴿الرَّحِيمَ ﴾ بوده این مطلب را میرساند که لطف و مهربانی پروردگار متعال در دنیا شامل همهٔ مخلوقات و همهٔ انسانها اعم از کافر و مسلمان شده و هیچ کس از آن محروم نمی شود بلکه همه بطور یکسان از خوان نعمت وی روزی می خورند و مورد عنایت وی میباشند. اما ﴿الرَّحِيمَ﴾ به این معناست که رحمت وی در سرای آخرت مخصوص مؤمنان بوده کافران را در بر نمی گیرد. قرآن کریم پس از اینکه الله تعالی را ﴿رَبِّ الْعَالْمِنَ ﴾ خواند، بلا فاصله صفتهای (رحمن و رحیم) او را بیان می کند تا به ذهن مخاطب این راز بزرگ را القا کند و به او اطمینان بدهد که آفریدگار جهان را با وجودی که پروردگار همه و تدبیر کننده و اداره کننده همهٔ جهانیان است و همهٔ موجودات، مغلوب و مقهور ارادهٔ قهار و غالب اوست و هیچ چیزی در زمین و آسمان بدون اجازه و اذن او رخ نمی دهد، اما با وجود آن بی نهایت با رحم و مهربان و بخشنده نیز می باشد. بنده با فهم معنای ﴿رِب العالمين الريز از هيبت و احترام و ترس مي گردد، اما با فهم معناي ﴿الرَّحْمـن ﴾ و ﴿الرَّحِيمَ ﴾ قلبش مشحون از امید و آرامش می شود و در نتیجه در یک حالت توازن ذهنی و روانی که از ویژگی های عمدهٔ مؤمنان مخلص و صالح است، قرار می گیرد و قلباً و جسماً، ظاهراً و باطناً به ستایش و پرستش خداوند متعال می پردازد و به درگاه عظمت او جبین بنده گی می ماند.

﴿مَـلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴾ در اين آيت به مالكيت و قدرت بي پايان پروردگار اشاره شده او را مالک و متصرف روز جزا يعنى روز قيامت، ميخواند. روزى كه خداوند همه بنده گان را مورد محاسبه قرار ميدهد و بر اساس عدالت مطلق در ميان آنها داورى ميكند و يا بر اساس لطف و رحمت، آنها را مورد عفو و بخشش قرار ميدهد. در آن روز همه قدرت و طاقت از بين ميرود و تنها او تعالى حاكم و مالک جهان ميباشد.

﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ اين آيت، بندگي را مخصوص باري تعالى و استعانت را منحصر به ذات وي

قرار داده است؛ زیرا در هر دو جمله، مفعول ﴿إِیَّاكَ ﴾ را بر فعل ﴿نَعْبُدُ ﴾ و ﴿نَسْتَعِینُ ﴾ مقدم كرده و مطابق به دستور زبان عربی، تقدم مفعول بر فعل، افادهٔ حصر را مینماید. پس معنایش این میشود كه پرستش و عبادت تنها خاص برای پروردگار متعال بوده، جز او هیچكس و هیچ چیز شایستگی عبادت را ندارد و همچنان نباید بغیر از ذات او از هیچ كسی دیگر كمك و همكاری خواسته شود. زیرا چنانچه در آیت قبلی خاطر نشان گردید، پروردگار همه چیز و توانا بر همه چیز و بخشنده و مهربان مطلق تنها اوست، پس بر بنده گان لازم است كه جز او از كسی دیگری كمك نخواهند.

در بارهٔ اینکه در این آیت عبادت مخصوص و منحصر برای خداوند متعال دانسته شده، باید اضافه نمود که قبول عبادت در اسلام مشروط به دو شرط میباشد: یکی اخلاص است که معنای آن خالص گرداندن نیت برای حصول رضای خداست و دوم متابعت و مطابقت ظاهری آن با شریعت محمدی است.

﴿ اهدِنَا الصِّرَاطَ الْمستَقِيمَ ﴾: در این آیت از پروردگار متعال مطالبه شده که ما را به راه راست هدایت کند. منظور از راه راست همان راهی میباشد که اسلام پیش روی انسانها گشوده است و آن در حقیقت پیروی از شریعت محمدی در همهٔ ابعاد اعتقادی، فقهی و اخلاقی آن میباشد.

﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنعَمتَ عَلَيهِمْ ﴿ در اين آيت يكى از مشخصات راه راست را توضيح مى دهد و مى فرمايد كه آن راه، راه كسانى است كه مورد عنايت پروردگار قرار گرفته، از نعمتهاى وى بهرمند گرديده اند و آنان چهار گروه اند كه عبارتند از پيامبران، صديقان، صالحان و شهيدان. چنانچه خداوند تعالى مى فرمايد: ﴿ وَمَن يُطِعِ اللّهُ وَالرَّسُولَ فَأُوْلَـئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللهُ عَلَيْهِم مِّنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِيقِينَ وَالشَّهَدَاء وَالصَّالِينَ ﴿ النَّسَاء: ٩٤]

﴿غَيرِ اللّغضُوبِ عَلَيهِمْ وَلاَ الضّالِّينَ ﴾، در اين آيت شاخصهٔ ديگرى راه راست را بيان كرده مىفرمايد: كه آن راه، غير از راه كسانى است كه بر آنها خشم گرفته اى و غير از راه كسانى است كه گمراه شده اند. مراد از ﴿المّغضُوبِ عَلَيهِمْ ﴾ يهوديان است كه آگاهانه و عالمانه از راه اسلام و راه راست منحرف شدند و رسالت پيغمبر اكرم الله و مورد خشم پروردگار قرار گرفتند. و مراد از ﴿الضّالّينَ ﴾ نصرانيان است كه از روى جهل و ضلالت راه راست را گم كردند و گمراه شدند.

# العاليت

دانش آموزان به دو گروه تقسیم شوند و در روشنائی آیات ذکر شدهٔ درس، گروه اول در بارهٔ مظاهر قدرت الله تعالی و گروه دوم در بارهٔ اشخاص دارای صفات نیک و صفات بد با همدیگر صحبت نمایند.

#### فواید درس

آیات متذکره حاوی پندها و فواید ذیل است:

انکه سزا وار همهٔ ستایش هاست، تنها ذات آفریدگار جهان است.

از آنجا که خداوند متعال آفرینندهٔ همه چیز و مالک همه هستی است و فقط او مهربان، بخشنده، داور و حسابگر مطلق است، لهذا تنها شایستهٔ ستایش اوست و بس.

ا بندهٔ خوب و مؤمن با اخلاص، کسی است که همواره ستایش یروردگار متعال را بجا آورد.

🖈 مسلمان باید نیایش خود را با ستایش و ذکر پاکی الله تعالی آغاز نماید.

🖈 عبادت و بندگی تنها باید به درگاه الهی انجام داده شود.

🖈 طلب کمک و استعانت باید تنها از بارگاه الهی صورت بگیرد.

🖈 ما باید همواره به احسانها و نعمتهای پروردگار معترف بوده و سپاسگذار وی باشیم.

🖈 انسان باید در راه نیکان روان باشد و از رفتن در راه بد کاران، اجتناب ورزد.



۱ – کلمات زیر را معنی کنید:

(الحمد)، (العالمين)، (الصراط)، (المستقيم)، (الضالين).

۲- کیست آن ذاتی که تنها سزاوار ستایش است؟

۳- پروردگار و مالک روز جزا کیست؟

۴- شایستهٔ عبادت و بنده گی کیست؟

-0 چهار گروهی را که در قرآن راهروان راه راست خوانده شده اند و مورد نعمت پروردگار قرار گرفته اند نام ببرید.



دانش آموزان در بارهٔ صفات (رحمن و رحیم) پروردگار عالم، یک مقالهٔ کوتاه بنویسند.

#### درس چهارم

## سورة "البقرة"

#### شناختسوره

سورهٔ «البقره» دارای دوصد وهشتاد وشش (۲۸۶) آیت بوده و مدنی میباشد زیرا که بعد از هجرت نازل گردیده است.

#### وجه تسمية سورة "البقرة"

در روایات آمده است که در میان قوم بنی اسرائیل شخصی به گونهٔ مخفیانه و مرموز کشته شد، مردم قاتل را نمی شناختند؛ از این روی در میان شان اختلاف رخ داد و یکدیگر را به قتل متهم کردند، سخن به جایی رسید که به نزد موسی الله و نقت و از وی در بارهٔ شناسایی قاتل کمک بگیرند. به آن حضرت وحی شد تا به آنها دستور دهد که گاوی را ذبح نمایند و قسمتی از بدن آن گاو را در بدن مقتول بمالند، مقتول به اذن خداوند متعال به سخن آمده وقاتل را برای شان معرفی می نماید؛ ولی یهودیان از عمل بدون چون و چرا خودداری کرده طالب آن شدند که مشخصات و اوصاف آن گاو را برای شان روشن سازد. حضرت موسی الله با با با بر با به خداوند کورده خواهان توضیحات برای قوم خود شد؛ ولی هر بار آنها مسألهٔ دیگری را مطرح میکردند. در نهایت یک گاوی با مشخصات خاص برای شان معرفی شد و آنها گاو را ذبح کردند. بعداً یک قطعه گوشت آن را به بدن مقتول مالیدند و مرده به اذن خداوند به سخن آمد و قاتل خویش را معرفی کرد. چون این واقعهٔ شگفت انگیز از یک جانب صفات لجوجانهٔ بنی اسرائیل را بیان می دارد و از جانب دیگر این را افاده می کند که شرت بزرگ خداوند نسبت به زنده کردن مرده گان است. پس به سبب یاد شدن این داستان معجزه آسا در این قدرت بزرگ خداوند نسبت به زنده کردن مرده گان است. پس به سبب یاد شدن این داستان معجزه آسا در این قدرت بزرگ خداوند نسبت به زنده کردن مرده گان است. پس به سبب یاد شدن این داستان معجزه آسا در این قدرت بزرگ خداوند نسبت به زنده کردن مرده گان است. پس به سبب یاد شدن این داستان معجزه آسا در این

#### فضيلتسوره

راجع به فضیلت این سوره احادیث متعددی وارد شده است. حدیثی را ابوهریره \_ رضی الله عنه \_ روایت کرده که رسول الله \_ صلی الله علیه وسلم \_ فرموده اند: «خانههای خویش را بسان قبرستان نگردانید، بی هیچ تردیدی، شیطان از خانه یی که در آن سورهٔ بقره خوانده می شود، دوری می گزیند». (۱) همچنان در حدیث دیگری آمده است که: هر چیزی دارای قله یی است و قلهٔ قرآن کریم سورهٔ بقره است. هر که در روز، سورهٔ بقره را در خانهاش تلاوت نماید، شیطان (مراد شیطانهای سرکش است) سه روز به خانهٔ وی داخل نتواند شد. و هرکه این سوره را در شب تلاوت کند شیطان سه شب به خانه اش داخل نتواند شد. (۲)

#### خلاصة مطالب سوره

سورهٔ «بقره» از سورههای مطول قرآن کریم به شمار میرود و به طور فشرده میتوان مطالب عمدهٔ این سوره را در نکات ذیل خلاصه نمود:

۱: بیان مبانی عقیدهٔ اسلامی (ایمان به خداوند ـ جل جلاله ـ ایمان به ملائکههای خدا، ایمان به پیامبران ـ علیهم السلام ـ و کتابهای فرود آمده برآن ها، و ایمان به روز آخرت).

۲: بیان صفات مؤمنین، کفار و منافقین.

۱ - حديث شريف را مسلم در (كتاب صلاة المسافرين) در باب استحباب صلاة النافِلة في بيته، ذكر نموده (۱/ ۹۳۵)

۲ - این حدیث شریف را اُبن حبان در صحیح خود و برخی از محدثین روایت کرده اند.

- ٣: قصهٔ خلقت انسان، موقف شيطان نسبت به او، سرانجام كار شيطان و خلقت آدم عليسلام.
- ۴: مخالفتهای بنی اسرائیل در برابر احکام الهی، وناشکری آنها در برابر نعمات او تعالی، وروی آوردن شان به پرستش گوساله.
  - ۵: بیان تکبر یهود ودرخواستهای نادرست وتعجیز آمیز شان از موسی علاستها.
- ۶: بیان اقدام یهود به کشتار انبیا، و عهد شکنی شان با خداوند یکتا که بسبب آن مستحق لعنت گردیدند.
  - ٧: بيان داستان ابراهيم عليه السلام.
- ۸: بیان احکام عبادات، اساسات نظام و اخلاق اسلامی؛ (احکام مربوط به نماز، پرداختن زکات، روزهٔ ماه مبارک رمضان، حج بیت الله، احکام جهاد و قتال در راه خدواند گل، حکمت تبدیلی ماهها، انفاق در راه خداوند ـ جل جلاله ـ، نیکوئی برای پدر، مادر ، اقارب، مستحقین نفقات و برخورد نیک با یتیمان)
  - ٩: توضيح بنيادهاي نظام خانواده؛ ( از قبيل احكام نكاح، طلاق، رضاعت، وعدت).
- ۱۰: بیان مسایل عمومی روابط اجتماعی (حکم قسمهای بی مورد، سحر، قتل ناحق، قصاص، خوردن اموال مردم بطریق نامشروع، حرمت شراب، قمار، و حرمت جماع با همسر در ایام حیض و…).
  - ١١: بيان مسايل عمدهٔ عقيدتي از لا بلاي " آية الكرسي".
  - ۱۲: بیان مسایل مربوط به تزکیهٔ نفس و تربیت و ترهیب از واقعات سخت روز قیامت.
    - ۱۳: بیان احکام مربوط به دین (قرض)، شهادت، ادای امانت از لا بلای آیت مداینه..
- ۱۴: ختم سوره با دعائیه؛ (مشتمل بر مطالبی چون: توبه، رجوع به خداوند جل جلاله -، همکاری با برادران مسلمان، و غلبه بر کفار).
- با در نظر داشت مطالب مهم و متنوع سورهٔ «بقره» این سوره برای مسلمانان یک برنامهٔ متکامل زنده گی به شمار میرود.





در مورد فضيلت سورهٔ مباركهٔ البقرة و وجه تسميهٔ آن بين يكديگر بحث و گفتگو نماييد.



- ۱) سورهٔ بقره دارای چندآیت می باشد؟
- ۲) سورهٔ بقره در کجا نازل گردیده است؟
- ۳) چرا سورهٔ بقره به این نام مسمی شده است؟
- ۴) برای اثبات فضیلت سورهٔ بقره یک دلیل بیاورید.
- ۵) در بارهٔ خلاصهٔ مطالب سورهٔ بقره پنج نکته ذکر نمایید.



موضوعات اساسی سورهٔ بقره را در یک صفحه تحریر بدارید.



#### درس پنجم

### **آیهٔ (۱-۵) سورهٔ بقره**

### بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ آلَمَ ﴿ آلَمَ ﴿ اللَّهُ وَلِكَ الْكِتَابُ لاَ رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ﴿ ٢﴾ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلاةَ وَعَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿ ٣﴾ والَّذِينَ يُؤْمِنُونَ عِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَبِالآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿ ٤﴾ أُوْلَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُقْلِحُونَ ﴿ ٥ ﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{ذَلك} اسم اشاره است، که برای مسافت دور استعمال می گردد؛ معادل دری آن: ( آن، همان) است. {الْكِتَابُ} يعنى قرآن كريم. {رَيْبَ} شک وتردید. {هُدًى} رهنمایی. {الْغَيْب} یوشیده، آنچه به چشم نمی آید وحواس در کش نمی کند. {يُقيمُونَ} اقامه می کنند، بریا میدارند، ادا میکنند. {رَزَقْنَاهُمْ} روزی دادیم ایشان را. {يُنفِقُونَ} مى بخشند، انفاق مى كنند. {أُنزلَ} فرو فرستاده شد. یقین می کنند، باور می نمایند. {يُوقِنُونَ} {الْمُفْلحُونَ} رستگاران، کامیاب شده گان.

#### ترجمة آيات

الف، لام، میم (از حروف مقطعات میباشد و خداوند - جل جلاله - به مرادش از هرکسی داناتر است) (۱) آن، کتابی است که در [حقانیت] آن هیچ تردیدی نیست [و آن] مایهٔ هدایت تقوا پیشگان است (۲) آنن که ایمان میآورند بغیب و بر پا میدارند نماز را و از آنچه به ایشان روزی دادهایم انفاق میکنند (۳) و آنان که ایمان میآورند بدانچه به سوی تو فرود آورده شده و به آنچه پیش از تو فرود آورده شده

بود، و به آخرت یقین دارند (۴) ایشانند برخوردار از هدایتی از سوی پروردگار خویش و آنان همان رستگارانند. (۵)

#### تفسير مختصر

این سورهٔ مبارکه با حروف "الم" آغاز گردیده، به حروفی که بلا ترکیب در اول سورههای قرآن مجید آمده است حروف مقطعات گویند؛ زیرا جدا جدا تلفظ میشوند. عدهٔ زیادی از علمای تفسیر حروف مقطعات را از جملهٔ متشابهات میدانند که تنها خداوند کریم به راز و معنای آن آگاهی دارد وبس، ما به ظاهر آن ایمان میآوریم، وعلم و حقیقت آن را به خداوند ـ جل جلاله ـ میسپاریم.

حروف مقطعات که در آغاز سورههای قرآن کریم وارد شده اند به چند قسم هستند: در بعض موارد تنها یک حرف وارد شده است، در جاهای دیگری دو حرف، سه حرف، چهار حرف و یا پنج حرف وارد گردیده اند. به طور کل حروف «مقطعات» در (۲۹) سوره از سورههای قرآن کریم وارد شده است. (۱)

﴿ ذَلِكَ الْكِتَابُ لاَ رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ: ﴾ در این آیت مبارکه به عظمت قرآن کریم اشاره شده است؛ یعنی: آن کتابی کامل است که هیچ کمی و کاستی در آن وجود ندارد، ونسبت به حقانیت آن نباید هیچ شک وتردیدی در ذهن آدمی راه یابد، این کتاب برای پرهیز گاران مایهٔ هدایت میگردد؛ آنهایی که از پرودگار خویش میهراسند.

مفرد کلمهٔ "المتقین" "متقی" است، یعنی پرهیزگار. «متقی» از «اتقاء» گرفته شده به معنی نگه داری نفس. گویا متقیان نیز بوسیلهٔ پیروی از اوامر پرودگار و دوری از نواهی اش، میان خود و عذاب الهی حایل ایجاد میکنند وبه وسیلهٔ آن نفس خود را حفاظت مینمایند.

برای کسب تقوی موجودیت پنج چیز ضروری میباشد: ایمان، اطاعت، ترک گناه، توبه و اخلاص. (۲) در آیات بعدی خداوند کریم صفات پرهیزگاران (متقیان) را بیان می کند که پیشاپیش آن صفات، ایمان به غیب است، چنانچه می فرماید: ﴿الَّذِینَ یُؤْمِنُونَ بِالْغَیْبِ ﴾ کسانی که به غیب ایمان میاورند، به هر آنچه که ضد محسوس و خارج از حواس پنجگانه باشد غیب گویند. پس صفت نخست متقیان ایمان و باور بر اشیایی است که از دایرهٔ حواس ایشان خارج باشد، مثل: ذات مقدس الله، اسماء و صفات او، ملائکههای او، بهشت و دوزخ و غیر اینها.

صفت دومي ايشان اقامهٔ نماز است ﴿ وَيُقِيمُونَ الصَّلاةَ ﴾ اقامه، كلمهٔ عربي است كه بمعنى انجام دادن



۱ - تفسیر بغوی، و سید طنطاوی، ذیل آیهٔ اول سورهٔ بقره.

۲ - مرجع مذکور.

کامل و صحیح کاری میآید. منظور از اقامهٔ نماز در این جا ادا کردن وبرپا داشتن آن است که با تمام ارکان، آداب، خشوع وخضوع و علاقمندی گزارده شود.

صفت سوم متقیان انفاق در راه خداوند است، ﴿وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ یُنفِقُونَ ﴾ به این معنی که متقیان چیزی از مال ودارایی خویش را جهت انجام کارهای نیک بمصرف میرسانند؛ با تنگدستان و مساکین کمک مینمایند ودر دیگر امور خیر خرچ میکنند.

صفت چهارم متقیان، ایمان وباور داشتن به برحق بودن قرآن کریم ودیگر کتب آسمانی میباشد. در آیت کریمه آمده است: «آنان که بدانچه به سوی تو فرود آورده شده و به آنچه پیش از تو فرود آورده شده بوده ایمان می آورند». در این آیت حضرت محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ مورد خطاب الهی بوده است؛ یعنی یکی از صفات متقیان آن است که به آنچه بر تو (ای محمد صلی الله علیه وسلم) وآنچه بر انبیای قبل از تو نازل کرده شده ایمان آورند.

این آیت نشان میدهد که پیام تمام پیامبران الهی یک چیز بوده و همه به یک راه دعوت می کردند. صفت دیگر متقیان ایمان به آخرت میباشد؛ چنانچه خداند جل جلاله می فرماید (وَبِالآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ). منظور از یقین داشتن به آخرت یقین به پاداش اعمال و حساب و کتاب آن روز است.

«یقین» از «ایقان» گرفته شده است؛ یعنی: علم داشتن بی شک و شبهه به چیزی. متقیان به روز آخرت چنان ایمان استوار دارند که هیچ شک و تردیدی در دلهای شان خطور نمی کند. و کسی که به روز آخرت و اوضاع و احوال آن یقین داشته باشد حتماً برای آن روز آماده گی می گیرد.

بعد از ذکر صفات پنجگانهٔ متقیان خداوند جل جلاله میفرماید ﴿أُوْلَئِكَ عَلَی هُدًی مِّن رَّبِّهِمْ وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴾ یعنی این گروه (متقیان) از طرف پروردگارشان به راه مستقیم اند و تنها همین گروه رستگاران و کامیاب شده گان اند.

فلاح متقیان موصوف در این است که کامیابی دنیا و آخرت را نصیب میگردند آنها در دنیا از سکون و آرامش خاص بر خوردارند و چون به خدا و تقدیر خدا ایمان دارند؛ پس بر تنگدستی صابر و بر فراخ دستی شاکر اند و با توکل به خدای بزرگ کار و کوشش را پیشهٔ خویش قرار میدهند و هیچ گاه در زنده گی مایوس نمی گردند، و در آخرت از نعمتهای جاوید خداوند برخوردار خواهند بود.



پیامبران الهی همه به یک راه دعوت می کردند و نقطهٔ مرکزی دعوت شان یک چیز بوده است. این موضوع را باهم بحث و گفتگو نموده دلایل آن را روشن سازید.

#### فواید درس

آیات متذکره حاوی یندها و فواید ذیل است:

- 🖈 قرآن کریم، کتابی عظیم و بی عیب بوده، برای بشریت رهنمای کامل، جامع و بی مانند میباشد.
- 🖈 متقیان بیشتر وبهتر از هرکسی میتوانند از قرآن کریم رهنمایی حاصل نمایند و زنده گی خود را در روشنی آن سامان بخشند.
- 🖈 متقی کسی را میتوان گفت که دارای صفات آتی باشد: به امور غیبی ایمان راسخ داشته باشد، نماز را برپا دارد، از دارایی خود در امور خیر خرچ کند، به قرآن و دیگر کتب آسمانی باور داشته باشد، و به روز آخرت متیقن باشد.
  - 🖈 خداوند متعال به کسانی که از چنان صفاتی برخوردارند کامیابی در دنیا و آخرت ارزانی میدارد.



- ۱) حروف مقطعات چیست و از آن چه می توان دانست؟
  - ٢) حروف مقطعات چند قسم اند؟
- ٣) قرآن کريم چگونه کتابي است و چه کسي از آن استفاده اعظمي مينمايد؟
- ۴) متقی کیست؟ و برای حصول «تقوی» کسب کدام صفات ضروری می باشد؟
  - ۵) غیب چیست و چرا به این نام یاد شده است؟
    - ۶) رستگاری متقیان در چه چیز است؟



در آیات درس از بعض ارکان ایمان تذکر بعمل آمده، ارکان ایمان را در کتابچههای تان بنویسید

## آیه (۶- ۱۰) سورهٔ بقره

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُواْ سَوَاءً عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لاَ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ خَتَمَ اللهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنًا بِاللهِ وَبِالْيَوْمِ الآخِرِ وَمَا هُم بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ يُخَادِعُونَ الله وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلاَّ أَنفُسَهُم وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِم مَرَضًا فَلَهُ مَرَضاً وَلَهُم عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾ هَرَضًا وَلَهُم عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾

#### معاني كلمات

{كَفْرُواْ} كفر ورزيدند، به اسلام نگرويدند.

{سَوَاءً} يكسان است، برابر است،

{أَنذُرْتَهُمْ} ايشان را بترساني، بيمشان دهي.

{خَتَمَ اللَّهُ} خداوند مهر نهاده.

{أَبْصَارِهِمْ} چشمهای ایشان. بینایی ایشان.

{غِشَاوَةً} پرده، مانع.

{يُخَادِعُونَ} فريب كاري مي كنند.

{مًا يَشْعُرُونَ} نمى فهمند، احساس نمى كنند.

{زَادَهُم} افزود، زیاد نمود.

{یَکْذِبُونَ} دروغ میگویند.

#### ترجمه

آنانی که کفر ورزیدند برابر است برایشان، بترسانی ایشان را یا نترسانی [آنها] نخواهند گروید (مسلمان نخواهند شد) (۶) مهر نهاده است خداوند بر دلهای آنان و بر شنوایی ایشان و بر دیده گانشان پرده یی است (که دیده نمی توانند) و آنان را عذابی دردناک است (۷) و برخی از مردم کسانی اند که می گویند ایمان آوردیم به خدا و روز بازپسین و نیستند ایشان مؤمنان (۸) فریب می دهند [به زعم خود] خدا و مؤمنان را و بحقیقت نمی فریبند مگر خود را و نمی فهمند (۹) در دلهای شان بیماری است و خدا بر

بیماری شان افزود و ایشان راست عذاب درد دهنده بسبب آنکه دروغ می گفتند (۱۰)

#### سبب نزول آیات

امام طبری در تفسیر خویش از حضرت ابن عباس ـ رضی الله عنهماـ و ازکلبی نقل نموده که دو آیت نخستین در مورد بزرگان و سران یهود نازل شده، همچون حیی بن اخطب، وکعب بن اشرف و یاوران آنها. (۱)

#### تفسيرمختصر

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُواْ... ﴾ این آیهٔ کریمه در مورد کافرانی است که با پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ سر دشمنی داشتند، در کفر خود چنان سرسخت بودند که بیم دادن در وجود شان اثر نمی کرد. مثل این که از قلبهای ایشان خردمندی وتعقل، از گوشهای شان توان شنوایی و ازچشمهای شان توان بینایی زدوده شده باشد. مراد از ختم (مُهر) آن است که نور ایمان به دلهای ایشان راه نمی یابد.

«کفر» درلغت به معنی پنهان کردن است؛ اما اصطلاحاً کافر به کسی گفته میشود که به دین مبین اسلام ایمان نیاورد؛ چون اینچنین افراد به دلیل انکارشان از نعمتها و قدرتهای خداوند کریم، و حقانیت اسلام حقایق و واقعیت هارا پنهان می کنند؛ لذا کافر نامیده می شوند.

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنًا بِاللهِ... ﴾ اين آيهٔ کريمه و آيات بعدى آن حقيقت منافقين و صفات و علامات شان را بيان ميكند؛ در اين دو آيهٔ مباركه در مورد منافقين چنين سخن گفته مي شود كه آنها به زبان، دعواي ايمان داري مي كنند ليكن در حقيقت مؤمن نيستند، آنها با مسلمانان نماز مي خوانند و بعضي از مناسك اسلامي ديگري را هم انجام ميدهند؛ ليكن اين نماز و طاعت شان حقيقي و از قلب نيست، منافقين همواره سعي مي نمودند تا در صفوف مؤمنان فساد، بدبيني، تبليغات سوء، اختلاف وچند پارچگي را ايجاد نمايند. از همين روي خداوند ﴿ در مورد شان فرمود: ﴿ يُخَادِعُونَ اللهُ وَ الَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَشْعُرُونَ ﴾ اينان به زعم فاسد خويش نيرنگ بازي ميكنند با خدا و مؤمنان و لي در حقيقت فريب نمي دهند مگر نفسهاي خويش را؛ اما نمي دانند و شعور ندارند كه اين كار شان بيهوده است.

 چنانچه در آیت دهم آمده است: ﴿فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضاً وَلَهُم عَذَابٌ أَلِيمٌ بَمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴾ در دلهای آنها بیماری است و خدا بر بیماری شان افزود و به [سزای] دروغ گویی شان عذابی دردناک [در پیش] خواهند داشت.

هدف از ازدیاد بیماری در دلهای منافقان آن است که شک وتردید ونفاق وهراس شان از اسلام وپیشرفتهای آن فزونی میابد. هر اندازه که مسلمانان پیشرفت میکردند وفتوحات انجام می دادند، سبب اندوه بیشتر آنها میشد و دشمنی شان شدت بیشتر میافت.

در واقع خطر منافقین از کفار بیش تر است؛ چرا که منافقان در جامهٔ مسلمانان نمایان می گردند؛ به سان مار در آستین عمل می کنند و از پشت خنجر میزنند. منافقان در هر زمانی وجود دارند. در زمان پیامبر۔ صلی الله علیه وسلم ۔ هم منافقان وجود داشتند وامروز هم وجود دارند؛ لذا باید برحذر وهوشیار بود تا این چنین افرادی در جوامع ما راه پیدا نکنند که بیماریها ومشکلات بزرگی را سبب گردند.



در یک بحث آزاد در صنف دو موضوع ذیل را مورد بحث و گفتگو قرار دهید:

- خطرهای نفاق و منافقین.
- معنی و مفهوم مهر نهاده شدن بر قلب ها.

#### **فواید در س**

از آیات درس مجموعهٔ از درسها و اندرزها را میتوان آموخت که برخی از آنها به شرح زیر است:

- 🖈 بر اساس سنت الهی کسانی که از روی کینه از حق روی میگردانند و کفر اختیار مینمایند در نتیجه، در دلهای آنها مهر زده میشود که حق به دلشان راه نمی یابد.
- لا در هر جامعه یی منافقان و منافق صفت وجود دارند که باید هوشیارانه با آنها برخورد نمود تا جامعه از شر شان محفوظ بماند.
- 🖈 اثر فریب گمراهان و منافقان به خود آنها باز می گردد؛ چنانچه گویند: «چاه کن در چاه است» پس لازم است مسلمان به فکر ضرر رساندن به کسی نباشد و روش منافقان را پیروی نکند.



۱) معانی کلمات ذیل را بیان کنید:

### {كَفَرُواْ} (سواء} (أنذرتهم) (ختم) (يخادعون) (أليم)

۲) آیات اول و دوم این درس را بعضی از مفسرین در حق چه کسانی وارد دانسته اند؟

۳) واژهٔ «کفر» را از لحاظ زبان واصطلاح معنی کنید.

۴) مراد از آیهٔ مبارکه ﴿فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضاً ﴾ چیست ؟

۵) منافقان در جامعهٔ اسلامی به کدام نوع اقدامات علیه اسلام دست میزنند؟



را جع به منافقان یک مقاله بنویسید که صفات آنها را توضیح داده و از منافقین صدر اسلام هم تذکر بعمل آمده باشد.

## **آیه (۱۱- ۱۶) سورهٔ بقره**

﴿ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿ ١١﴾ أَلا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لاَّ يَشْعُرُونَ ﴿ ١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُواْ كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُواْ أَنُوْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاء أَلا إِنَّهُمْ مُمُ السُّفَهَاء وَلَكِن لاَّ يَعْلَمُونَ ﴿ ١٣﴾ وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنًا وَإِذَا خَلَوْاْ إِلَى شَيَاطِينِهِمْ قَالُواْ هُمُ السُّفَهَاء وَلَكِن لاَّ يَعْلَمُونَ ﴿ ١٣﴾ وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنًا وَإِذَا خَلَوْاْ إِلَى شَيَاطِينِهِمْ قَالُواْ هُمُ السُّفَهَاء وَلَكِن لاَّ يَعْلَمُونَ ﴿ ١٤﴾ اللهُ يَسْتَهْزِئَ وَ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿ ١٥ ﴾ أَوْلَئِكَ اللهُ يَسْتَهْزِئُ وَا الضَّلاَلَة بِالْهُدَى فَمَا رَبِحَت تِّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُواْ مُهْتَدِينَ ﴿ ١٦ ﴾ ﴾

#### معناي كلمات

```
{مُصْلِحُونَ} اصلاح آورنده گان.
                                                                                        {ألا}
                          حرف تنبیه است؛ به معنی هوشیار باشید، آگاه باشید.
                                                                                      {إِنَّهُمْ}
        إنّ: حرف تأكيد است كه بر جمله اسميه داخل مي شود ومعادل دري آن
                         (به تحقیق، بی شک، در حقیقت، قطعا ... و..) میباشد.
                                                                                       {إِذَا}
                                                              هرگاه، وقتی که.
                                                                                      {قِيلَ}
                                   حالت مجهول « قال» است، يعنى: گفته شد.
                                                                                      {آمِنُواْ}
                   صيغهٔ جمع فعل امر از باب «آمَنَ» است. يعني: ايمان بياوريد.
                                                                                   {السُّفَهَاء}
جمع سفیه، بی خرد، ساده لوح، البته کفار و منافقان مؤمنان را متهم به این صفت می کردند.
                                                                                      {لَقُواْ}
                ملاقی شدند، روبه رو شدند. ولی دراین جا بمعنی مضارع میآید:
                                                  (ملاقی شوند، روبه رو شوند).
                                                                                      {خَلَوْاْ}
                                                                    تنها شوند.
                                                                                  {شَيَاطِينِهمْ}
                             منظور رهبران و پیشوایان کفار و منافقین میباشد.
                                                                                {مُسْتَهْزؤُونَ}
         مفرد آن: «مستهزء» است که به معنای تمسخر کننده میاید. میگفتند:
                                         ما مسخره می کنیم، ریشخند می زنیم.
                                                                                   {وَيَمُدُّهُمْ}
 به آنها فرصت مى دهد، به آنها مهلت مى دهد، آنها را به حال خودشان رها مى كند.
                                                                                   {طُغْيَانِهِمْ}
                              تمرد شان، سرکشی شان، تجاوز کاری شان از حد.
                                                                                   {يَعْمَهُونَ}
                                    در گمراهی فرو می روند، سرگشته می شوند.
```

#### ترجمة آيات

و چون گفته شود به ایشان تباه کاری مکنید در زمین، گویند جزاین نیست که ما اصلاح کننده گانیم (۱۱) آگاه باشید که آنان خود فسادگرانند، لیکن آگاه نمی شوند (۱۲) و چون گفته شود ایشان را که ایمان آرید چنانکه ایمان آوردند مردمان، گویند آیا ایمان بیاوریم همان گونه که کم خردان ایمان آورده اند؟! هشدار که خودشان کم خردانند ولی نمی دانند (۱۳) و چون با کسانی که ایمان آورده اند بر خورد کنند می گویند ایمان آوردیم [اما] هنگامیکه با شیطانهای خود (سران ورهبران کفر) خلوت گزینند می گویند ما با شماییم، ما فقط [آنان را] ریشخند می کنیم (۱۴) خدا [است که] ریشخندشان می کند و آنان را در طغیانشان فرو می گذارد تا سرگردان شوند (۱۵) ایشان کسانی اند که خریدند گمراهی را به آبهای] هدایت و سود نیافت تجارت ایشان و راه یاب نشدند (۱۶)

#### تفسير مختصر

﴿ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ... ﴿ خداوند متعال به ارتباط صفات و علايم منافقين \_ كه از آيات درس گذشته آغاز يافت \_ مىفرمايد: هرگاه به منافقين گفته شود كه از فساد كارىهاى خود دست برداريد، و از تفرقه افگنى ميان مسلمانان، جاسوسى به كفار، خوددارى ورزيد، از شايعه پراگنى دورى گزينيد، در پاسخ ميگويند: ما اصلاحگر هستيم. ولى، آگاه باشيد كه آنها خود فساد پيشه اند، ليكن، در جهل و نادانى و مغالطه افتاده اند و فساد خود را كار درست تلقى مىنمايند. و اين يك نادانى و اشتباه بزرگ است.

(وَإِذَا قِيلَ هُمْ آمِنُواْ كَمَا آمَنَ النَّاسُ...) هر گاه از این گروه منافق خواسته شود که در ایمان خود درستکار و راستکار باشید چنانچه مسلمانان در ایمان خود صدق و راستی نشان می دهند، و با اعتقادات بت پرستی خود قطع رابطه کنید همان گونه که دیگر مسلمانان قطع رابطه کردند. ولی، منافقان بی ایمانی و شیطنت خود را توجیه می کنند و مسلمانان راستین را کم خرد و ساده لوح می نامند و خود شان را زیرک و هوشیار و بدین واسطه می گویند: «آیا همان گونه ایمان بیاوریم که کم خردان ایمان آوردهاند؟».

منافقان تمام امور را از منظر مادی می دیدند؛ لذا ایمان تهی دستانی چون بلال، سلمان، زید بن حارثه، عبد الله بن سلام و امثال آنها برایشان بی خردی معلوم می شد. اما؛ حقیقت امر آن است که بی خرد

و نادان همان کسانی اند که به اساس خواستههای نفسانی خویش راه کفر و نفاق را اختیار نمودند، و در محبت دنیا غرق شده، آخرت را به فراموشی سپردند.

(وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنًا... ) خداوند متعال در آیات چهاردهم و پانزدهم حال منافقان را توصیف کرده عاقبت کار شان را بیان میکند که منافقان وقتی با مسلمانان راستین روبه رو میشوند خود را مسلمان گفته و از ایمانداری و تقوی داد سخن میزنند، تا شود که از منافع دنیوی، از قبیل فیء و غنیمت برخوردار شوند و یا حد اقل، از طرف مسلمانان راستین ـ که تعداد شان همه روزه فزونی میافت ـ در امان کامل بسر برند، ولی زمانی که با سران کفر و نفاق تنها میشوند، به آنها اطمینان میدهند که هنوز برکفر خود باقی اند و در باورهای بت پرستی شان تغییری نیامده، و آمد و رفت شان با مسلمانان صرف از روی تمسخر و ریشخند کردن آنها است و بس. خداوند ـ جل جلاله ـ در مقابل اعمال زشت و نافرمانی شان به آنها مهلت میدهد تا سرگردان باشند و کیفر تمسخر شان را به آنها میدهد؛ به گونه یی که در دنیا رسوا گشته و چهرهٔ نفاق شان به همگان هویدا می گردد و در آخرت هم آتش دوزخ در انتظار شان خواهد بود.

سپس خداوند کریم در آیهٔ بعدی میفرماید: ﴿أُوْلَئِكَ الَّذِینَ اشْتَرُوُا الضَّلاَلَةَ بِالْمُدَی فَمَا رَجِحَت تَّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُواْ مُهْتَدِینَ ﴾ یعنی: همینها کسانی اند که گمراهی را در مقابل یا به بهای هدایت خریدند، در نتیجه، داد و ستد ایشان هیچ سودی به بار نیاورد و براه راست ره نیافتند. در این آیهٔ کریمه عملکرد منافقین به تجارت بی سود تشبیه گردیده است که کاملاً ضرر و نقص در آن نهفته باشد، آنها ایمان و اسلام واقعی را که سرمایهٔ بزرگ زنده گی است از دست داده در مقابل نفاق را که اعتراف محض زبانی است بر گزیدند یا به عبارت دیگر خریدند؛ پس چون از منافع اخروی محروم گردیدند و در دنیا هم چیزی جز خواری و زبونی نصیب شان نشد، به این علت در این داد و ستد یا خرید و فروش سخت نقصان کردند.

### فعاليت



پیرامون یکی از امور ذیل بحث و گفتگو کنید:

- فساد پیشه گی در میان مردم و عواقب آن برای خود فساد پیشه و دیگران.
  - تناقض در برخورد منافق با مسلمانان و با كفار.
    - خداوند منافقان را مجازات می کند.

#### فواید درس

ازآیات گذشته فوایدی بدست میایدکه می توان برخی از آنها را در نکات ذیل خلاصه کرد:

ایمان واقعی آن است که در کنار اعتراف زبانی وتصدیق قلبی، اعمال انسان نشانی از آن را با خود داشته باشد؛ ایمانی که عمل انسان را تحت کنترول نگیرد و صاحب خود را از کارهای زشت باز ندارد وبه کارهای درست وا ندارد ایمان ضعیف است.

🖈 اصلاح در زمین وقتی امکان پذیر است که راه ایمان اختیار گردیده، واز کفر و گناهان دوری شود.

اختلاف که منافقان همیشه با پروردگار راه فریب بازی را اختیار مینمایند و سعی میورزند میان مسلمانان اختلاف پیدا کرده اندیشههای باطل را منتشر سازند، تا در اذهان، نسبت به دین شک وتردید رخ دهد.

★ خردمند کسی است که برای زنده گی اخروی تلاش میکند، ونادان کسی است که عقل وخردش
 در گرو مادیات قرار گرفته وپیروی از تعلیمات الهی برایش نادانی تلقی گردد.

انسان صالح و پیرو راه مستقیم همیشه همدست صالحان و نیکان بوده، با ایشان محبت قلبی میداشته باشد، بالعکس منافقان همیشه با منافقان هم نشین بوده ودر پی توطئه گری علیه صالحان میباشند.



۱) منافقین چگونه در روی زمین فساد را راه اندازی می کنند؟

۲) خداوند ادعای منافقین را که ما گروه اصلاح گر هستیم چگونه رد نمود؟

٣) با چه اندیشه یی منافقان مؤمنان راستین را نادان وکم خرد میپنداشتند؟

۴) فرق بین برخورد منافقان با مؤمنان راستین وسران کفر چگونه بود؟

(0) منافقین برای کسب کدام منافع تظاهر به اسلام می کردند؟

۶) قرآن مجید عملکرد منافقین را به چه چیزی تشبیه نمود؟



بعضی از کردارهای منافقانه یی را که منافقین در زمان پیامبر اکرم ـ صلی الله علیه وسلم ـ مرتکب می شدند در کتابچههای تان بنویسید.

#### درس هشتم

## آیه (۱۷- ۲۰) سورهٔ بقره

﴿ مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَاراً فَلَمَّا أَضَاءتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لاَّ يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾ أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاء فِيهِ ظُلُمَاتُ وَرَعْدُ وَبَرْقُ يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾ أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاء فِيهِ ظُلُمَاتُ وَرَعْدُ وَبَرْقُ يَجْعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاء فِيهِ ظُلُمَاتُ وَرَعْدُ وَبَرْقُ يَجْعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاء فِيهِ ظُلُمَاتُ وَرَعْدُ وَبَرْقُ يَجْعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاء فِيهِ ظُلُمَاتُ وَرَعْدُ وَبَرْقُ يَجْعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاء فِيهِ ظُلُمَاتُ وَرَعْدُ وَبَرْقُ يَخْطَفُ يَجْعُونَ ﴿١٩ كَافِرِينَ ﴿١٩ كَانُورِينَ ﴿١٩ كَانُولُ مَنْ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمُوتِ واللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩ كَانُولُ مَنْ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمُوتِ واللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩ كَانُولِينَ ﴿١٩ كَاللَّهُ عَلَى كُلُّمَا أَضَاء لَهُم مَّشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُواْ وَلَوْ شَاء اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرُ ﴿٢٠﴾ ﴾

### معناي كلمات

```
{مَثَلُهُمْ}
                                                    حالت آنها، وضعيت آنها.
                                                                                {اسْتَوْقَدَ}
                                                 بر افروزد، آتش را بیفروزد.
                                                                                 {فَلَمَّا}
                                                          هرگاه، همین که.
                                                                               {أُضَاءتْ}
                                                 روشن سازد، نورانی گرداند.
                                   {ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ} خداوند نور وروشنى را از آنها برگيرد.
                                                                                 (صُمُّ}
                                             جمع أصم، بمعنى كر ونا شنوا.
                                                                                {بُكْمُ}
                                              جمع أبكم، بمعنى لال وكنك.
                                                                                  (عُمْيٌ}
                                                  جمع أعمى، بمعنى نابينا.
                                                                                {كَصَيِّبٍ}
                                                    مانند باران شدید است.
                                                                                {ظُلُمَاتِ}
                                                 جمع ظلمة، بمعنى تاريكي.
                                                                              {الصَّوَاعِق}
جمع صاعقه، وأن أتشى است كه در وقت رعد از أسمان فرود مى آيد، أذرخش.
 احاطه دارد. بگونه یی که یک چیز از تمام جهات در محاصره قرار گرفته توان
                                                                                  {محيط}
                                                         فرار نداشته باشد.
                                                              نزدیک است.
                                                                                   {یکادہ}
                                                      برباید، اختطاف کند.
                                                                                 {يُغْطَفُ}
                                                                                 {كُلَّمَا}
                                  هرگاهی که، هر وقتی که، به مجرد آن که.
                                                                                  {أُضَاء}
                                                 روشنی نماید، روشن سازد.
```

تاریک کند.

{أَظْلَمَ}

#### ترجمة آيات

مثال آنان همچون مثال آن کسی است که افروخت آتشی را پس چون روشن ساخت آن آتش دور و بر او را دور ساخت خدا نور آن گروه را و رها نمود ایشان را در میان تاریکیها هیچ نمیبینند (۱۷) ایشان کرانند، گنگانند، کورانند پس ایشان باز نمی گردند (۱۸) یا مثال ایشان مانند [کسانی است که در معرض] باران شدید از آسمان که در آن تاریکیها و رعد و برقی است [قرار گرفتهاند] در آورند انگشتان خویش را در گوشهای خویش بسبب آوازهای پرهول [و] از بیم مرگ و خدا احاطه کننده است بر کافران (۱۹) نزدیک است برق برباید چشمانشان را؛ هر گاه که بر آنان روشنی بخشد در آن گام زنند و چون راهشان را تاریک کند [بر جای خود] بایستند و اگر خدا میخواست برمی گرفت شنوایی و بیناییشان را ؛ هر آئینه خدا بر همه چیز تواناست (۲۰)

#### تفسير مختصر

﴿ مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَاراً... ﴾ در این آیات خداوند کریم جهت توضیح حالت منافقان دو مثال میاورد: در مثال اول که ضمن این آیهٔ کریمه ذکر شده است حالت منافقان را با کسانی تشبیه می کند که در شب تاریک، در یک دشت پهناور در حرکت اند و ناگهان راه خود را گم می کنند. ایشان بخاطر پیدا کردن راه، آتش می افروزند، زمانی که آتش گرد و پیش شان را روشن می سازد، خوشحال گردیده، گام به پیش می گذارند، و چون نور آتش خاموش می گردد آنها هم سرجای خود ایستاد مانده از حرکت باز می استند و سرگردان می شوند. منافقان هم این چنین حالت دارند؛ ایشان، از ترس مسلمانان تظاهر به مسلمان بودن می کنند، تا در کنار آنها منافع مادی فراچنگ آورند، لیکن به سبب آنکه ایمان در دل های آنها ریشه دار نیست، سودهای موقت ایشان، به رسوایی در دنیا و عذاب درد ناک در آخرت می انجامد، البته که این تظاهر مسلمان به دست موقت ایشان مفید تمام نمی شود، و به زودی افشا می گردند و محبت موقتی که در دل مسلمانان به دست می اورند به زودی از دست می رود و دیگر در چشم آنها خوار و نکوهیده می نمایند، گویا آتشی را که افروخته مینودند خاموش می گردد و تاریکی آنها را فرا میگیرد.

﴿ صُمُّ بُكُمُ عُمْيُ فَهُمْ لاَ يَرْجِعُونَ ﴾ اين آيهٔ مبارکه حقيقت منافقين را واضح ميسازد، از آنها چنين تصويری را ارائه مينمايد که گويا ايشان از شنيدن حق، بحدی ناتوانند مثل اين که کر باشند، و از گفتن حق به اندازهٔ ناتوانند انگار که زبان شان لال است، و از ديدن حق چنان ناتوانند مثليکه کور باشند. البته اين به آن معنا نيست که آنها گوش و زبان و چشم ندارند، بلکه منظور آن است که آنها ظاهراً چنان وانمود میکنند که گويی حق را نشنيده اند و نديده اند و توان گفتن آن را ندارند. از همين روی بسوی حق هيچ گامی بر نمیدارند و در راه خير هيچ اقدامی نمیکنند.

﴿ أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاء فِيهِ ظُلُمَاتُ... ﴾ این مثال دوم حالت منافقان است که حالت شان را به کسانی تشبیه میکند که در باران بسیار شدید و تاریکیهای متراکم قرار داشته باشند، و در عین زمان باران

شدید با رعد و برق توام باشد و این باران و صداهای هولناک آن برای آنها ترس و هراس بزرگی را سبب گردد؛ به گونه یی که از یک طرف صدای دلخراش رعد را می شنوند و از طرف دیگر در تاریکیهای شدید شب غوطه ور شده اند، و چنان می انگارند که گویا مرگ فرا رسیده است و از شدت ترس انگشتان خود را در گوشهای خود می گذارند تا از شنیدن صدای رعد جلوگیری نموده از این طریق مرگ را به تأخیر افگنند. حالت منافقان هم این چنین است. آنها را هراسی شدید در خود پیچیده است. آنها توانسته اند که با تظاهر به اسلام خود را از مجازات قریب الوقوع رهایی بخشند و خود و مال خود را به برکت مسلمین در حفظ و حمایه قرار دهند؛ ولی زمانی که از مرگ خبر می شوند و از وعیدهای الهی که بوسیلهٔ آیات نازل شده مطلع می گردند، از ترس لرزه به اندام شان می افتد، و حرکاتی از خود نشان می دهند که انگار چیزی از آن را ندانسته اند.

﴿ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ ... ﴾ در این آیهٔ مبارکهٔ اخیر خداوند کریم جهت وضاحت بیشتر مثال قبلی میفرماید: نزدیک است که برق قوهٔ بینایی چشمان شان را نابود کند، و باز میفرماید: هر گاه که بر آنان روشنی بخشد در آن گام زنند و چون راهشان را تاریک کند [بر جای خود] بایستند، و اگر خدا میخواست شنوایی و بینایی شان را برمیگرفت. لیکن خداوند کریم چنین نکرد. در قسمت اخیر آیهٔ مبارکه میفرماید: بدون شک خدا بر همه چیز تواناست، یعنی هیچ چیز از دایرهٔ قدرت الله متعال بیرون نمیماند.

از این آیات مبارکه واضح گردید که منافقان میان گمراهی و پریشانی در کشمکش هستند، آنها در حالی که به حقانیت قرآن کریم و راه اسلام باور ندارند، بخاطر ضمانت حصول فواید دنیوی و خوف تهدید شرعی خود را ناگزیر میبینند که در ظاهر به اسلام منقاد باشند و کلمهٔ شهادت را بر زبان آورند، و در جایی که مال غنیمت مطمح نظر باشد، در صف مسلمانان ایستاده شوند، و هرگاه در پیروی اسلام مشقت و خساره دنیوی را حس کنند به جهاد نمیروند و از مقابله با دشمن به بهانههای مختلف و دروغین عقب نشینی می کنند.

در آیات گذشته اوصاف و علایم گروههای سه گانه (مؤمنان، کفار و منافقان) بیان شد که سیزده آیت آن، در مورد منافقان بود.

# فعاليت

در یک گفتگوی آزاد نقش اساسی قلب را در مسألهٔ ایمان وعمل صالح مورد مناقشه قرار دهید و توضیح بدارید که بیشتر مدار اعتبار باطن است یا ظاهر.

# فواید درس

بعضی از فوایدی که از لابلای تفسیر آیات گذشته به دست میآید عبارتند از:



خداوند \_ جل جلاله \_ در کنار نعمتهای دیگر، برای انسان نعمتهای ظاهری هم بخشیده است. از جمله این که به واسطهٔ گوش می شنود، به واسطهٔ زبان سخن می گوید و به واسطهٔ چشم می بیند.

را در راه خیر به کار بندد؛ زیرا که در مقابل آن مسؤولیت دارد؛ پس باید با گوش خود سخن حق را بشنود، و زبان خود را به حق بگشاید و با چشم خود صرف به سوی حق (حلال) نگاه کند.

ان موضوع که با آن موضوع که به نحوی شباهت داشته باشد تا مطالب معنوی در قالب اشیای حسی وضاحت بیشتر پیدا کند.

🖈 منافقان هیچ وقت بر یک موقف و حالت ثابت باقی نمیمانند، ایشان همیشه شکار تذبذب و کشمکش هستند و دائماً در یی منافع خویش اند.

🖈 ما باید در شناخت اوصاف منافقان جدی باشیم و تلاش کنیم که آن صفات را از وجود خودمان دور سازیم.

خ نشانهها و ویژه گیهای منافقان را که در این درس ودرس گذشته خواندیم درمورد آن عده از مردمی است که در عهد پیامبر اکرم ـ صلی الله علیه وسلم ـ میزیستند، کفر آنهارا خداوند بر ملا کرد که آنها در ظاهر مسلمان ولی در باطن کافرند. اگر این چنین نشانیها و اوصاف در این عصر در کسی دیده شود، مستقیما او را کافر گفته نمی توانیم؛ البته میتوان گفت که آن شخص موصوف به صفات منافقین است.



۱) کلمات ذیل را معنی کنید:

[استوقد] { كصيب} {ظلمات} {رعد} {الصواعق} {يخطف} {أضاء} {مشوا}

۲) خداوند کریم در قرآن مجید مثالها را برای چه ذکر کرده است؟

۳) میان مثالهای یاد شده و حالت منافقان چه مشابهت وجود دارد؟

۴) مقصد از این آیت: ﴿صُمُّ بُكْمُ عُمْيُ ﴾ چیست؟ آیا منافقان واقعاً کر وگنگ و کور اند؟

۵) چرا منافقان، در حالی که ایمان ندارند، در ظاهر خود را مسلمان می گویند؟



قرآن کریم برای بیان و توضیح حالت منافقان دو مثال آورده است، شما این دو مثال را با اشاره به وجه تشابه میان مثالها و آنانی که مثال در مورد آنها آمده است در کتابچههای تان بنویسید.

#### درس نهم

# آیه (۲۱- ۲۲) سورهٔ بقره

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُواْ رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿ ٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الأَرْضَ فِرَاشاً وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقاً لَّكُمْ فَلاَ تَجْعَلُواْ لِكُمُ الأَرْضَ فِرَاشاً وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقاً لَّكُمْ فَلاَ تَجْعَلُواْ لِللَّهُ وَادْعُواْ لِللَّهُ وَادْعُواْ لِللَّهُ وَادْعُواْ لِللَّهِ وَادْعُواْ اللَّهُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿ ٢٢﴾ فَإِن كُنتُمْ فَإِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿ ٢٣﴾ فَإِن لَمْ تَفْعَلُواْ وَلَن تَفْعَلُواْ فَاتَقُواْ النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِبَارَةُ أُعِدَتُ لِلْكَافِرِينَ ﴿ ٢٤﴾ فَإِن لَمْ تَفْعَلُواْ وَلَن تَفْعَلُواْ فَاتَقُواْ النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِبَارَةُ أُعِدَتُ لِلْكَافِرِينَ ﴿ ٢٤﴾

# معناي كلمات

```
{اعْبُدُواْ}
                           فعل امر است برای جمع مخاطب؛ یعنی: پرستش کنید.
                                                                                     {خَلَقَكُمْ}
      خَلْقَ: فعل ماض است، يعنى: آفريد. كم: ضمير جمع مخاطب است، كه مفعول
                               «خلق» واقع شده. معنای هردو کلمه: شمارا آفرید.
                                                                                      {لَعَلَّكُمْ}
كلمهٔ «لَعَلّ» از حروف نسخ است، كه بر جملهٔ اسميه داخل مي شود، مبتدا را منصوب
                       می گرداند وخبر را مرفوع. و معنی: شاید و تا آنکه را میدهد.
                                                                                      {فِرَاشاً}
                                                                 هموار وگسترده.
                                                         سقف، ساختمانی استوار.
                                                                                        {بنَاء}
                                                                                 {الثَّمَرَاتِ}
                                                                        ميوه ها.
                                                                                      {أندادا}
                                            جمع «ند» یعنی: مثیل، مانند، همتا.
                                                                                      {رَيْب}
                                                                    شک وتردید.
                                                                                      {عَدْنَا}
                               بندة ما، مقصود محمد -صلى الله عليه وسلم-است.
                                                                                      {فَأْتُواْ}
                                                             حاضر کنید، بیاورید.
                                                                                   {شُهَدَاءكُم}
                                                       مدد گاران وطرفداران تان.
                                                                                  {فَاتَّقُواْ النَّارَ}
                                            از آتش دوری کنید، از دوزخ بترسید.
                                                                                    {وَقُودُهَا}
                                                       هیزم آن یعنی هیزم دوزخ.
                                                                                     {أُعدَّتْ}
                                                                آماده کرده شده.
```

#### ترجمه

ای مردم! بپرستید پروردگارتان را؛ آن که آفرید شمارا و کسانی را که پیش از شما بوده اند، تا باشد که به تقوا گرایید (۲۱) همان [خدایی] که زمین را برای شما فرشی [گسترده] و آسمان را بنایی [افراشته] قرار داد و از آسمان آبی فرود آورد و بدان از میوهها رزقی برای شما بیرون آورد؛ پس برای خدا همتایانی قرار ندهید در حالی که خود می دانید (۲۲) اگر هستید در شبهه از آنچه فرود آوریم بربندهٔ خود (یعنی از قرآن) پس بیاورید سوره یی را مانند آن و بخواهید مدد گاران خود را غیر خدا، اگر هستید راست گویان (۲۳) پس اگر چنین نکردید و هرگز نمی توانید کرد، پس بترسید از آن آتشی که هیزم سوختش مردمان و سنگها هستند [و این آتش] برای کافران آماده شده (۲۴)

# مناسبت آیات مبارکه با آیات قبلی

در بیست آیت گذشته اوصاف وحالات سه گروه: مؤمنان، کفار و منافقان بیان گردید؛ البته همهٔ انسانهای روی زمین در یکی از این سه گروه شامل هستند. در این آیات به تمام بشریت، که مشرکان مکه هم در آن شامل هستند، دستور داده می شود که به اوامر پروردگار یکتا بگرایند، و او تعالی را پرستش کنند و از بت پرستی خودداری ورزند، و اگر در حقانیت رسالت پیامبر و آنچه بر وی نازل گردیده شک و تردید دارند و قرآن را کتاب دست ساخته محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ می پندارند بایستی همانند یکی از سورههای آن سوره یی بسازند. (۱)

# تفسير مختصر

(یَا أَیُّهَا النَّاسُ اعْبُدُواْ رَبَّکُمُ...) در این آیات تمام مردم، به شمول مشرکان مکه، امر میشوند پروردگار یکتا را پرستش نمایند. در واقع امر دعوت به پرستش خداوند یکتا نقطهٔ مرکزی دعوت تمام پیامبران الهی ـ علیهم السلام ـ را تشکیل میدهد. قرآن کریم به این امر اشاره میکند ونشان میدهد که دعوت تمام انبیا در اصل توحید و پرستش خداوند یکتا بوده است: ﴿ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِی کُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّاعُوتَ ﴾ [النحل: ٣٤] "و به تحقیق در میان هر امتی فرستادهای برانگیختیم [تا بگوید] خدا را بپرستید و از طاغوت [پرستش بتها] بپرهیزید".

معنای اصلی «عبادت» خضوع و عاجزی است؛ لیکن مراد از آن در این آیات وحدانیت خداوند کریم، پذیرش احکام او تعالی و ترک پرستش بتها میباشد؛ که آن را عبادت تشریعی گویند؛ همچنان یک نوع عبادت دیگر هم وجود دارد که به نام عبادت تکوینی یاد می شود و آن این که تمام موجودات آفریده شده از طرف خداوند وظیفه دارند که طبق قوانین تکوینی خداوند حرکت نمایند.



۱- - التفسير المنير، د كتور وهبة الزحيلي .

اما کلمه «رب» به معنی خالق، مالک و پرورش دهند آمده است. و آیت کریمه مردم را به عبادت خدای یکتا فرا می خواند و عاقبت عبادت را نیز به آنها روشن می سازد، و آن این که او تعالی را عبادت کنید تا در نتیجهٔ عبادت خود به تقوی و پرهیزگاری دست یابید.

(الّذِي جَعَلَ لَكُمُ الأَرْضَ فِرَاشاً... ) در اين آيهٔ كريمه خداوند انسانها را به نعمات بزرگی كه به آنها بخشيده متوجه میسازد تا عقل خود را به كار گيرند و به بزرگی حقی كه خداوند بر آنها دارد پی ببرند. بناءً به خلقت زمين و آسمان و ريزش باران رحمت و پيدايش ميوههای گوناگون اشاره مینمايد، كه بر اين همه، چه قوانينی حكم میراند وكدام روابطی اين عالم بزرگ را تنظيم مینمايد؟

﴿ وَإِن كُنتُمْ فِي رَيْبٍ مُّمَّا نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنا ... ﴾ در اين آيت و آيت بعدي آن، خداوند در كنار آن كه مردم را به تفکر در مورد مظاهر خلقت خداوند فرا میخواند، آنها را به این امر نیز متنبه میسازد که جهت هدایت شان قرآن را فرستاده که در الهی بودن آن هیچ تردیدی نیست. برای اثبات بیشتر الهی بودن قرآن، کافران را که در الهی بودن آن شک میکنند به چالش میگیرد و به آنها میگوید: «اگر در الهی بودن قرآن شک وتردید دارید پس مانند یک سوره از سورههای آن از نزد خود بسازید؛ حتی بغیر خداوند از تمام مخلوقات، اگر یاور و طرفدار شما هستند یاری بجویید و امداد بخواهید.» قرآن کریم در حالی مردم عرب را به چالش گرفت که در اوج بلاغت وقوت سخن قرار داشتند؛ ولی هیچ کسی از مقابله با آن بر نیامد و چیزی ساخته نتوانست که از نظر بیان با قرآن برابری کند و یا نزدیک به آن باشد. یکی از فواید عمده یی که در بلاغت بی مانند قرآن برای بشریت رسید آن بود که کتاب خداوند از هر نوع تحریف، تغییر و دست کاری محفوظ ماند و مانند کتب آسمانی دیگر دچار دگر گونی و تحریف نگردید. قرآن کریم در آیت اخیر خطاب به مشرکین می فرماید: «اگر شما از ساختن سوره یی مانند یک سورهٔ قرآن عاجز آمدید ـ که قطعا عاجز خواهید آمد ـ پس باید به تصدیق آن اقدام کنید و به الهی بودن آن یقین و باور پیدا نمایید و از آتش دوزخ خود تان را رهایی بخشید؛ همان دوزخی که انسانها وسنگها هیزم آن را تشکیل میدهند و برای تعذیب کافران آماده کرده شده است.» این که قرآن به این امر اشاره می کند که هیزم دوزخ انسانها و سنگها اند نشان آن است که دوزخ جای بسیار سخت و دارای آتشی بسیار سوزان است.



خداوند متعال در این آیات به چند نعمت بزرگ اشاره می کند که او تعالی به انسانها ارزانی داشته است، پیرامون این نعمات بحث و گفتگو نموده در مورد هریک فوایدی را که می شناسید ثبت نمایید.

## فواید درس

برخی از فوایدی که از خلال این آیات دانسته میشود قرار ذیل است:

انسان باید در برابر نعمتهای خداوند کریم که وی را سالم پیدا کرده، زمین، آسمان و همه نعمتها را در خدمت وی قرار داده، سپاسگزار باشد؛ به وحدانیت وی قایل بوده و از احکام وی پیروی نماید.

◄ قرآن کریم از اسلوب ویژه یی برخوردار است، که از روز نزولش تا امروز کسی قادر نشده تا سخنی شبیه به آن بیاورد. یقینا تا روز قیامت تلاشهایی که به قصد مقابله با قرآن صورت می گیرد ناکام خواهد بود؛ زیرا که قرآن از طرف خداوند متعال محفوظ و مصون قرار گرفته است.

انسان باید به وحدانیت خداوند کریم، رسالت پیامبر و حقانیت قرآن ایمان و عقیدهٔ راسخ داشته باشد.

اند و خداوند که هیزم آن انسانها و سنگها اند و خداوند که هیزم آن انسانها و سنگها اند و خداوند کریم آن را برای کفار آماده نموده است.



۱) معانی کلمات ذیل را بیان کنید:

{اعبدوا} {ربكم} {تتقون} {فراشاً} {أنداداً} {شهداءكم} {وقود} {أعدت}

۲) اعجاز قرآن کریم در چیست؟ در زمینه دلایل تان را ارائه کنید.

٣) قرآن چگونه كفار را به چالش فرا خوانده است؟

۴) در یکی از آیات این درس به نعماتی اشاره شده، آن نعمات چیستند؟

۵) دوزخ برای کدام مردم آماده شده؟ کدام آیت از آیات قبلی به آن دلالت مینماید؟

۶) میان این آیات و بیست آیت دروس گذشته چه تناسب و همسویی وجود دارد؟



در رابطه به وجُوه مُشترک ونکات اختلاف میان رسالت محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ ورسالتهای آسمانی دیگر یک مقاله بنویسید که از هشت سطر کمتر نباشد.



# آية (23- 27) سورة بقره

﴿ وَبَشِّرِ الَّذِينِ آمَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُواْ مِنْهَا مِن ثَمَرَةٍ رِّزْقاً قَالُواْ هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِن قَبْلُ وَأُتُواْ بِهِ مُتَشَابِهاً وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجُ مُّطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (٢٠) إِنَّ اللَّهَ لاَ يَسْتَحْيِي أَن يَضْرِبَ مَثَلاً مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُواْ فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ خَالِدُونَ (٢٠) إِنَّ اللَّهَ لاَ يَسْتَحْيِي أَن يَضْرِبَ مَثَلاً مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُواْ فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُواْ فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلاً يُضِلُّ بِهِ كَثِيراً وَيَهْدِي بِهِ كَثِيراً وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلاَّ الْفَاسِقِينَ (٢٦) الَّذِينَ يَنقُضُونَ عَهْدَ اللَّهُ مِن بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَن يَضُلُّ بِهِ إِلاَّ الْفَاسِقِينَ (٢٦) الَّذِينَ يَنقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِن بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَن اللَّهُ بِهِ أَن اللَّهُ عَلَ اللَّهُ بِهِ أَن اللَّهُ بِهِ أَن اللَّهُ بِهِ أَن اللَّهُ بِهِ أَن اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْ أَنْ يُصِلُّ بِهِ إِلاَّ الْفَاسِقِينَ (٢٤) الْذِينَ يَنقُضُونَ عَهْدَ اللَّهُ مِن بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَن اللَّهُ عَلَى الْمُولِقُ فَي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٢٧) ﴾

# معناي كلمات

﴿ بَشِّرٍ } فعل امر از مادهٔ "بشر" يعنى: مژده ده.

أَتُواْ بِهِ} براى آنها از آن داده شود.

{لاً يَسْتَحْيِي} حياء مانع كارش نمى شود.

{بَعُوضَةً} پشه.

(يُضِلُّ) گمراه ميسازد.

{يَنقُضُونَ} مي شكنند.

{مِيثَاقِهِ} بستن آن.

[يَقْطَعُونَ] قطع مي كنند، ترك مي نمايند.

(يُوصَل) پيوند داده شود.

{الْخَاسِرُونَ} زيانمندان.

# ترجمه

و بشارت ده (ای محمد) آنکسانی را که ایمان آورده اند و کارهای شایسته انجام دادهاند، که ایشان را باغهایی خواهد بود که از زیر [درختان] آنها جویها روان است؛ هرگاه میوهای از آن روزی ایشان شود می گویند این همان است که پیش از این [نیز] روزی ما بوده و آورده شود بایشان آنروزی مانند یکدیگر و در آنجا همسرانی پاکیزه خواهند داشت و در آنجا جاودانه بمانند (۲۵) خدا را شرم نیاید از اینکه به پشهای یا



فروتر [یا فراتر] از آن مثل زند پس کسانی که ایمان آورده اند میدانند که آن [مثل] از جانب پروردگارشان بجاست ولی کسانی که به کفر گراییده اند می گویند: خدا از این مثل چه اراده داشته است [خدا] گمراه می کند بسبب آن بسیاری را و[لی] گمراه نمی کند به آن مگر بد کاران را (۲۶) کسانی که می شکنند پیمان خدا را پس از بستن آن و قطع می کنند آنچه را خداوند به پیوستنش امر فرموده است و فساد می کنند در زمین ایشانند زیان کاران (۲۷)

# سبب نزول آیات

ابن جریر طبری در تفسیر خویش نقل نموده: زمانی که خداوند کریم برای منافقان دو مثال ﴿مَثَلُهُمْ کَمَثَلِ اللَّهِ اللَّهُوفَدَ نَاراً ﴾ و ﴿أَوْ کَصَیّبٍ مِّنَ السَّمَاء ﴾ را بیان نمود، گفتند خداوند از مثالهای بیان شده بزرگتر است که همچو مثالها را بیان نماید. خداوند ﷺ در رد گفتار آنها این آیهٔ مبارکه ﴿إِنَّ الله لا یَسْتَحْیِی... ﴾ را نازل فرمود.

#### تفسير مختصر

﴿ وَ بَسِّرِ الَّذِينِ آمَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّالِحَاتِ... ﴾ خداوند متعال در این آیهٔ مبار که پاداش مؤمنان و پرهیز کاران را بیان می دارد، تا بدین وسیله میان مؤمنانی که به قرآن ایمان دارند و کفاری که به حقانیت قرآن ایمان ندارند مقایسه نماید؛ زیرا در آیات درس گذشته به بررسی احوال آنانی پرداخته که به حقانیت قرآن ایمان ندارند. از همین روی است که قرآن به پیامبرش دستور می دهد تا به آنانی که ایمان آورده و کارهای نیک انجام می دهند مژدهٔ بهشت دهد. و بعد بهشت را به آنها وصف می نماید که از زیر درختان آن جویهای مختلف روان می باشد، و همچنان در آن از نعماتی به بهشتیان داده می شود که در شکل وظاهر شان مانند نعمات دنیوی هستند که برای آنها غریب و بیگانه نمی نماید، یا بعضی شان با بعض دیگر مشابه است اما طعم و لذت شان مختلف خواهد بود، مشابهت میوههای بهشتی از نظر ظاهر با میوههای دنیا منافی مفهوم آن حدیث مبارک نیست که میفرماید: «دربهشت نعمتهای موجود است که نه چشم آنهارا دیده و موصوف به صفات مذکوره اضافه از نعمتهایی که مشابه نعمتهای دنیا هستند هیچ شک و شبهه نباید باشد و ثانیاً ممکن است حدیث شریف اشاره به ماهیت و کیفیت نعمتهای بهشتی داشته باشد که کاملاً باشد و ثانیاً ممکن است حدیث شریف اشاره به ماهیت و کیفیت نعمتهای بهشتی داشته باشد که کاملاً متفاوت از کیفیت نعمتهای دنیوی و افزون بر آنهاست.

نوع دیگری از نعمات بهشتیان همانا وجود همسرانی پاکیزه است که در نصوص دینی از آن به نام (حور عین) تعبیر شده است. منظور از حور عین همان زنانی اند که در خدمت بهشتیان قرار میداشته باشند و

از هر عیب ونقصی خالی ومبرایند، ودست و بدن شان به هیچ گناهی آلوده نشده است.

﴿ الَّذِينَ يَنقُضُونَ عَهْدَ الله ... ﴾ به تعقيب آية قبل اين آيت كريمه فاسقين را به الفاظ مختصر و واضح معرفي کرده میفرماید: فاسقان کسانی اند که پیمانهای خود با خداوند را نقض مینمایند، و اوامر او تعالی را زیر پا مینهند، ودر روی زمین فساد بر پا میکنند. هرکه در روی زمین فساد برپا نماید، وفتنه انگیزی کند، خود زیانمند خواهد بود وغرق در مشکلات وبدبختی خواهد گشت ودر دنیا رسوا ودر آخرت درکام آتش فرو خواهد رفت.

در این آیهٔ کریمه خداوند متعال سه صفت اساسی فاسقان و آنانی را بیان مینماید که از اوامر وی سر پیچی میکنند:

**اول:** این که ایشان پیمانی را که به خداوند کریم بستند بعد از تحکیم آن میشکنند.

دوم: این که صله رحمی و دوستی مؤمنان را نادیده می گیرند، از دین خداوند روی می گردانند و آن چیزی را از بین می برند که خداوند کریم به پیوستن آن امر فرمود.

سوم: این که در روی زمین به نشر فساد میپردازند .





در بارهٔ پیمان شکنی وقطع صلهٔ رحم گفتگو نموده ضررهای آن را روشن سازید.

# فواید درس

گوشهٔ از فواید و اندرزهایی که از آیات متذکره به دست می آید قرار ذیل است:

پقین باید داشت که خداوند عمل نیک مؤمنان را ضایع نمی گرداند، بلکه برای آنها پاداش نیک شان 🤺 را می دهد وآنها را وارد بهشت می گرداند و از نعمات آن ایشان را برخوردار می سازد.

🖈 میوههایی که در بهشت به مؤمنان داده می شود در شکل ورنگ مانند میوههای دنیوی می باشند ولی در ماهیت و طعم و فائده به درجات بهتر و عالی تر اند.

🖈 حوران بهشتی ای که در خدمت مؤمنان قرار می گیرند از هرعیب و نقصی مبرا بوده و مؤمنانی که ازآنها برخوردار می گردند نیز در بهشت جاویدان خواهند ماند.

🖈 در هیچ امر از اموری که خداوند کریم انسان را از آن مطلع میسازد جایی برای مناقشه، شک و تردید وجود ندارد؛ پس بر انسان لازم است که به تمام آن عقیده داشته و از اعتراض خود داری ورزد. 🖈 نشانهٔ فاسقان سه چیز است: نقض عهد با خداوند، قطع صلهٔ رحم، نشر فساد در روی زمین.

ان به هر گاه انسان از پروردگار خویش فاصله گیرد در دنیا و آخرت زیان مند شده ونتیجهٔ زشت آن به خودش بر می گردد.



۱) كلمات ذيل را معنى كنيد:

{متشابهاً} {ازواج مطهرة} {ينقضون} {ميثاقه} {يقطعون}

۲) آیات این درس به مؤمنان چی مژده میدهد؟

٣) آیت اخیر به کدام اوصاف فاسقان اشاره مینماید؟

۴) سبب نزول آیهٔ مبارکهٔ دوم را بیان کنید.



درمورد گناه فساد کاری در روی زمین یک مقالهٔ ده سطری بنویسید.

#### درس یازدهم

# آیه (۲۸- ۳۴) سورهٔ بقره

﴿ كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنتُمْ أَمْوَاتاً فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿ ١٨ ﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُم مَّا فِي الأَرْضِ جَمِيعاً ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاء فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمُ ﴿ ٢٩ ﴾ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلاَئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُواْ أَتَجْعَلُ فِيها مَن يُفْسِدُ فِيها وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ ﴿ ٣٠ ﴾ وَعَلَّمَ آدَمَ الأَسْمَاء كُلَّهَا الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ ﴿ ٣٠ ﴾ وَعَلَّمَ آدَمَ الأَسْمَاء كُلَّهَا الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ ﴿ ٣٠ ﴾ وَعَلَّمَ آدَمَ الأَسْمَاء كُلَّهَا لَدُمُ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلاَئِكَةِ فَقَالَ أَنبِئُونِي بِأَسْمَاء هَوُلاء إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿ ٣٠ ﴾ قَالُواْ سُبْحَانَكَ لاَ عِلْمَ لَنَا إِلاَّ مَا عَلَمْتَنَا إِنَّكَ أَنتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿ ٣٣ ﴾ قَالَ يَا آدَمُ أَنبِئُهُم بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَا أَنبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَا أَنبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَكًا أَنْكَافُونَ وَمَا كُنتُمْ تَكُمُونَ ﴿ ٣٠ ﴾ وَإِذْ لَا إِلاَّ مَا عَلَيْمُ الْمَالَئِكَةُ اللَّهُ اللَّهُ الْمَالِئِكَ أَنتَ الْعَلِيمُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنتُمْ تَكُمُونَ ﴿ ٣٠ ﴾ وَإِنْ اللَّمُ الْمَلَائِكَةِ السُجُدُواْ لاَدَمَ فَسَجَدُواْ إِلاَ إِبْلِيسَ أَبِى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿ ٢٠ ﴾

# معناي كلمات

[أَحْيَاكُمْ] (فعل ماضی بر وزن أفعل)، شمارا زنده گردانید. {عَلَّمَ} آموخت، تعلیم داد. {یُمِیتُکُمْ} (فعل مضارع) شما را می میراند. {یُمِیتُکُمْ} شمارا زنده می گرداند. {نَسْوَّاهُنَّ} آنها را تدبیر نمود، آنها را آفرید، گردانید. {تَکْتُمُونَ} نوشیده نگه می دارید. {تَکْتُمُونَ} پوشیده نگه می دارید. {یَسْفِکُ} می ریزاند (خون ریزی می کند) {نُسَبِّحُ} به پاکی یاد می کنیم. از هر نقص وعیبی پاکیزه می دانیم.

# ترجمه

چگونه کفر می ورزید بخدا، حال آنکه مرده (بی جان) بودید پس شما را زنده گردانید باز شما را می میراند [و] باز زنده می کند [و] سپس به سوی او باز گردانیده می شوید (۲۸) اوست که آفرید برای شما همهٔ آن چه در زمین قرار دارد، سپس به [آفرینش] آسمان روی آورد، و هفت آسمان را استوار کرد، و او به هر چیزی داناست (۲۹) و [یاد کن] زمانی که پروردگار تو به فرشتگان گفت من آفریننده ام در زمین جانشینی را [فرشتگان] گفتند: آیا در آن کسی را می گماری که در آن فساد انگیزد و خونها را بریزد و حال آنکه ما با ستایشت [تو را] تنزیه می کنیم و به تقدیست می پردازیم؟ فرمود من چیزی می دانم که شما نمی دانید (۳۰) وبیاموخت [خدا] به آدم همهٔ [معانی] نامها را، سپس آنها را بر فرشتگان عرضه نمود و فرمود: اگر راست می گویید از اسامی اینها به من خبر دهید (۳۱) گفتند: پاکی باد ترا! ما را جز آنچه [خود] به ما آموختهای هیچ دانشی نیست، تویی دانای حکیم (۳۲) فرمود: ای آدم! ایشان را از اسامی آنان خبر ده و چون [آدم] ایشان را از اسماء شان خبر داد،



فرمود: آیا به شما نگفتم که من نهفتهٔ آسمانها و زمین را می دانم و میدانم آنچه را آشکار می کنید و آنچه را پنهان می دارید؟ (۳۳) و چون فرشتگان را فرمودیم برای آدم سجده کنید، فوراً به سجده افتادند، بجز ابلیس که سر باز زد و کبر ورزید و از کافران شد (۳۴)

## تفسير مختصر

﴿ كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللهِ وَكُنتُمْ أُمُواتاً... خداوند در آیت ۲۷ این سوره صفات فاسقان را بیان نموده است وبعد با اسلوب تعجب و انكار و توبیخ از آنها می پرسد و نعمتهای خود را به یاد شان می آورد: چطور شما از وجود، ربوبیت والوهیت پروردگار انكار می ورزید، در حالی که شما در پشت پدران خویش به شکل نطفه قرار داشتید (مرده بودید و وجود نداشتید) و خداوند کریم شما را وقتی زنده ساخت که در رحمهای مادران تان قرار گرفتید، و یا با آمدن تان به دنیا شما را از مواصفات مهم زنده گی مانند عقل، شعور، درک و حواس، برخوردار گردانید و برای تان غذاهای گوناگونی را میسر ساخت، وبعد از به سر رسیدن زنده گی، مهمان مرگ می شوید، سپس بعد از مرگ با زنده گی برزخ خداوند کریم شمارا جهت حساب دهی بار دیگر زنده می سازد.

(هُو الَّذِي خَلَقَ لَكُم مًّا فِي الأَرْضِ جَمِيعاً...) در اين آيت كريمه خداوند كريم، بعد از بيان موضوع خلقت انسان، از نعمت ديگرى ياد آور مى شود كه زمين، آسمانها و تمام اشياى روى زمين را جهت آسايش و فايده انسان پيدا كرده است، چنانچه مى فرمايد: خداوند ذاتى است كه تمام اشياى روى زمين را براى شما پيدا كرد؛ در روى زمين از نباتات و حيوانات گرفته تا كوهها و معادن وغيره را براى راحت و استفادهٔ انسان به وجود آورد، و بعد از خلقت زمين قصد كرد تا آسمانهاى هفت گانه را خلق نمايد. يعنى: زمانى كه خداوند كريم به امر كن فيكونى خويش زمين را آفريد، سپس به خلقت آسمانها پرداخت وآن را در هفت فلك يا هفت طبقه تكميل واستوار ساخت؛ در بخش اخير اين آيه آمده است: او به هر چيزى داناست. خداوند رابطهٔ تكامل ونياز ميان آسمانها وزمين را خلق كرده وهمو است كه ضرورت يكى را به ديگرى دقيق مى داند و در آنها خصوصيتهايى آفريده كه نيازهاى بشرى بر آورده شود. لازم به تذكر است كه خلقت زمين و آسمانها به ترتيب مذكور در اين آيه كريمه در تضاد با آيه كريمه (والأرض بعد ذلك دحاها) قرار ندارد. زيرا بنابه فرموده ابن عباس – رضى الله عنهما – و ديگران ممكن است زمين اول خلق شده باشد بعد از آن آسمانها خلق شده باشد و در مرحلهٔ بعدى فراخى و امكانات زنده گى در زمين تهيه و تدارك شده باشد.

﴿ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلاَئِكَةِ إِنِّي جَاعِلُ فِي الأَرْضِ خَلِيفَةً... ﴾ در این آیه خداوند کریم از نعمت دیگری یاد آور می شود که آن را برای تمام بشریت ارزانی داشته، وآن موضوع خلقت آدم \_ علیه السلام \_ میباشد که قصه خلقت وی در این جا ذکر گردیده است. خدای تعالی به این موضوع اشاره مینماید که آدم وحوا را در روی زمین خلق می کند تا وظیفهٔ خلافت و جانشینی خداوند در روی زمین را به عهده آنها گذارد. ولی فرشتگان از این تصمیم الهی در تعجب شدند و پرسیدند: چگونه در روی زمین انسانی را خلق می کنی که باعث خون ریزی و فساد در آن خواهد شد؟ در حالی که ما همواره در تقدیس و عبادت مشغول هستیم، به این معنی که اگر تقدیس و تسبیح تو لازم است پس ما دایماً مشغول آن میباشیم و اگر مسألهٔ لیاقت به خلافت تو مطرح

است پس شاید ما مناسب تر به این مقام عالی باشیم.

در مورد اینکه فرشتگان از کجا می دانستند که انسان بعد از خلقت در روی زمین فساد بریا می دارد وخونریزی می کند نظریات مختلفی وجود دارد. از جمله آن که انسان را بر جن قیاس نمودند؛ زیرا قبل از انسان جن در روی زمین زنده گی داشت، خونریزی می کرد وفساد می نمود. فرشتگان از آن دانستند که اگر انسان هم خلق شود چنین کاری را خواهد کرد، نظریهٔ دوم این است که آنها این موضوع را در لوح محفوظ خوانده بودند. ﴿ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاء كُلُّهَا... ﴾ خداى متعال در رد بر اعتراض يا پرسش فرشتگان، و براى اين كه مصلحت وحکمت خلقت بنی آدم را برای ایشان نمایان سازد، در و جود آدم قوه و نیرویی را نهاد که بوسیلهٔ آن آدم - علیه السلام - نام تمام اشیا را آموخت، بعد از آن از ملائک راجع به نام اشیای تعلیم داده شده به آدم پرسید تا معلوم شود که آیا ایشان حقیقتاً لیاقت خلافت ( نیابت ) را دارند، و اگر داشته باشند باید از معلومات یاد شده آگاه باشند، لیکن ایشان به نا توانی خویش اعتراف نمودند و گفتند: ما را جز آنچه خود به ما آموختهای هیچ دانشی نیست، و متوجه آن شدند که وظیفهٔ نیابت بستگی به معلومات کامل وفراگیر دارد؛ لذا گفتند: بیشک تنها توپی صاحب علم کامل. وزمانی که فرشتگان راجع به نام اشیا عجز خود را بیان وبدان اعتراف نمودند، به آدم \_ علیه السلام \_ امر نمود: ای آدم! نام اشیای یاد شده را برای آنها بیان کن؛ البته حکمت از این دستور این بود تا ملائک مطمئن گردند که آدم ـ علیه السلام ـ و ذريهٔ او ( انسانها ) ميتوانند وظيفهٔ خلافت را به وجه احسن ادا نمايند. چون آدم \_ عليه السلام \_ در مورد اشیای یاد شده، معلومات ارائه کرد، خداوند \_ جل جلاله \_ به فرشتگان فرمود: آیا به شما نگفتم که من نهفتهٔ آسمانها و زمین را می دانم و آنچه را آشکار می کنید و آنچه را پنهان می دارید می فهمم. ﴿ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلاَئِكَةِ اسْجُدُواْ لاَمَ... ﴾ در اين آيت اخير به فضليت و گرامي داشت حضرت آدم اشاره بعمل آمده است، خداوند کریم میفرماید: «و چون فرشتگان را فرمودیم برای آدم سجده کنید، همهٔ آنها به جز ابلیس که سر باز زد و کبر ورزید و از کافران شد \_ به سجده درافتادند» سبب آن که ابلیس از سجده به آدم \_ علیه السلام \_ خود داري ورزيد وبه امر خداوند تسليم نشد، كبر بود زيرا ابليس مي گفت ﴿أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَني مِنْ نَار وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينِ ﴾ يعني: من از آدم \_ عليه السلام \_ بهتر هستم چرا كه مرا از آتش خلق كرده اي وَ او را از گل (خاک).

سجدهٔ فرشتگان به آدم \_ علیه السلام \_ سجدهٔ عبادت نبود، بلکه سجده گرامی داشت و تعظیم بود، که در بعضی از امتهای گذشته مجاز بوده است؛ لیکن با آمدن اسلام ممنوع قرار داده شد.



به همکاری استاد محترم در بارهٔ مقام والای خلافت انسان در زمین و اینکه این خلافت چه مسؤولیتهایی را بدوش انسان مینهد بین یکدیگر بحث و گفتگو نمایید.

## فوايددرس

آیات مبارکهٔ این درس در بر دارندهٔ فواید وآموختنیهای زیادی است از جمله آنچه در ذیل ذکر می گردد:

- تعمتهای خداوند کریم بر بشریت بی شمار است، پس لازم است که در بدل آن سپاسگزاری نموده و عبادات مان را درست ادا کنیم و در دایرهٔ دین الهی زنده گی خود را سامان بخشیم.
- از آن جاییکه خداوند کریم تمام اشیای روی زمین را جهت استفادهٔ بنده گان پیدا کرده، پس هیچ کسی حق ندارد چیزی را که خداوند ـ جل جلاله ـ آن را حلال گردانیده است حرام بداند.
- این نظام دقیق و محکمی که بر زمین و آسمانها حاکم است، تنها از طرف ذات حکیم و علیم وضع گردیده است، اوست که آن را نگه میدارد.
- په هیچ بنده ای حق ندارد که در برابر اوامر و دساتیر الهی زبان به اعتراض بگشاید و یا در مورد چرایی و چیستی آن بحث و مجادله نماید؛ زیرا اصل در عبادات تسلیم شدن محض است و اگر بعد از قبولی و تسلیمی در مورد حکمتهای آن، تا جایی که عقل و خرد انسانی اجازه می دهد، کنجکاوی شود اشکالی ندارد.
- خداوند کریم آدم السلام و تمام بشریت را برتری و کرامت بخشیده، وبرسایر مخلوقات الهی از جایگاهی بلند تر برخوردار گردانیده است؛ چنانچه که در قرآن کریم آمده است: (و لقد کرمنا بنی آدم).
- انسان باید توسط کسب علوم مفید خود را تکمیل نماید، زیرا خداوند کریم وی را از این استعداد برخوردار برخوردار نموده است و همچنان بر انسان لازم است آنچه را که از علوم فرا می گیرد به دیگران نیز برساند.



۱) کلمات ذیل را معنی کنید:

# {فأحياكم} {فسواهن} {خليفة} {يسفك} {نقدس} أأنبئوني} {ماتبدون} أأبي

- ۲) خداوند کریم برای انسان نعمتهای زیادی بخشیده، دو نعمت از آن نعمتها را بیان کنید.
  - ٣) معنى ﴿اسْتَوَى إِلَى السَّمَه ﴾ رابيان كنيد.
  - ۴) فرشتگان در مورد فساد کاری انسان از کجا معلومات به دست آوردند؟
- ۵) چه سبب بود که خداوند حضرت آدم ـ علیه السلام ـ را دستور داد تا به فرشتگان نام اشیا را ذکر نماید؟

# کار خانهگی

يک مقالهٔ کوتاه درمورد دشمني شيطان با انسان بنويسيد و در آن از آيات ديگر قرآن مجيد چون ﴿إِنَّهُ عَدُوُّ مُبِنُ﴾ [قصص:١٥] و ﴿أَفَتَتَّخِذُونَهُ مُضِلُّ مُبِنُ﴾ [البقرة: ٢٠٨] و ﴿أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَخُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوَّ﴾ [الكهف: ٥٠] و غيره استفاده كنيد.



#### درس دوازدهم

# آیه (۳۵-۴۱) سورهٔ بقره

﴿ وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلاَ مِنْهَا رَغَداً حَيْثُ شِئْتُمَا وَلاَ تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الْظَّالِمِينَ ﴿ ٢٥ ﴾ فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُواْ بَعْضُكُمْ لِبَعْضِ عَدُوُّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرُّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينِ ﴿ ٣٦ ﴾ فَتَلَقَّى آدَمُ مِن رَّبِهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ فِي الأَرْضِ مُسْتَقَرُّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ ﴿ ٣٦ ﴾ فَتَلَقَّى آدَمُ مِن رَّبِهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿ ٣٧ ﴾ قُلْنَا اهْبِطُواْ مِنْهَا جَمِيعاً فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُم مِّنِي هُدًى فَمَن تَبِعَ هُدَايَ فَلاَ خَوْفُ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿ ٣٧ ﴾ وَالَّذِينَ كَفَرواْ وَكَذَّبُواْ بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿ ٣٩ ﴾ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُواْ رَحْمَى وَالَّذِينَ كَفَرواْ وَكَذَّبُواْ بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿ ٣٩ ﴾ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُواْ نَعْمَتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُواْ بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارَّهُبُونِ ﴿ ٤٠ ﴾ وَآمِنُواْ بِمَا أَنزَلْتُ مُصَدِّقاً لِمُعْلَى وَلَا تَشْتَرُواْ بِآيَاتِي ثَمَناً قَلِيلاً وَإِيَّايَ فَاتَقُونِ ﴿ ٤٠ ﴾ وَآمِنُواْ بِمَا أَنزَلْتُ مُصَدِّقاً لِمَا مَعَكُمْ وَلاَ تَكُونُواْ أَوْلَ كَافِرِ بِهِ وَلاَ تَشْتَرُواْ بِآيَاتِي ثَمَناً قَلِيلاً وَإِيَّايَ فَاتَقُونِ ﴿ ٤١٤ ﴾ ﴾

# معناي كلمات

```
{اسْكُنْ}
                                                 سكونت اختيار كن، اقامت گزين.
                                                                                          {كُلاَ}
                                                                    هردو بخورید.
                                                     با وسعت وفراخي وگستردگي.
                                                                                         {رَغُدا}
                                                                                       {اهْبطُواْ}
                                                           فرود آیید، پایین شوید.
                                                                                       {مُسْتَقَرُّ}
                                             قرار گاه، جای سکونت، محل آرامش.
چیزی که انسان از آن بهره مند میشود؛ از قبیل خوردنی و نوشیدنی و لباس وغیره.
                                                                                         {مَتَاعٌ}
                                                                                         {فَتَلَقَّى}
                                             حاصل نمود، به دست آورد، فرا گرفت.
                                      به او توفیق توبه بخشید، توبه اش را پذیرفت.
                                                                                     {فْتَاكَ عَلَيْه}
                                                                                       {التَّوَّابُ}
                                                                      يذيرندهٔ توبه.
                                                                                       {كُذُبُوا}
                                                     دروغ پنداشتند، انکار ورزیدند.
                                                                                         {أُوْفُواً}
                                                                         وفا كنيد.
                                                                                         {أوف}
                                               وفا مىنمايم. به عهد خود مىايستم.
                                                                                         {إِيَّايَ}
                                                                      صرف از من.
                                                                                       {فَارْهَبُونِ}
                                                      بهراسید. خوف داشته باشید.
```

# ترجمه

و گفتیم: ای آدم! خود و همسرت در این باغ سکونت گیر [ید]، و از هر کجای آن خواهید فراوان بخورید؛ و آلی] به این درخت نزدیک نشوید، که از ستمکاران خواهید بود (۳۵) پس بلغزانید شیطان هر دو را از آن و بیرون آورد ایشان را از آنچه در آن بودند. و فرمودیم: فرود آیید! بعضی شما دشمن باشد بعضی

دیگر را. وشما راهست در زمین قرار گاه و بهره مندی تامدتی (۳۶) پس فراگرفت آدم از پروردگارش کلماتی را پس قبول کرد خداوند توبهٔ اورا. بیشک او توبه پذیر مهربان است (۳۷) فرمودیم: فرود آیید از آنجا همه گی! پس اگر بیاید شمارا از جانب من هدایتی، هرکه هدایتم را پیروی کند بر ایشان بیمی نیست و غمگین نخواهند شد (۳۸) و [لی] کسانی که کفر ورزیدند و نشانههای ما را دروغ انگاشتند، آنان باشنده گان دوزخ اند و در آن ماندگار خواهند بود (۳۹) ای فرزندان اسرائیل! یاد کنید آن نعمت مراکه ارزانی داشتم برشما! و به پیمانم وفا کنید، تا به پیمانتان وفا کنم. و تنها از من بترسید (۴۰) و ایمان آورید بدانچه نازل کردهام در حالی که مؤید همان چیزی است که با شماست، و مباشید نخستین منکر آن، و نفروشید آیات مرا به بهایی ناچیزی و تنها از من پروا کنید (۴۱)

# تفسير مختصر

﴿ وَقُلْنَا یَا آمَمُ اسْکُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ ... خداوند کریم میفرماید: به آدم گفتیم که بهشت را برای خود وهمسرت جای سکونت اختیار کن ودر آن آزادانه هرجا که میخواهی برو واز هرچه دلت میخواهد بخور ولی صرف به یک درخت نزدیک مشو واز میوهٔ آن استفاده مکن که در صورت استفاده از آن متجاوز وستمکار خواهید بود! شاید در این ممانعت امتحان وآزمایش نهفته بود تا انسان را بیازماید که به خیر میلان دارد یا به شر.

﴿فَأَزْفَهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا...﴾ زمانی که ابلیس در نتیجه عدم سجده به آدم \_ علیه السلام \_ مستحق لعنت گردید؛ عزم نمود تا آدم را درلغزش واقع سازد و به این عمل کمر بست، و تا روز قیامت این عمل را وظیفه خویش دانست. او همواره کوشش مینماید تا فرزندان آدم ( تمام بشریت ) را گمراه سازد. خداوند کریم میخواهد حقیقت ابلیس را بیان نموده و مردم را ازپیروی وی منع نماید.

امر سکونت در بهشت و استفاده از تمام نعمتهای موجود در آن اولین امری بود که به انسانیت متوجه شد و نهی از خوردن درخت ممنوعه اولین نهیی بود که به بشریت متوجه گردید. شیطان هر دو (آدم و حوا علیهما السلام) را فریب داد وآنها را از بهشت و نعمتهایی که از آن برخوردار بودند محروم ساخت. این کار را شیطان فقط به اساس حسدی که با آدم علیه سلام داشت انجام داد.

در مورد اینکه چگونه شیطان این فریب کاری را انجام داد یا چگونه داخل جنت شد قصههای مختلف نقل شده است و غالب آنها از روایات اسرائیلی یعنی یهود و نصارا است بهتر آنست که به همین اندازهٔ که قرآن مجید اشاره کرده است اکتفا کنیم نه دنبال آن بگردیم که درخت یا میوهٔ ممنوعه چی بود و نه وقت خویش را در نحوهٔ وسوسه اندازی شیطان صرف نماییم مهم این است که بدانیم خدای متعال آدم را از چیزی بطور آزمایش منع کرد؛ اما آدم و حوا بدون از قصد به سبب وسوسههای شیطانی از آن چیز خوردند، لذا چون آدم – علیه السلام – بقصدا آن کار را انجام نداد پس نمیتوان آن عمل را گناه حساب کرد چون انبیا –علیهم السلام – معصوم از گناه اند لیکن با وجود آن بمقام پیغمبری ارتکاب چنین لغزشی هم مناسب نبود به این خاطر خداوند در عکس العمل به این اشتباه دستور داد که از بهشت بیرون شوید وبه زمین فرود آیید. خداوند در نتیجهٔ لغزشی که رخ داد، آن نعمت بزرگ را از آدم گرفت و بیرون شوید وبه زمین فرود آیید. خداوند در نتیجهٔ لغزشی که رخ داد، آن نعمت بزرگ را از آدم گرفت و

زمین را برای آن جای آسایش قرار داد وزمینهٔ زنده گی را به آنها فراهم نمود تا در آن زنده گی نمایند. 

﴿فَتَلَقَّی آمَمُ مِن رَّبِّهِ کَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَیْهِ... پعنی زمانی که آدم \_ علیه السلام \_ عتاب الهی را شنید و از 
بهشت اخراج گردید، در حالت پشیمانی مصروف دعا گردید، خداوند کریم برایش کلماتی از دعا را نشان 
داد تا توسط آن، توبه کند که مفسرین کرام آن کلمات را همان دعایی میدانند که در آیت سورهٔ مبارکهٔ 
اعراف آمده است ﴿رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِینَ ﴾ [الأعراف: ٢٣] و 
خداوند کریم توسط این دعا و تضرع توبه وی را قبول کرد.

﴿ قُلْنَا اهْبِطُواْ مِنْهَا جَمِيعاً فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُم مِّنِي هُدًى... ﴾ خداوند جل جلاله در این دو آیت فرمود: اگر برایتان از طرف من (توسط پیامبران) کدام هدایت آمد آنانی که از ارشادات و احکام من پیروی نمایند هیچ خوف وهراس واندوهی برای آنان نخواهد رسید. خوف عبارت از صدمه و نگرانی است که در وقت وقوع مصیبت به انسان پیدا میشود، اما حزن عبارت از غم و اندوهی است که بعد از مصیبت عرض وجود مینماید. کسانی که کفر ورزیدند و از اوامر خداوند کریم نافرمانی کردند یا آیات خداوند را دروغ پنداشتند، ایشان مستحق آتش (جهنم) اند و همیشه در آن باقی خواهند ماند.

(یا بَنِی اِسْرَائِیلَ اذْکُرُواْ نِعْمَتِیَ الَّتِی أَنْعَمْتُ عَلَیْکُمْ...) سپس خداوند \_ جل جلاله \_ بنی اسرائیل (نواده گان یعقوب علیه سلام) را مخاطب قرار میدهد. کلمه اسرائیل اسم یعقوب \_ علیه السلام \_ است که به معنی بنده خدا است، خداوند کریم میفرماید: ای فرزندان اسرائیل نعمتهایم را که بر شما ارزانی داشتم به یاد آرید. نعمتهای زیادی را خداوند کریم نصیب ایشان نمود، یکی آن بود که نبوت را برای مدت بسیار طولانی ای در میان آنها قرار داده بود، واز همین روی آنها خود را ملت برگزیدهٔ خدا میپنداشتند. گذشته از آن خداوند آنها را از شکنجه وستم فرعون، و از تیه (سردرگمی) نجات داد، آنها را بر سرزمین شام مسلط کردانید، برای آنها من وسلوی نازل فرمود، به آنها دوازده چشمه از کوه بیرون آورد. همین طور صدها نعمت دیگر. سپس خداوند جل جلاله از بنی اسرائیل خواست: شما به پیمان من وفا کنید ومن به پیمانی که با شما میبندم وفادار میمانم. پیمانی که خداوند از آنها خواسته همانا ایمان بر محمد \_ صلی الله علیه وسلم \_ میباشد؛ چرا که در تمام کتب و ارشادات الهی برایشان توصیه شده بود که تنها عبادت خداوند یکتا ولا شریک را انجام دهید بدون این که با وی کسی را شریک سازید. و بر رسولان وی ایمان آورید و خاصتا در هدایات و کتب سماوی از آمدن پیامبر اسلام محمد \_ صلی الله علیه وسلم \_ و صفات وی تذکر بعمل آمده که از طرف خداوند کریم مبعوث می گردد.

ولی بنی اسرائیل تمام تعهداتی را که با خداوند ـ جل جلاله ـ بسته بودند زیر پا کردند، بد نیتی را آغاز و به رشوت ستانی دست دراز کردند، فیصلهٔ حق را ترک گفتند، و در بدل رشوت، حق و حدود را پنهان میکردند حتی از قتل انبیا ـ علیهم السلام ـ هم دریغ نکردند، صفات پیامبر اسلام را که در کتب ایشان ذکر گردیده بود تغییر دادند که در نتیجهٔ آن گمراه شدند.

﴿ وَآمِنُواْ بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقاً لَمَا مَعَكُمْ ... ﴾ عهدى كه از بنى اسرائيل گرفته شده شامل ايمان به قرآن مجيد نيز بود زيرا ايمان به محمد – صلى الله عليه وسلم – مستلزم ايمان به كتاب آسمانى وى است لذا خداوند يهود را دستور مىدهد كه به قرآن ايمان آورند، كه تعليمات تورات را تصديق مىنمايد، وبر

هدایت قرآن پول ومتاع ومقام ومنزلت دنیوی را ترجیح ندهند، ولازم است که مال ودارایی دنیا را که زایل وزود گذر است کنار نهند وتقوای خداوند را بر تر شمارند واز اوامر الهی پیروی کنند واز نواهی او تعالی کناره گیری نمایند، تا از عقاب و عذاب او تعالی در امان بمانند.



در مورد اینکه توبه مشروط به کدام شروط است و آیا توبه تنها از گناه کبیره است یا از کبیره و صغیره؛ طلاب باهم بحث و مناقشه نمایید.

## فواید درس

در آیات متذکره فواید زیادی نهفته است که به ذکر چند فایده آتی بسنده می شود:

از اینکه شیطان با انسان دشمنی ازلی و دایمی دارد بر هر مسلمانی واجب است که از وسوسهٔ اینکه شیطان با انسان دشمنی ازلی و دایمی دارد بر هر مسلمانی واجب است که از وسوسهٔ شیطان خود را نگه دارد.

🖈 از اینکه انسان موجود ضعیف است همواره در گناه واقع میشود؛ پس لازم است که توبه کند و از خداوند کریم خواهان بخشش شود.

🖈 شخصی که راه حق را اختیار کند، دایماً از اطمینان نفسی برخوردار میباشد و کسی که به راه ضلالت و گمراهی رود دایماً به مرض کشمکش ذهنی و تحیر مبتلا می گردد، مؤمن حقیقی شخصی است که ازتمام احکام و أوامر قرآنی پیروی و از نواهی آن خود داری کند.

🖈 همچنان مؤمن حقیقی شخصی است که تنها از خداوند کریم ترس و هراس داشته و هیچ تشویش وی را تهدید نکند که گویا رزق یا وظیفه خویش را از دست خواهد داد.



۱) نعمتهایی را ذکر کنید که خداوند کریم به آدم ـ علیه السلام ـ داده بود وسجده ملائک به وی دال بر چیست ؟

- ۲) اخراج آدم و حوا \_ عليهما السلام \_ از بهشت در اثر چه كارى رخ داد؟
- ۳) از سه نعمت عمده یی نام ببرید که خداوند بر بنی اسرائیل ارزانی داشته بود.
  - ۴) برخورد یهود با پیغمبر اسلام چگونه بود؟
  - ۵) مراد از جملهٔ مبارکه ﴿وَلا تَشْتَرُوا بِآیَاتِی ثَمْنا قلِیلا ﴾ چیست؟



ابلیس کی بود و با آدم علیه السلام چه موقفی اختیار نمود و به چه سرنوشتی مبتلا گردید؟ در این زمینه معلومات خویش را در هشت سطر تحریر دارید.

#### درس سيزدهم

# آیه (۴۲-۴۸) سورهٔ بقره

﴿ وَلاَ تَلْبِسُواْ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُواْ الْحَقَّ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿ ٤٢ ﴾ وَأَقِيمُواْ الصَّلاَةَ وَآتُواْ الزَّكَابَ أَفَلاَ وَارْكَعُواْ مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿ ٤٣ ﴾ أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنسَوْنَ أَنفُسَكُمْ وَأَنتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلاَ تَعْقِلُونَ ﴿ ٤٤ ﴾ وَاسْتَعِينُواْ بِالصَّبْرِ وَالصَّلاَةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلاَّ عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿ ٤٤ ﴾ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلاَقُوا رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿ ٤٦ ﴾ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُواْ نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿ ٤٧ ﴾ وَاتَّقُواْ يَوْماً لاَّ تَجْزِي نَفْسُ عَن نَفْسٍ شَيْئاً وَلاَ يُقْبَلُ مِنْهَا عَذَلُ وَلاَ هُمْ يُنصَرُونَ ﴿ ٤٨ ﴾ ﴾

# معناي كلمات

{لاَ تَلْبِسُواْ} خلط نسازید، مخلوط نگردانید. {آتُواْ} دهید، ادا کنید.

{ارْكَعُواْ} ركوع كنيد، مقصد اين جا آن است كه: نماز گزاريد.

{تَنسَوْنَ} فراموش مى كنيد، خود را به فراموشى مى زنيد، تظاهر به فراموشى مى نماييد.

{اسْتَعِينُواْ} كمك بگيريد، استمداد نماييد.

{الْخَاشِعِينَ} خضوع كننده گان، آناني كه در برابر خداوند خواري نشان ميدهند.

{يَظُنُّونَ} يقين دارند، معتقد هستند، باور راسخ دارند.

{مُّلاَقُوا} روبه روی میشوند، ملاقات می کنند.

{أَنْعَمْتُ} انعام كردم، بخشيدم.

{فَضَّلْتُكُمْ} ترجيح دادم، برتر گردانيدم.

{لاَيُقْبَلَ} قبول نميشود، پذيرفته نميشود.

**{لاَيُؤْخَذُ}** گرفته نميشود.

(العدل) فديه.

## ترجمه

و در نیامیزید حق را با باطل و حقیقت را با آنکه خود میدانید کتمان نکنید (۴۲) و نماز را بر پا دارید و زکات را بدهید و با رکوع کننده گان رکوع کنید (۴۳) آیا مردم را به نیکی فرمان میدهید و خود را فراموش میکنید با اینکه شما کتاب [خدا] را می خوانید آیا [هیچ] نمی اندیشید (۴۴) و یاری جویید

به شکیبایی و نماز و هر آیینه این [کار] گران است مگر بر فروتنان (۴۵) همان کسانی که میدانند با پروردگار خود دیدار خواهند کرد و به سوی او باز خواهند گشت (۴۶) ای فرزندان اسرائیل یاد کنید آن نعمت مرا که ارزانی داشتم بر شما و آنکه شما را بر جهانیان برتری دادم (۴۷) و بترسید از روزی که کفایت نه کند هیچکس از کس چیزی را و پذیرفته نشود از هیچ کس شفاعت و گرفته نشود از هیچ کس عوض ونه ایشان یاری داده شوند (۴۸)

## تفسير مختصر

﴿ وَلاَ تَلْبِسُواْ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ... ﴾ در این آیت مبارکه خداوند متعال از یهودیان میخواهد که به خاطر برآوردن خواستهای نفسانی خویش حق را، که کتب سماوی بیان داشته، با باطل، که خود اختراع مینمایند، در نیامیزند، وحق را که میشناسند کتمان نکنند، در حالی که خود میدانند راه نادرست وغلطی را میپیمایند.

یهود در اذهان آنانی که از حق آگاهی اندک داشتند شک و تردید خلق میکردند تا نتوانند حق را از باطل باز شناسند؛ باطل را در لباس حق وانمود میکردند وحق را در لباس باطل، بطور مثال، میگفتند که پیغمبر ـ علیه السلام ـ پیامبر است لیکن نه برای ما و نمی تواند که دین ما را نسخ کند؛ همچنان کسانی که از حق آگاهی نداشتند، یهود موضوع را از ایشان پنهان میکردند و حتی یک کلمه حق را هم برایشان اظهار نمی کردند و به ناروا می گفتند که محمد - صلی الله علیه و سلم - پیغمبر دروغین است.

﴿ وَأَقِيمُواْ الصَّلاَةَ وَآتُواْ الزَّكَاةَ... ﴾ سپس از ایشان اقامهٔ دو رکن بنیادین اسلام خواسته شد، خداوند کریم فرمود: نماز را بتمام آداب، شروط و ارکان آن بر پا دارید، یعنی نماز را با شروط ظاهری، ارکان و آداب باطنی آن مانند، خشوع، خضوع و عاجزی، قایم سازید تا ثمرهٔ نماز که یکی از عبادات بزرگ بدنی بحساب میرود، به دست آید، و در نتیجهٔ آن از ارتکاب اعمال بد جلوگیری صورت گیرد، همچنان زکات را که یکی از عبادات بزرگ مالی بحساب میرود بپردازید تا مستحقین از آن بهره مند گردند که این امر برای پاکی دل، مشاعر انسانی و محبت دو جانبه، موثر میباشد، تقصیر و تنبلی نشانهٔ نفاق است که سبب شرمنده گی دنیا و آخرت می گردد.

﴿ أَتَا مُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنسَوْنَ أَنفُسَكُمْ ... ﴾ این آیهٔ مبارکه به اسلوب استفهام انکاری یهودیان را توبیخا مخاطب قرار میدهد ومیفرماید: آیا مردم را به نیکی فرمان میدهید و خود را فراموش میکنید؟ یعنی به این عمل یهود که خویشاوندان مسلمان خویش را توصیه میکردند تا به دین محمدی ثابت بمانند چرا که این دین، دین حق است در حالی که خود ایمان نمیآوردند، خداوند کریم در زمینه میفرماید: عجیب است که شما مردم را به نیکی و ایمان امر میکنید و خود را فراموش کرده اید! حال اینکه شما تورات را که در آن صفت پیامبر اسلام ذکر گردیده، میخوانید، پس آیا شما نمیدانید به گفتاری که

عمل آن را تكذيب كند از طرف خداوند لايزال وعيد آمده؟

﴿وَاسْتَعِينُواْ بِالصَّبْرِ وَالصَّلاَقِ...﴾ خداوند کریم آنها را دوباره به سوی به کار گیری روشهای درست فرا میخواند که با بکار گیری آن میتوانند قلبهای خود را پاکیزه سازند، وآن این که در خود خوی صبر وشکیبایی را تقویت بخشند، هم در برابر مصایب شکیبایی نشان دهند، هم بر طاعتها استوار باشند و هم در برابر ترک معصیت ها. و از سوی دیگر آنها را به اقامهٔ نماز که سبب دوری انسان از فحشا و منکرات میگردد دستور میدهد. بعد از آن این واقعیت را بیان میدارد که خود آرایی به این دو خوی بزرگ (التزام به صبر و صلات) کار بس مشکلی است؛ ولی بر انسانهای خاشع وفروتن به دور از توان نیست. آنها می توانند که این دو صفت را در خود شان ایجاد کنند.

در آیت بعدی قرآن مجید «خاشعین» را چنین معرفی میکند آنها کسانی اند که به بازگشت به سوی خداوند معتقد هستند، ویقین دارند که او تعالی را ملاقات خواهند کرد.

(یَا بَنِی إِسْرَائِیلَ اذْکُرُواْ نِعْمَتِیَ...) آیات بار دیگر بنی اسرائیل را میخواند وآنها را متوجه نعماتی میسازد که الله متعال برایشان ارزانی داشته است، ومورد خطاب در واقع همان یهودیانی هستند که در زمان پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ میزیستند. علت این تذکر آن است که نعماتی که به نیاکان داده می شود نتیجهٔ آن به نواده گان نیز می رسد. تذکر نعمتهای الهی به این معنی است که بایستی آنها از اوامر و احکام خداوند کریم پیروی کنند. این یک حقیقت فطری است که هر انسان، حتی حیوانات هم با منعم خویش محبت دارند و اوامر وی را عملی میسازند؛ پس برای یهود این لازم است که در بدل احسان الهی راه سپاس گزاری اختیار نموده و از هدایات رسولان وی پیروی نمایند.

﴿ وَاتَّقُواْ يَوْماً لا تَجْزِي نَفْسُ عَن نَفْسُ مَن نَفْسِ شَيْئاً... ﴾ در آیت اخیر این درس خداوند متعال مشرکین و اهل کتاب را از روز قیامت و اهوال آن، می ترساند؛ روزی که در آن هرکسی به حساب و کتاب خویش می رسد؛ ونمی توان از این اهوال واحوال جز با تقوی واخلاص رهایی یافت. خداوند متعال این روز را چنین توصیف می نماید که: هیچ کس نمی تواند از شخص دیگری دفاع کند؛ چنانچه هیچ نفسی نمی تواند از کسی شفاعت نماید و یا شفاعت جوید و یا چیزی را به طور فدیه بدهد و یا بپذیرد؛ البته حالت مؤمنان در آخرت با کفار فرق می کند؛ آنها می توانند به إذن و اجازهٔ خداوند از دوستان و خویشاوندان خویش شفاعت کنند.

# فعاليت



در یک بحث آزاد در مورد اینکه اهل کتاب چگونه حق را باطل و باطل را حق جلوه میدادند مباحثه و مناقشه نمایید.

علاوه بر آن نقش اساسی صبر و نماز، را در استوار نمودن گامهای بندهٔ مؤمن بر متابعت از حق و حقیقت مورد بحث و گفتگو قراردهید.

## فوايددرس

بعضی از فوایدی که از خلال این آیات به دست میاید عبارت اند از:

الله نماز و زکات بالای هر مسلمان فرض است، مؤمن حقیقی شخصی است که به تمام اوامر و نواهی شریعت اسلامی تن دهد.

🖈 مؤمن حقیقی شخصی است که عمل و گفتارش با هم مطابقت داشته باشد.

په نعماتی را که خداوند کریم بالای انسان ارزانی فرموده موجب این است تا شکر او تعالی را بجای آریم، شکر خداوند کریم وقتی بجا می گردد که انسان احکام وی را بیذیرد و از نواهی وی خود داری کند.

◄ در پیشگاه پروردگار با هر انسانی حساب اعمالش صورت میگیرد، بدون از حکم خداوند کریم امکان ندارد تا شخصی مورد شفاعت قرار گیرد، همچنان امکان ندارد که فدیهٔ شخصی پذیرفته شود تا بنده توسط آن از عذاب خداوند کریم نجات یابد.

پنی اسرائیل (یهود) قومی است که به سبب ناسپاسی به نعمتهای خداوند کریم مستحق غضب و عذاب گردیدند.



١) مقصد از خلط نمودن ميان حق وباطل كه در آيهٔ اول ذكر گرديد چيست؟

۲) در آیت سوم یهودیان از چیزی مهمی پرسان شده اند؛ آن چیز کدام است؟

۳) صبر بمعنای چی است و واضح سازید که صبر به چند قسم است.

۴) چرا خداوند متعال در آیت سوم این درس یهودیان را توبیخ مینماید و بیخرد میخواند؟

۵) «خاشعین» دارای کدام صفاتی هستند؟

۶) کدام صفات را باید در خود زنده سازیم تا در برابر مشکلات ایستاده گی نماییم.

 ۷) خداوند متعال به بنی اسرائیل نعمتهای زیادی داده بود و در این آیات هم به یکی از آن نعمتها اشاره دارد، آن نعمت چه نعمتی است؟



(مؤمن راستین کسی است که گفتار وکردارش یکسان باشد).

در مورد این موضوع مقاله ای بنویسید که از ده سطر کمتر نباشد.

## درس چهاردهم

# آیه (۴۹- ۵۴) سورهٔ بقره

﴿ إِوَإِذْ نَجَّيْنَاكُم مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُذَبِّحُونَ أَبْنَاءكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءكُمْ وَفِي ذَلِكُم بَلاء مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾ وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَنجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنتُمْ تَنظُرُونَ ﴿٥٠﴾ وَإِذْ وَاعَدْنَا مُوسَى أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن بَعْدِهِ وَأَنتُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ عَفَوْنَا عَنكُمَ مِّن بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٥﴾ وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْم إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوبُواْ إِلَى بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُواْ أَنفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِندَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾ ﴾

# معناي كلمات

```
{نَجَّيْنَاكُم}
                                         شمارا نجات بخشيديم.
                           {يَسُومُونَكُمْ} شمارا مي چشانيدند ذليل مي گردانيدند.
                                                                     {يُذَبِّحُونَ}
                     به قتل می رساندند، می کشتند، سر می بریدند.
                                                {یَسْتَحْیُونَ} زنده می گذاشتند.
                                                                      {نَلاء}
                                                 امتحان، آزمایش.
                                           {فَرَقْنَا} پاره کردیم، شکافتیم.
                                                                     {وَاعَدْنَا}
                          ميعاد مقرر نموديم، وقت تعيين نموديم.
                                                                      {اتَّخَذْتُمُ}
                 به پرستش گرفتید، برای پرستش اختیار نمودید.
                                                                      {الْعِجْلَ}
                                                          گوسالە.
                                                                        {آتَيْنَا}
                                    دادیم، فرستادیم، نازل کردیم.
                                     فرق كننده ميان حق وباطل.
                                                                      {الْفُرْقَانَ}
                                                                      {تَهْتَدُونَ}
به هدایت برسید، رهنمایی شوید، راه درست را از نادرست باز پابید.
                                                                      {بَارِئِكُمْ}
                                       يروردگارتان، آفرينندهٔ تان.
                                              {تَابَ عَلَيْكُمْ} توبه تان را پذيرفت.
                                                                  ترجمة آيات
```

و [به یاد آرید] آنگاه که رهانیدیم شما را از [چنگ] فرعونیان [آنان] میرسانیدند بشما سخت ترین عذاب سر میبریدند پسران شما را و زنده نگه می داشتند دختران تان را و در آن [امر، بلا و] آزمایش بزرگی از جانب پروردگارتان بود (۴۹) و هنگامی که شگافتیم برای شما دریا را پس شما را نجات بخشیدیم و فرعونیان را در حالی که شما نظاره می کردید غرق کردیم (۵۰) و آنگاه که با موسی چهل شب قرار گذاشتیم شما گوساله را [به پرستش] گرفتید پس ازرفتن وی در حالی که ستمکار بودید (۵۱) پس از آن شما را مورد بخشایش قرار دادیم شاید شکرگزاری کنید (۵۲) و آنگاه که دادیم موسی را کتاب و فرقان [جداکننده حق از باطل] شاید هدایت یابید (۵۳) و چون موسی به قوم خود گفت ای قوم من شما با [به پرستش] گرفتن گوساله برخود ستم کردید پس به درگاه آفرینندهٔ خود توبه کنید و بکشید خویشتن را که این [کار] نزد آفریدگارتان برای شما بهتر است پس [خدا] توبهٔ شما را پذیرفت که او توبه پذیر مهربان است (۵۴)

## تفسير مختصر

در آیات درس گذشته، به طور مختصر، از نعماتی تذکر بعمل آمد، که خداوند کریم بر بنی اسرائیل ارزانی کرده بود، و در خلال این آیات از نعمات دیگری به شکل مفصل تر یاد میشود که خدای متعال بنی اسرائیل را بدان نوازش داده است:

﴿ وَإِذْ نَجَيْنَاكُم مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ... ﴾ این نعمت نخست بود که او تعالی بنی اسرائیل را از ستمهای مختلف فرعونیان کار که نوزادان مذکر ایشان را سر می بریدند و دختران شان را زنده می گذاشتند، نجات بخشید. فرعونیان این کار را بخاطری انجام می دادند تا نسل بنی اسرائیل را قطع سازند و نیروی ایشان را تضعیف نمایند. در واقع این تعذیب و شکنجه از طرفداران فرعون به بنی اسرائیل می رسید؛ به گونه یی که مردان شان را سر می بریدند و زنان شان را زنده می گذاشتند تا آنها را به خدمت گزاری خود گماشته واز وجود شان لذت جویی کنند، این شکنجه وعذاب، از طرف خداوند در حق آن قوم، نوعی آزمون بود، و ذکر رهایی از آن، برای این است تا او تعالی را بخاطر این نعمت بزرگ سیاس گویند واز گناه ونافرمانی دوری گزینند.

کلمهٔ فرعون یک واژهٔ عجمی است که معنی آن درست معلوم نیست؛ لیکن به شاه مصر فرعون گفته میشد مثلیکه به شاه حبشه نجاشی، شاه روم را قیصر، فارس را خسرو، و ترک را خاقان، یمن را تبع و یونان را بطلیموس میگفتند (۱)، ولی در کل انسانهای ستمگر، سرکش، متکبر، جاه طلب و حیله گر را نیز فرعون نامند.

﴿ وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَعُيْنَاكُمْ ... ﴾ نعمت دومی خداوند کریم بر بنی اسرائیل آن بود که ایشان را هنگام عبور از بحیرهٔ سرخ، از غرق شدن نجات داد. این رویداد زمانی به وقوع پیوست که موسی ـ علیه سلام ـ ایشان را از ستم فرعون مصر بیرون کشید. فرعون با سپاه خود آنها را دنبال میکرد، هنگامی که بنی اسرائیل به بحیرهٔ سرخ رسیدند، وحشت و ترس بر آنان مستولی شد؛ زیرا در پیش روی آنان بحر قرار داشت و از پشت سر دشمن ایشان را تعقیب میکرد، ایشان ترس و دلهرهٔ خویش را به موسی - علیه السلام - بازگو نصرت نمودند که ما از چنگ فرعون و لشکرش نجات نخواهیم یافت، اما موسی - علیه السلام - از کمک و نصرت خداوند ﷺ به ایشان اطمینان داد. در این وقت موسی ـ علیه السلام ـ به امر خداوند ـ جل جلاله ـ بحیره را به عصای خویش زد، آب بحیره دو پاره شد و گذرگاه عمیقی ایجاد گردید. موسی ـ علیه السلام - با بنی

اسرائیل از آن عبور نمودند وبه خشکهٔ سینا رسیدند. وزمانی که فرعون با سپاه خود وارد آن گذرگاه شدند، آب بحیره دو باره به هم رسید و آنها را غرق نمود. این در حالی که بنی اسرائیل از بحر نجات یافته غرق شدن فرعون وسپاهش را نظاره میکردند. حقیقتا این یک نعمت بزرگ برای کسانی بود که از طرف دشمن مورد اذیت قرار گرفته، و به صورت معجزه آسایی از آن نجات یافتند.

خداوند متعال در اختتام آیه مبارکه میفرماید: و در آن امر، بلا و آزمایش بزرگی از جانب پروردگار تان بود، تا شکر پروردگار تان را بجا سازید و از نافرمانی وی پرهیز کنید.

درروایات آمده است که تعداد لشکر فرعون که غرق شدند به دو صد هزار میرسید و در بعض روایات بسیار بیشتر از این بیان شده است. <sup>(۲)</sup>

﴿ وَإِذْ وَاعَدْنَا مُوسَى أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ... ﴾ در این آیت و آیت بعدی آن نعمت سوم بیان میشود و آن این بود که هنگامیکه موسی \_ علیه السلام \_ با بنی اسرائیل به صحرای سینا رسیدند، واز حضرت موسی \_ علیه السلام \_ خواستند که برای آنها دستور العملی آورد تا بر اساس آن زنده گی خود را تنظیم کنند، خداوند حضرت موسی \_ علیه السلام \_ را دستور داد که برای مدت چهل روز به کوه طور رفته در آن جا به اعتکاف وعبادت خداوند بپردازد، زمانی که موسی \_ علیه السلام \_ اعتکاف را آغاز نمود و مصروف عبادت شد بنی اسرائیل به عبادت گوسالهٔ که به دست سامری ساخته شده بود، روی آوردند، با آن هم خداوند زود آنها را عذاب نکرد بلکه آنها را مورد بخشایش قرار داد واز اشتباه شان در گذشت و توبهٔ شان را پذیرفت تا آن که سپاسگزاری کنند واز اوامر خداوند پیروی نمایند و فرمان برند.

﴿ وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ... ﴾ نعمت دیگری که خداوند متعال از آن یاد میکند، آن است که خداوند برای موسی ـ علیه السلام ـ کتابی فرستاد تا بنی اسرائیل بر اساس آن زنده گی خود را سامان بخشند؛ زیرا خداوند در تورات احکام وطرز العملهایی را بیان داشته بود که میبایستی بنی اسرائیل در روشنی آن زنده گی خود را عیار میساختند ومیان آنچه بر آنها حرام قرار گرفته بود با آنچه برایشان حلال بود تمییز نمایند وبا بکار گیری وتطبیق آن در زنده گی راه هدایت پویند ودرنتیجه به حقانیت رسالت حضرت محمد - صلی الله علیه وسلم - نیز ره یابند. (۳)

﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ... ﴾ نعمت پنجم خداوند کریم بر بنی اسرائیل آن بود که توبهٔ دسته جمعی ایشان را پذیرفت، زمانی که آنها به خواست سامری، گوساله را به پرستش گرفتند در حقیقت بر نفسهای خویش ستم روا داشته و مرتکب نافرمانی خداوند شدند. سر پیچی از اوامر خداوند، ایجاب مینمود که در پیشگاه خداوند کریم توبهٔ مخلصانه وصادقانه کنند و توبهٔ حقیقی ایجاب میکرد تا نخست از پرستش گوساله دست بگیرند و به پرستش مخلصانهٔ خداوند یکتا روی آورند، دوم آن که کسانی که گوساله را پرستش می کردند باید توسط آنانی که پرستش نمی کردند به قتل برسند؛ یعنی: بدین وسیله به قتل

۲- - تفسیر بغوی و قرطبی .

۳ - تفسير طبري و عزيز التفاسير.

یک دیگر خویش بپردازند، آنها چنین کردند. بدین وسیله توبهٔ آنها درنزد خداوند مورد قبول واقع شد ومورد بخشایش او تعالی قرار گرفتند.

# فعاليت



حکمت این که خداوند به یهود عصر پیامبر \_ صلی الله علیه وسلم \_ از نعماتی یاد مینماید که به نیاکان آنها بخشیده بود چیست؟ وفواید آن در چه نهفته است؟ این موضوع را مورد مباحثه و مناقشه قرار دهید.

## فواید درس

بعضی از فوایدی که از خلال این آیات به دست میاید:

🖈 مؤمن حقیقی به قضا و قدر خداوند کریم تسلیم میباشد و تنها بر او تعالی توکل میکند.

🖈 برخی از امتهای سابقه به سبب سرکشیها و نافرمانی شان از اوامر خداوند متعال هلاک شدند.

ایمان اهل کتب سابقه وقتی اعتبار دارد که نبوت محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ را پذیرفته باشند.

کی از بزرگترین نعمات الهی بالای انسان آنست که راه را از چاه برایش روشن سازد و حلال را از حرام تمییز نماید.

انسان نعمت عقل وخرد نصیب فرموده تا به واسطهٔ آن درک نماید که جز خداوند هیچ کس یا چیزی قابل پرستش نیست.

🖈 توبه حقیقی وجود مؤمنان را از لوث گناه پاک میسازد.



۱) معانی کلمات ذیل را واضح سازید:

{يسومونكم} {بلاء} {واعدنا} {تهتدون} {فتوبوا} {بارئكم}

٢) لشكر فرعون با بني اسرائيل چي قسم تعامل مينمود؟

٣) به سبب قتل اولاد ذكور، بني اسرائيل كدام زيان را متحمل شدند؟

۴) خداوند کدام نعمات را برای بنی اسرائیل ارزانی داشت؟

۵) کلمهٔ «فرقان» چه معنی دارد ؟

۶) بعد از عبادت گوساله خداوند کریم از بنی اسرائیل چه خواست ؟

# کار خانهگی

راجع به فرعونٌ و ستمی که از طرف وی بر بنی اسرائیل صورت می گرفت معلومات خویش را در کتابچههای تان تحریر نمایید.



## درس یانزدهم

# آیه (۵۵- ۶۰) سورهٔ بقره

﴿ وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَن نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى نَرَى اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصَّاعِقَةُ وَأَنتُمْ تَنظُرُونَ ﴿٥٥ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوَى كُلُواْ بِعَثْنَاكُم مِّن بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٥ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَرْيَةَ فَكُلُواْ مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِن كَانُواْ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٥ وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُواْ هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُواْ مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥ مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَداً وَادْخُلُواْ الْبَابَ سُجَّداً وَقُولُواْ حِطَّة نَعْفِرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥ مَنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَداً وَادْخُلُواْ الْبَابَ سُجَّداً وَقُولُواْ حِطَّة نَعْفِرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥ فَبَدَّلَ اللَّذِينَ ظَلَمُواْ رِجْزاً مِّنَ السَّمَاء بِمَا كَانُواْ يَفْسُقُونَ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُواْ رِجْزاً مِّنَ السَّمَاء بِمَا كَانُواْ يَفْسُقُونَ وَيُولُوا وَاشْرَبُواْ مِن رِّرْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْفَوْا فِي الأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٠ ﴾ وَإِذِ اسْتَسْقَى مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِب بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْناً قَدْ عَلِمَ كُلُواْ وَاشْرَبُواْ مِن رِّرْقِ اللَّهِ وَلاَ تَعْفَوْا فِي الأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٠ ﴾ ﴾

# معناي كلمات

```
{لَن نُّؤْمِنَ}
                                      هرگز ایمان نمی آوریم.
                                                             {حَتَّى نَرَى}
                                                   تا ببينيم.
                                                                  {جَهْرَةً}
                                                     آشكارا
            [الصَّاعِقَةً} آذرخش، آتشي كه از رعد وبرق شديد توليد شود.
                  {بَعَثْنَاكُم} شما را بعد از مرگ دو باره زنده گردانیدیم.
                                                                {ظَلَّلْنَا}
                                          سایه گسترانیدیم.
                                                             {الْغَمَامَ}
             {الْكُنَّ وَالسَّلْوَى} غذاى لذيذ وكوارايي كه من وسلوى نام داشت.
                                                               {ما ظُلُمُونَا}
                    برما ستم نکردند، ظلم شان به ما نرسید.
     {حَيْثُ شِئْتُمْ} هرجا که خواسته باشید. هرطوری که دل تان میخواهد.
                                                                {حِطَّةً}
از اشتباهات مان در گذر، گناهان ما را مورد بخشایش قرار ده،
                                                               {خَطَايَاكُمْ}
                اشتباهات تان، گناهان تان، کوتاهیهای تان.
                                                                  {فَبَدَّلَ}
                                               تبدیل کردند.
                                                                   {رجْزاً}
                                                عذاب، كيفر.
                                                                {اسْتَسْقَى}
                                             طلب آب نمود.
                                                                {لاَ تَعْثَوْاْ}
                 دست به فساد کاری نزنید، فساد بریا نکنید.
```

## ترجمة آيات

و چون گفتید: ای موسی! تا خدا را آشکارا نبینیم هرگز به تو ایمان نخواهیم آورد، پس در حالی که مینگریستید صاعقه (آذرخش) شما را فرا گرفت (۵۵) سپس شما را پس از مرگتان برانگیختیم باشد که شکرگزاری کنید (۵۶) و بر شما ابر را سایه گستر کردیم و بر شما من و سلوی فرو فرستادیم [و گفتیم]: از خوراکیهای پاکیزهای که به شما روزی دادهایم، بخورید؛ و [لی آنان] بر ما ستم نکردند بلکه بر خویشتن ستم روا میداشتند (۵۷) و [نیز به یادآرید] هنگامی را که گفتیم در این ده درآیید و از انعمتهای] آن هر گونه خواستید فراوان بخورید و سجده کنان از در وارد شوید و بگویید [خداوندا] گناهان ما را بزدای، تا خطاهای شما را ببخشاییم و [پاداش] نیکوکاران را خواهیم افزود (۵۸) پس بدل کردند کسانیکه ستمگار بودند سخنی بجزآنچه فرموده شد ایشان را و ما [نیز] بر آنان که ستم کردند به سزای اینکه نافرمانی پیشه کرده بودند عذابی از آسمان فرو فرستادیم (۹۵) و هنگامی که موسی برای قوم خود آب خواست گفتیم: با عصایت بر آن تختهسنگ بزن! پس دوازده چشمه از آن جوشیدن گرفت [به گونهای که] بدانست هر قوم آب خورد خودرا [و گفتیم] بخورید و بنوشید از روزی خدا و [لی] فساد نکنید در زمین تباهی کنان (۴۰)

#### تفسير مختصر

مانند آیات گذشته در این آیات نیز به پنج نعمت دیگری که خداوند کریم بالای بنی اسرائیل ارزانی فرموده بود، اشاره بعمل آمده است:

وَإِذْ قُلتُمْ يَا مُوسَى لَن نُّؤُمِنَ لَكَ حَتَّى نَرَى الله جَهْرَةً... وراین آیت و آیت بعدی آن به همان واقعه یی اشاره شده که هفتاد تن از بنی اسرائیل، بعد از عبادت گوساله و توبه کردن از ارتکاب آن گناه بزرگ، به کوه طور رفتند. آنها به مناجات موسی ـ علیه السلام ـ باور نکردند و گفتند: تا خدا را آشکارا و بی پرده نبینیم، هر گز به پیامبری ات ایمان نخواهیم آورد!! خداوند کریم به سبب این نافرمانی وقیحانهٔ شان از دستور موسی ـ علیه السلام ـ به صورت فوری همهٔ آن هارا در کام مرگ فرو برد. پیش از آن که در کام مرگ فرو روند صاعقه از چهار سو آنها را در بر گرفت ورعب و وحشت بر سرشان مسلط شد. گویا حالتی بر آنها رخ داد که مرگ می آمد وجان شان را می گرفت وخود آن را نظاره می کردند وراه فرار نداشتند. آن گروه مدت یک شبانه روز بدین حالت ماندند و سپس با دعای موسی ـ علیه السلام ـ دوباره زنده شدند تا شود که معجزهٔ موسی ـ علیه السلام ـ را به چشم دیده به تورات و پیامبری موسی ـ علیه السلام ـ ایمان آورند.

﴿ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْنَ وَالسَّلْوَى... ﴾ بنی اسرائیل بعد از دو باره زنده شدن در صحرای میان مصر و شام برای مدت چهل سال، در حال سرگشتگی (تیه) قرار داشتند، خداوند متعال قطعه ابری را برسر آنها فرود آورد تا ایشان را از حرارت شعاع خورشید نگه دارد. از دیگرسوی، غذای

گوارایی به نام «من وسلوی» برای آنها نازل می کرد که در به دست آوردن آن هیچ خسته گی یی را متحمل نمی شدند، وبه ایشان می فرمود: از این غذاهای لذیذ و گوارا نوش جان کنید! ولی بنی اسرائیل با آن هم نا سپاسی کردند و نیکی را با بدی پاسخ گفتند، وبه این نعمت بزرگ پشت نمودند و بر خویشتن ستم روا داشتند.

«من و سلوی» چه بود؟ «من» خوراکهٔ غیبی یی بود که خداوند کریم برای بنی اسرائیل از آسمان می فرستاد. شماری از مفسرین بر آنند که چیزی مانند عسل بوده وعده یی می گویند که غذای متذکره از شیر سفیدتر و از عسل شیرین تر بود به استثنای روز شنبه تمام هفته از صبح صادق تا طلوع خورشید مانند شبنم از آسمان میبارید. ولی در مورد «سلوی» گویند نوعی از پرندهٔ بوده در حجم «بودنه».

(وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُواْ هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُواْ مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ...) خداوند متعال ضمن این دو آیهٔ مبارکه به این نعمت خویش اشاره مینماید که بنی اسرائیل را از تیه «سرگشتگی» رهایی بخشید، و زمینهٔ داخل شدن آنان را به روستایی (به عقیدهٔ اکثر مفسرین بیت المقدرس) که در آن به زنده گی خوشبخت و سرور آفرین دست یافتند، فراهم نمود وآنها را به وارد شدن به آن روستا دستور داد، وفرمود: وارد این روستا شوید واز خیرات آن با فراخی و آزادی کامل برخوردار شوید، لیکن به شکرانهٔ نعمت از دروازهٔ این روستا فروتنانه داخل شوید وخداوند را تعظیم وتمجید کنید که بر شما منت فرمود، واز او تعالی طلب مغفرت وآمرزش نمایید. اگر شما به امر خداوند عمل نمایید وطلب مغفرت کنید، او تعالی گناهان تان را میبخشاید، از اشتباهات تان در می گذرد و به نیکو کاران تان پاداش بزرگ اعطاء می کند. ولی بنی اسرائیل از خداوند متعال طلب آمرزش نکردند، برخلاف، اوامر خداوند را دگرگون ساختند واز نزد خود چیزهای دیگری را زیاد نمودند، درمقابل این نافرمانی، خداوند متعال از آسمان بر آنها عذاب نازل فرمود، که توان مقاومت در برابر آن را نداشتند وقادر به دفع آن نبودند.

وَإِذِ اسْتَسْقَى مُوسَى لِقَوْمِهِ...) در این آیت نیز خدای متعال اشاره به نعمتی دیگر می کند که بر بنی اسرائیل ارزانی داشته بود. زمانی که آنها در صحرای بی آب و درخت وسایه قرار داشتند وتشنه گی بر آنها مسلط شد، ازموسی ـ علیه السلام ـ طلب آب نمودند، آن حضرت هم به پیشگاه پروردگار خویش توسل جست، وخاضعانه از او تعالی خواست که برای شان آب ارزانی دارد، خداوند متعال درپاسخ به این خواهش به او دستور داد که سنگ را با عصای خود بزند، او همچنین کرد، در نتیجه دوازده چشمه از آن سنگ (به تعداد قبایل آنها) بیرون شد، وافراد هر قبیله چشمهٔ خود را شناختند و از همان آب می گرفتند، و کسی به حق گروه دیگر تجاوز نکند و اسباب اختلاف در میان شان کاملاً از بین برود و انگیزه یی برای کشمکش باقی نماند. و بعد از آن خداوند متعال آنها را دستور داد که از رزق و روزی یک خداوند برای شان ارزانی داشته برخوردار شوند و از اختلاف وچند دسته گی دست برداشته و از فساد پیشه گی دوری گزینند و شکر خدای را بجای آورند.

## فواید درس

فوایدی که از خلال آیات متذکره استنباط می شود به شرح زیر است:

- الله تمام نعمتهایی که خداوند متعال بر بنی اسرائیل ارزانی داشت نشانههای روشنی بر قدرت خداوند متعال میباشند .
- انده کریم بر بنده گان خویش بسیار مهربان است؛ که آنها را به زودی مبتلا به عذاب نمی کند؛ بلکه به آنها مهلت میدهد تا به سوی هدایت ره یاب شوند.
- خداوند متعال بر بندگان آن است که باید در مقابل نعمات بی شمارش سپاسگزاری نموده و به دستوراتش عمل کنند.
- انانی که ارشادات الهی را تغییر میدهند ظالم بوده ونتیجهٔ زشت آن به خود شان باز می گردد وبه سرنوشتی زشت در میافتند.
- بنی اسرائیل (یهود) دارای اوصاف زشتی اند که قرآن به شماری از آنها اشاره نموده است و بر هر مسلمانی لازم است که خود را از آن صفات پاکیزه دارد تا از جملهٔ آنانی نشود که به سبب اعمال زشت خویش مستحق عذاب الهی می گردند.



- ۱) یهودیان درمورد دیدار خداوند متعال، از موسی ـ علیه السلام ـ چه مطالبه داشتند ونتیجهٔ این مطالبه چه شد؟
  - ۲) صاعقه چه معنی دارد؟
  - ۳) «من و سلوی» چه بود، راجع به آن معلومات تان را بنویسید؟
- ۴) خداوند یهودیان را به داخل شدن کدام قریه دستور داده بود؟ واز آنها در هنگام داخل شدن به آن قریه چه خواسته بود؟
  - ۵) چرا خداوند برای بنی اسرائیل دوازده چشمه آفرید؟ وآفرینش آن چشمهها چگونه رخ داد؟
    - ع) معنى ﴿ سَنَزِيدُ الْحُسِنِينَ ﴾ و ﴿ وَإِذِ اسْتَسْقَى مُوسَى لِقَوْمِهِ ﴾ را واضح سازيد.

# کار خانهگی

در بارهٔ روش برخورد بنی اسرائیل با موسی ـ علیه السلام ـ وچگونگی برخورد صحابهٔ پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ یک مقالهٔ کوتاه بنویسید.

#### درس شانزدهم

# آیه (۶۱ – ۶۲) سورهٔ بقره

﴿ وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَن نَصْبِرَ عَلَى طَعَام وَاحِدٍ فَلاْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنبِتُ الأَرْضُ مِن بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ اهْبِطُواْ مِصْراً فَإِنَّ لَكُم مَّا سَأَلْتُمْ وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُو أَدْنَى بِالَّذِي هُو خَيْرٌ اهْبِطُواْ مِصْراً فَإِنَّ لَكُم مَّا سَأَلْتُمْ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَآؤُواْ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُواْ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ مَنْ آمَنُواْ وَالَّذِينَ هَادُواْ وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ اللَّ يَعْيُر الْحَقِّ ذَلِكَ بِمَاعَصُواْ وَكَانُواْ يَعْتَدُونَ ﴿ ٢٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُواْ وَالَّذِينَ هَادُواْ وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ اللَّهُ وَالْيَوْمِ الآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحاً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلاَ خَوْفُ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿ ٢٢﴾ ﴾ إِنَّ اللَّذِينَ آمَنُواْ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿ ٢٢﴾ ﴾ إِنَّ اللَّذِينَ آمَنُواْ وَالْيَوْم الآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحاً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلاَ خَوْفُ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿ ٢٢﴾ ﴾ ﴾

#### معناي كلمات

9 3333			
{لَن نَّصْبرَ}	هرگز صبر نمیکنیم.	{مِصْرِاً}	شهر، یکی از شهرها.
{تُنبِتُ}	مىروياند.	{مَّا سَأَلْتُمْ}	آنچه خواسته اید.
{بَقْلِهَا}	سبزيجات آن.		مُ} بر آنها مسلط گردید.
{قِثَّائِهَا}	تره و خیار (بادرنگ) آن .	{الْسْكَنَةُ}	ضعف روانی، فقر وتنگدستی قلبی.
{فُومِهَا}	گندم (یا سیر) آن.	{بَآؤُوْاْ}	باز گشتند، رجوع کردند.
{عَدَسِهَا}	عدس آن.	[عَصَواً}	مرتکب گناه شدند.
{بِصَلِهَا}	پياز.	{يَعْتَدُونَ}	تجاوز می کردند، از حد می گذشتند.
{أِتَسْتَبْدِلُونَ}	آیا تبدیل میکنید؟		یهود شدند.
{أَدْنَيٍ}	بی ارزش. کم بها.	(الصَّابِئِينَ}	مردمیکه یکتا پرست بودنداما بر شریعت
(اهْبِطُواْ)	فرود آیید، وارد شوید.	خاص نہ	بودند وبه تأثیر گذاری ستارگان اعتقاد داشتند.
4-0 7			

## تر جمه

و بیاد آرید که میگفتید: ای موسی! هرگز بر یک [نوع] خوراک تاب نیاوریم؛ از خدای خود برای ما بخواه تا از آنچه زمین می رویاند از [قبیل] سبزی و خیار (بادرنگ) و سیر و عدس و پیاز برای ما بیرون آرد. [موسی] گفت: آیا به جای چیز بهتر خواهان چیز پست ترید؟ پس به شهر فرود آیید که آنچه را خواسته اید برای شما [در آنجا مهیا] است. و [داغ] خواری و ناداری بر [پیشانی] آنان زده شد و به خشم خدا گرفتار آمدند؛ چرا که آنان به نشانههای خدا کفر ورزیده بودند و پیامبران را به ناحق میکشتند. این از آن روی بود که سرکشی نموده و ازحد در می گذشتند (۴۱) هر آیینه کسانی که [به اسلام] ایمان آوردند و کسانی که یهودی شده اند و نصاری و صابئیها هر کس به خدا و روز بازپسین ایمان آورد و کار شایسته کرد، پس اجرشان را پیش پروردگارشان خواهند داشت و نه بیمی بر آنان است و نه اندوهناک خواهند شد (۶۲)

#### تفسير مختصر

﴿وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَن نَصْبِرَ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدِ... وَمانى که بنی اسرائیل در اثنای سکونت شان در صحرای سینا، از خوردن «من وسلوی»، غذایی که برای شان از آسمان فرود می آمد، اظهار خستگی کردند، حال آن که ایشان در وقت تقسیم آن با هم مسابقه می نمودند، وگاه از اندازهٔ نیاز خود بیشتر می گرفتند که از خوردن آن عاجز شده، غذا در نزد شان فاسد می شد. و این اظهار خستگی در حقیقت بهانهٔ بود برای اظهار غناد و سرکشی شان و انکار شان از نعمتهای منعم حقیقی؛ لذا از حضرت موسی ـ علیه السلام ـ غذاهای جدید خواستند. آنچه آنها مطالبه داشتند در واقع امر چیزهایی بود که در زمین می روید، مانند: سبزیها و غله ها. آنچه ایشان مطالبه داشتند از حیث لذت و کیفیت از «من و سلوی» به مراتب کم ارزش تر بود ولی آنها نا سیاسی کرده به آن همه نعمات پشت کردند.

بنی اسرائیل مطالبات خود را از حضرت موسی \_ علیه السلام \_ به اسلوب بی ادبی وزشت خویی مطرح ساخته گفتند: ﴿ لَن نَصْبِرَ عَلَیَ طَعَامِ وَاحِدٍ ﴾ (دیگر بر یک نوع غذا صبر کرده نمی توانیم) تا به این وسیله موسی \_ علیه السلام \_ را وادارند که زود به درگاه پروردگار خویش دست التجا و زاری و دعا بلند نماید. وقتی موسی \_ علیه السلام \_ خواستهای بی خردانه ونا سپاسگرانهٔ آنها را دانست با شگفت و توبیخ پرسید: ﴿ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِی هُوَ أَدْنَی بِالَّذِی هُوَ خَیْرُ ﴾ آیا چیزی را که برای تان بهتر است رها می کنید و خواهان چیزی می شوید که از حیث ارزش درمر تبهٔ پایین تری قرار دارد؟ زیرا که «من و سلوی» از هر حیث از خواستهای آنها بهتر بود و فواید بیشتری را در بر داشت. از این روی حضرت موسی \_ علیه السلام \_ با خاطر آزرده از کار آنها روی به ایشان نموده فرمود: مادام که چنین خواستی دارید، خواستهای شما در مناطق صحرایی و خشک یافت نمی شود پس: ﴿ اهْبِطُواْ مِصْراً فَإِنَّ لَکُم مَّا سَأَلْتُمْ ﴾ خواستهای شما در مناطق صحرایی و خشک یافت نمی شود پس: ﴿ اهْبِطُواْ مِصْراً فَإِنَّ لَکُم مَّا سَأَلْتُمْ ﴾

از خلال این عبارت دانسته می شود که موسی ـ علیه السلام ـ در پاسخ به خواست بنی اسرائیل از پروردگار خویش چیزی نخواست و دعایی نکرد تا خواستهای ایشان استجابت گردد؛ چون می دانست که این خواستها از روی نیاز نه بلکه از روی سرکشی و عناد و نا سپاسی است.

پس از طرح خواستهای سرکشانه از طرف بنی اسرائیل، قسمت آخر آیهٔ کریمه کیفرهایی را بیان داشته که بر آنها نازل گردید وآن این است که ﴿وَضُرِبَتْ عَلَیْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْسُكَنَةُ ﴾ (داغ ذلت وخواری وناداری بر پیشانی آنها زده شد)؛ یعنی خداوند در زنده گی دنیا آنها را با خواری وتنگدستی مبتلا گردانید.

المسکنة: مقصود از این کلمه ضعف روانی وفقر قلبی میباشد که بر شخصی مسلط می گردد که در نتیجه احساس ذلت وخواری وخردی مینماید. وفرق میان «ذلت» و «مسکنت» آن است که اسباب ذلت از بیرون است، مثل این که شخصی در کارخویش ناکام شود و در مقابل دشمن مغلوب گردد، ولی عامل «مسکنت» از درون انسان بر می خیزد، وبنده به سبب دوری از حق و غلبهٔ خواهشات وغرایز نفسانی احساس خواری می کند.

یهودیها (بنی اسرائیل)، با آن که در بسا اوقات از دارایی زیاد واقتصاد شگفت انگیزی برخوردار میباشند؛ با آن هم همواره از مسلمانان احساس ترس وهیبت دارند؛ ازاین رو هرگز از آرامش قلبی و آزادی (که عامل بنیادی عزت است) برخوردار نمی توانند شد. آن چه سبب ضعف نفسی یهود گردیده آن است که آنها در طی قرون از طرف امتهای دیگری سخت تحت فشار قرار داشتند وذلتها دیدند، و آن سبب گردید که میان زنده گی ذلت بار و زنده گی آزادانه و کریمانه تفاوت قایل شده نتوانند. سزای بنی اسرائیل در آخرت آن است که مورد قهر وغضب الهی قرار می گیرند: ﴿وَبَاَوُوْا بِغَضَبٍ مِّنَ اللهِ یعنی در آخرت در حالی به سوی خداوند باز می گردند که غضب وقهر الهی را در حق خویش با خود دارند. در پایان خدای متعال علت خواری، ناداری و مقهور قرار گرفتن یهود را بیان می دارد ومی فرماید: ﴿ذَلِكَ در پایان خدای متعال علت خواری، ناداری و مقهور قرار گرفتن یهود را بیان می دارد ومی فرماید: ﴿ذَلِكَ را به ناحق می کشتند. این از آن روی بود که [بنی اسرائیل] سرکشی نموده و تجاوز می کردند. چنانچه شعیب وزکریا و یحیی ـ علیهم السلام ـ را به ناحق کشتند. واین کار عادت دایمی شان بود و همواره از فرمان خداوند سرکشی می کردند و پیامبران الهی را به قتل می رساندند. وبه همین خاطر است که از فرمان خداوند این نافرمانی شان را به صیغهٔ مضارع بیان داشته که تجدد و تکرار می پذیرد.

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُواْ وَالَّذِينَ هَادُواْ... ور اين آيهٔ کريمه خداوند متعال از کسانی ياد آور میشود که از عقوبت رهايی يافته ومورد نوازش او تعالی قرار می گيرند، وصفت آنها آن است که ايمان صادقانه داشته وعمل نيک انجام می دهند، چون سياق آيات سابقه در مورد دعوت يهوديان به سوی اسلام بود لذا در اين آيهٔ مبارکه اين امر تذکر يافت که انساب و القاب در نزد خداوند متعال دارای ارزش و اهميت نيستند آنچه قابل اعتبار است فقط ايمان صحيح و عمل صالح است پس کسانی که منسوب به اسلام يا يهوديت و نصرانيت و صابئيت و غيره هستند صرف اين نسبت شان باعث خلاصی آنان در آخرت نخواهد شد؛ بلکه زمانی در امن و امان خداوندی قرار میگیرند که ايمان درست آورند، ايمانی که توأم با عمل صالح موافق شرع خداوند باشد، البته از خلال آيات قرآنی معلوم و مشخص است که ايمان صحيح عمل صالح موافق شرع خداوند آورده است قرار ندارد؛ زيرا شريعت او تمام شرايع ديگر را منسوخ گردانيد، پس بدون ايمان به رسول خدا – صلی الله عليه و سلم – تحقق نمی پذيرد، و عمل صالح جز در آنچه نبی بدون ايمان به رسول خدا حسلی الله عليه و سلم – تحقق نمی پذيرد، و عمل صالح جز در آنچه نبی نتيجه اين میشود که هرکسی از پيروان اديان مختلف هنگامی که به يگانگی خدا و رسالت محمد (و پيغمبران ديگر) و روز آخرت ايمان آورد و به مقتضای ايمانش عمل صالح موافق شريعت بر حق محمدی انجام داد ﴿لاَ خَوْفُ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يُعْزَنُونَ ﴾ بر اين چنين کسانی نه خوف از آينده است و نه غم و اندوه گذشته را خواهند خورد.

توجیه دیگر این است که چهار گروه به ترتیب ذیل از عقاب خداوند در امان اند: الف - کسانی که به پیامبر اسلام ایمان آوردند، وصادقانه بر آن باقی ماندند؛

ب- کسانی که یهود بوده ولی در دین انبیای خویش تحریف ایجاد نکردند و نافرمانی شریعت شان را ننمودند؛

ج - نصرانیهایی که صادقانه به حضرت عیسی \_ علیه السلام \_ ایمان آورده وبر ایمان خویش به آن حضرت مردند؛

c صابئین: کسانی که نه یهودی بودند و نه نصرانی اما به وحدانیت و یکتایی خداوند ایمان داشتند. از این چهار گروه سه آن مربوط به قبل از اسلام می شوند و چهارم آنها امت مسلمه هستند که بعد از آمدن این دین حقانیت سه دیگر منحصر به ما قبل از اسلام گردید؛ زیرا بعد از آمدن اسلام ایمانی که معترف به رسالت محمدی نباشد قابل اعتبار باقی نماند.

#### فواید درس

آیاتی که تفسیر شد در برگیرندهٔ فواید زیادی هستند که از جملهٔ آنها فواید ذیل نیز میباشد:

از مصایب و سختیها امکان پذیر نیست، مگر آن که انسان خود را از خواستهای دنیوی نگه دارد.

★رضایت و قناعت بر تمام نعمات که خداوند کریم بالای انسان ارزانی فرموده از هر چیزی دیگر بهتر است.

گهر کس در مقابل پروردگار از بی ادبی کار گیرد، خداوند کریم وی را در دنیا و آخرت ذلیل میسازد. گایمان بر پروردگار و اعمال نیکو برای انسان اطمینان و قوت میبخشد تا هرگز به سبب چیزهای فوت شده اندوهگین نشود.

ا باید از مصایب و مشکلاتی که در زنده گی به آن مبتلا می گردیم درس بگیریم و از تعلق و وابستگی بیش از حد به دنیا خویشتن را رهایی بخشیم.



- ١) بنى اسرائيل از موسى \_ عليه السلام \_ چه مطالبه كردند؟
- ٢) موسى \_ عليه السلام \_ در برابر مطالبة قوم خود چه موقف اختيار نمود؟
  - ۳) یهود در نتیجهٔ سرکشی شان به چه سرنوشتی مبتلا گردیدند؟
    - ۴) فرق میان «ذلت» و «مسکنت » چیست؟
  - ۵) علت مبتلاشدن یهود به « ذلت» و «مسکنت» در چه نهفته است؟
- ۶) آیا ایمان بخداوند بدون ایمان به رسالت محمدی و متابعت از او قابل اعتبار است؟

# کار خانهگی 🎾

مقاله ای بنویسید که در آن بعضی صفات یهود (از قبیل ناشکری بر نعمات، ایجاد شبهات، قتل انبیاء و...) یاد آوری صورت گرفته باشد.

#### درس هفدهم

# آیه (۶۳-۶۳) سورهٔ بقره

﴿ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُواْ مَا آتَيْنَاكُم بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُواْ مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٣٣﴾ ثُمَّ تَوَلَّيْتُم مِّن بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلاَ فَضْلُ اللهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنتُم مِّنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُواْ مِنكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُواْ قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿١٥﴾ فَجَعَلْنَاهَا نَكَالاً لِمَّا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٦﴾

# معناي كلمات

{الطُّورَ} نام كوهي است كه موسى \_ عليه السلام \_ از فراز آن با پروردگار خويش مناجات مي كرد.

{ تَوَلَّيْتُم} پشت گردانيديد، روى گردان شديد.

{اعْتَدُواْ} از حد خویش تجاوز کردند.

{قِرَدَةً} جمع قرد، به معنى ميمون، شادى.

﴿خَاسِئِينَ} ذليل شده گان، مسخ شده گان.

{نَكَالاً} كيفر، مجازات، مايهٔ عبرت.

{بَیْنَ یَدَیْهَا} مردم و امت هاییکه در زمان آنها بودند.

{مًا خُلْفَهَا} كسانيكه بعد از آنها آمدند و ميآيند.

# ترجمة آيات

و بیاد آرید که از شما پیمان محکم گرفتیم و [کوه] طور را بر فراز شما افراشتیم [و فرمودیم] آنچه را به شما داده ایم به جد و جهد بگیرید [وبه آن عمل کنید] و آنچه را در آن است به خاطر داشته باشید. باشد که به تقوا گرایید (۶۳) سپس شما روی گردان شدید بعد از آن [پیمان] و اگر فضل خدا و رحمت او بر شما نبود مسلما از زیانکاران بودید (۶۴) و هر آیینه نیک شناختید کسانی از شما را که در روز شنبه [از فرمان خدا] تجاوز کردند، پس ایشان را گفتیم: بوزینگانی طرد شده باشید (۶۵) پس گردانیدم آن [عقوبت] را عبرتی برای حاضران و [نسلهای] پس از آن و پندی برای پرهیزگاران (۶۶)

# تفسير مختصر

﴿ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ... ﴾ خداوند متعال در این آیهٔ مبارکه به این امر اشاره مینماید که: ای بنی اسرائیل روزی را به یاد آورید که خداوند از پدران شما عهد و پیمان محکم و استوار گرفت در حالیکه کوه را بالای سر شان بلند کرده بود، آنها دفعتا امر الهی را پذیرفتند و به پیمان خویش خود را مستحکم دانستند اما بعد از اندکی عهد شکنی را آغاز نمودند. واقعه چنان بود که عدهٔ را حضرت موسی انتخاب کرد تا با خدای متعال در عمل به دستورات تورات عهد ببندند آنها بعد از حضور در مکان خاص آنقدر چون و چرا کردند تا اینکه سبب نا خشنودی خداوند متعال گردیدند و خدای متعال برای نشان دادن قدرت بی نهایت خویش کوه را بالای سر شان بلند کرد بنحوی که بر آنها سایه افگنده بود و هلاک شان قریب گشت. آنها از بیم مرگ به یک صدا گفتند بود و پیمان میبندیم بر اینکه به تورات عمل خواهیم کرد و به دساتیر او چنگ خواهیم زد همان بود که خدای متعال دو باره بر آنها مهربانی کرد و آنهارا نجات بخشید؛ اما دیری نگذشت که آنها پس بود که خدای متعال دو باره بر آنها مهربانی کرد و آنهارا نجات بخشید؛ اما دیری نگذشت که آنها پس به حالت اول خویش باز گشتند و ترک عهد و پیمان نمودند.

منظور از جملهٔ مبارکهٔ ﴿خُذُواْ مَا آتَیْنَاکُم بِقُوَّةٍ وَاذْکُرُواْ مَا فِیهِ لَعَلَّکُمْ تَتَّقُونَ﴾ این است که پیامی را که خداوند به شما داده (تورات) به آن چنگ زنید، مفهومش را بیاموزید معانی اش را به خاطر بسپارید وبه آن عمل نمایید، تا به تقوی وپرهیزکاری دست یابید. زیرا علمی که به عمل مبدل نشود از ارزشی برخوردار نخواهد بود، وتقوایی را در پی نخواهد داشت.

﴿ ثُمَّ تَوَلَّیْتُم مِّن بَعْدِ ذَلِكَ... ﴾ ولی یهود با آن که کوه طور بر سر شان بلند کرده شد، بعد از دور شدن آن، دو باره سرکشی نمودند وحکم خداوند را زیر پا کردند. درواقع روی گردانی و نافرمانی از اوامر خداوند جزئی از ویژه گی آنها شده بود. در حقیقت این آیهٔ کریمه یک توبیخ شدید و تهدید قوی برای بنی اسرائیل است؛ زیرا بعد از یاد آوری سلسلهٔ از نعمتها و تذکر عهد و پیمانها آنها را متوجه آن گروهی از ایشان میسازد که به اثر بی توجهی به احکام خداوند مورد عقوبت سخت خداوند در دنیا و عذاب شدید او در آخرت قرار گرفتند میفرماید: شما کسانی را که از حکم خداوند سرپیچی

کردند شناختید، منظور آنانی هستند که خداوند ایشان را از شکار ماهی در روز شنبه منع کرده بود، ولى أنها حيله گرى نموده از فرمان خداوند سرباز زدند. خداوند با اين منع مىخواست أنها را بیازماید که آیا فرمان برداری می کنند ویا سرپیچی؛ ولی آنها به جای فرمان برداری راه سرپیچی ومخالفت را برگزیدند ومستحق عذاب الهی گردیدند، و خداوند هم در مقابل، چهرههای آنها را مسخ کرده به صورت میمون تبدیل نمود، پس اگر شما نیز راه و روش آنهارا پیشه کنید از گرفت خدا دور نخواهيد ماند.

﴿فَجَعَلْنَاهَا نَكَالاً لَّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا...﴾ خداوند متعال در اين آية كريمه سبب عقوبت را بيان میدارد ومی فرماید: این عقوبت را از آن روی بر آنها نازل فرمودیم تا پند وعبرتی باشد برای تمام ملتهایی که در آن عصر می زیسته اند ویا بعد از آنها میایند و به چنین نافرمانیها روی می آورند. واز سوی دیگر این عقوبتها برای پرهیزگاران نیز مایهٔ عبرت واندرز میباشد.



در بارهٔ اینکه از بیان قصص بنی اسرائیل چه پند و نصیحتهای را میتوان حاصل کرد بحث و گفتگو نمایید.

#### فواید درس

برخی از فوایدی که از آیات متذکره استنباط میشود:

- 🖈 علم و عمل باهم لازم و ملزوم هستند و علم بی عمل ارزش ندارد.
- 🖈 مسلمان باید از هرحادثه یی درس بگیرد و به اعمال خود مراجعه کند، اگر عیبی ویا انحرافی در آن وجود داشت باید درستش گردانیده اعمال خویش را مطابق تعالیم دین عیار سازد.
- 🖈 خلاف کاری، عهد شکنی و بی حرمتی از صفات و ویژهگیهای خاص اکثر بنی اسرائیل بوده و هست.



- ١) خداوند كريم از بنى اسرائيل كدام وعدهٔ محكم گرفته بود ؟
- ۲) چرا خداوند متعال کوه طور را بر سر بنی اسرائیل بلند نمود؟
- ۳) بعد از اینکه خداوند کریم کوه را بر سر بنی اسرائیل قرار داد ایشان را به کدام چیز مامور ساخت؟
  - ۴) در روز شنبه کدام نافرمانی صورت گرفت مرتکبین آن بکدام عذاب مبتلا گردیدند ؟
    - ۵) نتیجهٔ عمل نیک وعمل زشت چه میباشد؟

#### درس هژدهم

## آیه (۷۷-۷۷) سورهٔ بقره

﴿ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللهِ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُواْ بَقَرَةً قَالُواْ أَتَتَّخِذُنَا هُزُواً قَالَ أَعُوذُ بِاللهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٧٧﴾ قَالُواْ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنَ لّنَا مَا هِيَ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لاَّ فَارِضُ وَلاَ بِكُرُ عَوَانُ بَيْنَ ذَلِكَ فَافْعَلُواْ مَا تُؤْمَرونَ ﴿٨٧﴾ قَالُواْ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنَ لَّنَا مَا لَوْنُهَا قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاء فَاقِعُ لَوْنُهَا تَسُرُّ النَّاظِرِينَ ﴿٩٦﴾ قَالُواْ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنَ لَّنَا مَا هِيَ إِنَّ البَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا وَإِنَّا إِن شَلِهُ لَقُونُهُ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لاَ ذَلُولُ تُثِيرُ الأَرْضَ وَلاَ تَسْقِي الْخَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لاَّ شِيَةَ فِيهَا اللَّهُ لَهُ لَمُونَ ﴿٧٧﴾ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لاَّ ذَلُولُ تُثِيرُ الأَرْضَ وَلاَ تَسْقِي الْخَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لاَّ شِيَةَ فِيهَا اللّهُ لَهُ الْأَنْ جَئْتَ بِالْحَقِ فَذَبَكُوهَا وَمَا كَادُواْ يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾ }

#### معناي كلمات

```
[أَتَتَّخِذُنَا هُزُواً} آيا مسخره مان مي كني؟ آيا ما را به استهزاء مي گيرى؟ [فَارِضٌ} بزرگ سال. [بِكْرٌ} جوان، خرد سن. عَوَانُ} ميانه. [فَاقِعٌ لَّوْنُهَا} رنگ روشن دارد. [فَاقِعٌ لَّوْنُهَا} رنگ روشن دارد. [لاّ ذَلُولُ} نيست محنت كش (رام شده براي كار). [تُثِيرُ الأَرْضَ} شخم (قلبه) زند زمين را. [الْحَرْثَ} كشت. [مُسَلَّمَةٌ} يي عيب.
```

#### ترجمة آيات

وبه یاد آرید هنگامی را که موسی به قوم خود گفت: خدا به شما فرمان می دهد که گاوی را سر ببرید. گفتند: پروردگارت را آیا ما را به ریشخند می گیری؟ گفت: پناه می برم به خدا که از جاهلان باشم. (۴۷) گفتند: پروردگارت را برای ما بخوان تا برای ما روشن سازد که آن چگونه [گاوی] است؟ گفت: وی می فرماید: آن گاوی است نه پیر و نه خردسال [بلکه] میانه است بین این دو؛ پس آنچه را [بدان] مامورید به جای آرید (۴۸) گفتند: از پروردگارت بخواه تا بر ما روشن کند که رنگش چگونه است؟ گفت: وی می فرماید: آن گاوی است زرد پر رنگ که رنگش بینندگان را شاد می کند (۶۹) گفتند: از پروردگارت بخواه تا بر ما روشن گرداند که آن

چگونه [گاوی] باشد هر آیینه [چگونگی] این گاو بر ما مشتبه شده و [لی با توضیحات بیشتر تو] ما اگر خدا بخواهد حتماً ره یافته خواهیم شد (۷۰) گفت: وی می فرماید: که آن گاوی است نه محنت کشنده تا زمین را شخم زند و یا کشتزار را آبیاری نماید، بی نقص است و هیچ داغ (یا لکهای) در آن نیست. گفتند: اینک سخن درست آوردی پس آن را سر بریدند و چیزی نمانده بود که نکنند (۷۱)

#### داستان گاو بنی اسرائیل

مفسرین مینویسند: در زمان موسی ـ علیه السلام ـ شخصی ثروتمند؛ که هیچ وارثی جزیک دختر و یک برادر زادهٔ پسر نداشت، شبانگاه وبه شکل مرموز، به قتل رسید، وجسدش در مقابل دروازهٔ شخص دیگری افگنده شد. برادر زادهٔ مقتول بر صاحب خانه یی که جسد مقتول در مقابل خانه اش انداخته شده بود، دعوا راه انداخت و او را متهم به قتل کاکایش کرد. میان آن دو کشمکش وجنجال زیادی رخ داد تا آن حد که در مقابل همدیگر خود دست به شمشیر بردند و نزدیک بود دامنهٔ این جدال وسیع تر شود. شخصی دانا وآگاه در بین آنها میانجیگری کرد و آنها را به خویشتنداری فرا خواند وگفت: چرا به نزد پیامبر خدا \_ موسى علیه السلام \_ مراجعه نمى كنید تا مشكل تان را حل و فصل نماید؟ بروید از وي طالب رهنمايي شويد! در نتيجه قضيه را به موسى ـ عليه السلام ـ بردند. موسى ـ عليه السلام ـ در پاسخ فرمود: به خداوند \_ جل جلاله \_ رجوع می کنم و به لطف وعنایت او تعالی به حل این مشکل خواهیم پرداخت. موسی \_ علیه السلام \_ جهت حل این مشکل به خداوند سبحان رجوع کرد و خواهان رهنمایی شد، خداوند تعالی در پاسخ فرمود: گاوی را ذبح کنید و یک قطعه از گوشت آن را به مقتول بزنید، زنده می شود و قاتل را نشان میدهد. بنی اسرائیل به اساس خوی معاندانه یی که داشتند، سخن موسى \_ عليه السلام \_ را مسخره تلقى نموده گفتند: آيا ما را مسخره مى كنى؟ توسط ذبح گاو و زدن یک قسمت گوشت آن چطور مرده زنده خواهد شد؟ لیکن موسی ـ علیه السلام ـ در پاسخ آنان گفت: این حکم خداوند کریم است. چون مطمئن شدند که وی جدی می گوید ومسخره نمی کند، در مورد گاو پرسشهایی مطرح کردند که در واقع بی مورد بود. پرسیدند: این گاو چگونه گاوی است، چی رنگ دارد، عمرش چقدر است ؟ در اثر پرسشهای بی مورد مسئلهٔ دریافت گاو را سخت کردند. خلاصه اینکه گاو را زمانی پیدا کردند که توقع انجام این کار هم نا ممکن بود، شخصی که نزدش گاو یافت شد، مطالبه نمود تا در بدل قیمت آن پوست گاو را از طلا پرکنند. هنگامی که سر گاو را بریدند و طبق رهنمایی موسى \_ عليه السلام \_ يک قسمت گوشت آن را در بدن مقتول زدند، مقتول زنده شد و قاتل خويش برادر زاده اش را معرفی نمود. به این اساس، قاتل به دار زده شد و بعد از این رویداد به هیچ قاتلی ميراث داده نشد.

#### تفسير مختصر

﴿ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَكُواْ بَقَرَةً... ﴾ بيان شأن نزول اين آيات تفسير آنها را روشن می سازد، بهر حال بطور موجز باید گفت که در این آیات یکی دیگر از مظاهر لجاجت ونافرمانی بنی اسرائیل هویدا می گردد، زیرا آنها از خلال یک واقعهٔ قتل که قاتل آن شناخته نشده بود و میخواستند که قاتل را شناسایی نمایند ناگزیر شدند که به نزد پیامبر شان \_ موسی علیه السلام \_ مراجعه کنند. در این رجوع کردن به پیامبر مشکلی وجود نداشت بلکه مشکل از آن جایی آغاز شد که آنها به پاسخ و راه حلى كه پيامبر (موسى عليه السلام) به آنها تقديم داشته بود قانع نشده وي را متهم كردند كه تو ما را مسخره مي كني! وقتى موسى \_ عليه السلام \_ به جديت گفت كه من را جاهل و نااهل نينداريد من ریشخند کنندهٔ کسی نمیباشم و این کار از شأن پیغمبری ام بدور میباشد؛ بلکه این امر وراه حلی است که خداوند کریم به آن دستور می دهد، آن گاه پرسشهایی را مطرح ساختند که چیزی جز لجاجت وسرکشی تفسیر نمی تواند شد. چیزی دیگری که به لجاجت بلکه به سوء ادب این قوم دلالت میکند این است که آنها هر بار پیغمبر خویش را مخاطب قرار داده میگفتند: ﴿ ادْعُ لِنَا رَبُّكُ ﴾ "پروردگارت را بخواه" گویا آنها معترف به خدایی آن ذات نبودند و خدا فقط پروردگار موسی بود، همچنان این گفتهٔ شان در اخير ﴿الآنَ جِئْتَ بِالْخَقِّ﴾ "اينك حق را آوردي" مگر آنچه را كه قبل از آن كليم خدا - عليه السلام - گفته بود حق نبود كه بعد از چندين بار رفت و آمد در نهايت حق را آورد؟! شهادت قرآن مجيد در جمله ای اخیر این درس موقف نادرست آنهارا نمایان میسازد زیرا میفرماید ﴿وَمَا كَادُواْ يَفْعَلُونَ ﴾ و نزدیک بود که این کار را نکنند.

روی همرفته آنها وقتی به تمام سؤالهای خود پاسخ دریافت کردند، ودیگر جای هیچ بهانه تراشی باقی نمانده بود که به لجاجت خویش ادامه بخشند ناگزیر گاو مورد نظر را پیدا کرده ذبح نمودند وبه مقصد خویش رسیدند. اگر بنی اسرائیل در مورد این گاو سؤالات بی مورد مطرح نمی کردند، هر گاوی را که ذبح می نمودند به آن خواست می رسیدند، ولی لجاجت وسخت گیری در شناخت نشانههای گاو مطلوب شان سبب این سخت گیری از طرف خداوند نیز شد. (۱)

### فعاليت



در مورد پیام این واقعه که نام سورهٔ مبارکه از وی گرفته شده است در یک بحث آزاد صنفی گفتگو نموده ابعاد تربیتی حادثه را روشن سازید.

١- تفسير روح المعاني و ابن كثير: (لو ذبحوا أي بقرة أرادو لأجزأتهم و لكن شددوا على أنفسهم، فشدد الله عليهم) .و تفسير المنير

#### فواید درس

بعضی از فواید و درسهایی که از لا بلای آیات این درس به دست میاید قرار ذیل است:

- 🖈 تمسخر بالای شخص دیگر شرعاً گناه بوده و موجب عذاب الهی می گردد.
- 🖈 انبیا علیهم السلام از سخنهای بیهوده و تمسخر پاک و بری میباشند.
- ان را پروردگار و پیامبران شان همواره بد گمان بوده اند، از این روی اهلیت آن را ندارند که بر آنها گمان نیک داشت.
- الله تشدد در دین کار پسندیده نیست. هر اندازه که ما در امور دین ویا دنیا سخت گیری کنیم ضررش به خود مان باز می گردد و به مشکلات ما افزوده می شود.



۱) معانی کلمات ذیل را بیان دارید:

{هزواً} {لا فارض و لا بكر} {عوان بين ذلك} {فاقع لونها} {ذلول} {لاشية}

- ۲) بنی اسرائیل چرا به ذبح گاو مأمور شده بودند؟
- ٣) معنى جملة ﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴾ را واضح سازيد ؟
  - ۴) بنی اسرائیل چرا راجع به گاو پرسشهای زیادی مطرح نمودند؟
    - ۵) مراد از جملهٔ ﴿ وَمَا كَادُواْ يَفْعَلُونَ ﴾ چيست ؟
- ع) معنى آيه مباركة ﴿إِنَّهَا بَقَرَةُ لاَّ ذَلُولٌ تُثِيرُ الأَرْضَ وَلاَ تَسْقِي الْخَرْثَ ﴾ را واضح سازيد ؟

# کار خانهگی

قصهٔ گاو بنی اسرائیل را همراه با فواید و آموختنیهایی که از این درس به دست میآید در کتابچههای تان نوشته کوشش بخرچ دهید تا علاوه بر اندرزهایی که در درس تذکر یافته بعضی نکات را اضافه کنید.

#### درس نزدهم

### آیه (۷۲ – ۷۷) سورهٔ بقره

﴿ وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْساً فَادَّارَأْتُمْ فِيهَا وَاللهُ مُخْرِجُ مَّا كُنتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿ ١٧ ﴾ فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُحْيِي اللهُ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿ ١٧ ﴾ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُم مِّن بَعْدِ ذَلِكَ فَهِي كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ اللهُ اللهُ الْمَا يَشَقَقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَقَقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهُ الأَنْهَارُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَقَقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مَنْ خَشْيَةِ اللهِ وَمَا اللهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿ ١٤ ﴾ أَفتَطْمَعُونَ أَن يُؤْمِنُواْ لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقُ مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلاَمُ اللهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِن بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿ ١٥ ﴾ وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنَّا وَإِذَا خَلاَ كَلاَمُونَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنَّا وَإِذَا خَلاَ مَعْمُلُونَ ﴿ ١٠ ﴾ وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنَّا وَإِذَا خَلاَ مَعْمُلُونَ ﴿ ١٨ ﴾ وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنَّا وَإِذَا خَلاَ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِمُونَ ﴿ ١٨ ﴾ وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنَا وَإِذَا كَوْمُ وَلُولُ اللهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُم بِهِ عِندَ رَبِّكُمْ أَفَلاَ تَعْقِلُونَ ﴿ ١٧ ﴾ وَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ الله يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِئُونَ ﴿ ١٧ ﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{**فَادَّ**ارَأْتُمْ} اختلاف كرديد.

(تَكْتُمُونَ) كتمان ميكنيد، مي يوشانيد، مخفى مي داريد.

{یُریکُمْ آیَاتِهِ} به شما نشانههای قدرت خویش را مینمایاند.

{قَسَتْ} سخت گردید از قساوت گرفته شده که ضد آن رقت ونرمی است.

(يَتَفَجُّرُ بيرون ميشود، جاري مي گردد.

(يَشَّقُّتُ } پاره ميشود، نيمه نيمه مي گردد.

(يَهْبِطُ) فرود ميآيد، ميغلطد.

{أَفْتَطْمَعُونَ} آيا طمع مي كنيد؟

{فَريقٌ} گروهي.

{يُحَرِّفُونَهُ} تغيير وتبديلش مينمايند، تحريف: يعني تغيير وتبديل از اصل شيء.

[عَقَلُوهُ] آن را با عقل خویش دانستند، مراد در این آیت آن است که: آن را دانستند و درک کردند.

{لِيُحَآجُّوكُم} تا حجت جويند و مناظره نمايند با شما.

### ترجمة آيات

وبه یاد آرید چون شخصی را کشتید؛ سپس در بارهٔ [قتل] آن با یکدیگر به اختلاف برخاستید و حال آنکه خدا آشکار کنندهٔ چیزی است که کتمان می کردید (۷۲) پس فرمودیم: بزنید آن [مقتول] را به حصهٔ از آن گاو [تا زنده شود] این گونه خدا، مرده گان را زنده می کند و آیات خود را به شما می نمایاند، باشد که

بیندیشید (۷۳) سپس دلهای شما بعد از این [واقعه] سخت گردید، همانند سنگ بلکه سخت را آن، چرا که از برخی سنگها جویهایی بیرون می زند و پارهای از آنها شکافته می شود و آب از آن خارج می گردد و برخی از آنها از بیم خدا فرو می ریزند و خدا از آنچه می کنید غافل نیست (۷۴) آیا طمع دارید که [اینان] به شما ایمان بیاورند با آنکه گروهی از آنان سخنان خدا را می شنیدند؛ سپس آن را بعد از فهمیدنش تحریف می کردند و خودشان هم می دانستند (۷۵) و [همین یهودیان] چون با کسانی که ایمان آوردهاند روبرو شوند می گویند: آیا خبر میدهید ایشان را بنچه گشوده است خدا برشما تامناظره کنند باشما بآن دلیل نزد پروردگار شما آیا درنمی یابید؟! (۷۶) آیا نمی دانند که خداوند آنچه را پوشیده می دارند و آنچه را آشکار می کنند می داند؟ (۷۷)

#### تفسير مختصر

خداوند متعال در آیات درس سابق به ما در مورد جنجال وکشمکش بنی اسرائیل بر سر شناخت گاوی که باید آن را ذبح میکردند تا قاتل را شناسایی نمایند، سخن گفت. و در آیهٔ نخستین این درس نیز به ادامهٔ همان قصه می فرماید: ﴿وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْساً فَادَّارَأُتُمْ فِیها... ﴾ به یاد آرید آن هنگامی که شخصی را به قتل رساندید ودر مورد شناخت قاتل او، میان هم نزاع وستیزه کردید، وهریکی سعی نمود که تهمت را از خود دفع کند، تا آنکه به شما دستور ذبح گاو داده شد وآن را ذبح کردید وبدان واسطه قاتل را شناسایی نمودید.

سبب آن که قتل شخص به یهودیان معاصر پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ نسبت داده شده آن است که ایشان از سلالهٔ همان یهودیانی بودند که آن شخص را به قتل رسانده بودند، وهمگی در گمراهی وانحراف مانند هم بودند. ودر ادامهٔ آیت میآید: ﴿وَاللهُ خُرْجُ مَّا کُنتُمْ تَکْتُمُونَ ﴾ خداوند آنچه را مخفی نمودید آشکار میسازد.

﴿فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا...﴾ خداوند متعال برای به اثبات رساندن قدرت بی نهایت خویش دستور داد تا حصهٔ از حیوان مذبوح را به بدن مقتول بزنند تا بوسیلهٔ یک حیوان بی جان انسان مرده را زنده گرداند؛ لذا فرمود: سپس گفتیم: قسمتی ازاعضای گاو ذبح شده را به جسد مقتول بزنید تا زنده شود و قاتل را معرفی کند. خداوند این گونه مرده گان را زنده می کند و آیات خود را به شما نشان می دهد، تا عقل وخرد تان را به کار بندید. در مورد اینکه کدام حصه از گاو را به جسم مقتول زدند نصی در کتاب و حدیث نیامده پس ضرور نیست که حتماً فهمیده شود کدام قطعه از گوشت گاو را به مقتول زدند خداوند متعال بعد از ذکر زنده گردانیدن شگفت انگیز آن شخص مقتول، این واقعه را دلیل واضح و خداوند متعال بعد از ذکر زنده گردانیدن شگفت انگیز آن شخص مقتول، این واقعه را دلیل واضح و خداوند بترسند.

﴿ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُم مِّن بَعْدِ ذَلِكَ ... ﴾ پس از آن كه خداوند متعال این معجزهٔ بزرگ را بیان داشت، تا



قلبهای خوابیده را بیدار کند، از آنانی یاد میکند که قلبهای شان سخت است، بناء میفرماید: ای بنی اسرائیل! بعد از آن که خداوند معجزههای بزرگی را برای تان نشان داد، قلبهای تان مانند سنگ سخت گردید بلکه سختی قلبهای تان بالاتر از سنگ است؛ زیرا برخی از سنگها اند که از آنها نهرها (جویهای بزرگی آب) فواره میکند تا مورد استفادهٔ مردم، حیوانات و زراعت قرار گیرد، و برخی از سنگها اند که سوراخ شده از آنها آب میبرآید (یعنی چشمههای کوچکتر از نهر) وبعضی از سنگها اند که از ترس خداوند از فراز کوهها به پایین میغلطند.

این حالت سنگها است که با همه سختی وصلابت برای انسان منافعی را نیز به بار میاورند، ولی شما ای بنی اسرائیل! قلبهای تان چنان سخت است که نه از موعظه ای متأثر میشود، ونه از عبرتی پند می پذیرد، و نه در برابر معجزهها نرم میشود؛ سپس خداوند متعال درآخر آیه می فرماید: ﴿ وَمَا اللّهُ بِغَافِلِ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴾ پس متوجه باشید که خداوند از کاری که انجام می دهید غافل نیست؛ بلکه او تعالی اعمال تان را یک یک بر می شمارد، و بر اساس آن شما را محاسبه می نماید وجزای مناسب می دهد، واز گرفت او تعالی رهایی نخواهید داشت.

﴿ أَفَتَطْمَعُونَ أَن يُؤْمِنُواْ لَكُمْ ... ﴾ اين خطاب متوجه مؤمنان است مىفرمايد: اى مؤمنان! با آن كه دربارهٔ خصوصيتها و ويژه گىهاى يهود به شما داستانهاى زيادى را بيان داشتيم، آيا باز هم طمع مىورزيد كه آنها به دين تان بگرايند ومسلمان شوند؟ درحالى كه گروهى از علما و احبار شان تورات را مىشنوند وبعد از فهم و دانستن آن، در آن تحريف مىآورند.

﴿ وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنَا... وراین آیهٔ مبارکه خداوند متعال یکی دیگر از کارهای زشت یهود را بیان کرده می فرماید: وقتی که با مؤمنان روبه روی می شوند به آنها می گویند: ایمان آوردیم! و بر آنچه به محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ نازل گردیده باور داریم؛ ولی زمانی که با خود شان تنها می شوند اعتراض کنان می گویند: چگونه به مؤمنان از حقایقی سخن می گویید که در تورات بیان گردیده؟ می خواهید که از حقانیت دین اسلام و بر حق بودن نبوت محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ سخن گویید، تا در نزد پرود گار تان این اعتراف را به روی تان بکشند و حجت آورند؟ آنها این کار را به خاطری می کردند تا هیچ کسی به صدق نبوت محمد ـ صلی الله علیه وسلم ، اعتراف نکند.

در آیت اخیر این درس خداوند متعال بنی اسرائیل را به سبب جهل شان توبیخ نموده می فرماید: ﴿أُولاً یَعْلَمُونَ أَنَّ الله یَعْلَمُ مَا یُسِرُّونَ وَمَا یُعْلِنُونَ ﴾ مگر آنها نمی دانند که خداوند مسایل پیدا و پنهان را می داند، واز آنچه که آشکار می کنند و یا پوشیده می دارند اطلاع کامل دارد، و می داند که چه چیزی را بیان می کنند و کدام مسایل را مخفی می دارند؟! این یک اسلوب انکاری است، به این معنی که خداوند از تمام کارهای آنها کاملاً آگاه است و ایشان را کیفر سختی خواهد داد همان گونه که در دنیا مجازات شخت تری خواهند دید.



در مورد موضوع ذیل بحث ومناقشه کنید:

– تورات موجود نزد یهودیان در عصر حاضر آیا این همان کتابی است که بالای موسی علیه السلام نازل شده بود ؟

#### فواید درس

برخی از دروس و فواید آیات مبارکهٔ این درس قرار ذیل است:

- 🧚 زود یا دیر متجاوزین و ظالمان به جزای اعمال خویش خواهند رسید و کار شان به رسوایی کشانیده خواهد شد.
  - 🖈 خداوند متعال قادر است که مرده گان را دوباره زنده گرداند.
  - 🖈 مسلمانان نباید مانند بنی اسرائیل از حق، روی گردانند وخود سبب انحراف خویش گردند.
    - 🖈 جز از عدهٔ کمی توقع انصاف و ایمان از بنی اسرائیل بعید است.
    - 🖈 در هر جامعه زمانی نفاق پیدا می شود که افراد آن دچار ضعف اراده و قلت دانش گردند.
      - 🖈 شخصی که شریعت الهی را قصدا تغییر دهد جایگاه وی جهنم است.



- ۱) ارتباط آیهٔ اولی درس (وإذ قتلتم نفساً) با آیات قبلی چیست؟
- ۲) دراین آیه مبارکه چرا تمام یهود مخاطب قرار داده شده است، در حالیکه قتل توسط یک نفر ، آنهم در سابق صورت گرفته بود؟
- ٣) وقتی که مرده توسط یک قسمت گوشت گاو زده شد چه معجزه یی رخ داد، و آیا این معجزه بالای بنی اسرائیل کدام اثری گذاشت.؟
- ۴) در آیات تلاوت شده قلبهای بنی اسرائیل به چه چیزی تشبیه شده؟ و روی کدام دلیل دلهای ایشان از سنگ سخت تر معرفی گردیده است ؟
  - ۵) وقتی که یهودیان با همدیگر خود تنها میشدند چرا همدیگر خویش را توبیخ وملامت می کردند؟



در مورد مفهوم تحریف و اینکه یهودیان چگونه کتاب خویش را تحریف کردند یک صحفه بنویسید.



#### درس بیستم

### آیه (۲۸ – ۸۲) سورهٔ بقره

﴿ وَمِنْهُمْ أُمِّيُّونَ لاَ يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلاَّ أَمَانِيَّ وَإِنْ هُمْ إِلاَّ يَظُنُّونَ ﴿ ﴿ ﴾ فَوَيْلُ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ إِلاَّ أَمَانِيَّ وَإِنْ هُمْ إِلاَّ يَظُنُّونَ ﴿ ﴿ ﴾ فَوَيْلُ لِلَّذِيهِمْ وَوَيْلُ لَّهُمْ مِّمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلُ لَهُمْ مِّمَّا كَتَبَتْ أَيْدُونَ لَاللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ يَكْسِبُونَ ﴿ ٩٨ ﴾ وَقَالُواْ لَن تَمَسَّنَا النَّارُ إِلاَّ أَيَّاماً مَّعْدُودَةً قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِندَ اللهِ عَهْدًا فَلَن يُخْلِفَ اللهُ عَهْدَهُ أَمْ تَعْدَاللهُ عَلَى اللهِ مَا لاَ تَعْلَمُونَ ﴿ ٨٠ ﴾ بَلَى مَن كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُوْلَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿ ٨١ ﴾ وَالَّذِينَ آمَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿ ٨١ ﴾ وَلَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿ ٨١ ﴾ وَالَّذِينَ آمَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿ ٨١ ﴾

#### معناي كلمات

{أُمِّيُّونَ} كساني كه خواندن و نوشتن نمي دانند.

{أُمَانِيًّ} دروغ ها، آرزوهای باطل و دروغین.

{وَيْلُ} هلاكت باد.

{یکْتُبُونَ الْکِتَابَ} تورات را مینویسند.

(يَكْسِبُونَ} به دست مياورند، حاصل مي كنند.

{لَن تَمَسَّنَا} هرگز به ما نمی رسد.

{تَقُولُونَ عَلَى الله إِلَا عَلَى الله حداوند دروغ مي بنديد، شما سخنان دروغ را به خداوند نسبت مي دهيد.

**(بلی)** حرف جواب است که برای اثبات فعلی میاید وماقبل خود را نفی مینماید.

#### ترجمة آيات

و [بعضی] از آنان بی سوادانی هستند که کتاب [خدا] را نمیدانند، جز آرزوها و فقط گمان میبرند (۲۸) پس وای بر کسانی که کتاب [تحریف شده ای] با دستهای خود می نویسند؛ سپس میگویند این از جانب خداست تا بدان بهای ناچیزی به دست آرند!. پس وای بر ایشان از آنچه دستهایشان نوشته و وای بر ایشان از آنچه [از این راه] به دست میآورند! (۲۹) و گفتند نرسدبما آتش دوزخ مگر چند روز شمرده شده بگو: مگر پیمانی از خدا گرفتهاید که خدا پیمان خود را هرگز خلاف نخواهد کرد یا آنچه را نمیدانید به دروغ به خدا نسبت میدهید؟ (۸۰) آری هرکه کرد کاربد و به احاطه گرفت اورا گناه او؛

پس ایشان اند باشندگان دوزخ ایشان در آنجا جاویدند (۸۱) و کسانی که ایمان آورده و کارهای شایسته کرده اند آنان اهل بهشتند و در آن، جاودان خواهند ماند (۸۲)

#### تفسير مختصر

﴿ وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لاَ يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلاَّ أَمَانِيً... ﴾ درخلال آیات درس گذشته از یهودیانی یاد شده که به تورات عالم بوده ولی بخاطر خواستها و مال ناچیز دنیوی در آن تغییر و تبدیل میاورند، و با همه دانایی راه گمراهی و مخالفت با اسلام را بر می گزینند و هیچ موعظه و نصیحتی در قلبهای گمراه وسخت شان تأثیر گذار نیست؛ ولی در خلال این آیات با گروه دیگری از یهودیان آشنا میشویم، که بی خبر از احکام تورات بوده حتی به خواندن آن هم قادر نیستند تا بدانند که در آن چه چیزی وجود دارد. تنها چیزی که میدانند همان امیدها و آرزوهای دروغین و خیال پردازانه است که از دانشمندان خویش شنیده اند. ایشان گمان می کنند که خداوند آنها را بخاطر اشتباهات شان مؤاخذه نمی کند.

﴿فَوَيْلُ لَّلَاِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ... ﴾ خداوند متعال در خلال این آیهٔ مبارکه اشاره به سرانجام وسر نوشت زشت ونکبتبار یهودیانی مینماید که کلام خداوند را تحریف میکردند: وای بر حال آن علماء ودانشمندان یهودی ای که تورات را به دست خویش مینویسند و در آن چیزهای دیگری از نزد خود شان اضافه مینمایند و یا چیزهای را حذف مینمایند، و ادعا میکنند که همان کلام خداوند است، ومردم را هم با اجبار و دروغ وادار میسازند که همان سخنان دروغین را اساس فهم ودینداری خویش قرار دهند. این چنین کاری را از روی جهل و نادانی انجام نمیدهند، بلکه آگاهانه و از روی شناخت کامل به آن کار روی میاورند تا بدان واسطه مقداری از حطام و داراییهای بی ارزش دنیا را به دست آورند، ویا مقام ومنزلت اجتماعی پیدا کنند. در واقع امر هرچه از داراییها ومنزلت اجتماعی به دست آورند، در برابر نعمتهای اخروی بی ارزش و ناچیز است. خداوند آنها را به سبب این کار زشتی که انجام میدهند تهدید به عذاب مینماید و میفرماید: ﴿فَوَیْلُ لَّهُم مِّمًا کَتَبَتْ آیْدِیهِمْ وَوَیْلُ لَّهُمْ مُمَّا کَتَبَتْ آیْدِیهِمْ وَوَیْلُ لَهُمْ مُمَّا کَتَبَتْ آیْدِیهِمْ وَوَیْلُ لَهُمْ مُمَّا کَتَبَتْ آیْدیهِمْ وَوَیْلُ لَهُمْ مُمَّا کَتَبَتْ آیْدیهِمْ وَویْلُ لَهم مُمَّا کَتَبَتْ آیْدیهم و داراییهای دنیویای را به ناحق بدست میآورند؛ زیرا که سخن خداوند نیست و هلاکت باد بر آنها که داراییهای دنیویای را به ناحق بدست میآورند؛ زیرا وسیله ای را که در این راه بکار میگیرند و هدفی را که دنبال مینمایند همه باطل و نارواست.

﴿ وَقَالُواْ لَن تَمَسَّنَا النَّارُ إِلاَّ أَيُّاماً مَّعْدُودَةً... ﴾ خداوند متعال در این آیهٔ مبارکه یکی از فهمهای باطل و ناروای یهودیان را بیان میکند که نشانهٔ غرور بیجا و تکبر بی مورد آنها میباشد. آنها میپندارند که هرگز دچار عذاب الهی نخواهند شد، وهیچگاه وارد جهنم نخواهند گردید جز چند روزی! از این روی او تعالی پیامبرش محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ را دستور میدهد که این پندار نادرست خام آنها را رد نماید وبه آنها بگوید که آیا شما از خداوند کدام عهد وپیمانی بدست آورده اید تا خودش را ملزم به وفاداری بدان بداند؟! یا آن که در حق خداوند بطلان و دروغ میبندید، واز چیزی یاد میکنید که نسبت به آن هیچ آگاهی واطلاعی ندارید. اطلاع داشتن از یک چنین مسایلی جز از راه وحی ممکن و میسر نیست، وکسی که سخنی را به خداوند نسبت میدهد بی آن که او تعالی آن سخن را گفته باشد در حقیقت درحق خویش ستم روا داشته و افتراکنندهٔ دروغگو میباشد.

﴿بَلَى مَن كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ... ﴾ خداوند متعال در این آیت پندار خام بنی اسرائیل را رد نموده یهودیان را متوجه میسازد که آنچه شما تصور میکنید چنین نیست که در دوزخ نمیافتید و عذاب نمیشوید، بلکه شما در آتش دوزخ جاویدان خواهید ماند؛ زیرا کسی که مرتکب اعمال زشت گردد، و بر بدکرداری خویش اصرار ورزد، برای دایم در دوزخ خواهد ماند.

﴿ وَالَّذِينَ آمَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّالِحَاتِ... ﴾ به دنبال بیان سرنوشت وسر انجام یهود، در آیت اخیر دربارهٔ سر نوشت مسلمانان صادق می فرماید: «کسانی که ایمان آورده وعمل نیک انجام می دهند، بیشک خداوند متعال آنها را تکریم نموده جایگاه شان را در بهشت برین می دهد که در آن جا جاویدان باقی خواهند ماند.»

### فعاليت



در مورد اینکه معیار کرامت، فضیلت و نجات از عذاب خداوند را قرآن مجید در چه چیز میداند بحث و گفتگو نمایید.

#### فواید درس

گوشهٔ از فوایدی که از آیات این درس به دست میاید قرار ذیل است:

- 🖈 تلاوت کتاب خداوند و فهم و تدبر در معانی آن امری ضروری است.
- کسی که در کتاب خداوند تحریف میاورد وحقایق آن را کتمان مینماید مستحق هلاکت و عذاب الهی می گردد.
  - 🖈 باید به شریعت الهی عمل کنیم، وآن را وجیبهٔ خویش بدانیم.
  - 🖈 شرط اساسی دخول به بهشت ایمان مخلصانه و اعمال صالحه است.
- په هرگاه از شخصی گناه سر بزند، باید به توبه روی آورد و نشان توبه آن است که از ارتکاب گناه خود داری ورزد واز کار خویش پشیمان باشد و کار نیک انجام دهد.



- ۱) در آیهٔ مبارکه حالت عوام بنی اسرائیل بیان گردیده، آن حالت را توصیف کنید.
  - ۲) معنای کلمه ( ویل ) و ( أمانی ) را واضح سازید.
  - ۳) چرا علمای بنی اسرائیل تورات را تحریف مینمودند؟
- ۴) راجع به عذاب الهي و دوزخ عقيدهٔ بني اسرائيل چي بود؟ موقف قرآن کريم را در زمينه واضح سازيد؟
  - ۵) علمای یهود کدام حقایق را از تورات بیرون کرده به جای آن مطالبی دیگر را جابه جا می کردند؟
    - ۶) خداوند سرنوشت یهود و مسلمانان را چگونه تصویر نموده است؟



پیرامون اهل بهشت واهل دوزخ مقالهٔ بنویسید که از هشت سطر کمتر نباشد.

#### درس بیست و یکم

### آیه (۸۳- ۸۲) سورهٔ بقره

﴿ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لاَ تَعْبُدُونَ إِلاَّ اللهِ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَاناً وَذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْسَاكِينِ وَقُولُواْ لِلنَّاسِ حُسْناً وَأَقِيمُواْ الصَّلاَة وَآتُواْ الزَّكَاة ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلاَّ قَلِيلاً مِّنكُمْ وَأَنتُم مُعْرِضُونَ (٨٣) وَإِذْ وَقُولُواْ لِلنَّاسِ حُسْناً وَأَقِيمُواْ الصَّلاَة وَآتُواْ الزَّكَاة ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلاَّ قَلِيلاً مِّنكُمْ وَأَنتُم مُعْرِضُونَ دِمَاءكُمْ وَلاَ تُخْرِجُونَ أَنفُسَكُم مِّن دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنتُم مَا لُعُدُوانِ وَإِن يَأْتُوكُمْ أَنتُمْ هَؤُلاء تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ وَتُحْرِجُونَ فَرِيقاً مِّنكُم مِّن دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالإِثْمَ وَالْعُدُوانِ وَإِن يَأْتُوكُمْ أَسَارَى تُفَادُوهُمْ وَهُو مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ أَفْتُؤُمْنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضِ فَمَا جَزَاءُ مَن يَفْعَلُ أَسَارَى تُفَادُوهُمْ وَهُو مُحَرَّمُ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ أَفْتُؤُمْنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضِ فَمَا جَزَاءُ مَن يَفْعَلُ أَسَارَى تُفَدُوهُمْ إِلاَّ خِزْيُ فِي الْخَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَى أَشَدِّ الْعَذَابِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ (٨٥) ﴿ وَلَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُواْ الْخَيَةَ الدُّنْيَا بِالآخِرَةِ فَلاَ يُغَفِّمُ الْعَذَابُ وَلاَ هُمْ يُنصَرُونَ (٨٦) ﴾

### معناي كلمات

[مِيثَاقَ} تعهد و پيمان مستحكم و استوار.

{ذِي الْقُرْبَى} خويشاوندان.

{الْیَتَامَی} مفرد یتیم، یتیم به کسی اطلاق میشود که درخردی یکی یا هر دو والدین خود را از دست داده باشد.

{الْمَسَاكِينِ} جمع مسكين، مسكين به كسى اطلاق مى گردد كه از كم ترين مال ومتاع دنيوى برخور دار نباشد.

{تَوَلَّيْتُمْ} روی گردانيديد، پشت کرديد، بدان توجه نکرديد.

{مُعْرضُونً} اعراض كننده و روى گرداننده.

{أَقْرَرْتُمْ} اعتراف كرديد.

{تَظَاهَرُونَ} با هم همكاري وتعاون مي كنيد.

{أَسَارَى} أسارى: جمع اسير.

﴿خِزْيٌ} ذلت وخواري.

(يُرَدُّونَ) بازگردانده ميشوند.

{لاَ يُخَفُّفُ} تخفيف داده نمى شود، كم نمى شود.

#### ترجمة آيات

به یاد آر روزی را که از فرزندان اسرائیل پیمان محکم گرفتیم که جز خدا را نپرستید و به پدر و مادر نیکویی کنید و به خویشان و یتیمان و مستمندان، و با مردم [به زبان] خوش سخن بگویید و نماز را به



پا دارید و زکات را بدهید، سپس جز اندکی از شما [همگی] به حالت اعراض روی برتافتید (۸۳) وبه یاد آرید روزی را که از شما پیمان محکم گرفتیم؛ که خون همدیگر را مریزید و یکدیگر را از سرزمین خود بیرون نکنید، شما [به این پیمان] اقرار کردید و حال آن که خود گواهید (۸۴) [ولی] باز همین شما هستید که یکدیگر را می کشید و گروهی از خودتان را از دیارشان بیرون می رانید و به گناه و تجاوز بر ضد آنان به یکدیگر کمک می کنید و اگر به اسارت پیش شما آیند به [دادن] فدیه آنان را آزاد می کنید با آنکه [نه تنها کشتن بلکه] بیرون کردن آنان بر شما حرام شده است. آیا شما به پارهای از کتاب [تورات] ایمان می آورید و به پارهای کفر می ورزید؟! پس جزای هر کس از شما که چنین کند جز خواری در زنده گی دنیا چیزی نخواهد بود و روز رستاخیز ایشان را به سخت ترین عذابها باز برند و خداوند از آنچه می کنید غافل نیست (۸۵) همین کسانند که زنده گی دنیا را به [بهای] جهان دیگر خریدند پس نه عذاب آنان سبک گردد و نه ایشان یاری شوند (۸۶)

#### تفسير مختصر

﴿ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لاَ تَعْبُدُونَ إِلاَّ اللهُ... ﴾ اين آية كريمه بار ديگر به پيمان شكنىهاى بنى اسرائيل اشاره ميكند؛ زيرا يهوديان بنابر خصلت هميشگى شان بار بار پيمان شكنى مىكردند و كمتر رخ مىداد كه بر سر پيمان خويش استوار بمانند، هدف اينست آنانى كه مخاطب قرآن اند مانند گذشتگان خويش نباشند، خداوند از يهود اين پيمانها را گرفته بود كه:

- o جزخداوند یکتا کس دیگری را به پرستش نگیرید، و به او تعالی شریکی قایل نشوید.
  - O به والدین ( پدر ومادر) خویش نیکویی کنید.
- o در حق خویشاوندان نزدیک، یتیمان و تنگدستان به مهربانی رفتار نمایید به ایشان سخن نیکو بگویید.
  - o نماز را برپا دارید وزکات را ادا کنید، و بر آن خصایل و ویژه گیها مداومت داشته باشید.

مگر یهودیان بر پیمان شان ثابت نماندند. قسمت اخیر آیت نشان میدهد که آنها به پیمان خویش ثابت نمانده به آن پشت کردند. چنانچه میفرماید: ﴿ثُمَّ تَوَلَّیْتُمْ إِلاَّ قَلِیلاً مِّنکُمْ وَأَنتُم مِّعْرِضُونَ ﴾ پس از آن که پیمانهای محکمی را به خداوند بستید، با آن هم، تغییر جهت دادید، و پیمان شکنی کردید، وبه آن هیچ وقعی نگذاشتید، وخود شاهد این همه پیمان شکنیها وبد رفتاریها بودید.

﴿ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لاَ تَسْفِكُونَ دِمَه كُمْ... ﴾ اين آيهٔ كريمه براى يهود زمان پيامبر ـ صلى الله عليه وسلم ـ چيزى را بيان مى دارد كه خداوند متعال در تورات آنهارا از انجام دادن آن منع كرده بود، و از آنها تعهد گرفته بود كه به آن امور منهى نزديك نشوند، پيمان محكمى كه خداوند از بنى اسرائيل گرفته بود آن بود كه همديگر خويش را نبايستى به ناحق به قتل برسانند. و يك ديگر را نبايد از خانههاى شان برانند.

در پایان آیه، به این امر اشاره می کند که بنی اسرائیل میثاق را پذیرفتند وبدان اعتراف نمودند و لازم



آن بود که بر سر پیمان خویش می ایستادند ولی نقض پیمان کردند.

﴿ ثُمَّ أُنتُمْ هَؤُلاء تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ... وآن كريم در اين آيه همان موضوع سابق را ادامه داده ميفرمايد: اين شماييد \_اى بنى اسرائيل \_ كه تا هنوز هم همديگر خويش را به قتل مى رسانيد، بعضى از شما بعضى ديگر را از خانه وكاشانه شان بيرون مى راند. يهود يثرب اعم از بنى قريظه و بنى نضير در جنگهاى ذات البينى هم پيمان اقوام عرب اوس و خزرج مى شدند بنو قريظه حلفاى اوس و بنو نظير حلفاى خزرج شده بودند - و در جنگهاى اين دوگروه آنها نيز شركت كرده همديگر را به قتل مى رساندند، زنان همديگر را به كنيزى ميگرفتند و اموال يكديگر را به تاراج مى بردند و به تعبير قرآنى ﴿ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالإِثْمَ وَالْعُدُوانِ ﴾ به گناه و دشمنى عليه يكديگر خويش توطئه كرده مدد گار دشمن مى شدند.

تعجب آور آن بود که با وجود قتال با یکدیگر در کنار هم پیمانان شان، چون افرادی از یهود اسیر واقع می شدند همهٔ یهود برای رهایی اسیران از هر قبیلهٔ که می بود همکار می شدند و فدیه میدادند. خداوند در این مورد می فرماید: ﴿وَإِن یَأْتُوکُمْ أُسَارَی تُفَادُوهُمْ ﴾ اگر از شما کسی اسیر شود برای رهایی آن فدیه میدهید. سپس خدای متعال آنها را توبیخ نموده می فرماید که آیا شما به بعض تورات ایمان می آورید و از بعض دیگری انکار می ورزید ﴿فَتُومِنُونَ بِبَعْضِ الْکِتَابِ وَتَکْفُرُونَ بِبَعْضِ﴾ به این معنی که آنها اسیران خویش را در برابر فدیه رها می کردند که این نمادی از ایمان و عمل به بعضی از کتاب شان بود و در عین حال آنها همتباران خویش را به قتل می رسانیدند که آن نمادی از کفر ورزیدن و ترک عمل ببعضی دیگر از کتاب بود. این کاری خیلی زشت وشرم آور است. خداوند متعال در آخر آیه اشاره می کند که این گونه کار سبب زیانمندی و شرمساری عامل آن در دنیا خواهد بود، و این چنین افراد در روز آخرت به عذابی در دناک گرفتار خواهند گردید، و خداوند از تمام کاری که انجام می دهند به خوبی آگاه است. هرچند خطاب این آیت متوجه یهود است مگر محتوای آن عام بوده و برای مسلمانان نیز امر است تا دین را تجزیه نکنند، به این معنی که اسلام دین کامل و شامل است و نظام و قانون زنده گی میباشد. احکام و ارزشهای اسلام باید همه و بدون استثنا تطبیق گردد، نه اینکه مانند عمل یهودان می باشد. احکام اسلام عملی شده و برخی دیگر تطبیق نشود.

﴿ أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا... ﴾ سپس خدای متعال در این آیهٔ کریمه در مورد خصوصیت یهود می فرماید: همین کسانند که زنده گی دنیا را به [بهای] جهان دیگر خریدند؛ پس نه عذاب آنان سبک گردد و نه ایشان یاری شوند. ایشان کسانی هستند که فواید دنیوی را مد نظر گرفته در آخرت به جزای خود میرسند که در آن کدام تخفیف نخواهد آمد و هیچ کس نمیتواند برای شان یاری رساند، و آنان را از عذاب الهی نجات دهد. هرکسی که پیمان خداوند را میشکند در مقابل جز رسوایی و خواری چیزی نخواهد دید، و در آخرت هم به جزای اعمال خویش خواهد رسید.



دَقيقاً معنى و مفهوم آيهٔ كريمهٔ: ﴿ ثُمَّ أَنتُمْ هَؤُلاء تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ... ﴾ چيست و به چه عملكرد يهوديان اشاره دارد؟ در این مورد بحث و گفتگو کنید تا تفسیر آن برای همهٔ شاگردان روشن و واضح گردد.

#### فواید درس

بعضی از فواید و ارشاداتی که از خلال این آیات به دست میاید قرار ذیل اند:

- 🖈 باید خداوند متعال را به یکتایی شناخت وپرستش نمود؛ این عبادت و بنده گی حقیقی است.
- 🖈 پدر و مادر ازهرکسی به رحمت ومهربانی مستحق تر اند؛ زیرا آنها اند که سبب بقای جامعه گردیده و انسانهای بزرگ را به جامعه تقدیم می دارند.
  - ابطهٔ نیکو با اقارب و خویشاوندان سبب محبت و الفت می گردد.
- ایمان معتبر در نزد خداوند همان ایمان است که صاحب آن به تمام احکام الهی و هدایات پیامبر ـ عليه السلام \_ ايمان آورد نه اينكه بعضي احكام را بپذيرد و بعضي ديگر را نپذيرد.
  - 🖈 از وجایب دینی آن است که به اعمال نیکو امر و از بدیها مردم را منع نماییم.
- 🖈 هر ملتی که شریعت الهی را ترک نماید در دنیا به رسوایی و شرمنده گی و در آخرت به عذاب الهی مواجه خواهد شد.
- 🖈 کسی که پیمان خویش را با خداوند زیر پا کرده به خواستهای نفسانی خود عمل مینماید در دنیا خوار وذلیل گردیده ودر آخرت هم از گرفت او تعالی رهایی نخواهد یافت.
  - 🖈 دین خداوند قانون و نظام مکمل زنده گیست و باید به صورت کامل تطبیق شود.



- ١) الله جل جلاله از يهود چه ييماني را گرفته بود؟
- ۲) پیوست بودن احسان به والدین به عبادت خداوند چه چیز را میرساند؟
  - ۳) مراد از ایتام و مساکین کیها هستند؟
  - ۴) یهودیان چطور خون یک دیگر را میریختاندند؟
  - ۵) معنى ﴿ وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أَسَارَى تُفَادُوهُمْ ﴾ چه است؟
- جزای آنانیکه دین را تجزیه کرده، بعضی احکام آن را میپذیرند و برخی را نه چیست؟

#### درس بیست و دوم

### آیه (۸۷ – ۸۹) سورهٔ بقره

﴿ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَيْنَا مِن بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ أَفَكُمُ اجَاءُكُمْ رَسُولُ بِمَا لاَ تَهْوَى أَنفُسُكُمُ اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقاً كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقاً تَقْتُلُونَ ﴿ ١٨ ﴾ وَلَمَّا جَاءهُمْ كِتَابُ مِّنْ عِندِ اللهِ وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفُ بَل لَّهَ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلاً مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿ ١٨ ﴾ وَلَمَّا جَاءهُمْ كِتَابُ مِّنْ عِندِ اللهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا مِن قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُواْ فَلَمَّا جَاءهُم مَّا عَرَفُواْ كَفَرُواْ بِهِ فَلَعْنَةُ اللّهَ عَلَى اللّهِ عَلَى اللّهِ عَلَى اللّهِ عَلَى اللّهِ عَلَى اللّهِ عَلَى اللّهَ عَلَى اللّهُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿ ١٩٨﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{قَفَّيْنَا} دنبال کردیم.
{الْبَیِّنَاتِ} دلایل واضح و روشن.
{اَیَّدْنَاهُ} قوت بخشیدیم.
{رُوحِ الْقُدُسِ} جبرئیل علیه السلام .
{کُلَّمَا} هر زمانی که.
{لاَ تَهْوَى} دوست نمی دارد.
{اسْتَکْبَرْتُمْ} خود بزرگ بینی نشان دادید، کبر کردید.
{غُلْفُ} جمع غلاف، یا جمع «أغلف» و منظور از آن قلبی است که توان درک و فهم نداشته باشد.
{یَسْتَفْتِحُونَ} طلب نصرت می کنند، خواهان کمک می شوند.

### ترجمة آيات

و همانا به موسی کتاب [تورات] را دادیم و پس از او پیامبرانی را پشت سر هم فرستادیم و عیسی پسر مریم را معجزههای آشکار بخشیدیم و او را با روح القدس [جبرئیل] تایید کردیم. آیا هر گاه پیامبری چیزی را برایتان آورد که خوشایند شما نبود، کبر ورزیدید؟؛ گروهی را دروغگو خواندید و گروهی را کشتید (۸۷) و گفتند: دلهای ما در غلاف است [نه چنین نیست] بلکه خدا به سزای کفرشان لعنت شان کرده است؛ پس ایمان نمیآورند مگر عدهٔ کمی (۸۸) و آنگاه که آمد به ایشان کتاب از نزد خدا تصدیق کننده مر آنچه در نزد آنان است و پیش ازین طلب فتح می کردند برمشرکان پس هرگاه آمد به ایشان آنچه [که اوصافش] را می شناختند منکر شدند وی را ، پس لعنت خدا باد برآن کافران (۸۹)

#### تفسير مختصر

﴿ وَلَقَدْ آتَیْنَا مُوسَی الْکِتَابَ وَقَفَیْنَا مِن بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ... خداوند متعال در میان هر امتی پیامبری فرستاده تا آنها را پند و اندرز دهد، و آن مردم پند پذیر شوند و هر گاهی که میان بعثت یک پیامبر و پیامبر بعدی فاصلهٔ زمانی طولانی می گذشت قلبهای مردم سخت گردیده دوباره به انحراف روی میاوردند، پیام و دستورهای پیامبر گذشته را به فراموشی میسپردند و سخنانش را دگرگون ساخته پیام الهی را تغییر میدادند. این کار در میان قوم بنی اسرائیل بیشتر رخ داده است. خداوند درمیان این قوم پیامبران بسیاری را یکی پی دیگر فرستاد تا آنها را از عاقبت کار شان بترسانند؛ ولی همواره آنها پیامهای الهی را تغییر میدادند و از پذیرش دستورات خداوندی سرباز میزدند.

در آیهٔ نخست این درس، خداوند متعال به این امر اشاره می کند که موسی ـ علیه السلام ـ را بحیث پیامبر خویش فرستادم و با او کتابی را نیز نازل فرمودم تا قوم بنی اسرائیل راه درست را از راه غلط باز شناسند و بعد از وی چندین پیامبر دیگری نیز فرستادیم تا مردم را به راه خداوند فرا خوانند و در پایان عیسی پسر مریم را همراه با انجیل فرستادیم و دلایل بسیار روشن و براهین قاطعی برایش نیز دادیم و جبرئیل امین را هم مؤیدش قراردادیم؛ ولی با آن هم، بنی اسرائیل دست از تحریف و بد کاری بر نداشتند، و از نافرمانی پیامبران خود داری نکردند.

آیهٔ کریمه در آخر آنها را مورد نکوهش و توبیخ قرار داده می فرماید: ﴿أَفَکُلَّمَا جَاءکُمْ رَسُولٌ بِمَا لاَ تَهْوَی أَنفُسُکُمُ اسْتَکْبَرْتُمْ فَفَرِیقاً کَذَّبْتُمْ وَفَرِیقاً تَقْتُلُونَ ﴾ هرباری که خداوند متعال بر شما پیامبری فرستاده تا از اوامرش پیروی نمایید شما استکبار ورزیدید، آیا این خصوصیت شما شده که هرگاه پیامبری میاید تا پیامهای الهی را برایتان برساند شما همین که پیام آن را مطابق میل نفسانی خود نیافتید، و خواهشات تان را بر آورده نساخت روی گردان می شوید؟ و از ایمان آوردن به آن خود داری می ورزید؟ عجب این است که شما به این حد هم اکتفا نمی کنید بلکه شماری را تکذیب می نمایید و دروغگوی می خوانید، و شماری دیگر را به قتل می رسانید!

یهودیان حضرت موسی و محمد ـ علیهما السلام ـ را تكذیب كردند و حضرت زكریا و یحیی ـ علیهما السلام ـ را به قتل رساندند؛ حتی كه برای قتل رسول خدا – صلی الله علیه وسلم – چندین بار تلاشهای

ناكام نمودند.

وَقَالُواْ قُلُوبُنَا غُلْفُ بَلِ لَّعَنَهُمُ الله بِكُفْرِهِمْ... خداوند پاسخ بی مورد یهود را در مقابل سؤال توبیخ آمیز و ملامتگر خویش نقل می کند یهودیان جواب دادند که قلبهای ما بسته است، هیچ سخنی در آن کار گر نیست، و بر عناد و لجاجت عادت کرده ایم. آنها میخواهند بگویند که میان قلب ما و میان فهم درست ممانعتی همچون یک دیوار قرار دارد و همه چیز از دست ما خارج است؛ ولی خداوند متعال بر آنها رد نموده می فرماید: ﴿ بَلِ لَّعَنَهُمُ الله ﴾ بلکه خداوند آنها را لعنت کرده و از رحمت خویش دور نموده است؛ زیرا که آنها سخن درست نمی گویند، این که می گویند قلبهای ما بسته است حقیقت ندارد. خداوند متعال بدان سبب آنها را لعنت کرده که راه کفر و انکار را انتخاب نمودند.

﴿ وَلَمَّا جَاءُهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِندِ اللهِ ... خداوند متعال در این آیهٔ کریمه به یکی از زشت کاریهای دیگر یهود اشاره مینماید و آن این که آنها به سبب آن که مردمی خود خواه اند، نمیخواهند به مردم خیری برسد، و از حق انکار میورزند. زمانی که محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ با قرآنی آمد آنچه را که در تورات وارد شده بود تأیید میکرد، و اصول مشترک میان تورات و کتاب وی وجود داشت؛ چنانچه یهودیان هم برآن اطلاع یافته خوب آن را درک نموده بودند، و اوصاف پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ را در تورات خوانده بودند و با آن آشنا بودند، با آن هم به رسالت آن حضرت کفر ورزیدند و پشت کردند، در حالی که پیش از دیدن آن حضرت و شناختن وی در هنگام مواجه شدن با مشرکین مدینه آنها را تهدید میکردند و میگفتند: زمان بعثت پیامبر خاتم نزدیک شده و هرگاه که او ظهور نمود ما به او ایمان میاوریم و با وی یکدست شده بر شما پیروز خواهیم شد. در مقابل این همه نافرمانی و عهد شکنی خداوند متعال درآخر آنها را لعنت کرده میفرماید: ﴿ فَلَعْنَةُ اللهُ عَلَی الْکَافِرِینَ ﴾ لعنت خداوند بر کافران باد.

#### فواید درس

عدهٔ از فواید و ارشاداتی که از آیات این درس استنباط میشود قرار ذیل اند:

خداوند متعال در میان بنی اسرائیل پیامبران متعددی را فرستاده است تا آن قوم را به دین اسلام دعوت نمایند و انحرافات آنها را راست کنند.

- الله عادت یهود آن بود که پیامهای آسمانی را زمانی میپذیرفتند که با خواهشات و خواستهای نفسانی شان موافق باشد و خواهشات مادی شان را برآورده سازد.
- پهودیان بخاطر گریز از مسؤولیت، خود شان را متهم می کردند و می گفتند که قلبهای ما بسته است که در آن ایمان رسوخ نمی کند و هدایت جای نمی گیرد. این یک دروغ محض است بلکه آنها بخاطر فرار از مسؤولیت پذیری این بهانهٔ پوچ را پیش میکردند.
- ایمانی که تنها بر زبان باشد و در قلب جای نداشته و عمل تصدیق آنرا نکند نزد خداوند کریم کدام قیمت ندارد.
- ★ آنانی که به پیامبران و کتب آسمانی نسبت دروغ کنند ملعون و از رحمت الله \_ جل جلاله \_ دور هستند.



۱) معانی جملهها و کلمات آتی را بیان دارید:

{قَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ} {لَا تَهْوَى أَنْفُسُكُمُ} {مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ} {يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا}

- ۲) نام دو تن از پیامبران الهی را بگیرید که توسط بنی اسرائیل به قتل رسیدند.
- ٣) مفهوم جملهٔ ﴿ قُلُوبُنَا غُلْفُ ﴾ چیست؟ و این جمله را کدام مردم گفته بودند؟ و از آن چه منظور داشتند؟
  - ۴) مراد از ﴿فَقَلِيلًا مَا يُؤْمِنُونَ ﴾ چيست؟
  - (2) در بارهٔ کدام معجزات عیسی علیه السلام معلومات دارید؛
- ۶) آیا یهود این حقیقت را میفهمیدند که حضرت محمد -صلی الله علیه وسلم- به پیامبری مبعوث می گردد؟ از کجا این معلومات را به دست آورده بودند؟



در بارهٔ اوصاف یهود در قدیم و حال یک مقاله بنویسید که از هشت سطر کمتر نباشد.

#### درس بیست و سوم

### آیه (۹۰ – ۹۲) سورهٔ بقره

﴿ بِنْسَمَا اشْتَرَوْاْ بِهِ أَنفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُواْ بِمَا أَنزَلَ اللهُ بَغْياً أَن يُنزِّلَ اللهُ مِن فَضْلِهِ عَلَى مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ فَبَآؤُواْ بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينُ ﴿ ٩٠ ﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُواْ بِمَا أَنزَلَ اللهُ قَالُواْ نُؤْمِنُ بِمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرونَ بِمَا وَرَاءهُ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقاً لِّمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ اللهُ قَالُواْ نُؤْمِنُ بِمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرونَ بِمَا وَرَاءهُ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقاً لِمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْهُم وَلَا اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْنَا وَيَكْفُرونَ بِمَا وَرَاءهُ وَهُو الْحَقُ مُصَدِّقاً لِمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْهُ فَاللهُ مِن قَبْلُ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿ ٩١ ﴾ وَلَقَدْ جَاءكُم مُّوسَى بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن أَنْهِمُ فَالِمُونَ ﴿ ٩٢ ﴾ ﴾ وَلَقَدْ جَاءكُم مُّوسَى بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن أَبْعُولَ مَن عَبْلُ إِن كُنتُم مُّولِينَ ﴿ ٩٢ ﴾ وَلَقَدْ جَاءكُم مُّوسَى بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن أَنْهُمْ ظَالِمُونَ ﴿ ٩٢ ﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{بِئْسَمَا} چقدر زشت است.

{اشْتَرَوْاْ} فروختند.

(بَغْياً) از روى ظلم وستم.

{بَآؤُوا} بازگشتند.

{مُّهِينً} دردناک، رسوا کننده، خوار و زبون کننده، خفت آور.

{مُصَدِّقاً} تصديق كننده، تأييد كننده.

{الْبِيِّنَاتِ} معجزههای واضح و روشن.

#### ترجمة آيات

به چه بد بهایی خود را فروختند! که به آنچه خدا نازل کرده بود از روی حسد انکار ورزیدند که چرا خداوند از فضل خویش بر هر کس از بنده گانش که بخواهد [آیاتی] فرو می فرستد پس به خشمی بر خشم دیگر گرفتار آمدند و برای کافران عذابی خفت آور است (۹۰) و چون به آنان گفته شود به آنچه خدا نازل کرده ایمان آورید می گویند: ما به آنچه بر [پیامبر] خودمان نازل شده ایمان می آوریم و انکار می ورزند به آنچه غیر وی است با آنکه آن [کاملا] حق و مؤید همان چیزی است که با آنان است بگو: اگر مؤمن بودید پس چرا پیش از این پیامبران خدا را می کشتید (۹۱) و قطعا موسی برای شما معجزات آشکاری آورد سپس آن گوساله را در غیاب وی [به خدایی] گرفتید و ستمکار شدید (۹۲)

#### تفسير مختصر

﴿ بِئُسَمَا اشْتَرَوْاْ بِهِ أَنفُسَهُمْ أَن يَكُفُرُواْ بِمَا أَنزَلَ اللهُ... ﴾ يهوديان عصر پيامبر ـ صلى الله عليه و سلم ـ اين حقيقت را خوب ميدانستند كه تورات از بعثت پيامبر آخر زمان خبر داده و آن پيامبر، محمد ـ صل الله عليه وسلم ـ است. و بدين اساس تمام اسباب ايمان براى آنها مهيا شده بود؛ ولى يهوديان عصر پيامبر ـ صلى الله عليه وسلم ـ بر كفر خود اصرار ورزيدند، و كفر ورزيدن شان از روى حسد، رياست طلبى و دل بستن شان به دنيا بود.

برگزیدن راه کفر و ترک ایمان بدین معنی است که گویا ایشان نفسهای خویش را به آن فروختند؛ یعنی: نفسهای خویش را متاع فروخته شده قرار دادند و کفر را عوض آن بدست آوردند؛ پس نفسهای خویش را فروختند و کفر را خریدند. از همین روی خداوند کار شان را سخت نکوهید و فرمود: «بِئْسَمَا اشْتَرَوْاْ بِهِ أَنفُسَهُمْ» یعنی: بد چیز است آنچه فروختند عوض وی نفسهای خویش را، معلوم است که کفر بدترین و خطرناکترین چیز است زیرا عواقب بسیار بدی را در پی دارد؛ پس آنها در این معاملهٔ خویش کاملاً در ضرر و زیان قرار دارند، و سبب اختیار این زیان همانا شدت حسادت شان بود که چرا خداوند پیغمبری را از نسل ما گرفت و در نسل عرب قرارداد.

در اخیر آیت مبارکه به نتایج و عواقب سوء کفر گزینی و حسادت با پیغمبری محمد – صلی الله علیه وسلم – اشاره گردیده، میفرماید: ﴿فَبَآؤُواْ بِغَضَبٍ عَلَی غَضَبٍ وَلِلْکَافِرِینَ عَذَابٌ مُّهِینٌ ﴾ یعنی آنها به سبب همین اشتباه بزرگ مستحق غضب الهی گردیدند، از آن جایی که از یک طرف به تورات و انجیل کفر ورزیدند و ازطرف دیگر به حضرت محمد ـ صلی الله علیه وسلم - لذا مورد خشم و غضب پی در پی خداوندی قرار گرفتند و او تعالی آنها را به عذاب اهانت آمیز خویش تهدید فرمود.

﴿ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُواْ بِمَا أَنزَلَ الله .... که میگفتند: ﴿ قلوبنا غلف ﴾ قلبهای ما در پوش و پرده است که توان در درس گذشته تذکر داده شد که میگفتند: ﴿ قلوبنا غلف ﴾ قلبهای ما در پوش و پرده است که توان درک آنچه را که محمد میگوید ندارد، الله تعالی در این آیهٔ مبارکه یکی دیگر از بهانه جوییهای نادرست آنهارا بیان می فرماید: اگر به یهودیان گفته شود: به قرآن کریم ایمان آورید! آنها در پاسخ عذر کنان می گویند: ما به همان کتابی ایمان می آوریم که بر ما نازل شده - یعنی تورات - نه به آن کتابیکه بر

دیگران نازل گردیده است. قرآن مجید برای اثبات اینکه این ادعا در اصل پوچ و بی اساس است دو چیز را مطرح کرد یکی اینکه اگر ایمان شان به کتاب تورات ایمان واقعی است پس در تورات نیامده که به هر آن کتاب آسمانی که غیر تورات باشد ایمان نیاورید در حالیکه این افراد چنین مخالفتی را مرتکب شدند ﴿وَیَکْفُرونَ بِمَا وَرَاءه ﴾ آنها همواره کفر ورزیدند به غیر تورات ـ از قبیل انجیل و قرآن کریم ـ با وجود اینکه قرآن کریم تصدیق کنندهٔ چیزی است که بر آنها نازل گردیده و آن عبارت بود از نبوت محمد - صلی الله علیه وسلم - که تورات هم به آن بشارت داده بود. دوم اینکه نشانهٔ عدم صداقت شما در ادعای ایمان حتی به کتاب خود تان این است که شما مکرراً دست به فجیعترین اعمال کفر و الحاد زدید که همانا قتل انبیای خداوند است. میفرماید: ﴿قُلُ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنبِیَاه اللهِ مِن قَبْلُ إِن کُنتُم مُّؤْمِنِینَ ﴾ ای محمد! به یهودیان بگو: اگر شما ادعا دارید که به کتاب خویش ایمان دارید، پس چرا انبیای خداوند را کشتید؟ با آن که تورات قتل آنها را بر شما حرام ساخته بود؟ پس همین که شما انبیای خداوند را کشتید این خود بزرگترین دلیل بر عدم صداقت تان است و دلیل روشنی بر دروغ گویی و بی ایمانی تان می باشد.

خداوند متعال در آیهٔ اخیر این درس یهودیان را مخاطب قرار داده میفرماید ﴿وَلَقَدْ جَاءِكُم مُّوسَی بِالْبَیِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن بَعْدِهِ وَأَنتُمْ ظَالِمُونَ ﴾ موسی از طرف خداوند با معجزههای زیادی آمد تا نبوت وی را بپذیرید و دلایل بسیار محکمی برای نبوت خود تقدیم داشت که هیچ کسی قادر به آوردن چنین دلایل روشنی نبود؛ ولی زمانی که آن حضرت جهت ملاقات پروردگار خویش رفت تا برای شما تعالیم دین تان را بیاورد، در غیاب او روی به گوساله پرستی آوردید و پرستش خدای یکتا را رها کردید. این کار شما چیزی جز ظلم و ستم در حق خویشتن نبود.

#### فواید درس

شمه ای از فواید و ارشاداتی که از این درس بدست میاید قرار ذیل است:

- 🖈 مسلمان حقیقی کسی است که از حقد، حسد، بغض و نفرت خوداری نماید.
- 🖈 کسی که به ارتکاب منکرات راضی باشد، مانند کسی است که آن را انجام داده باشد.

- انبیای الهی نیز رنگین بوده بلکه دستهای شان به خون پاک انبیای الهی نیز رنگین بوده است.
  - 🖈 قرآن کریم آخرین کتاب آسمانی بوده که تمام کتب آسمانی ما قبل آن را تایید نموده است.
- پیزی که بعد ازمشاهدهٔ معجزات و نشانههای قدرت الهی بجای معبود حقیقی به عبادت چیزی دیگر میپردازد، ظالم تر از وی کسی نیست.



- ۱) خداوند متعال به چه چیزی یهودیان را توبیخ نمود؟
- ۲) یهود در برابر کدام چیز نفسهای خویش را فروختند؟
- ۳) یهودیان چگونه اعتذار مینمودند و چه چیزی را مانع ایمان شان بر قرآن کریم میدانستند؟
  - ۴) مقصد از جملهٔ (فلم تقتلون) چیست؟
    - ۵) بزرگترین ظلم کدام است؟
  - ۶) معجزههای واضحی که قرآن کریم درمورد موسی علیه السلام یاد آور شده چیست؟
- ۷) یهودیان بعد از رفتن موسی ـ علیه السلام ـ به کوه طور به پرستش چه چیزی روی آوردند؟

# کار خانهگی

در مورد خطرهای ناگوار حسد و کینه یک مقالهٔ کوتاه بنویسید که در آن به حسد ورزی شیطان با آدم و حسد ورزی یهود با پیغمبر بر حق خداوند حضرت محمد – صلی الله علیه وسلم – و نتائج سوء حسد بر حاسدان نیز اشاره گردیده باشد.

#### درس بیست و چهارم

## آیه (۹۳-۹۶) سورهٔ بقره

﴿ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُواْ مَا آتَيْنَاكُم بِقُوَّةٍ وَاسْمَعُواْ قَالُواْ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأُشْرِبُواْ فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿ ٩٣﴾ قُلْ إِن كَانَتْ لَكُمُ اللَّالُ فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِن كُنتُمْ مُّادِقِينَ ﴿ ٩٤﴾ وَلَن يَتَمَنَّوهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ اللَّهِ خَالِصَةً مِّن دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّواْ الْمَوْتَ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿ ٩٤﴾ وَلَن يَتَمَنَّوهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَالله عَلَي حَيَاةٍ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُواْ يَوَدُّ أَحَدُهُمْ أَدْرِصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاةٍ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُواْ يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ وَالله بَصِيرُ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿ ٩٦﴾ الله لَوْ بِمُزَحْزِحِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَن يُعَمَّرَ وَالله بَصِيرُ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿ ٩٦﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا} شنيديم و نافرماني كرديم.

{أُشْرِبُواْ فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ} محبت ودوستى پرستش گوساله در قلبهاى شان ريشه دار شده بود.

{فَتَمَنَّوُاْ} آرزو كنيد.

{لَن يَتَمَنَّوْهُ} هرگز آرزو نخواهند كرد.

{لَتَجِدَنَّهُمْ} حتماً أن هارا خواهي يافت.

{أُحْرَصَ النَّاس} آزمندترین مردم، حریصترین مردم.

{يَوَدُّ} دوست ميدارد، تمنا دارد، آرزو مند است.

#### ترجمة آيات

و آنگاه که از شما پیمان محکم گرفتیم و [کوه] طور را بر فراز شما بر افراشتیم [و گفتیم] آنچه را به شما داده ایم به جد و جهد بگیرید و [به دستورهای آن] گوش فرا دهید گفتند: شنیدیم و نافرمانی کردیم. وآمیخته کرده شد در دلهای ایشان دوستی گوساله بسبب کافر بودن ایشان بگو: اگر مؤمنید [بدانیدکه] ایمانتان شما را به بد چیزی وامیدارد (۹۳) بگو اگر خاص شماراست سرای بازپسین نزد خدا بجز از مردمان دیگرپس آرزو کنید مرگ را اگر هستید راست گویان (۹۴) ولی به سبب کارهایی که از پیش کرده اند هرگز آن را آرزو نخواهند کرد و خدا به [حال] ستمگران داناست (۹۵) و بینی آنان

را آزمندترین مردم به زنده گی و [حتی حریص تر] از کسانی که شرک میورزند؛ هر یک از ایشان آرزو دارد که کاش هزار سال عمر کند با آنکه اگر چنین عمری هم به او داده شود وی را از عذاب دور نتواند داشت و خدا بر آنچه می کنند بیناست (۹۶)

#### تفسير مختصر

(وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ...) بار دیگر آیت کریمه واقعهٔ بلند شدن کوه بر سر بنی اسرائیل و گرفتن میثاق محکم را از ایشان یاد آور میشود. در حقیقت این کار برای این بود تا بنی اسرائیل ایمان استوار تری پیدا نمایند و تمام آنچه را که در تورات نازل گردیده قبول کرده و آن احکام را در عمل پیاده کنند. خداوند به آنها دستور میدهد: ﴿خُذُواْ مَا آتَیْنَاکُم...﴾ آنچه را برایتان دادیم به جد وجهد واستحکام بگیرید، مراد از "قوة" یاد گرفتن درست، فهم درست و عمل درست و کامل است، عکس العمل بنی اسرائیل چنانچه آیت مبارکه تصویر آن را واضح میدارد این بود که عجالتاً هنگامیکه کوه طور بالای سر ایشان قرار داشت گفتند: «سَمِعْنَا» این سمع و اطاعت تنها زبانی و از روی ترس بود؛ زیرا دل و دماغ ایشان چیز دیگری را میگفت چنانچه جملهٔ بعدی یعنی «عَصَیْنَا» بیان گر همین حالت درونی آنها و عدم رغبت آنها در عمل کردن بوده.

سپس خداوند متعال علت نافرمانی شان را بیان نموده ومی فرماید: ﴿وَأُشْرِبُواْ فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ... سبب نافرمانی شان این بود که دوستی پرستش گوسالهٔ طلایی سامری در تار و پود قلبشان نفوذ کرده، و در سراسر وجود شان ریشه دوانده بود. به همین دلیل خدا را فراموش کردند.

خداوند متعال در آخر آیه پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ را دستور میدهد که به آنها بگو: بدا به حال چنین ایمانی که ادعا میکنید؛ ایمانی که شما را دستور میدهد تا پیامبران را بکشید، گوساله را پرستش کنید، از فرمان خداوند تجاوز نمایید، و قرآن و نبوت محمد -صلی الله علیه وسلم - را تکذیب کنید! این چگونه ایمانی است، که گوساله پرستی را اجازه میدهد، کشتن پیامبران را مجاز میشمارد، ومیثاقهای محکم الهی را به فراموشی میسپارد؟!

این آیت ادعای پوچ یهودیان را رد مینماید و به آنها میفهماند که آنها نه به تورات ایمان دارند و نه به قرآن و از همین روی مستحق سرزنش، توبیخ و نفرین میباشند. ﴿قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمُ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِندَ اللهِ خَالِصَةً... آیات قبلی تصور یهودیان را نسبت به آخرت و سرنوشت شان به تصویر می کشد و نشان می دهد. آنها به این گمان بودند که سرای آخرت صرف برای آنها تخصیص یافته است و در بهشت جز یهودیان کسی دیگر راه یافته نمی تواند؛ زیرا که آنها امت برگزیدهٔ الهی اند، ولی خداوند متعال در آیات بر آن تصور خام شان خط بطلان کشیده و می فرماید: بگو ای محمد \_ صل الله علیه وسلم \_ اگر در نزد خدا آخرت یکسر به شما اختصاص دارد نه بمردم دیگر پس اگر راست می گویید آرزوی مرگ کنید.

آنها اعتقاد داشتند که تنها یهودی به بهشت میرود؛ پس چرا مرگ را نمیخواهند که زود تر به بهشت بروند؟! این نشان میدهد که آنها دروغگو اند و هرگز تمنای مرگ نخواهند کرد وچنین اعتقادی هم ندارند. چون اگر انسان واقعاً اعتقاد به بهشت داشته باشد نباید از مرگ بترسد.

﴿ وَلَن يَتَمَنُّوهُ أَبِدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ... ﴾ اينجا قرآن مجيد حقيقت حال شان را روشن ميسازد و ميفرمايد كه آنها هرگزچنين تمنايي نخواهند كرد و علت آن اين است كه آنان خوب ميدانند كه براي آخرت خويش چيزي را پيش نفرستادند كه باعث نجات شان گردد و بيشك خداي متعال آگاه تر است بحال ظالمان.

(وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاةٍ ...) خداوند متعال در اين آيهٔ کريمه در مورد يهود مىفرمايد: آنها را حريص ترين مردم – حتى حريص تر از مشرکان – بر زنده گى (اين دنيا و اندوختن ثروت) خواهى يافت؛ يعنى به سبب اعمالى که انجام داده اند از مرگ در هراس هستند. و هرگز تمناى آن را نمى کنند؛ زيرا ايشان مىفهمند در آخرت هيچ نصيبى نخواهند داشت؛ لذا حرص ميورزند که عمر طولانى داشته باشند؛ ولى هرگز از عذاب الهى نجات نخواهند يافت، اگر عمرآنها به هزارها سال هم برسد از عذاب الله ـ جل جلاله ـ روى رهايى از دوزخ نخواهند داشت، چرا که خداوند به اعمال ايشان آگاه و خبر دار است. (۱)

### فعاليت



پیرامون این آیهٔ کریمهٔ ﴿وَأُشْرِبُواْ فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ ﴾ بحث و گفتگو کنید که معنی و مفهوم آن چیست و چرا محبت گوساله در قلوب بنی اسرائیل جای گرفته بود؟

١- - تفسير المنير و قرطبي .

#### فواید درس

بعضی از فواید و ارشاداتی که از این آیات استنباط می شود قرار ذیل اند:

اقتضای ایمان بر الله \_ جل جلاله \_ آن است که بنده در کنار ایمان داشتن به الله متعال تمام اوامر وی را بجا آورد.

خود کار کند.

پر مردم گنهکار و یهودیان آزمند زندگی دنیوی بوده خواهان زنده گی طولانی اند از همین روی از مرگ شدیداً ترس و هراس دارند.



١) معنى ﴿ خُذُواْ مَا آتَيْنَاكُم بِقُوَّةٍ ﴾ و ﴿ قَالُواْ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا ﴾ را واضح سازيد.

۲) آیا یهودان در عصر موسی \_ علیه السلام \_ اوامر الهی را بجا کردند؟

۳) یهودیان در قبال خالق خود مرتکب کدام جرم بزرگ گردیده بودند.؟

۴) از یهودان و مشرکین کدام یکی به زندگی دنیوی حریص تر است؟

۵) معنى ﴿فَتَمَنُّواْ الْمَوْتَ ﴾ چيست ؟

ک) یهودیان چه ادعایی داشتند که الله \_ جل جلاله \_ جهت اثبات دعوای شان از آنها خواست که خواهان
 مرگ شوند ؟

## کار خانهگی

به اختیار خود در مورد یکی از موضوعات آتی مقاله بنویسید که از ده سطر کمتر نباشد:

۱\_ تقاضای ایمان آن است که از اوامر خداوند متعال اطاعت نماییم.

۲\_ این جهان بسان دهلیزی است که باید از آن گذشت نه آنکه آنرا قرار گاه گرفت.

#### درس بیست و پنجم

### آیه (۹۷- ۹۸) سورهٔ بقره

﴿ قُلْ مَن كَانَ عَدُوًّا لِّجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللهِ مُصَدِّقاً لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ

﴿٩٧﴾ مَن كَانَ عَدُوًّا لِللهِ وَمَلآئِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللهَ عَدُوُّ لِّلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{عَدُوًّا} دشمن.

﴿ حِبْرِيلَ } فرشته ای که مسؤولیت نازل کردن وحی را بر پیامبران الهی داشت.

{نَزَّلَه} فرو فرستاد آنرا.

{مُصَدِّقاً} تأييد كننده.

{بُشْرَى} مژده، خبرخوش.

[مِیکَال) یکی از فرشتگان است که وظیفهٔ نازل کردن باران را به عهده دارد.

### ترجمة آيات

بگو کسی که دشمن جبرئیل است [در واقع دشمن خداست] چرا که او به فرمان خدا قرآن را بر قلبت نازل کرده است در حالی که مؤید است آنچه پیش از آن بوده [ازکتابهای آسمانی] و هدایت و بشارتی است برای مؤمنان (۹۷) هر که دشمن خدا و فرشتگان و فرستادگان او و جبرئیل و میکائیل است پس [بداند که] خدا یقیناً دشمن کافران است (۹۸)

#### تفسير مختصر

﴿ قُلْ مَن كَانَ عَدُوًّا لِّجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ... ﴾ این آیات دلیل دیگری از دلایل یهودیان را که بحیث بهانه بر عدم ایمان شان بر قرآن کریم پیش کرده بودند، به بحث میگیرد و باطل می گرداند و آن این که یهودیان می گفتند: فرشتهٔ که وحی را بر محمد نازل میکند؛ یعنی جبرائیل ـ علیه السلام ـ دشمن

ما ست؛ لذا ایمان نمی آوریم. پس الله ـ جل جلاله ـ جهت ابطال عقیدهٔ نادرست شان توبیخا این آیات را نازل فرمود: بگو کسی که دشمن جبرئیل است [در واقع دشمن خداست] چرا که او به فرمان خدا قرآن را بر قلبت نازل کرده است در حالی که مؤید [کتابهای آسمانی] پیش از آن و هدایت و بشارتی برای مؤمنان است.

پس هر شخصی که با جبرائیل ـ علیه السلام ـ دشمنی میورزد در حقیقت با وحی الهی که شامل تورات نیز است دشمنی میکند، اگر ایشان از عدالت کار میگرفتند باید با جبرائیل ـ علیه السلام ـ محبت میداشتند، و از وی سپاسگزاری میکردند؛ چونکه قرآن کریم در حالی نازل شده که تمام کتب آسمانی قبلی مانند: تورات و انجیل را تصدیق میکند؛ کتابی است که بشریت را بسوی توحید، عبادات و اخلاق نیکو یکسان دعوت میکند، کتابی است که با کتب سماوی قبلی تطابق داشته و انسانیت را از گمراهی نگه میدارد.

عبارت قرآنی ﴿عَلَی قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللهِ این حقیقت را روشن میسازد که سبب تمکن و توانایی پیامبر عَلَی میسازد که سبب تمکن و توانایی پیامبر عَلَی بر تلاوت قرآن کریم آن است که خداوند آن را در قلب وی تثبیت کرده بود. و این که تثبیت قرآن در قلب پیامبر به اذن و اجازهٔ الهی رخ داده است، نه به خواست محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ پس عاقل کسی است با جبریل محبت ورزد که پیام الهی را بی کم وکاست به پیامبر الهی رساند.

مقصد از جملهٔ ﴿مُصَدِّقاً لِّمَا بَیْنَ یَدَیْهِ﴾ آن است که قرآن تصدیق کننده و مؤید کتابهایی است که پیش از آن نازل گردیده بودند، و همه به توحید، پیروی از حق و عمل نیک فرا میخواندند و در آنها پیرامون شخصیت و نبوت پیامبر اسلام \_ صلی الله علیه وسلم \_ بشارتها داده شده بود. خداوند از یهود میخواهد که به قرآن ایمان آورند؛ زیرا که آنچه در قرآن آمده تأیید کنندهٔ تورات است.

ومقصد از عبارت ﴿ وَهُدًى وَ بُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴾ آن است که قرآن کریم هدایت کننده به سوی راه رستگاری ونجات از گمراهیها و بدعت هاست. عاقل آنست که هدایتی را که بخاطر رهنمایی او آمده رد نکند. آنچه را که حضرت جبریل ـ علیه السلام ـ نازل فرموده مژده دهندهٔ مؤمنان است که آنها را به

رضایت خداوند متعال بشارت می دهد و از غضب او تعالی می ترساند.

(مَن كَانَ عَدُوًّا لللهِ وَمَلآئِكَتِهِ وَرُسُلِهِ...) خداوند متعال در این آیه تأکید می کند که هر که دشمن خدا و فرشتگان و فرستادگان او و جبرئیل و میکائیل، که تمام شان به امر وی به وظائف شان گماشته شده اند، است، بداند که خدا یقیناً دشمن کافران است. چونکه دشمنی با آنانی که حکم الله ـ جل جلاله ـ را پیاده می کنند در حقیقت دشمنی با ذات خداوند است و خداوند با دشمن خویش دشمنی خواهد کرد و در نتیجه آنها را به جزای اعمال شان گرفتار خواهد نمود و در کام دوزخ فرو خواهد برد.

## فعاليت

در مورد اینکه جبرائیل و میکائیل کی ها هستند و وظائف شان چیست و چرا بطور خاص نامهای شان در آیات این درس آمده است با یکدیگر بحث و گفتگو نمایید.

#### فواید درس

قسمتی از درس و اندرزهای آیات مبارکهٔ این درس قرار ذیل است:

- اسخ داشته، و پیامبران و روز آخرت ایمان راسخ داشته، و در میان هیچ یک از فرشتگان و پیامبران فرق و تفاوتی قایل نباشد.
- را برجای میگذارد؛ اگر عمل نیک انجام میدهد، در نفس وی اثری را برجای میگذارد؛ اگر عمل نیک انجام داد سبب تزکیهٔ نفسش میگردد و اگر عمل زشت مرتکب شد، باعث زشتی و فساد آن میشود، و در نتیجه یا در آخرت به سعادت میرسد و یا در چاه شقاوت فرو میافتد.
- خدای متعال دشمن کافران است؛ لذا واجب است که انسان مسلمان نیز با کفار بخاطر کفر شان دشمنی داشته باشد نه دوستی.



- ١) يهوديان با كدام فرشتهٔ الهي دشمني داشتند؟
- ٢) مطلب اين عبارت قرآني ﴿عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ ﴾ چيست؟
- ٣) این عبارت قرآنی ﴿مُصَدِّقاً لِّمَا بَیْنَ یَدَیْهِ ﴾ را چگونه تفسیر میکنید؟
  - ۴) جملة ﴿ وَهُدِّي وَ بُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴾ كدام معنى را به ما مىرساند؟
    - ۵) خداوند متعال با کدام گروه از مردم اعلان دشمنی کرده است؟
- ۶) حکمت ذکر دو ملک بطور مشخص (جبرائیل و میکائیل) بعد از ذکر ملائک چیست؟

# کار خانهگی

یک مقالهٔ کوتاهٔ درمورد ایمان به فرشتگان بنویسید که در آن مقام و منزلت آنان نزد خداوند و وظایف آنها روشن شده باشد.

#### درس بیست و ششم

### آیه (۹۹– ۱۰۱) سورهٔ بقره

﴿ وَلَقَدْ أَنزَ لْنَاۤ إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلاَّ الْفَاسِقُونَ ﴿٩٩﴾ أَوَكُلَّمَا عَاهَدُواْ عَهْداً نَّبَذَهُ فَرِيقٌ مِّنْهُم بَلْ أَكْثَرُهُمْ لاَ يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾ وَلَّا جَاءهُمْ رَسُولُ مِّنْ عِندِ اللهِ مُصَدِّقٌ لِّا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُواْ الْكِتَابَ كِتَابَ اللهِ وَرَاء ظُهُورِهِمْ كَأَنَّهُمْ لاَ يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{آيَاتٍ} نشانه ها، آيات قرآن كريم.

{بَيِّنَاتٍ} واضح و روشن.

{الْفَاسِقُونَ} كساني كه از مقتضيات ايمان و عمل نيك بيرون باشند.

{عَاهَدُواْ} پیمان بستند، عهد کردند.

{نَّبَذَه} ترکش نمود، به آن بی توجهی کرد.

{مُصَدِّقٌ} تأييد كننده، تصديق كننده.

#### ترجمة آيات

و همانا بر تو آیاتی روشن فرو فرستادیم و جز فاسقان [کسی] آنها را انکار نمی کند (۹۹) و مگر نه این بود که [یهود] هر گاه پیمانی بستند گروهی از ایشان آن را دور افکندند بلکه [حقیقت این است که] بیشترشان ایمان نمی آورند (۱۰۰) و آنگاه که فرستادهای از جانب خداوند برایشان آمد که آنچه را با آنان بود تصدیق می داشت گروهی از اهل کتاب، کتاب خدا را پشت سر افکندند چنانکه گویی [از آن هیچ] نمی دانند (۱۰۱)

#### سبب نزول

در مورد سبب نزول آیهٔ مبارکه (۹۹) ابن ابی حاتم از ابن عباس ـ رضی الله عنهما ـ نقل کرده، که



عبدالله بن صوریا یکی از سران یهود مدینه به پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ گفت: تو به ما چیزی نیاوردی که مفهوم باشد و نه الله ـ جل جلاله ـ بر تو چیزی نازل کرده که نشانهٔ آشکار برقدرتش باشد. در رد بر این افترای بزرگ او این آیهٔ مبارکه نازل گردید: ﴿ وَلَقَدْ أَنزَلْنَاۤ إِلَیْكَ آیَاتٍ بَیِّنَاتٍ...﴾.

#### تفسير مختصر

﴿ وَلَقَدْ أَنزَلْنَاۤ إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ... خداوند متعال پيامبر بزرگوار خويش را مخاطب قرار داده مى فرمايد: (اى محمد!) برتو آيات و دلايل روشنى (قرآن كريم) را فرو فرستاديم؛ قرآنى كه در برگيرندهٔ نشانههاى بزرگ قدرت ماست؛ البته اين يک معجزهٔ واضح و بزرگ پيامبر عليه السلام به شمار مى رود و به هيچ تأييد و توضيح ديگرى نياز ندارد تا بر صدق آن دلالت نمايد. پس چيزى كه خود واضح وروشن است، شايسته تر به قبول وپذيرش است نسبت به كتابى كه نياز به توضيح و بيان دارد.

در قسمت بعدی آیهٔ مبارکه میفرماید: ﴿ وَمَا یَکْفُرُ بِهَا إِلاَّ الْفَاسِقُونَ ﴾ به این کتاب جز فاسقان و کور دلانیکه به راه هدایت نبرده اند کافر نمی گردند.

﴿ أُو كُلَّمَا عَاهَدُواْ عَهْداً نَّبَذَهُ فَرِيقُ مِّنْهُم... ﴾ این آیهٔ مبارکه به دو نکته اشاره مینماید: یکی آن که یهود قومی است، هر گاه پیمان ببندند، گروهی از ایشان آن را دور میافگنند و نقض پیمان میکنند. پس اعتماد بر آنها درست نیست، وهیچ فایده ای ندارد. چرا که آنها بار بار پیمانهای خود را شکستانده اند.

دوم آن که یهود قوم حسد پیشه و عنادگر اند؛ پس از آن ها، نباید توقع داشت که به پیامبر ـ علیه السلام ـ و قرآن کریم ایمان بیا ورند؛ چون که بی راهی و سرپیچی از أوامر الله ـ جل جلاله ـ قلبهای آنها را در پرده ای از تاریکی در هم پیچیده است و به سوی هدایت و ایمان راه نمی یابند.

﴿ وَلَمَّا جَاءهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِندِ اللهِ مُصَدِّقُ ... الله متعال در این آیت کریمه میفرماید: وهنگامی که محمد \_ صلی الله علیه وسلم \_ همراه با قرآن به آنها فرستاده شد در حالی که آنچه را که تورات از قبیل اصول ایمانی، بشارت به آمدن آن حضرت و اوصافش، بیان کرده بود، احتوا می کرد، یهودان

همان جزء تورات را که به آمدن حضرت محمد - صلی الله علیه وسلم - مژده میداد و به ایمان به او دستور میداد، ترک نمودند. در این قسمت از آیهٔ مبارکه ﴿نَبَذَ فَرِیقٌ مِّنَ الَّذِینَ أُوتُواْ الْکِتَابَ کِتَابَ اللهِ وَرَاء ظُهُورِهِمْ حالت ترک عمل به تورات به حالت کسی تشبیه شده که چیزی را پشت سر افگند؛ پس در این جمله مشبه حذف شده و مشبه به باقی مانده است؛ چنانچه معلوم است که ترک یک جزء کتاب خداوند بسان آن است که همه اش ترک شده باشد. الله متعال در قسمت اخیر این آیه میفرماید: ﴿کَأَنَّهُمْ لاَ یَعْلَمُونَ ﴾ یعنی: آنها کتاب خداوند را ترک نمودند و پشت سر گذاشتند، انگار که نمیدانند که آن کتاب خداوند است. در واقع آنها کتاب خداوند را از روی جهل ترک نکرده بودند بلکه از روی عناد و خود بزرگ بینی ترک کرده بودند.

# فعاليت



در مورد چگونه گی وضوح آیات قرآنی و دلالت کامل آن بر اینکه مرجع فرو فرستندهٔ آنها جز ذات یگانهٔ خداوند هیچ کسی دیگر نیست با یکدیگر بحث و گفتگو نمایید.

# فواید درس

گوشهٔ از ارشادات و فوایدی که از خلال این آیات دانسته می شود قرار ذیل است:

- است. که دلایل صدق و درستی آن در آیات آن نهفته است. که دلایل صدق و درستی آن در آیات آن نهفته
- وفا به عهد و نگهداری پیمان، از صفات مؤمنان است. پس مؤمن واقعی کسی است که برخلاف اوصاف یهودان و منافقان، راستگو باشد و به وعدهٔ خویش وفا نماید.
- این کریم به این کمام پیامبران قبلی، از بعثت محمد \_ صلی الله علیه و سلم \_ خبرداده، و قرآن کریم به این حقیقت تأکید ورزیده است؛ پس هرفرد مکلف است که به آن حضرت \_ صلی الله علیه و سلم \_ ایمان آورد.



- ١) الله \_ جل جلاله \_ چگونه بر يهودياني كه به قرآن كريم ايمان نميآورند، رد مينمايد؟
  - ۲) این آیات، کسانی را که به آیات الهی ایمان نمی آورند، چگونه توصیف مینماید؟
  - ۳) آیات درس به دو نکته که مبین اوصاف یهودند اشاره مینماید، آن دو نکته چیست؟
    - ۴) معنای ﴿نَبَذَ فَرِيقٌ ﴾ و ﴿ وَرَاء ظُهُورِهِمْ ﴾ چیست؟
- ۵) هنگام نزول قرآن کریم و بعثت پیامبر \_ علیه السلام \_ قوم یهود چه عکس العملی نشان داد؟
  - ۶) آیا قوم یهود همه تورات را پشت سر افگندند؟ توضیح دهید.



یک مقاله بنویسید و نشان دهید که قبایل یهود ساکن در مدینه: (بنی قینقاع، بنی نضیر، بنی قریظه) چگونه پیمان خود را با پیامبر - صلی الله علیه وسلم - نقض کردند؟

## درس بیست و هفتم

# آیه (۱۰۲- ۱۰۳) سورهٔ بقره

﴿ وَاتَّبَعُواْ مَا تَتْلُواْ الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْك سُلَيْمَانَ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيْاطِينَ كَفَرُواْ يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ وَمَا يُعَلِّمَان مِنْ أَحَدِ حَتَّى يَقُولاً إِنَّا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلاَ تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُم بِضَآرِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلاَّ بِإِذْنِ اللهِ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلاَ يَنفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُواْ لَمَن اشْتَرَاهُ مَا لَهُ في الآخِرَةِ مِنْ خَلاَّقِ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْاْ بِهِ أَنفُسَهُمْ لَوْ كَانُواْ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُواْ واتَّقَواا لَّثُوبَةُ مِّنْ عِندِ الله خَيْرٌ لَّوْ كَانُواْ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٣﴾ ﴾

## معناي كلمات

{اتَّبَعُواْ} پیروی کردند. {عَلَى مُلْك سُلَيْمَانَ} در سلطنت سلیمان، در سرزمین سلیمان، در زمان سلیمان - علیه السلام-. {بَابلَ} نام شهری است در عراق. {هَارُوتَ وَمَارُوتَ} نامهای دو فرشته. {يُفَرِّقُونَ} جدایی می افگنند، اختلاف می آفرینند. {بضَآرِّينَ} ضرر رساننده. {اشْتَرَاهُ} آن را گرفت وبدان عمل نمود. {فْتْنَةً} ابتلاء و آزمون. {شَرَوْاْ بِهِ أَنفُسَهُمْ}

نفسهای خود را فروختند.

یاداش، صواب.

# ترجمة آيات

{لَمَثُوبَةً}

و پیروی کردند آنچه را که شیطانها در سلطنت سلیمان خوانده بودند و سلیمان کفر نورزید لیکن آن شیطانها به کفر گراییدند، به مردم سحر می آموختند و [نیز از] آنچه بر آن دو فرشته هاروت و ماروت در بابل فرو فرستاده شده بود [پیروی کردند] با اینکه آن دو [فرشته] هیچ کس را تعلیم [سحر] نمی کردند مگر آنکه [قبلا به او] می گفتند ما [وسیلهٔ] آزمایشی [برای شما] هستیم پس زنهار کافر نشوید و آنها از آن دو [فرشته] چیزهایی می آموختند که به وسیلهٔ آن میان مرد و همسرش جدایی بیفکنند هر چند بدون فرمان خدا نمی توانستند به وسیلهٔ آن به احدی زیان برسانند و چیزی می آموختند که برایشان

زیان داشت و سودی بدیشان نمی رسانید و قطعاً دریافته بودند که هر کس خریدار این [متاع] باشد در آخرت بهرهای ندارد. وهر آیینه بد چیزست آنچه فروختند عوض وی خویشتن راکاش میدانستند (۱۰۲) اگر آنها ایمان آورده و پرهیزگاری کرده بودند قطعاً پاداشی [که] از جانب خدا [مییافتند] بهتر بود اگر میدانستند (۱۰۳)

## تفسير مختصر

(وَاتَّبَعُواْ مَا تَتْلُواْ الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَانَ...) آيات گذشته به اين اشاره داشت كه قوم يهود كتاب خداوند را پشت سر نهادند و در قسمت نخست اين آيهٔ مباركه اشاره به اين امر است كه آن قوم (يهود) نه تنها اينكه كتاب خدا (تورات) را كه بيان كنندهٔ صفات نبی آخر الزمان بود پشت سر انداختند؛ بلكه از چيزی متابعت وپيروی كردند كه شيطانان در عهد سليمان – عليه السلام – بر آنها القا نموده بودند و دروغ بافی و افترا كرده بودند. مقصد از «شياطين» همانا شيطانهای جنی و انسی میباشند. شيطانها بعد از رحلت سليمان – عليه السلام – مجموعهٔ از اوراق و كتابهای سحری را جمع آوری كرده بودند و بين مردم اين شايعه را ايجاد نموده بودند كه سر پادشاهی بزرگ سليمان در تعليماتی نهفته است كه در لابلای اين كتابهاست كه اصل آنها از سحر و جادو سرچشمه ميگيرد گويا سليمان نيز – العياذ كه در لابلای اين كتابهاست كه اصل آنها از سحر و جادو سرچشمه ميگيرد گويا سليمان نيز – العياذ ديگر اينكه ميگفتند: قوت و سر سلطنت سليمان ـ عليه السلام ـ در نگين انگشترش نهفته بود.

آمده است که حضرت سلیمان سلیمان سلیمان التهای سحری را برای جلوگیری از شیوع آنها زیر تخت خویش پنهان کرده بود؛ اما بعد از وفات وی شیاطین همان کتابها را کشیده و به مردم چنان جلوه میدادند که تخت سلیمانی به اساس سحر بناشده بود و پرواز او در هوا و حتی تمام اختیاراتش جز سحر و جادو چیز دیگری نبود وگروهی از شیاطین مدعی این بودند که سلیمان پیغمبر در اواخر عمر خود از اسلام روی گردانیده بود و به پرستش بتها روی آورده بود، و برای بت پرستی پرستشگاههایی هم بنا کرده بود، یهودیان شائعات نادرست و تهمتهای شیطانهای جنی و انسی را پذیرفته بودند و یهود زمان پیغمبر نیز با عدم ایمان به پیغمبر خدا در راه گذشته گان خویش روان شدند. این آیات نازل شد تا اولاً کج روی یهود را بیان دارد و ثانیاً تهمتهای دروغین را از دامن مقدس و پاک حضرت سلیمان ـ علیه السلام ـ بزداید و ساحت آن حضرت را از هرعیب وتهمتی صفایی بخشد.

﴿ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيْاطِينَ كَفَرُواْ يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ... ﴿ خداوند متعال در اين قسمت از آيت اين را بيان مي دارد كه، حضرت سليمان \_ عليه السلام \_ كفر نورزيده بود، و نه به سحر روى آورده،

بلکه آن چه به او نسبت داده شده همه بهتان ودروغ است و شیطانها خود کفر ورزیدند و از راه خداوند بیرون شدند، وهمانها اند که به مردم سحر وجادو می آموزند، و آنها را وسوسه می نمایند تا به یاد گیری سحر روی آورده و به راه حق پشت گردانند.

﴿ وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ... این قسمت از آیت مبارکه به دو گونه می تواند تفسیر شود اول اینکه همان شیطانها که به کفر گراییدند، به مردم سحر می آموختند و به آنها همچنان چیزی را تعلیم می دادند که در بابل بر هاروت و ماروت نازل گردیده بود. دوم اینکه یهودیان همچنانکه متابعت توطئه و دسیسه های شیاطین را کردند متابعت همان سحر را نیز نمودند که بر هاروت و ماروت جهت تفریق میان سحر و معجزه نازل گردیده بود و آنها مردمان را بقصد اصلاح عقاید تعلیم میدادند نه بقصد عمل و اعتقاد.

بابل، شهری است در عراق، اهل آن به سحر عادت داشتند، و ساحران آن، سحر را بحیث وسیله برای زیر تأثیر آوردن عامهٔ مردم بکار می گرفتند، وسپس آنها را وادار می کردند که بتها وستاره گان را به پرستش بگیرند.

هاروت وماروت، نام دوفرشته است؛ خداوند آنها را مکلف ساخته بود که به مردم سحر بیاموزند تا ایشان درک نمایند که کارسحر امر دشواری نیست، بلکه خیلی آسان است، سحر با وجود تاثیراتیکه از خود بجای میگذارد؛ اما حقیقت اشیا را تبدیل نمی تواند بلکه یک سلسله ظواهر تغییر می یابد، سحر هیچ گاه به منزلهٔ معجزات نمی رسد که پیغمبران با خود آوردند، مردم نباید تابع و مطیع سحر و ساحران شوند و عمل سحر را جایز بدانند، این عمل عمل کفری است نه عمل مباح. در حقیقت نزول و تعلیم آن دو فرشته آزمایشی برای مردم بود. آن دو فرشته که به صورت انسان در بابل پایین شده بودند در کنار آن که مردم را سحر تعلیم می دادند، در عین حال به آنها نصیحت می کردند: ما که به شما انواع سحر را می آموزیم به این خاطر است که میان انسانهای درستکار وبد کردار تشخیص به میان آید واین سحر آن خود داری نماید راه هدایت را بر گزیده است.

﴿فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ... این قسمت از آیت مبارکه به گوشهٔ از آموزههای سحری اشاره دارد که مردم از آن دو فرشته چه چیزها را میآموختند؟ از آن جمله این بود که چگونه میان زن و شوهر تفرقه بیفگنند.

﴿ وَمَا هُم بِضَاّرٌ يِنَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلاًّ بِإِذْنِ اللهِ ... ﴾ خداوند متعال بعد از حكايت سحر، مىفرمايد: آنها از هيچ

قدرت و توانی برخوردار نیستند، و کارهای به ظاهر خارق العادهٔ آنها، چیزی واقعی نیست بلکه تاثیراتی میباشد که خداوند در بسیاری از امور کُونی قرار داده است که بعضی ظاهر و بعضی کمی مخفی تر اند؛ پس لازم است که مردم بدانند، ضررهایی که به سبب سحر به کسی میرسد در حقیقت به مشیئت خداوند است، ذاتیکه هم اسباب آن را آفریده وهم مسببات آن رامهیا گردانیده است؛ لذا هر کاری به اذن و ارادهٔ الهی صورت میگیرد، هرچه را خواست همان میشود؛ پس آنانی که میخواهند به سبب سحر به کسی اذیت وآزار برسانند به آن کار دست نخواهند یافت جز زمانی که ارادهٔ الهی رفته باشد.

﴿ وَيَتَعَلّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلاَ يَنفَعُهُمْ... آنانی که سحر را یاد می گیرند در واقع امر چیزی را فرا می گیرند که به خود شان مضر تمام می شود و هیچ نفعی در پی نخواهد داشت. در سحر ضرر کامل نهفته است و هیچ نوع فایده ای در آن وجود ندارد. ما امروزه می بینیم کسانی که سحر را به حیث یک حرفه بکار می گیرند آنها از همه مردم فقیرتر و تنگدست تر اند و همه مردم به آنها به دیدهٔ حقارت می نگرند. عاقل کسی است که بداند شخص بدبخت نمی تواند به شخص دیگری سعادت و خوشبختی ببخشاید، زیرا کسی که خود چیزی را در دست نداشته باشد به کس دیگری نیز نمی تواند بخشید. ساحران که خود بد بخت اند، چگونه می توانند به دیگران سعادت بیاورند؟ این حال شان در دنیا است و در آخرت حال بد تر وزشت تری خواهند داشت. خلاصه اینکه باید ایمان داشت که ساحران بدون اذن الله متعال به کسی ضرر و یا فایده رسانده نمی توانند.

در قسمت دیگر آیهٔ مبارکه آمده است: ﴿ وَلَقَدْ عَلِمُواْ لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الآخِرَةِ مِنْ خَلاَقٍ ﴾ گروه یهود دانستند، آنهایی که کتاب شان را رها کردند و از سحر پیروی نمودند و اندوختههای سحر آمیز را بر آنچه بر آنها از اصول و مبادی و سعادت دنیوی و اخروی نازل گردیده بود، ترجیح دادند، آنها را در آخرت هیچ نصیبی از نعمت و بهشت نخواهد بود؛ زیرا که آنها راه گمراهی را اختیار نمودند، در حالی که میدانستند که تورات یاد گیری سحر و جادو و تعلیم آن را بر آنها حرام قرار داده و بر مرتکبین آن عقوبت شدیدی در نظر گرفته است.

﴿ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْاْ بِهِ أَنفُسَهُمْ لَوْ كَانُواْ يَعْلَمُونَ... ﴿ خداوند متعال درقسمت اخيرآيه مىفرمايد: چقدر بد است آن سحرى كه در بدل آن خود شان را فروختند. خداوند در اين مقطع آيت، از فروختن ايمان به فروختن نفس تعبير كرده است؛ زيرا كه نفس بخاطر معرفت خداوند و عمل به دين او آفريده شده است؛ يعنى: اگر آنها از حرام بودن سحر آگاهى مىداشتند آنهم به گونه اى كه در نفس آنها اثر نيك خود را بر جاى مى گذاشت، هر گز مرتكب ساحرى نمى شدند، و بر آن اصرار نمى ورزيدند. نخست خداوند

متعال آنها را به علم داشتن وصف نموده ﴿ وَلَقَدْ عَلِمُواْ لَمَنِ اشْتَرَاهُ ﴾ سپس از آنها علم را نفی نموده است، زیرا کسی که به مقتضای آنچه میداند عمل نکند مانند کسی است که نسبت به آن، علم نداشته باشد وجاهل باشد.

﴿ وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُواْ وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةً مِّنْ عِندِ الله خَيْرُ لَّوْ كَانُواْ يَعْلَمُونَ... ﴿ خداوند متعال در آية اخير اين درس مى فرمايد: اگر آنها به كتاب خود ايمان استوار مى داشتند كه در آن بشارتهاى زيادى به آمدن حضرت محمد ـ صلى الله عليه وسلم ـ آمده است، و متابعت و پيروى از اوامر آن را بر خود لازم مى دانستند، و اگر آنها از خداوند ترس وهراس در دل راه مى دادند وبه آنچه در آن آمده عمل مى كردند، و از آنچه كه نهى صورت گرفته خود دارى مى ورزيدند؛ حتماً خداوند به آنها پاداشى بزرگ نصيب مى فرمود؛ پاداشى كه از آنچه آنها توقع مى كنند بهتر است. آيهٔ مباركه بر اين دلالت دارد كه كمترين پاداش اخروى براى كسى كه ايمان داشته باشد و از خدا بهراسد از نعمتهاى گوناگون و زياد اين دنياى فانى برتر و با ارزش تر است.

# تذكر

در مورد هاروت و ماروت گفتههای کم و بیش زیادی نقل شده مبنی بر اینکه ملائکه بر عصیان بنی آدم اعتراض داشتند امر بر این شد که شما دوتن را از بین خود انتخاب کنید تا ما آنها را به لباس بنی آدم ملبس بسازیم و صفات بنی آدم را اعم از حرص و آز و شهوت و نفس بر آنها مسلط سازیم ایشان این دو فرشته را بر گزیدند و آنها به زمین فرود آمده بسا اعمال نامناسب را مرتکب شدند و بالآخره به جزای سخت مبتلا گردیدند، این گفتهها به وضوح مخالف آیاتی اند که عصمت ملائکه و پاکی شان را از گناهان و معاصی به اثبات میرسانند و چون در این روایات دقت صورت گیرد آنچنانکه علامه ابن کثیر و مفسرین دیگر فرمودند به مراجع اسرائیلی (مرویات یهود و نصارا) بر میگردند که در اصطلاح مفسرین به آنها اسرائیلیات گفته می شود و از صحت و حقیقت بر خوردار نیستند.

# فعاليت



در یک بحث آزاد صنفی در مورد فرق میان معجزه و سحر، به همکاری استاد محترم گفتگو نموده خلاصهٔ مناقشات خویش را در چند نکته ابراز کنید.

## فواید درس

از آیات مبارکهٔ این درس مجموعهٔ از فواید و اندرزها به دست میآید که برخی قرار ذیل اند:

- 🖈 تمام پیامبران الهی به شمول سلیمان ـ علیه السلام ـ از تمام گناهان پاک هستند.
- پدون اذن و مشیت خداوند متعال نه فایده ای برای انسان متصور است ونه ضرری، وهیچ کسی نمی تواند به دیگری نفع یا ضرری برساند جز همان که خداوند در حق بنده نوشته باشد.
- امتحان و آزمایش یک سنت الهی است تا میان انسانهای فرمان بردار و انسانهای نافرمان تفریق مورت گیرد.
- انها در کمک خواستن از آنها در شرر میرساند. بناءٔ رفتن به نزد ساحران و کمک خواستن از آنها در شریعت اسلام جواز ندارد و گناه بزرگ به شمار میرود.
  - 🖈 سحر عملی است که انسان را گمراه ساخته و در لجن زار کفر و شرک فرو می افگند.
- از نظر بسیاری علما ساحری کفراست؛ پس نباید به این چنین کاری روی آورد که عاقبتی بس زشت و نکتب بار دارد و انسان را از دایرهٔ ایمان بیرون میآورد.



۱) معانی کلمات و جملات آتی را بیان دارید:

# {و اتبعوا} {ماتتلوا الشياطين} {على ملك سليمان} {إنما نحن فتنة}

- ۲) شياطين در زمان سليمان ـ عليه السلام ـ كدام تبليغات دروغين را يخش كرده بودند ؟
  - ۳) هاروت و ماروت کی بودند و به مردم چه چیز نشان میدادند؟
    - ۴) در بارهٔ شهر بابل چه میدانید؟
    - ۵) آیا سحر در بدن انسان تأثیری دارد؟ با دلیل روشن سازید.
  - ۶) عمل به سحر و گذاشتن کتاب الله \_ جل جلاله \_ چه یی آمدی دارد؟



در بارهٔ اضرار جادو مقالهٔ بنویسیدکه از هشت سطر کم نباشد.

#### درس بیست و هشتم

# آیه (۱۰۴- ۱۰۵) سورهٔ بقره

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انْظُرْنَا وَاسْمَعُوا وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابُ أَلِيمُ ﴿١٠٤﴾ مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَغْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاهُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمَ ﴿١٠٥﴾

# معناي كلمات

[رَاعِنَا] به ما گوش فرا بده، سخنان ما را بشنو، به ما توجه كن.

[انْظُرْنَا] به ما مهلت بده.

{يَوَدُّ} دوست مي دارد، مي خواهد و تمني واقع شدنش را دارد.

{يُنَزُّلُ} فرود آورده شود، نازل كرده شود.

{يَخْتَصُّ} خاص مي گرداند.

**ترجمهٔ آیات:** ای کسانی که ایمان آورده اید، نگویید "راعنا" (به سخن ما گوش بده) بلکه بگویید: "انظرنا" (به ما مهلت بده و توجه کن) و آسخنان پیامبر را آ بشنوید، و کافران را عذابی درد ناک است (۱۰۴) دوست نمیدارند آنانکه کافر شدند از اهل کتاب ونه مشرکان که فرود آورده شود برشما هیچ نیکی از پروردگار شما وخدا مخصوص می کند به پخشایش خود هر که راخواهد وخدا صاحب فضل بزرگ است (۱۰۵)

تفسير مختصر: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا... ﴾ در بين صحابة كرام معمول شده بود كه هر گاه میخواستند توجه رسول خدارا به خود جلب کنند یا قصد داشتند در موضوعی با جناب ایشان بحث و گفتگو کنند میگفتند: «راعنا» یعنی به ما گوش بده و به سخنان ما توجه کن، یا به ما مهلت بده تا آنچه از علم به ما مي آموزي حفظ و تكرار نماييم. وقتي يهوديان ملتفت شدند از اين تعبير، سوء استفاده نموده آن حضرت ﷺ را مخاطب قرار داده می گفتند: ﴿راعنا یا أبالقاسم﴾ آنها در ظاهر چنین جلوه می دادند که مانند صحابهٔ کرام خواهان مهلت و توجه اند، اما در حقیقت منظور شان چیز دیگری بود؛ زیرا این کلمه را با اضافه نمودن یاء «راعنا» تلفظ نموده بمعنى راعى الغنم يعنى گوسفند چران ما ميگرفتند، و يا به رعونت توجيهش مى كردند که بمعنی احمقی و ساده لوحی میآید. از این روی بود که خداوند متعال مؤمنان را از استعمال کلمهٔ «راعنا» نهی فرمود و دستور داد که به جای آن کلمهٔ «انظرنا» را استعمال نمایند. وفرمود: ﴿وَقُولُوا انْظُرْنَا ﴾ و بگویید که به ما مهلت بده نظر داشته باش، این تعبیر معنی و مفهوم کلمهٔ «راعنا» را میرساند ولی در کنار آن احتمال معنای دیگری را ندارد که یهود از آن استفادهٔ سوء کنند. بعد از آن خدای متعال به مؤمنان دستور میدهد: ﴿وَاسْمَعُوا ﴾ بشنوید، یعنی: از اوامر خداوند پیروی کنید، و مانند یهود نباشید که می گفتند: شنیدیم وعصيان كرديم. جزء اخير آيه كريمه: ﴿وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابُ أَلِيمُ﴾ اشاره بر اين دارد كه بي حرمتي به پيغمبر اسلام موازی با کفر است خصوصاً در صورتیکه قصداً و عمداً باشد؛ همچنان اشاره بر این دارد که این عده از کسانیکه عملا این کار زشت را مرتکب میشوند؛ یعنی یهودیان کافر اند و به ارادهٔ خویش این کفر را برگزیدند چرا که به رسول بر حق خدا تمسخر نمودند پس عذاب سخت و درد ناک خداوند منتظر ایشان است.

﴿ مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ... ﴾ أهل كتاب (گروههاى يهودى و نصرانى) و مشركان، به هيچ وجه دوست ندارند كه از طرف پروردگارتان به شما خيرى نازل گردد؛ زيرا كه آنها نسبت

به شما حسد و بدبینی دارند.

خیری که در این آیت از آن یاد شده قرآن کریم است، قرآن کریم در واقع بزرگترین نعمتها میباشد، که خداوند متعال بدان انسانهای مؤمن را از تاریکیهای جهل و بت پرستی بیرون آورد و به نور ایمان و هدایت رهنمایی کرد، و امور زنده گی شان را نظم بخشید، به ایشان وحدت و یکپارچه گی نصیب فرمود و بدین وسیله عزت دنیا و آخرت را از آن آنها ساخت. وقتی یهودیان نگاه کردند که این همه نعمت بزرگ بر کس دیگری غیر از یهودان نازل می گردد در مقابل آنها حسد ورزیدند؛ زیرا آنها توقع داشتند که پیامبر خاتم از میان یهودیان برگزیده خواهد شد و کتاب هم بر آنها نازل خواهد گردید؛ ولی خداوند متعال در آخر این آیت مبارکه به توقع نادرست آنها رد نموده وجهل و نادانی شان را برملا می گرداند: ﴿وَاللّهُ یَخْتَصُّ بَرْحُوردار می گرداند، او تعالی است که به بنده گان خویش نبوت میبخشد و رسالت میدهد و کامیابی نصیب برخوردار می گرداند، او تعالی است که به بنده گان خویش نبوت میبخشد و رسالت میدهد و کامیابی نصیب می فرماید و هدایت میکند، هیچ کسی حق ندارد که از او تعالی انتقاد نماید و در برابر کسی که مورد رحمت وی قرار گرفته و برگزیده شناخته شده حسد ورزد و اگر چنین کند هیچ سودی را کمایی نخواهد کرد؛ زیرا اختیارات و کلیدهای هر گونه فضل فقط نزد خداست و بس. پس هیچ قدرتی به جز او تعالی توان بخشش یا سلب آن را ندارد.



# فعاليت:

در مورد ارزش و اهمیت قرآن مجید از نواحی مختلف، بحث و گفتگو نموده نتایج آن را درج کتابچههای خویش نمایید.

**فواید درس:** قسمتی از فواید و اندرزهای آیات این درس قرار ذیل اند:

- کسی که با پیامبر ﷺ اساءت ادب نماید در واقع با خداوند اساءت ادب کرده است؛ زیرا که پیامبر ﷺ فرستادهٔ او تعالی است و هر آنچه میگوید از جانب پرورد گار است.
  - 🖈 باید از حسد پرهیز نمود؛ زیرا حسد سبب تباهی دنیوی و اخروی شخص حاسد میشود.
    - 🖈 وجوب احترام پیامبرﷺ و پاس داشتن مقام بزرگ ایشان.



- ۱) این عبارت ﴿لَا تَقُولُوا رَاعِنَا﴾ چه معنی دارد و یهودیان از این جمله چگونه سوء استفاده مینمودند؟ ۲) فرق میان «راعنا» و «انظرنا» چیستِ؟
- ٣) منظور از عبارت ﴿ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابُ أَلِيمُ ﴾ چيست وكدام گروه اند كه به عذاب الهي مبتلا مي گردند؟ ﴾ مفهوم ﴿ مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا ﴾ در آيت دوم چيست؟
- ۵) خیری که در آیهٔ دوم از آن یاد شده چیست و چطور می توان خیر بودن آن را به اثبات رساند؟
- ۶) خداوند متعال چگونه یهود و تصورات غلط شان را رد می نماید؟ ودر این رابطه چه تعبیری به کار رفته است؟

# کار خانهگی

با استفاده از نخستین آیات کریمهٔ قرآن کریم در مورد عظمت مقام حضرت پیامبر – صلی الله علیه وسلم-و وظیفهٔ مسلمان در قبال ایشان مقالهٔ بنویسید که از ده سطر کم نباشد.

## درس بیست و نهم

# آیه (۱۰۶- ۱۰۸) سورهٔ بقره

﴿ مَا نَنسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِحَيْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلِهَا أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللهِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرُ (١٠٦) أَمْ أَنْ اللهِ مِن وَلِيٍّ وَلاَ نَصِيرٍ (١٠٧) أَمْ أَنْ اللهِ مِن وَلِيٍّ وَلاَ نَصِيرٍ (١٠٧) أَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللهِ مَن وَلِيٍّ وَلاَ نَصِيرٍ (١٠٧) أَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللهِ مَن وَلِيٍّ وَلاَ نَصِيرٍ (١٠٧) أَمْ تَرْيدُونَ أَن تَسْأَلُواْ رَسُولَكُمْ كَمَا سُئِلَ مُوسَى مِن قَبْلُ وَمَن يَتَبَدَّلِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاء السَّبِيلِ (١٠٨)

# معناي كلمات

{نُنسَخُ} نسخ: در لغت؛ نقل و ازالت ودور کردن را گویند، و در اصطلاح: رفع کردن ودور نمودن حکمی شرعی به سبب حکم شرعی دیگری که بعد از آن آمده باشد.

{نُنسِهَا} فراموش مى گردانيم.

{وَلِيٍّ} كارساز، سرپرست.

{أُمْ تُريدُونَ} آيا ميخواهيد؟

﴿ضَلَّ} گمراه شده.

{سَوَاء السَّبيل} راه درست، راه مستقيم.

# ترجمة آيات

هیچ آیتی را نسخ نمی کنیم یا آن را به [دست] فراموشی نمی سپاریم مگر اینکه بهتر از آن یا مانندش را می آوریم، مگر ندانستی که خدا بر هر کاری تواناست (۱۰۶) مگر ندانستی که فرمانروایی آسمانها و زمین از آن خداست و شما جز خدا سرور و یاوری ندارید (۱۰۷) آیا می خواهید از پیامبر خود همان را بطلبید که قبلاً از موسی خواسته شد و هر کس کفر را با ایمان عوض کند مسلماً از راه درست گمراه شده است (۱۰۸)

# سبب نزول

در روایات آمده که یهود و مشرکین اعتراض می کردند که: عجب است! محمد یک بار به یاران خود دستور عمل کردن به کاری را می دهد و بعد از مدتی آنها را از کردن آن منع می کند و بر خلاف آن

فیصله مینماید! امروز به آنها یک چیز میگوید و فردا چیز دیگری! این نشان میدهد که قرآن کتاب خدا نبوده بلکه دست ساختهٔ خود محمد میباشد که میان مطالب آن اختلاف و تضاد موجود است. این آیات نازل گردید تا ادعای باطل آنها را رد نماید.

#### تفسيرمختصر

﴿مَا نَنسَخْ مِنْ آیَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَیْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلِهَا...﴾ یهودیان همواره شبهه می آفریدند ومی خواستند که با ایجاد شبهات خویش در مورد قرآن حقانیت آن را در ذهن تازه مسلمان شده گان زیر سؤال ببرند. آنها منکر آن بودند که در قرآن هم می تواند نسخ رخ دهد وبه جای یک آیت آیت دیگری انتخاب گردد وآن ایت نخستین از میان برداشته شود و یا حکم آن ملغی قرار گیرد؛ ولی خداوند متعال در رد آنها فرمود: ﴿مَا نَنسَخْ مِنْ آیَةٍ أَوْ نُنسِهَا﴾ هیچ آیت و حکم را منسوخ نمی گردانیم و یا آن را از ذهن و خاطر مؤمنان بیرون نمی کنیم وبه فراموشی نمی سپاریم؛ مگر اینکه ﴿نَاْتِ بِخَیْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلِهَا﴾ در بدل آن آیهٔ بهتر و جامع تر و یا مانند آن را نازل می کنیم.

نسخ در اینجا به معنای پایان دادن به حکم آیه ای از آیات قرآن مجید است که در اکثر مواقع لفظ آیت باقی می ماند اما حکم آن منسوخ می شد و گاهی خود آیت نیز برداشته می شد. حکمت از نسخ آیات آن بود که کمال تدریجی شریعت اسلامی تقاضا می نمود تا مرحله به مرحله به اساس اقتضای زمان و استعداد مردم احکام دین به پایهٔ اکمال برسد یکی از جلوههای این کمال تدریجی آن بود که با در نظر داشت حالات حکمی نازل گردد؛ لیکن بعد از مدتی چون مردم آمادهٔ پذیرش حکم مناسب تر و مفید تر از آن گردیدند آن حکم بر داشته شود و حکم دیگری جای گزین آن گردد، تا آنکه احکام به پایهٔ نهایی خود رسیده و امت اسلامی قابلیت برداشت آنهارا برای همیشه پیدا کند.

این در حالی بوده که خداوند متعال هم به حکم اول و مدت بقای آن بلکه به نتایج و دست آوردهای آن آگاه بوده و هم به احکام بعدی.

﴿ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ الله عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرُ... ﴾ خداوند متعال در ختم اين آيهٔ مبارکه می فرمايد: ((آيا ندانستی که خدا بر هر کاری تواناست، تمام کاينات در اختيار وی قرار دارد، او تعالی توانایی است که از وی هيچ کاری صادر نمی گردد مگر آن که به خير بشر بوده باشد.)) پس نسخ يک حکم هم در دايرهٔ قدرت وی شامل است هر قسم و هر گاه خواسته باشد يک حکم را نسخ و در بدل آن حکم ديگری را می آورد. خداوند تعالی در آيهٔ بعدی می فرمايد: ﴿ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ الله مَلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ ﴾ آيا ندانستی که خداوند تعالی در آيهٔ بعدی می فرمايد: ﴿ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ الله مَلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ ﴾ آيا ندانستی که

خداوند مالک تمام هستی و تمام آسمانها و زمین است؟! و اوست که در امور تمام مخلوقات تصرف میکند. وهرچه بخواهد انجام میدهد وهرکاری را اراده نماید عملی میسازد. ودر پایان آیه میاید: ﴿وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللهِ مِن وَلِیِّ وَلاَ نَصِیرٍ ﴾ ((و شما جز خدا سرور و یاوری ندارید)) یعنی: ای مؤمنان! جز خداوند یکتا، شمارا هیچ یاور و سرپرستی نیست تا شؤون و مصلحتهای تان را به سامان رساند و شما را بر دشمنان تان نصرت وپیروزی بخشد؛ پس خداوند متعال این حق را دارد که حکمی را نسخ نماید و به جای آن حکم دیگری را قرار دهد.

﴿أَمْ تُرِيدُونَ أَن تَسْأَلُواْ رَسُولَكُمْ كَمَا سُئِلَ مُوسَى مِن قَبْلُ...﴾ خداوند متعال در آيهٔ اخير مى فرمايد: (اى مؤمنان! آيا مى خواهيد كه بر پيامبر خويش فشار آوريد و از وى چيزهايى را بخواهيد كه قوم موسى عليه السلام ـ از وى مى خواستند؟ كه با اين كار حالت شما با حالت يهود همانند مى شود.) چنانچه يهود از موسى ـ عليه السلام ـ مى خواستند كه خداوند را به عيان وآشكارا به ما نشان بده. اى مؤمنان! براى شما مناسب نيست كه از پيامبر – صلى الله عليه وسلم - چيزهايى بخواهيد كه شايان يك امت مطيع و فرمانبردار نيست؛ زيرا ايمان واقعى تقاضا مى كند كه به آنچه از پيامبرتان به شما مى رسد كاملاً تسليم گرديد، و به آنچه شما را دستور مى دهد عمل نماييد و از آنچه شما را منع مى نمايد خود دارى ورزيد. سپس خداوند متعال در قسمت آخر آيت مى فرمايد: ﴿ وَمَن يَتَبَدُّكِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاء السَّبِيلِ ﴾ كسى كه آن آيات آشكار الهى را رها مى كند وخواهان آيات ديگرى مى شود و از روى تكبر و دشمنى وكنيه توزى در خواستهاى نا بخردانه مى نمايد، وكسى كه گمراهى را در برابر هدايت مى خواهد، وكفر را بر ايمان ترجيح مى دهد، در واقع از راه راست و مستقيم كه راه هدايت است منحرف گرديده است.

# فواید درس

گوشهٔ از فواید و ارشاداتی که از آیات کریمه استنباط میشود قرار ذیل است:

- 🖈 با آمدن دین مبین اسلام تمام ادیان آسمانی دیگر منسوخ شدند.
- 🖈 نسخ در احکام داخلی دین اسلام به اساس حکمت الهی، ثابت است.
- ایات نسخ کننده از نگاه ثواب عمل و تکلیف، از آیات نسخ شده بهتر و گاهی هم همانند میباشد.
  - 🖈 خداوند متعال با علم و قدرت خویش بر تمام مصالح بشریت احاطه دارد.

از نشانههای کمال ایمان است که از اوامر رسول اکرم ـ صلی الله علیه وسلم ـ پیروی صورت گیرد و از نواهی او اجتناب بعمل آید.



- ۱) معنی لغوی و اصطلاحی نسخ را واضح سازید.
- ۲) معنی و مفهوم کلمهٔ «ننسها» چیست؟ و مطلب از جملهٔ مبارکهٔ «نأت بخیرمنها» چه میباشد؟
  - ۳) برای اثبات نسخ دلیلی از قرآن کریم ذکر نمایید.
  - ۴) معنى آية مباركة ﴿ وَمَن يَتَبَدَّلِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاء السَّبيل ﴾ را واضح بداريد.
  - ۵) چرا آیهٔ قرآنی، مؤمنان را هشدار میدهد که مانند قوم موسی ـ علیه السلام ـ نباشند؟

# کار خانهگی

به کتب تفسیر وعلوم القرآن مراجعه کرده در مورد نسخ واقسام آن یک مقاله بنویسید که از یک صفحه کمتر نباشد.

## درس سی ام

# آیه (۱۰۹- ۱۱۰) سورهٔ بقره

# معناي كلمات

 $\{\tilde{g}^{\tilde{g}}\}$  آرزونمود. خوش داشت.

{أَهْلِ الْكِتَابِ} يهود ونصارى.

{يَرُدُّونَكُم} شما را باز گردانند.

{تَبَيَّنَ} واضح شد، روشن گردید.

{اصْفَحُواْ} از مؤاخذه گنهکاران بگذرید.

{أُقِيمُواْ} بر پا داريد.

# ترجمة آيات

دوست داشتند بسیاری از اهل کتاب که کافر گردانند شمارا بعد از ایمان شما از روی حسدی که در نفس شان بود پس ازآنکه واضح شد برایشان حق پس عفوکنید و درگذرید تا آنکه آردخدا فرمان خودرا هرآیینه خدا برهمه چیز توانا است (۱۰۹) و نماز را بر پا دارید و زکات را بدهید و هر گونه نیکی که برای خویش از پیش فرستید آن را نزد خدا باز خواهید یافت. هر آیینه خدا به آنچه میکنید بیناست (۱۱۰)

# تفسير مختصر

﴿ وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُم مِّن بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّاراً... ﴾ يهوديان - مگر عده بسيار كمى - نسبت به مؤمنان حسد و كينه ورزى را اختيار كرده هميشه خواهان شر براى آنها مىباشند. اين

حالت را قرآن کریم بیان نموده می فرماید که یهود و نصاری با آن که حقانیت رسالت پیامبر ـ علیه السلام ـ و صدق نبوت وی را درک می کنند ولی؛ به سبب حسدی که در دل دارند، نه تنها آن که به محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ کفر می ورزند، بلکه در راه ایمان دیگران نیز سد واقع شده می کوشند تا ایشان را از اسلام خارج سازند و به ارتداد وا دارند. آنها این کار را از روی آن انجام نمی دهند که کتاب شان به آن کار دستور شان می دهد بلکه به سبب همان نفسیت زشت و خصوصیت بیمار گونهٔ شان است؛ زیرا یهودان عموماً مردمی حسد پیشه و کینه توز اند و جز خود شان به هیچ کسی دیگری خیر نمی خواهند و همواره در تمنای زوال نعمت از دیگران می سوزند و خود شان را می خورند. همچنان این آیهٔ کریمه نشان می دهد که آنها در نهانگاه دل خویش یقین داشتند که دین اسلام بر حق بوده و نبوت محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ هیچ شائبه ای ندارد؛ ولی خصوصیت زشت از ایمان آوردن و تصدیق آن مانع می شد.

سپس خداوند متعال مؤمنان را به خویشتنداری میخواند: ﴿فَاعْفُواْ وَاصْفَحُواْ حَتَّی یَأْتِیَ اللهُ بِأَمْرِهِ﴾ وبه آنها دست وبه شمشیر نزنند وبه جنگ روی نیاورند تا آن که اذن خداوند به جنگ و قتال صورت گیرد؛ سپس او تعالی میفرماید: ﴿إِنَّ الله عَلَی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیرٌ ﴿ خداوند بر هر کاری تواناست، و از عهدهٔ هر کاری بودن بر میآید؛ اگر بخواهد مسلمانان را با وصف اندک بودن تعداد نیروی بشری شان و اندک بودن تواناییهای مالی و نظامی شان بر دشمن شان غالب میگرداند وپیروز میسازد.

﴿ وَأُقِيمُواْ الصَّلاَةَ وَآتُواْ الزَّكَاةَ... ﴿ خداوند متعال در این آیهٔ کریمه به بعضی از عوامل معنوی پیروزی بر دشمن اشاره نموده می فرماید: نمازهای خویش را برپا دارید تا ایمان در دلهای تان راسخ گردد، رابطه تان با پروردگارتان مستحکم شود، میان تان الفت و رأفت به وجود آید، و نفسهای تان از فحشاء و منکر وزشت کاری پاکیزه گردیده صلاحیت برداشت بار سنگین دعوت و جهاد را کسب نماید. وهم چنان زکات مال خویش را ادا کنید؛ زیرا به سبب ادای زکات در جامعهٔ اسلامی تکافل

اجتماعی به وجود میاید، واز دیگر سوی میان ثروتمندان ومستمندان جامعه محبت و دوستی ایجاد می شود.

این دو نوع عبادت که اولی سبب اصلاح فرد و دومی سبب اصلاح جامعه می گردد هردو وسایل پیروزی در دنیا و عامل سعادت و خوشبختی در آخرت می گردند.

خداوند متعال در قسمت دوم این آیهٔ مبارکه برای اطمینان دادن نفوس مؤمنانیکه اوامر فوق را اطاعت میکنند می فرماید: ﴿وَمَا تُقَدِّمُواْ لأَنفُسِكُم مِّنْ خَیْرٍ تَجِدُوهُ عِندَ اللهِ اللهِ یعنی هر عملی از قبیل نماز و زکات و روزه و حج و احسان و غیره را که شما انجام می دهید، نتیجه و پاداش آن را در روز آخرت خواهید یافت، و بی کم وکاست بدست خواهید آورد.

سپس در قسمت آخر آیت میفرماید: ﴿إِنَّ اللهِ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِیرٌ ﴾ به این معنی که خداوند به آنچه انجام میدهید بیناست، وهیچ کاری ـ چه خورد چه بزرگ، چه خیر چه شر ـ از دایرهٔ دید او تعالی به دور نمیماند.

# فعاليت



پیام بزرگی را که آیت مبارکهٔ ﴿فَاعْفُواْ وَاصْفَحُواْ﴾ به امت اسلامی میرساند مورد بحث و گفتگو قرار دهید.

# فواید درس

بعض از فواید وارشاداتی که از این آیات استنباط میشوند قرار ذیل است:

- ★ درقرآن کریم و سنت نبوی از حسد ورزی به معنی آرزوی زوال نعمت دیگران ممانعت
   بعمل آمده، مسلمانان باید از آن خود داری نمایند.
- 🖈 گذشت وعدم انتقام جویی جزئی از اخلاق اسلامی بوده، مسلمان کامل شخصی است که

دارای اخلاق نیکو و از انتقام گیری به دور باشد .

کسب کمک الهی در برابر دشمنان اسلام بدون التزام به شریعت؛ برپاداشتن نماز و دادن زکات متصور نیست. ادای شعایر دینی از بهترین وسایل و ابزار معنوی پیروزی و نصرت به شمار میرود.



۱) یهود چرا بدین آرزو بودند که مسلمانان از دین خود برگردند؟

٢) مراد از ﴿مِّن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ﴾ چيست ؟

۳) آیا حکم اسلام در برابر دشمنیهای یهود برای همیش «عفو و صفح» است ؟

۴) اقامهٔ نماز و ادای زکات چگونه می توانند در نصرت الهی اثر گذار باشند؟

۵) معنی و مفهوم ﴿حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ﴾ چی است؟

۶) از تفسیر این آیات چه فواید وارشاداتی استنباط میشود.



این درس را در یک صفحه خلاصه نمایید به گونه ای که هیچ یک از مفاهیم عناصر اصلی آن فروگذار نشود.

#### درس سی و یکم

# آیه (۱۱۱- ۱۱۳) سورهٔ بقره

﴿ وَقَالُواْ لَن يَدْخُلَ الْجُنَّةَ إِلاَّ مَن كَانَ هُوداً أَوْ نَصَارَى تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُواْ بُرْهَانَكُمْ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿ ١١١﴾ بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلهِ وَهُوَ مُحْسِنُ فَلَهُ أَجْرُهُ عِندَ رَبِّهِ وَلاَ خَوْفُ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَخْزَنُونَ ﴿ ١١٢﴾ بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلهِ وَهُوَ مُحْسِنُ فَلَهُ أَجْرُهُ عِندَ رَبِّهِ وَلاَ خَوْفُ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَخْزَنُونَ ﴿ ١١٢﴾ وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَى لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَى لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَى لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لاَ يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِمِمْ فَاللهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُواْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿ ١١٣﴾ ﴾

# معناي كلمات

{لَن يَدْخُلَ} هرگز داخل نشود.

{هَاتُواْ} بياوريد.

{بُرْهَانَكُمْ} حجت تان، دليل تان.

{أَسْلَمَ وَجْهَهُ} كسى كه تسليم شود، كسى كه عبادت خود را به خداوند خالص گرداند.

{ يَتْلُونَ} قرائت ميكنند.

# ترجمة آيات

و گفتند هرگز کسی به بهشت درنیاید مگر آنکه یهودی یا ترسا باشد این آرزوهای [واهی] ایشان است. بگو: بیاورید دلیل خود را اگر هستید راستگو (۱۱۱) نه چنان است، هر کس که خود را با تمام وجود به خدا تسلیم کند و نیکوکار باشد، پس مزد وی پیش پروردگار اوست و بیمی بر آنان نیست و غمگین نخواهند شد (۱۱۲) ویهودیان گفتند: نصارا بر باطل اند، و نصارا گفتند: یهودیان بر باطل هستند، در حالی که [هردوگروه] آنها کتاب [تورات وانجیل] را تلاوت می کنند، همچنان



کسانی که نادان هستند [مشرکین] مانند سخن آنها [یهود وترسایان] گفتند. پس در روز قیامت، خداوند میان آن ها[میان بنده گان، با قضاوت عادل خویش] در مورد چیزی که اختلاف می کردند، فیصله خواهد کرد (۱۱۳).

#### تفسير مختصر

﴿ وَقَالُواْ لَن یَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلاَّ مَن کَانَ هُوداً أَوْ نَصَارَی... خداوند تعالی در آیهٔ نخست می فرماید: یهودیان گفتند: جزیهودیان کسی دیگری به بهشت راه نخواهد یافت، ونصرانیان گفتند: جز نصرانیان کس دیگری داخل بهشت نخواهد گردید، تا هنوز هم این دو قوم به همین تصور غلط و واهی خویش استوار اند. در حالیکه خداوند ادعای پوچ آنهارا قابل اعتبار ندانسته فرمود: ﴿ تِلْكَ أَمَانِیّهُمْ ﴾ این تصور واهی آرزوهای باطل آنها است و از حقیقت کاملاً دور می باشد و بر هیچ دلیل و برهانی استوار نیست؛ سپس او تعالی به پیامبرش محمد - صلی الله علیه وسلم - دستور می دهد ﴿ قُلْ هَاتُواْ بُرْهَانَکُمْ إِن کُنتُمْ صَادِقِینَ ﴾ برایشان بگو ای محمد ! اگر در این زمینه کدام دلیلی داشته باشید حاضر نمایید تا دانسته شود که شما راست می گویید یا دروغ پردازی می کنید و با این دروغ پراگنی ها دل خوش می کنید؟ هر ادعایی که به دلیل استوار نباشد بی بنیاد و باطل به شمار میرود.

﴿ بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِللهِ وَهُوَ مُحْسِنُ ... خداوند متعال در آیهٔ دوم در بارهٔ اینکه مدار اعتبار در پیشگاه مقدس او ایمان توام با عمل است نه فقط ادعای محض، میفرماید: ((حقیقت امر آن طور نیست که شما گمان می کنید، به بهشت کسی راه میابد که به خداوند تسلیم شده اوامرش را بپذیرد و عملی سازد))

پس کسی که به پروردگار خویش تسلیم می گردد، اوامرش را مخلصانه عملی می سازد، کارها و زنده گی اش را مطابق شریعت الهی سامان می بخشد، فقط آنچنان اشخاص از ترس و خوف و هراس رهایی میابند، و از حزن و اندوه نجات خواهند پذیرفت.

(وقالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ ...) اين آيهٔ كريمه تصويرى از عمق اختلاف يهود و نصارى به ما ميدهد كه آنها دراثر اختلافات شديد شان يكديگر را نفى مىكردند و هريكى ديگرى را باطل مىشمرد، ميفرمايد: يهوديان نصرانىها را متهم كرده گفتند: دين نصرانىها باطل است وهيچ ارزشى ندارد، درمقابل نصرانىها يهوديان را متهم نموده گفتند: بلكه يهوديان بر باطل اند و دين شان بى ارزش و بى مقدار است. اين در حالى كه هر دو گروه كتاب خدا؛ يعنى تورات و انجيل را تلاوت مىكردند، و هردو گروه مىدانستند كه از لوازم ايمان، ايمان آوردن به تمام كتب آسمانى و پيامبران الهى است همراه با پذيرفتن شريعتى كه ناسخ شرايع ما قبل خود است؛ پس آنها اين كار را از روى علم مىكردند نه از روى جهل و نادانى.

خداوند متعال در قسمت بعدی این آیت می فرماید ﴿ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِینَ لاَ یَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ﴾ همچنان مشركین بت پرست كه از هرچیزی بی خبربودند مانند یهود و نصرانیها می گفتند: دین اسلام باطل است. درحالیكه حق بر خلاف تصورات واهی همهٔ آنها است، باطل یا بر حق بودن جماعات را خدا تشخیص میدهد و پیغمبران خویش را برای نشان دادن راه حق و باطل فرستاده است پس این امر موكول به قول این و آن نیست.

در اخیر آیت اشاره به فیصلهٔ نهایی شده که روزی فرا خواهد رسید تا در آن روز برای هر کس مقدار و اندازهٔ حق بودن یا باطل بودن خودش و دیگران معلوم و هویدا گردد ﴿فَاللّهُ یَحْکُمُ بَیْنَهُمْ یَوْمَ الْقِیَامَةِ فِیمَا کَانُواْ فِیهِ یَخْتَلِفُونَ ﴾ خداوند از هر کسی دانا تراست و اوست که دربین بنده گان به عدل و داد قضاوت خواهد نمود، وبرای آنها روشن خواهد ساخت که کدام یک بر حق بوده وچه کسی به راه کج قدم برداشته است؛ آری او تعالی در روز آخرت فیصله نهایی را صادر خواهد نمود و باطل را رسوا و حق را به پیروزی خواهد رساند.

# فواید درس

فواید و ارشاداتی که از این آیات استنباط میشوند قرار ذیل اند:

- 🖈 بهشت جای کسانی است که ایمان آورند؛ اعمال نیکو انجام داده اند.
- ★ بهشت به آرزو و تمنی بدست نمیآید؛ بلکه عمل و تلاش برای بدست آوردن آن حتمی
   میباشد.
  - 🖈 برای هیچ انسانی جواز ندارد که در امور دینی راجع بکدام امری بدون دلیل فیصله نماید .
- است، هر گروه سعی می کند تا گروه جانب مقابل خود را گمراه وباطل ثابت سازد.
  - 🖈 روز قیامت الله ـ جل جلاله ـ قضاوت می کند که چه کسی بر حق و کی بر باطل هست.



- ۱) تصور یهود و نصاری در مورد داخل شدن به بهشت چگونه بود؟
  - ۲) خداوند متعال در رد تصور آنها چه فرمود؟
- ۳) یهود و نصاری جهت اثبات ادعای خود مکلف به چه کاری شدند؟
- ۴) مستحق حقیقی داخل شدن به بهشت چه کسی است واین مطلب را از کدام آیت برداشت می توان کرد؟
- ۵) میان مشرکین بت پرست و یهود ونصاری چه شباهتی وجود دارد که قرآن کریم به آن اشاره کرده است؟
  - ۶) خداوند در روز قیامت در مورد گروهها واهل ادیان چه فیصله خواهد کرد؟



درمورد شباهتها و تفاوتهای یهود و نصاری و مشرکین مقاله ای بنویسید که از یک صفحه کمتر نباشد.

#### درس سی و دوم

# آیه (۱۱۴-۱۱۶) سورهٔ بقره

﴿ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنَ مَّنَعَ مَسَاجِدَ اللهِ أَن يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَى فِي خَرَابِهَا أُوْلَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَن يَدْخُلُوهَا إِلاَّ خَآئِفِينَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيُ وَلَهُمْ فِي الآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٤﴾ وَلِللهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَعْرِبُ فَأَيْنَمَا تُولُواْ اتَّخَذَ اللهُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ وَالْمِعُ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾ وَقَالُواْ اتَّخَذَ اللهُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَل لَّهُ مَا فِي الشَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ كُلُّ لَّهُ قَانِتُونَ ﴿١١٦﴾

# معاني كلمات

{أَظْلَمُ} ظالمتر.

{مَسَاجِدَ} جای سجده و عبادت برای خداوند.

(في خَرَابهَا) در تخريب و ويراني آن.

{خَآئِفِينَ} ترسنده، هراسان.

{خِزْيُ} ذلت، خواری، بد بختی.

{تُوَلُّواْ} روى گردانند،

{فَثَمَّ} آنجا، در آنجا.

{سُبْحَانَهُ} پاک است خداوند.

{قَانِتُونَ} منقاد به اوامر خداوند متعال.

# ترجمه

و کیست ستمگار تر از آن کس که نگذارد در مساجد خدا نام وی برده شود و در ویرانی آنها بکوشد؟ آنان را سزاوار نیست اینکه در آیند در آن [مسجد]ها مگر هراسان. در این دنیا ایشان را خواری و در آخرت عذابی بزرگ است (۱۱۴) و مشرق و مغرب از آن خداست پس به هر سو رو کنید آنجا روی [به] خداست. هر آیینه خدا فراخ نعمت داناست (۱۱۵) و گفتند خداوند فرزندی برای خود اختیار کرده است او منزه است بلکه هر چه در آسمانها و زمین است از آن اوست [و] همه فرمانپذیر اویند (۱۱۶)

## تفسير مختصر

﴿ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن مَّنَعَ مَسَاجِدَ اللهِ أَن يُدْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ... ﴾ در نخستين آية مباركة اين درس از حركت ظالمانة كفار كه مردم را از مساجد منع مينمودند تذكر بعمل آمده است كه مىفرمايد: هيچ كسى درنزد خداوند متعال، ظالم تر وستمگرتر از شخصى نيست كه مردم را از ذكر خداوند منع نموده و تلاش كند تا مساجد را تخريب نمايد. سپس خداوند متعال مىفرمايد: ﴿ أُوْلَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَن يَدْخُلُوهَا إِلاَّ خَآئِفِينَ ﴾

( برای این مردم شایان نیست جز اینکه ترسان و لرزان در آن [مسجد]ها درآیند)، یعنی بر آنانیکه مساجد را تخریب میکنند از ذکر و یاد او تعالی مانع میشوند لازم بود که به خانههای خداوند هراسان داخل شوند و از اوامر او تعالی پیروی نمایند، ولی برخلاف، آنها به خانههای خداوند داخل میشوند تا آنها را تخریب نمایند. اگر آنها از خرد و عقل اندکی هم برخوردار میبودند میدانستند که در عبادت خداوند جز نفع دنیوی و اخروی چیزی دیگر نهفته نیست. و اگر عبادت خداوند را ترک نمایند و یا عبادتگاههای مسلمانان را تخریب کنند فایده ای جز غضب خداوند به دست شان نخواهد آمد.

خداوند متعال در قسمت اخیر این آیه میفرماید: ﴿لَهُمْ فِي الدُّنْیَا خِزْیُ وَلَهُمْ فِي الآخِرَةِ عَذَابُ عَظِیمُ ﴾ آن فاجران بد کنش که مانع ذکر خدا وداخل شدن در مساجد میگردند، در زنده گی دنیایی خود، در دامی از خواری و ذلت گرفتار خواهند گردید، ودر آخرت به جزای اعمال خویش خواهند رسید وآتشی سوزان جایگاه شان خواهد بود.

﴿ وَلِلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُوَلُّواْ فَثَمَّ وَجْهُ اللهِ... ﴾ مشرق و مغرب از آن خداوند است. منظور آن است که همهٔ زمین و تمام جهات از آن او تعالی میباشد، به این معنی که، به هرجهت و طرفی که خداوند شما را دستور میدهد تا روی تان را بخاطر ادای نماز بگردانید در همان طرف خداوند

است. این آیهٔ کریمه بنابه فرمودهٔ مفسرین کرام اشاره به دو چیز دارد: اول تحویل قبلهٔ مسلمانان از جهت بیت المقدس به جهت خانهٔ کعبهٔ مشرفه که یهودیان این امر را سخت مورد انتقاد قرار داده بودند؛ اما خدای متعال آنهارا خبر داد که جهتها همه از آن خداست به هرطرف که بخواهد دستور توجه در نماز را میدهد؛ پس کسی را حق اعتراض نیست. دوم اشاره به حالات خاص سفر دارد که اگر مسافر جهت قبله بر وی پوشیده ماند و او بعد از تلاش و تفکر به گمان غالب خویش یک جهت را قبله پنداشت؛ پس اگر بعدا معلوم شد که جهت کعبه غیر آن جانبی بوده که وی روی آورده است نماز او باطل نمی گردد و اعاده نمی خواهد؛ همچنان اگر مسافر سوار بر وسیلهٔ بود که توقف آن به اختیارش نبود یا به علت عجله و یا خوف وقت برای توقف کردن نبود؛ لذا میتواند مسافر به هر جهتی که روی وی است نماز بخواند.

خداوند متعال آية كريمه را به اين عبارت خاتمه مي بخشد ﴿إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴾ يعني خداوند بسیار گشایشگر وفراخی آور و داناست؛ پس به اندازهٔ فراخی وگشایشگری خویش بر بندگان نیز فراخی آورده زنده گی را بر آنها آسان میسازد؛ زیرا که او تعالی به بنده گان مباح گردانیده که در هرجایی از زمین که خواسته باشند نماز گزارند.

﴿ وَقَالُواْ اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ... ﴾ خداوند متعال در این آیهٔ مبارکه به یکی از زشتترین اعتقادات نصارا و مشرکین و عدهٔ از یهودیان اشاره میکند؛ زیرا یهود گفتند: عزیر فرزند خداست، نصاری گفتند: مسیح فرزند خداست، ومشرکان مکه گفتند: فرشتگان دختران خدایند؛ ولی خداوند متعال اين تصور واهي وغلط را رد نموده ميفرمايد: ﴿ سُبْحَانَهُ بَل لَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالأَرْض كُلُّ لُّهُ قَانِتُونَ ﴾ خداوند متعال از آنچه به او تهمت ميزنند منزه است، وآنها در زعم وگمان خويش به راه باطل رفته اند؛ بلکه هرچیزی که در هستی وجود دارد. در برابر خداوند متعال خاضع و فرمان بردار است.



شاگردان در مورد نقش مهم مساجد در زنده گی مسلمانان بحث و گفتگو نمایند.

## فواید درس

جانبی از فواید و آموختنیهایی که از این آیات استنباط میشود قرار ذیل است:

🖈 رعایت حرمت مساجد و تعظیم آن از وظایف و مسؤولیتهای ایمانی یک مسلمان است.

ا آبادی حقیقی مساجد عبارت از بر پایی نماز جماعت، تلاوت و تفسیر قرآن کریم، نشر علوم شرعی و سایر علوم تفسیر است.

از جای بنده گی و نماز تنها در مسجد خلاصه نمی شود، بلکه مسلمان در هر نقطه و جایی از رمین میتواند به عبادت پروردگار بپردازد.

🖈 الله ـ جل جلاله ـ از گرفتن اولاد، پاک و منزه است.



۱) معانی کلمات و جملات ذیل را بیان دارید:

{ومن أظلم} {أن يذكرفيها اسمه} {و سعى في خرابها} {لله المشرق والمغرب} {قانتون}

۲) ممانعت از عبادت و ادای نماز در مساجد چرا ظلم بزرگ پنداشته می شود؟

٣) حكم آناني كه به خداوند متعال نسبت اولاد مي دهند چيست؟

# کار خانهگی

یک مقالهٔ کوتاه بنویسید که در مورد سه عنوان ذیل محتویات مختصری داشته باشد:

۱- فضیلت مساجد در دین و شریعت اسلام.

۲- لزوم احترام به مساجد.

۳- ثواب کسانی که مساجد را آباد میکنند.



#### درس سی و سوم

# آیه (۱۱۷- ۱۲۰) سورهٔ بقره

﴿ بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿ ١١٧ ﴾ وَقَالَ الَّذِينَ لاَ يَعْلَمُونَ لَوْلاَ يُكَلِّمُنَا اللهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةً كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِم مِّشْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ قَدْ بَيَّنَا الآيَاتِ لَوْلاَ يُكلِّمُنَا اللهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةً كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِم مِّشْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ قَدْ بَيَّنَا الآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿ ١١٨ ﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلاَ تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمَ ﴿ ١١٩ ﴾ وَلَن لَقَوْمِ يُوقِنُونَ ﴿ ١١٨ ﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلاَ تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمَ ﴿ ١١٩ ﴾ وَلَن تَرْضَى عَنكَ الْيَهُودُ وَلاَ النَّصَارَى حَتَّى تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ قُلْ إِنَّ هُدَى اللهِ هُوَ الْهُدَى وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءهُم بَعْدَ الَّذِي جَاءكَ مِنَ الْعِلْمَ مَا لَكَ مِنَ اللهِ مِن وَلِيٍّ وَلاَ نَصِيرٍ ﴿ ١٢٠ ﴾ ﴾

# معناي كلمات

(بَدِيعُ) ابداعگر، آفريدگاري كه چيزي را بدون مثال سابق بسازد.

{قَضَى} خواسته باشد، فيصله نمايد، اراده كند.

{لاً يَعْلَمُونَ} نمى دانند.

{تَشَابَهَتْ} مشابه گردیده است.

{قُلُوبُهُمْ} قلبهاي آنان.

{بَشِيرًا} بشارت دهنده.

{نَذِيرًا} بيم دهنده.

{لَن تَرْضَى} هرگز راضى نخواهد شد.

# ترجمة آيات

[الله] آفرینندهٔ آسمانها و زمین است و هنگامی که فیصله نماید [وجود] چیزی را جز این نیست که میگوید اورا بشو پس می شود (۱۱۷) افراد نادان (مشرکین) گفتند چرا خدا با ما سخن نمی گوید یا برای ما معجزهای نمی آید؟ کسانی که پیش از اینان بودند [نیز] مثل همین گفتهٔ ایشان می گفتند. دلها [و افکار] شان به هم می ماند هر آیینه بیان کردیم نشانه هارا برای گروهی که یقین می کنند (۱۱۸) ما تو را بحق فرستادیم تا بشارتگر و بیم دهنده باشی، و لی دربارهٔ دوزخیان از تو پرسشی نخواهد شد (۱۱۹) هر گزیهودیان و نصرانیان از تو راضی نمی شوند؛ مگر آنکه از کیش آنان پیروی کنی بگو هر آیینه هدایت خدا همان است هدایت [واقعی] واگر پیروی کردی هوسهای باطلهٔ ایشان را پس ازآن علمی که ترا حاصل شد نباشد ترا [برای خلاصی از عذاب خدا] هیچ دوستی ونه یاری دهنده ای (۱۲۰)

# تفسير مختصر

﴿بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ...﴾ خداوند تعالى در آيت نخست مىفرمايد: خداوند متعال ابداع گر وآفرينندهٔ آسمانها وزمين است؛ يعنى: او تعالى آنها را از هيچ به وجود آورد و آسمانها وزمين وهمه چيز را آفريده است. چگونه مىتوان به او تعالى فرزند و زن قايل شد، در حالى كه او – جل جلاله – خالق همه چيز است؛ هرگاه خداوند متعال اراده كند كه چيزى را بيافريند به آن دستور مىدهد كه موجود باش آن موجود مىشود وهمان طور كه خداوند خواسته است بى هيچ درنگى خلق مىشود. اين نشان مىدهد كه توالد وتناسل از جانب خداوند امرى محال است؛ زيرا كه او تعالى به هيچ چيزى از اين قبيل نيازى ندارد، كه او تعالى يكتا وبى همتاست.

﴿ وَقَالَ الَّذِينَ لاَ يَعْلَمُونَ لَوْلاَ يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةً... ﴾ اين آيه بر كساني رد مينمايد كه در مورد صدق نبوت محمد \_ صلى الله عليه وسلم \_ شک وترديد دارند، مىفرمايد: افراد نادان و آنانى كه دانش حقیقی و درست ندارند. به طور قطع در این آیه منظور مشرکین اند که از شرایع آسمانی اطلاعی نداشتند. آنها می گفتند: چرا خدا با ما سخن نمی گوید؟ چرا به ما اطلاع نمی دهد که تو پیامبرش هستی؟ ویا این که تو ای محمد! با خودت معجزه ای قاطع بیاور تا نشانهٔ واضح و آشکاری بر صدق نبوتت باشد. آنها این مطالبه را بخاطر آن نکرده بودند تا به حق و حقیقت راه پیدا کنند بلکه همچنین مطالبات نا بخردانه از روی عناد و تکبر و خود بزرگ بینی ودشمنی بود و بس؛ بناء خداوند بخاطر آگاه ساختن پیامبرش و دیگر مسلمانان میفرماید: ﴿كَذَٰلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِم مِّثْلَ قَوْلِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ این چنین تقاضا را کسانی دیگری هم از انبیای گذشته کرده بودند؛ در واقع مردم سیه دل در هر زمانی که زنده گی کنند با هم مشابه اند. همینطور که دشمنانت اعتراضهای بی خردانه مینمایند انبیای سابق نیز با اعتراضاتی این چنانی مواجه بوده اند؛ پس نباید چنین برخوردهایی تو را مأیوس گرداند. در حقیقت دلهای آنها به هم نزدیک ومشابه است. سخنی که از قلبهای بیمار بیرون می شود شبیه همدیگر است؛ سپس خداوند متعال می فرماید: ﴿قَدْ بَيُّنَّا الآیَاتِ لِقَوْم يُوقِنُونَ ﴾ در واقع ما برهان و دلایلی روشن را برای مردم عاقل وخردمندی بیان داشتیم که خواستار دانستن حق و حقیقت اند. خداوند متعال برای مردم براهین و دلایل روشن و واضحی را توسط پیامبرش محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ بیان داشته است که به هیچ عاقل و خردمندی مجال شک و تردید باقی نمیماند و هر صاحب خردی که چنین آیات و دلایلی را ببیند حتماً به یقین می رسد و به حقانیت دین اسلام باور مند می شود.

﴿إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا...﴾ خداوند متعال پیامبرش محمد - صلی الله علیه وسلم ـ را مخاطب قرار داده می فرماید: ای محمد! ما ترا با شریعتی واضح و آشکار، و با هدایتی روشن و حقیقی خورشید گونه فرستادیم تا مؤمنان را بشارت و کافران را بیم دهی؛ سپس او تعالی در قسمت اخیر آیه می فرماید: ﴿وَلاَ تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِیمَ ﴾ یعنی: ای محمد! ـ صلی الله علیه وسلم ـ به خودت تشویش راه مده، زیرا وظیفه تو آن است که مردم را بشارت بدهی و اگر کار زشتی انجام دهند آنها را از عاقبت سوء آن بیم دهی! اگر کافران دین اسلام را نمی پذیرند، کفر آنها به تو هیچ ضرری نمی رساند، و بخاطر آن مؤاخذه نخواهی شد؛ زیرا تو رسالت خویش را ادا کردی و مسؤولیتت را به وجه نیکو انجام دادی؛ در صورتی که کافران دین و دعوتت را نپذیرفتند و به جهنم رفتند تو گرفتار نخواهی گردید.

﴿ وَلَن تَرْضَى عَنكَ الْيَهُودُ وَلاَ النَّصَارَى حَتَّى تَتَبِع مِلَّتَهُمْ... ﴿ خداوند متعال به پیامبر عَلَی المینان می دهد که یهود و نصارا هرگز ایمان نمی آورند؛ پس نباید در این مورد خودش را در مشقت افگند، می فرماید: «هرگز یهودیان از تو راضی نمی گردند جز در حالی که یهودی شوی، و هرگز نصاری از تو راضی نخواهند گردید مگر آن که نصرانی شوی. » این حقیقتی است که باید هر مسلمانی از آن آگاه شود و بداند که جهان کفر ـ چه یهود وچه نصارا ـ هرگز با ما دوستی نخواهند کرد مگر زمانی که دین خود را رها کنیم و از دین آنها پیروی نماییم. هر قدر که با آنها اظهار دوستی نماییم آنها راضی نمی شوند، زیرا آنها دشمنان قسم خورده و آشتی ناپذیر اسلام اند. سپس خداوند متعال می فرماید: ﴿ قُلْ إِنَّ هُدَی اللهِ هُوَ الْمُدَی ﴾ یعنی: به آنها بگو: دینی که مورد پسند من است همانا دین اسلام است که خداوند آن را به حیث دین واقعی و هدایت بشریت برگزیده است. غیر از اسلام هیچ هدایت و روشی وجود ندارد که برای بشریت خوشبختی آورده و آنها را از بدبختی و گمراهی به هدایت و رهایی و هدایت بکشد.

خداوند متعال در آخر این آیت می فرماید: ﴿ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُم بَعْدَ الَّذِي جَاء كَ مِنَ الْعِلْمَ مَا لَكَ مِنَ اللهِ مِن وَلِيٍّ وَلاَ نَصِيرٍ ﴾ اگر تو از خواستهای یهود و نصارا پیروی نمایی، بعد از آن که حق و حقیقت را درک نمودی، و دانستی که دین اسلام از طرف خداوند متعال نازل گردیده است، کسی را نخواهی یافت که از تو پشتیبانی کند و امورت را سامان بخشد و بر دشمنانت پیروز گرداند و از عذاب و عقاب الهی رهایی بخشد؛ البته این خطاب با آن که مستقیما به محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ صورت گرفته؛ ولی منظور همه مسلمانان می باشد. امروز اگر ما از دشمنان اسلام پیروی کنیم باید بدانیم که پیروی ما

از آنها به حال ما هیچ فایده ای نخواهد کرد و مشکلات ما را مرفوع نخواهد گردانید بلکه برمشکلات موجود ما مشکلات دیگری افزوده خواهد گردید.

## فواید درس

گوشه ای از فواید و آموختنیهایی که از آیات این درس استنباط میشوند قرار ذیل است:

ان مجید بر کرمت نسبت دادن چیزی به خدای متعال بدون ثبوت قطعی، بدلیل انکار شدید قرآن مجید بر کسانیکه بدون علم، انتخاب ولد را به خدای بی نیاز نسبت دادند.

🖈 اثبات همرنگی و یک گونگی قلوب اهل باطل در هر زمان و مکان بعلت اطاعت شان از شیطان.

اینکه از آیات خداوندی بهره مند نمیشوند؛ مگر آنانیکه مالک قلبهای سالم و عقلهای صحیح اند (اهل یقین).

🖈 فرد مسلمان مکلف به دعوت است نه هدایت؛ زیرا هدایت خاص به دست خدای متعال است.

الله و اتباع دین آنها از همین لحاظ طلب کفر به اسلام و اتباع دین آنها از همین لحاظ طلب کفر به اسلام و اتباع دین آنها از همین لحاظ طلب رضای آنها هر گز جایز نیست.

🖈 جز از اسلام دیگر دین حقی وجود ندارد.



١) مراد از ﴿ الَّذِينَ لاَ يَعْلَمُونَ ﴾ كيست؟

۲) مشرکین برای توجیه بی ایمانی شان از پیامبر - صلی الله علیه وسلم - چه مطالبه ای داشتند؟

۳) قلبهای کفار در چه چیزی همانند است؟

۴) در ﴿ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءهُم ﴾ خطاب به كيست؟

۵) آیهٔ ﴿إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْخَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ﴾ چه مفهومی را افاده میکند؟

 خداوند متعال بر هر کاری تواناست وهیچ امری از دایرهٔ توانایی او تعالی بیرون نیست. کدام آیت به این معنی دلالت مینماید؟

٧) آية كريمة ﴿ وَلاَ تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمَ ﴾ پيامبر خدارا از چه چيزى اطمينان ميدهد؟



در مورد اضرار پیروی مسلمانان از اصل کتاب (یهود و نصاری) مقالهٔ بنویسید که کمتر از ده سطر نباشد.



## **درس سی و چهارم**

# آیه (۱۲۱–۱۲۴) سورهٔ بقره

﴿ اللَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلاَوَتِهِ أُوْلَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمن يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ (١٢١) يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُواْ نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ (١٢١) وَاتَّقُواْ يَوْماً لاَّ تَجْزِي نَفْسُ عَن نَفْسٍ شَيْئاً وَلاَ يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلُ وَلاَ تَنفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلاَ هُمْ يُنصَرُونَ وَاتَّقُواْ يَوْماً لاَّ تَجْزِي نَفْسُ عَن نَفْسٍ شَيْئاً وَلاَ يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلُ وَلاَ تَنفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلاَ هُمْ يُنصَرُونَ (١٢٣) وَإِذِ ابْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمِن ذُرِّيَّتِي قَالَ لاَ يَنالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ (١٢٤)

# معناي كلمات

# ترجمة آيات

کسانی را که کتاب [آسمانی] به آنان دادهایم [و] آن را چنانکه باید میخوانند ایشانند که بدان ایمان دارند و [لی] کسانی که بدان کفر ورزند همانها زیانکارانند (۱۲۱) ای فرزندان اسرائیل نعمتم را که بر شما ارزانی داشتم و اینکه شما را بر جهانیان برتری دادم یاد کنید (۱۲۲) و بترسید از روزی که هیچ کس چیزی [از عذاب خدا] را از کسی دفع کرده نمی تواند و نه بدل و عوضی از وی پذیرفته شود و نه او را میانجیگری سودمند افتد و نه یاری شوند (۱۲۳) و یاد کن چون بیآزمود ابراهیم را پروردگار او به سخنی چند، پس ابراهیم به انجام رسانید آنهارا، گفت خدا هر آیینه من می گردانم ترا پیشوای مردمان، گفت ابراهیم و از اولاد من نیز (پیشوایان پیداکن) فرمود نه رسد پیمان (وحی) من به ظالمان (۱۲۴)

#### تفسير مختصر

﴿الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلاَوَتِهِ...﴾ آیت گذشته بیان گر این بود که نباید از یهود و نصاری امید هدایت برد؛ زیرا که آنها غرق کفر و دشمنی و عنادند؛ ولی آیت نخست این درس اشاره بر این دارد که میتوان به ایمان عده یی از یهود امید وار بود؛ زیرا برخی از آنها به کتاب آسمانی خویش ایمان راستین دارند. و آن را کما حقه تلاوت میکنند و در این شکی نیست که تلاوت صحیح بدون تحریف کتاب شان آنهارا به ایمان به پیغمبر آخر الزمان وادار میسازد، میفرماید: گروهی از اهل کتاب - مانند عبدالله بن سلام ویارانش - که تورات را با تدبر میخوانند؛ آنها کسانی اند که حق را شناختند و از آن پیروی نمودند. آن گروه وقتی که اوصاف پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ را در تورات خواندند، در آن هیچ تغییر وتبدیلی نیاوردند. آنها در ایمان خویش صادقند واز جملهٔ آن مردم شریر وتحریف کنندهٔ کتاب الله نیستند؛ سپس او تعالی در قسمت اخیر آیه میفرماید: ﴿أُوْلَئِكَ یُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَن یَکْفُرْ بِهِ فَأُوْلَئِكَ مُمُ انتستند؛ سپس او تعالی در قسمت اخیر آیه میفرماید: ﴿ أُولَئِكَ یُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَن یَکْفُرْ بِهِ فَأُولَئِكَ مُمُ نیاورد، در دنیا و آخرت خوار و ذلیل خواهد گردید؛ زیرا که او کفر را بر ایمان برتر شمرده و گمراهی را نیاورد، در دنیا و آخرت خوار و ذلیل خواهد گردید؛ زیرا که او کفر را بر ایمان برتر شمرده و گمراهی را در بدل از دست دادن هدایت خریده است.

(یکا بَنِی إِسْرَائِیلَ اذْکُرُواْ نِعْمَتِیَ الَّتِی أَنْعَمْتُ عَلَیْکُمْ...) خداوند متعال در این آیت بنی اسرائیل را مخاطب قرار داده و نعماتی را که برای شان ارزانی داشته بیاد شان میاورد و می فرماید: ای گروه یهود! نعمتها نعمتهای بی شماری را که به شما ارزانی داشتم به یاد آرید، و پروردگار خویش را بخاطر آن نعمتها سپاسگزاری کنید. یکی از آن نعمتهای بزرگی که خداوند به بنی اسرائیل ارزانی داشت، برتری دادن آنها بر سایر ملل بود. به این معنی که آن عده یهودیانی که به موسی علیه السلام ایمان آوردند وبه تعالیم تورات تمسک جستند از تمام مردم زمان خویش بهتر و برتر معرفی شده بودند، البته برتریت آنها به این معنی نبود که آنها نسبت به تمام امتها و برای همیش برتری یافتند بلکه بر امتهایی که در زمان نزول تورات میزیستند برتری حاصل کرده بودند. ناگفته نباید گذاشت که هم اکنون، امت محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ نسبت به تمام امتها برتری دارند. خداوند متعال در قرآن کریم به این محمد ـ مینماید: ﴿کُنْتُمْ خَیْرَ أُمَّةٍ أُخْرِ جَتْ لِلنَّاسِ ﴾ یعنی شما بهترین امت هستید که برای رهنمایی امردم بر گزیده شده اید.

﴿ وَاتَّقُواْ يَوْماً لاَّ تَجْزِي نَفْسُ عَن نَفْسٍ شَيْئاً... ﴾ آيهٔ مبارکه خطاب ديگر به يهود است که بطور تذکير و تخويف مىفرمايد: از روز آخرت بترسيد؛ روزى که هيچ نفسى به نفس ديگرى و هيچ شخصى به

شخص دیگری کمک کرده نمی تواند، وقادر به دفع ضرر و جلب منفعت نخواهد بود و عذاب خداوند را به تأخیر انداخته نمی تواند؛ زیرا که هر نفسی گروگان چیزی است که به دست میاورد وکسب می کند. برای توضیح و تاکید بیشتر این مطلب قسمت دوم آیت می فرماید: ﴿ وَلاَ یُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلُ وَلاَ تَنفَعُهَا مَدُونَ وَلاَ مُنْ مُنْهَا عَدْلُ وَلاَ تَنفَعُهَا مَدُونَ ایمان از دنیا بروند و مستحق عذاب خداوند شمرده شوند) در آن روز هیچ گونه فدیه ای پذیرفته نمی شود، و نه شفاعتی در مورد شان مورد قبول قرار میگیرد، و نه کسی برای نجات و رهایی و کمک شان می شتابد تا عذاب الهی را از ایشان دور گرداند و یا تقلیل بخشد.

(وَإِذِ ابْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتُّهُنَّ...) در این آیهٔ کریمه خداوند متعال بنی اسرائیل را به این امر یاد دهانی می کند که چگونه خود شان را "ملت برگزیدهٔ خدا" قلمداد نموده و دیگران را بی مقدار می شمارند می فرماید: به یاد آر روزی را که خداوند متعال حضرت ابراهیم را به وظایفی سخت و دشوار دستور داد، و او را به وسیلهٔ اوامر و نواهی مورد آزمون قرار داد، و آن حضرت در ادای این رسالت پیروز گردید، و آن وظایف را به وجه درست و نیکو انجام داد؛ یکی از آن مکلفیتها آن بود که به او دستور داد تا از زادگاه خویش هجرت نماید، بالا تر از این برایش دستور داد که فرزندش اسماعیل را ذبح کند، و دیگر آن که از طرف مشرکین ودشمنان اسلام به آتش افگنده شد؛ ولی او از خود کمال صبر و خویشتنداری نشان داد؛ لذا خداوند متعال در مقابل این کامیابی برایش فرمود: ﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ سرمشق قرار گیرد. حضرت ابراهیم از روی اشتیاق فرمود: ﴿وَمِن ذُرِّیْتِی﴾ ای پروردگار، از فرزندانم نیز انبیاء و پیشوایان هدایت برگزین! ولی خداوند متعال در برابر این درخواست فرمود: ای ابراهیم! این انبیاء و پیشوایان هدایت برگزین! ولی خداوند متعال در برابر این درخواست فرمود: ای ابراهیم! این فضیلت برای انسانهای ظالم حاصل نخواهد شد، زیرا که نبوت خود یک امانت است، و انسانهای ستمگر مستحق حمل این فضیلت و امانت گران نیستند. و فقط کسانی را خداوند به این رسالت بزرگ

# فعاليت

از میان فرزندان ابراهیم \_ علیه السلام \_ نامها و زنده گینامهٔ مختصر چند تن از انبیاء المیام را که می شناسید تحریر دارید.

# فواید درس

عده یی از فواید و آموختنیهایی که از آیات استنباط می شود قرار ذیل اند:

الله تلاوت کتاب الهی وقتی به انسان سود میبخشد و حق تلاوت آن ادا میگردد که به تدبر و تفکر و تعقل خوانده شده و از احکام آن پیروی صورت گیرد.

امامت دین و قیادت مسلمانان را الله \_ جل جلاله \_ حق بنده گان نیک و آنانی که از وی بیم دارند، گردانیده است، وظالمان مستحق آن نیستند.

کسانی که قبل از اسلام مرتکب شرک یا ظلم شده باشند، با توبه کردن و ایمان آوردن ظالم گفته نمی شوند؛ چرا که خدای متعال فرموده است ﴿فَأُولَئِكَ یُبَدِّلُ اللَّهُ سَیِّنَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ﴿ حَسَنَاتٍ ﴾ خداوند گناهان آن گروه را بعد از توبه و ایمان تبدیل به حسنات میگرداند.

از حق و هدایت، در روز قیامت هیچ عذری پذیرفته نمی شود؛ نه فدیه و نه هم شفاعتی و هیچ شخصی نمی تواند که به کس کمک نماید.

🖈 انجام دادن اوامر و اجتناب از نواهی الله ـ جل جلاله ـ از نشانههای کمال ایمان است.



۱) معانی کلمات و جملات ذیل را واضح سازید:

{يتلونه} {حق تلاوته} {لا تجزي نفس عن نفس} {لا يقبل منها عدل} {لا تنفعها شفاعة}

٢) مراد از آيهٔ مباركهٔ ﴿الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ ﴾ و ﴿يُؤْمِنُونَ بِهِ ﴾ چيست ؟

٣) تلاوت قرآن كريم با تدبر چه فايده را در قبال دارد؟

۴) مراد از ﴿ كَلِمَاتٍ ﴾ در ﴿ وَإِذِ ابْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ ... ﴾ چه مى باشد؟

۵) معنی و مفهوم این بخش از آیت کریمه ﴿لاَّ تَجْزِي نَفْسٌ عَن نَّفْس شَيْئاً ﴾ چیست ؟

٤) حكمت آن كه خداوند متعال در برابر سؤال حضرت ابراهيم فرمود: ﴿ لا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِينَ ﴾ چيست؟



در مورد اموری که خداوند متعال خلیل خویش حضرت ابراهیم – علیه السلام – را به آنها آزمایش کرد یک مقاله بنویسید که کمتر از یک صفحه نباشد.

# آیه (۱۲۵-۱۲۹) سورهٔ بقره

# معناي كلمات

```
الْبَيْتَ} خانهٔ كعبه.
```

{مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ} همان سنگی است که ابراهيم - عليه السلام - روی آن قرار میگرفت و خانهٔ کعبه را بنا مینمود، که اکنون هم بنام مقام ابراهيم شهرت دارد.

{لِلطَّائِفِينَ} براي طواف كننده گان.

{الْعَاكِفِينَ} آناني كه به نيت اعتكاف مجاور خانهٔ كعبه ميشوند.

{الرُّكُّع} ركوع كننده گان. نماز گزاران.

{أَضْطَرُّهُ} سوقش ميدهم، مجبورش ميسازم.

{بنْسَ الْصِيرُ} بد ترين سرنوشت، جايگاه.

{الْقَوَاعِدَ} بنياد ها، يايهها.

{أُرنَا} به ما نشان بده. به ما بنمای.

[مَنَاسِكَنَا] روشهاى عبادت ما، شرايع دين و شعاير حج ما.

ابْعَثْ}
بفرست، بر انگیز

{يُزَكِّيهمْ} پاكيزه سازد ايشان را.

# ترجمة آيات

و آنگاه که قرار دادیم کعبه را مرجع مردمان و محل امن و [گفتیم] بگیرید از مقام (جای قدم و ایستگاه)



ابراهیم نمازگاه و وحی فرستادیم بسوی ابراهیم واسمعیل که پاک سازید خانهٔ مرا برای طواف کننده گان و اعتکاف کننده گان ورکوع و سجده کننده گان (۱۲۵) و آنگاه که گفت ابراهیم ای پروردگار من بساز این [سرزمین] راشهر با امن و روزی ده ساکنان وی را ازمیوهها [روزی ده] آنرا که ایمان آورد ازایشان بخدا وروز بازپسین، فرمود خدا و کسی که کافر شود بهره مند گردانمش اندکی؛ سپس او را با خواری به سوی عذاب آتش [دوزخ] میکشانم و چه بد سرانجامی است (۱۲۶) و هنگامی که ابراهیم و اسماعیل پایههای خانهٔ [کعبه] را بالا میبردند [میگفتند] ای پروردگار ما از ما بپذیر که در حقیقت تو شنوای دانایی (۱۲۷) پروردگار!! ما را تسلیم [فرمان] خود قرار ده و از نسل ما امتی فرمانبردار خود [پدید آر] و طریق عبادتهای ما را به ما نشان ده و بر ما ببخشای که تویی توبهپذیر مهربان (۱۲۸) پروردگار!! در میان آنان فرستادهای از خودشان برانگیز تا آیات تو را بر آنان بخواند و کتاب و حکمت به پروردگار!! در میان آنان فرستادهای از خودشان برانگیز تا آیات تو را بر آنان بخواند و کتاب و حکمت به آنان بیاموزد و پاکیزهٔشان کند؛ زیرا که تو خود شکستناپذیر حکیمی (۱۲۹)

## تفسير مختصر

﴿ وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِلنَّاسِ وَأَمْنًا ... ﴾ آيت نخست اين درس از منت و احسان خداوند بر ساكنين جزيرة العرب سخن مي گويد كه او تعالى بيت الله الحرام را به حيث مرجع تمام مردم قرار داده است كه به آن جا می روند تا خدا راعبادت نمایند و دلهای شان در آن جا آرام می گیرد، می فرماید: وبه یاد آرید وقتی را که بیت الله شریف را جای رجوع مردم و مرکز امن قرار دادیم که مردم به آنجا جمع میشوند، تا مناسک حج را ادا کنند، سپس به یکی از احکام حج اشاره نموده میفرماید: ﴿وَاتَّخِذُوا مِنْ مَقَام إِبْرَاهِيمَ مُصَلِّي الله عنى: از مقام ابراهيم \_ عليه السلام \_ براي خويشتن جاي نماز انتخاب نماييد، هر گاهَي كه به حج می روید باید درمقام ابراهیم نماز گزارید. این نماز که بعنوان (رکعتی الطواف) یاد می شود در مذهب حنفی بر طواف کننده گان واجب است که در مقام ابراهیم یا در مواضع دیگر مسجد الحرام ادا می گردد چون ساحهٔ مسجد همه در حقیقت مقام ابراهیم است؛ سپس خداوند متعال میفرماید: ﴿وَعَهدْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنْ طَهِّرًا بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكُّعِ السُّجُودِ ﴾؛ يعنى: ما به ابراهيم و اسماعيل المَّاكِلُ دستور داديم كه خانةً من (كعبه شريف) را از وجود بتها جهت طواف كساني كه از اماكن دور و نزدیک میایند، و برای مقیمانی که خود شان را معتکف به عبادت ساخته اند، و برای نمازگزاران، پاک و آماده ساز. منظور از تطهیر خانهٔ کعبه آن است که، از هر چیزیکه سبب ناپاکی آن می گردد چه معنوی باشد و یا ظاهری پاک کرده شود؛ زیرا درست نیست که درخانهٔ خدا بتها نگهداری شوند و همراه با پرستش او تعالی به پرستش گرفته شوند، و یا آن که در آنجا جار وجنجال وکشمکش وفحش گویی رخ دهد. ﴿ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بِلَدًا آمِنًا...﴾ این آیهٔ کریمه به مناجات حضرت ابراهیم – علیه السلام- با خدای عالمیان و پیمانهٔ خیر خواهی او به پیروان حق اشاره دارد و می فرماید: به یاد آر دعای ابراهیم ـ علیه السلام ـ را که دعا نمود: خدایا این سرزمین را برای امن و آسایش آماده ساز، و به ساکنان آن، مخصوصاً آنهایی که به تو وروز آخرت ایمان دارند، از انواع مختلف میوهها روزی ده، تا به طاعتت روی آورند و به عبادتت مشغول گردند. جواب از جانب خداوند به خلیلش چنین آمد که: ﴿قَالَ وَمَن کَفَرَ فَأُمَتُّعُهُ قَلِیلاً ثُمَّ أَضْطَرُهُ إِلَی عَذَابِ النّارِ وَبِئْسَ الْمَصِیرُ ﴿ یعنی: آنانی را که کفر ورزند نیز برای مدتی کوتاه از متاع دنیا بهره مند میسازم و رزق وروزی میدهم اما این نعمتها برای شان پیز برای مدتی کوتاه از متاع دنیا بهره سبب کفر و طغیان شان بسوی جهنم خواهم کشاند. پس بهره مندی کفار از نعمتهای دنیا تا پایان اجل شان ادامه خواهد داشت، ولی بعد از مرگ جایگاه شان غیر از جایگاه مؤمنان خواهد بود.

رزق وروزی از نعمات الهی در دنیا به شمار میرود. وخداوند این نعمت را برای کافران ومؤمنان به طور یکسان میبخشد؛ ولی جنت و رضوان را به کافران نمیدهد و آنها را از آن محروم میسازد؛ زیرا آنها اهل آن نعمت بزرگ نیستند، آن را صرف به کسانی میبخشد که به خداوند وروز آخرت ایمان واقعی دارند. ﴿وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ. ﴾ این آیهٔ کریمه و آیات بعدی آن بیان گر دعاهای حضرت ابراهیم و فرزندش اسماعیل – علیهما السلام – است که میفرماید: «ای محمد علیه به یاد آر وقتی را که ابراهیم – علیه السلام – به همراهی اسماعیل ـ علیه السلام – بنای کعبه را میگذاشتند، در حالی که به درگاه خداوند متعال تضرع و نیایش مینمو دند، خدایا! دعا و نیایش و اعمال نیک ما را بپذیر، که تو شنوای دانا و از حقیقت کار ما آگاه هستی» از خلال این آیت دانسته میشود که حضرت ابراهیم و اسماعیل – علیهما السلام – اولین کسانی بوده اند که خانهٔ کعبه را بنا کرده اند.

﴿رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَیْنِ لَكَ وَمِن ذُرِّیَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ...﴾ این نص دعای هردو پیغمبر است، ابراهیم و اسماعیل – علیهما السلام – به درگاه خداوند متعال به دعا و نیایش روی آورده گفتند: «خدایا! ما را تسلیم فرمان خود قرار بده و به آیین و دین خویش منقاد و فرمان بردار بگردان، و به ما توفیقی بخش که اوامرت را به طور درست به جای آوریم و از میان دودمان ما کسانی را برگزین که به تو تسلیم شوند، و به عظمتت سر تسلیم فرود آرند.» باز فرمودند: ﴿وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَیْنَآ إِنَّكَ أَنتَ التَّوَّابُ الرَّحِیمُ ﴾ یعنی: به ماشرایع و شعایر دین مارا بشناسان، ارکان حج را به ما بفهمان، و از تقصیرها وکوتاهیهای ما در امور دین درگذر، به توبه توفیق مان بخش و سپس توبهٔ ما را بپذیر، که توخیلی توبه پذیر و بسیار مهربان هستی!

﴿رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولاً مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ... اين همان دعايى است كه نتايج آن بعد از قرنها در مكه مكرمه هويدا شد و از بركت آن عالم درخشان گرديد در همان هنگام حساس و لحظات ملكوتى كه بناى خانه خدارا به پيش مىبردند، پدر و فرزند هر دو دعا نمودند اى پروردگار! در ميان امت اسلامى و دودمان نيكو كار ما رسولى از خود شان برگزين، تا براى آنها آياتت را تلاوت نمايد، و ايشان را به سوى راه راست رهنايى كند، كتاب تورا براى شان تعليم دهد، و به آنان حكمت بياموزد، راه درست را از راه زشت و كج باز شناساند، وقلبهاى شان را تطهير بخشد واز شرك معصيت و ديگر مظاهر آن پاكيزه دارد، كه تو تواناى غالب هستى و هيچ قوتى توان مقابله با تو را ندارد وهيچ كسى فيصله ات را تغيير داده نمى تواند، وحكيمى هستى كه هر كارى را از روى حكمت انجام مىدهى، و هرچه را مى آفرينى در آن حكمت و مصلحتى بزرگ نهفته است.



در مورد بنای کعبهٔ شریفه و اینکه به دست کی و چه وقت و چگونه اعمار و آباد گردید با یکدیگر بحث و گفتگو کنید.

#### فواید درس

برخی از فواید وآموختنیهایی آیات مبارکه قرار ذیل است:

🖈 نعمات الهی برای مؤمنان همیشه باقی است؛ البته برای کفار در زنده گی دنیا نعمت رزق وروزی داده میشود ودر روز آخرت از آن محروم میمانند.

🖈 ایمان اعتقاد و عمل مخلصانه را گویند، جهت دریافت عنایت و نعمات الهی مکلفیت هر انسان است تا نفس خویش را به اخلاق نیکو مزین ساخته و قلب خود را به عقیدهٔ صحیح روشن سازد.

🖈 شخص مسلمان تنها برای خود خیر و خوبیها را نمی جوید؛ بلکه رحمت و هدایت الله ـ جل جلاله ـ را برای اولاد خود، تمام مسلمانان و بشریت میخواهد.

🖈 راههای تقرب به الله ـ جل جلاله ـ در مطالبهٔ مغفرت گناهان، نهفته است ؛ زیرا از انسان همیشه گناه سر میزند و بهترین شخص آن است که زود توبه کند.

🖈 یکی از نعمات الهی بر امت اسلامی این است که برای آنها پیامبری مبعوث نموده که به ایشان کتاب الله و احادیث مبارکه را تعلیم میدهد و نفسهای شان را تزکیه بخشیده و از گناهان یاک میسازد.

🖈 حضرت محمد – صلى الله عليه وسلم – از ذريهٔ ابراهيم خليل و از نسل اسماعيل ذبيح بود و رسالت جهانی ایشان به برکت دعای هر دو جد مبارک شان به ارادهٔ خداوند عالم تحقق پذیرفت.



۱) معانی کلمات و جملات ذیل را واضح سازید:

{آمنا} {فأمتعه قليلا} {ثم أضطره} {بئس المصير} { القواعد} {الحكمة} {يزكيهم}

۲) خدای متعال به خانهٔ کعبهٔ شریف چه برتری و خصوصیت را عطا فرموده است؟

٣) تطهیر خانهٔ خدا شامل چه اموری می شود؟

۴) حكمت اينكه به نماز گزاري در مقام ابراهيم – عليه السلام – دستور يافتيم، چيست؟

۵) دعای ابراهیم – علیه السلام – چرا برای مؤمنان تخصیص یافت؟ و الله ـ جل جلاله \_ چطور پاسخ داد ؟

٤) مراد از "الطائفين" و "العاكفين" و"الركع السجود" كيها اند؟

۷) حضرت ابراهیم و اسماعیل \_ علیهما السلام \_ در حق امت اسلامی ودودمان خود چه دعایی کردند؟



پیرامون قربانیهای حضرت ابراهیم و اسماعیل – علیهما السلام – مقالهٔ بنویسید که از یک صفحه کمتر نباشد.

#### درس سی و ششم

# آیه (۱۳۰-۱۳۳) سورهٔ بقره

﴿ وَمَن يَرْغَبُ عَن مِّلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلاَّ مَن سَفِهَ نَفْسَهُ وَلَقَدِ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾ إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣١﴾ وَوَصَّى بهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ يَا بَنِيَّ إِنَّ اللهَ اصْطَفَى لَكُمُ الدِّينَ فَلاَ تَمُوتُنَّ إِلاَّ وَأَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾ أَمْ كُنتُمْ شُهَدَاء إذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِن بَعْدِى قَالُواْ نَعْبُدُ إلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَقَ إِلَهًا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{يَرْغَبُ عَن} روی می گرداند. یشت می کند، {سَفِهَ نَفْسَهُ} به ابلهی گرایید. {اصْطَفَيْنَاهُ} برگزیدیم او را. {أُسْلِمْ} سر تسليم فرود آر. {وَصَّى} توصیه نمود. {اصْطَفَى لَكُمُ} برای شما برگزیده است. {فَلاَ تَمُوتُنَّ} نمیرید، {أَمْ كُنتُمْ شُهَدَاء} آیا شاهد بودید، آیا حاضر بودید؟

#### ترحمة آيات

و کیست که روبگرداند از آیین ابراهیم مگرآنکه در احمقی افگند نفس خودرا و هر آیینه برگزیدیم اورا درین دنیا والبته او در سرای دیگر ازشایستگان است (۱۳۰) هنگامی که پروردگارش به او فرمود تسلیم شو گفت به پروردگار جهانیان تسلیم شدم (۱۳۱) وسفارش کرد به این آیین ابراهیم پسران خودرا و یعقوب نیز فرزندانش را ای فررندان من! هر آیینه خدا برگزیده است برای شما این دین را پس (ازین جهان) نمیرید مگر مسلمان شده (۱۳۲) آیا وقتی که یعقوب را مرگ فرا رسید حاضر بودید هنگامی که به پسران خود گفت پس از من چه را خواهید پرستید؛ گفتند. «معبود تو و معبود پدرانت ابراهیم و اسماعیل و اسحاق معبودی یگانه را می پرستیم و به او تسلیم هستیم» (۱۳۳)

#### تفسير مختصر

در آیات قبلی از مواصفات و سعی ابراهیم ـ علیه السلام ـ که در راه دین اسلام به خرچ رسانده بود تذکر به عمل آمد و در این آیات واضح می گردد، هر شخصیکه از راه و دین ابراهیم ـ علیه السلام ـ که راه پسندیده الله ـ جل جلاله ـ است، روی می گرداند در حقیقت نفس خویش را به تباهی میکشاند؛ چرا که ابراهیم ـ علیه السلام ـ در دنیا از بنده گان بهتر الله ـ جل جلاله ـ و رسولان اولوالعزم وی بوده است وهر گاه برایش از طرف الله ـ جل جلاله ـ امری متوجه گردیده به پیشانی باز تسلیم شده و به آن لیک گفته است.

﴿ وَمَن یَرْغَبُ عَن مِّلَّةِ إِبْرَاهِیمَ... ﴾ یعنی از ملت ابراهیمی (دین حنیف و اسلام) روی نمی گرداند مگر آن کسی که به بی خردی روی آورد. کلمه «سَفِه» که صفت اش سفیه است در اصل بالای شخصی اطلاق می گردد که کم خرد بوده باشد و از عقل خویش درست کار گرفته نتواند.

خداوند متعال در قسمت بعدی این آیت به برتری مقام خلیلش در دنیا و آخرت اشاره می کند: ﴿ وَلَقَدِ اصْطَفَیْنَاهُ فِی الدُّنْیَا وَإِنَّهُ فِی الآخِرَةِ لَینَ الصَّالِحِینَ ﴾ یعنی: در واقع او را از میان مخلوقات برگزیدیم، و او را به حیث رسول و پیامبر و امام اختیار کردیم و او در آخرت هم از جملهٔ کسانی خواهد بود که از درجات بلندی برخوردار می باشد.

﴿إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ اين آية كريمه نشان دهندهٔ اطاعت بدون چون و چرای ابراهيم – عليه السلام – از رب ذوالجلالش است ميفرمايد: به ياد آر هنگامی را كه پروردگار جهان ابراهيم ـ عليه السلام ـ به او دستور داد كه به اوامر و دستورات من تسليم شو، گفت: به پروردگار جهان تسليم شدم و به اوامر و نواهيش منقاد گرديدم. ابراهيم – عليه السلام – عملاً اين انقياد خويش را به اثبات رسانيد و به بهترين وجه از هر نوع آزمايش خداوندی كامياب بر آمد.

﴿ وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ ... ﴾ جانب ديگر از اطاعت و فرمان بردارى اين بنده گان برگزيده خدا اين بود که ديگران را خصوصاً فرزندان شان را به خدا پرستى توصيه و دعوت مىنمودند، ميفرمايد: ابراهيم عليه السلام فرزندان خود را به پيروى و متابعت دين اسلام توصيه نمود، و همچنان نواسهٔ او يعقوب پيغمبر - عليه السلام - فرزندان خود را به آن توصيه کرد، وآنها به فرزندان خويش گفتند:

«خداوند به شما دین اسلام را که بهترین ادیان است برگزیده است، پس بر التزام به دین اسلام ثابت قدم بمانید تا آن که مسلمان بمیرید.»

خداوند متعال در آیت اخیر می فرماید: ﴿أَمْ كُنتُمْ شُهدَاء إِذْ حَضَرَ یَعْقُوبَ النّوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِیهِ مَا تَعْبُدُونَ وَلِسَت خداوند متعال در آیت اخیر می فرماید: ﴿أَمْ كُنتُمْ شُهدَاء إِذْ حَضَرَ یَعْقُوبَ النّوْتُ إِفْاً وَاحِدًا وَنَعْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴾ روایت می یهودیان به پیامبر - صلی الله علیه وسلم - گفتند: مگر نمی دانی که یعقوب ـ علیه السلام ـ روزی که وفات می نمود فرزندان خود را به یهودیت وصیت کرد؟ از این روی این آیت نازل گردید که آنها را مخاطب قرار داده و می فرماید: ای یهودیان، آیا روزی که یعقوب ـ علیه السلام ـ رحلت می نمود شما حاضر بودید، [و دیدید که او به فرزندان خود چه توصیهٔ نمود؟] یعقوب ـ علیه السلام ـ به فرزندان خود گفت: بعد از من چه چیز را عبادت می کنید؟ یعنی بعد از مرگ من چه دینی را بر خواهید گزید؟ آن حضرت می خواست که فرزندانش اقرار نمایند که بر اسلام و توحید باقی خواهند ماند؛ چنانچه فرزندان یعقوب در پاسخ به پدر خویش گفتند: ما بر دین تو باقی خواهیم ماند، خداوند یکتا را پرستش خواهیم کرد؛ خدای ابراهیم، اسماعیل و اسحاق ـ علیهم السلام ـ را. ما بر دین اسلام پا بر جای خواهیم ماند و به اوامر خداوند متعال تسلیم خواهیم گردید.





شاگردان در مورد ماهیت توحیدی دین حضرت ابراهیم – علیه السلام – با یکدیگر بحث و گفتگو کنند.

#### فواید درس

گوشه یی از فواید و آموختنیهایی که از خلال این آیات دانسته می شود قرار ذیل است:

🖈 روی گردانی از دین ابراهیمی عمل بی خردان است.

اسلام دین مشترک تمام انبیاء – علیهم السلام – است؛ که پیروی از این دین کامیابی و سعادت دارین را در بر دارد.

- اید انسان تا فرارسیدن مرگ به دین اسلام معتقد بوده و طبق اوامر آن عمل کند و مرگ در حالی وی را درک کند که مؤمن است.
- ابراهیم، ویعقوب \_ علیهما السلام \_ از نسبت یهودیت پاک بودند و تمام ایشان به دین حنیف دعوت نموده و از آن پیروی میکردند.
- هرکسی مسؤول اعمال خویش است و در برابر کردارهای خودش پاسخ گو میباشد و هیچ کسی نمی تواند به سبب کردار نیک نیاکان خویش از زیر بار مسؤولیت رهایی یابد.
- اصول ومبادی دعوت تمام انبیاء یک چیز بوده است و اگر اختلافی در میان آنها بوده آن در جزئیات بوده نه در مسایل کلی و بزرگ.



۱) معانی کلمات ذیل را بیان دارید:

{يرغب} {سفه} {اصطفيناه} {أسلم} {فلا تموتن}

- ٢) از آيهٔ مباركهٔ ﴿ وَمَن يَرْغَبُ عَن مِّلَّةِ إِبْرَاهِيمَ ﴾ چه نتيجه اى به دست مي آيد؟
- ٣) مقصد از آيهٔ مباركهٔ ﴿أَمْ كُنتُمْ شُهَدَاء إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمُوْتُ ﴾ چيست ؟ و كى را مخاطب قرار داده است ؟
  - ۴) در مورد هر دو پسر ابراهیم ـ علیه السلام ـ چه معلومات دارید؟



در مورد اینکه اسلام دین همهٔ پیغمبران خدا بوده است و بصورت کامل و شامل بر حضرت محمد – صلی الله علیه و سلم- نازل گردیده است یک صفحه بنویسید.

#### درس سی و هفتم

# آیه (۱۳۴-۱۳۸) سورهٔ بقره

﴿ تِلْكَ أُمَّةُ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿ ١٣٤ ﴾ وَقَالُواْ كُونُواْ هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُواْ قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿ ١٣٥ ﴾ قُولُواْ آمَنَّا بِاللهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَقَ وَيَعْقُوبَ وَالأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى بِاللهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَقَ وَيَعْقُوبَ وَالأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِن رَّبِهِمْ لاَ نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿ ١٣١ ﴾ فَإِنْ آمَنُواْ بِمِثْلِ مَا آمَنتُم بِهِ فَقَدِ اهْتَدُواْ وَإِن تَوَلَّواْ فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللهُ وَهُو السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَبَعْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴿ ١٣٨ ﴾ فَابِدُونَ ﴿ ١٣٨ ﴾ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴿ ١٣٨ ﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{خَلَتْ} گذشت.

{لَا تُسْأَلُونَ} مورد پرسش قرار نمی گیرید، از شما پرسیده نمی شود.

{تَهْتَدُواْ} رهياب مي گرديد.

{حَنِيفًا} ميلان كننده از راه باطل به سوى راه حق.

{الأَسْبَاطِ} فرزندان يعقوب \_ عليه السلام \_ ونوادگانش.

(أُوتِيَ) داده شده است.

{اهْتَدُواْ} رهياب شده اند.

{ تَوَلُّواْ} روى گردان شدند.

{صِبْغَةَ اللهِ} دين خداوند.

#### ترجمة آيات

این گروه است (انبیا وپیروان آن ها) که در گذشت قبل از شما، برای ایشان است آنچه به دست آوردهاند و برای شماست آنچه به دست آوردهاید، واز چیزی که آنها انجام میدادند شما مورد پرسش قرار نمی گیرید (۱۳۴) و [اهل کتاب] گفتند: یهودی یا مسیحی باشید تا هدایت یابید بگو: نه، بلکه [بر] آیین ابراهیم حق گرا [هستم] و وی از مشرکان نبود (۱۳۵) بگویید: ایمان آورده ایم به خدا و به آنچه بر ما نازل شده و به آنچه

بر ابراهیم و اسحاق و یعقوب و اسباط (اسباط دوازده گانه یا فرزندان و نواده گان یعقوب) نازل آمده و به آنچه به موسی و عیسی داده شده و به آنچه به همه پیامبران از سوی پروردگارشان داده شده، میان هیچ یک از ایشان فرق نمی گذاریم و در برابر او تسلیم هستیم (۱۳۶) پس اگر آنان [هم] به آنچه شما بدان ایمان آورده اید ایمان آوردند قطعاً هدایت شده اند ولی اگر روی برتافتند جز این نیست که سر ستیز [و جدایی] دارند و به زودی خداوند [شر] آنان را از تو کفایت خواهد کرد که او شنوای داناست (۱۳۷) قبول کردیم رنگ [آمیزی] خدارا وکیست بهتر ازخدا باعتبار نگارنده گی وما اورا پرستنده گانیم (۱۳۸)

#### تفسير مختصر

﴿تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَمَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ...﴾ خدای متعال بنده گانش را از نظام عدل خویش مطلع ساخته می فرماید: آن گروه انبیا وپیروان مؤمن آنها قبل از شما گذشته اند، آنها كار خود شان را انجام دادند وبر اساس اعمالی كه انجام دادند برای شان پاداش داده می شود، كار آنها به كار شما ربطی ندارد، وشما هم ای كافران منكر، از اعمال وكنشهای خود تان مورد باز پرس قرار می گیرید، وبر اساس كاری كه خود انجام می دهید جزا می بینید. هیچ كسی از عمل كس دیگری مورد باز پرس قرار نمی گیرد، وبه سبب آن نه پاداش داده می شود ونه مؤاخذه می گردد، بلكه هر انسانی مسؤول كار خودش است واز عملی كه خود انجام می دهد مورد پرسش قرار می گیرد.

﴿ وَقَالُواْ كُونُواْ هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُواْ... ﴾ در این آیت خداوند متعال از جهالت اهل کتاب پرده بر داشته می فرماید: هریک از گروههای یهودی ویا نصرانی می گفتند: از دین ما پیروی نمایید تا به هدایت دست یابید. این نشان می دهد که آن گروهها تا کدام حد نسبت به ادیان خود شان تعصب می ورزیدند، سپس او تعالی حضرت پیامبر بزرگ اسلام را مخاطب قرار داده می فرماید: ای پیامبر بگو: ما از دین و روشی ابراهیم یه ممان روشی که از هر گونه باطل روگردان و به حق مایل است، پیروی میکنیم. دین ابراهیم ییروی علیه السلام \_ از هر قسم انحراف به دور می باشد. شما نیز ادعا دارید که از دین وراه حضرت ابراهیم پیروی می کنید، حال آنکه ابراهیم \_ علیه السلام \_ از مشرکان نبود و با الله \_ جل جلاله \_ شریکی نگرفته بود. در واقع آیت شریف به این نکته اشاره کرده به پیامبر - صلی الله علیه وسلم - دستور می دهد که: به آن ها بگو ای محمد! که هدایت آن نیست که ما یهودی ویا نصرانی شویم، بلکه سعادت وهدایت در پیروی از دین ابراهیم - علیه السلام - است، که عبارت از اسلام می باشد، و ابراهیم - علیه السلام - مشرک نه بلکه مؤمن کامل و یکتا یر ست بود.

﴿ قُوْلُوْ آمَنًا بِاللهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أَنْذِلَ إِلَيْنَا وَمَا أَنْذِلَ بِهِ وحدانيت خداوند متعال ايمان آورديم، و به آنچه که بر ما وبر ابراهيم واسماعيل واسحاق ويعقوب ـ عليهم السلام ـ وديگر فرزندان آنها نازل گرديده باور کامل داريم، وهمچنان آن چه به موسى وعيسى ـ عليهما السلام ـ از پيامهاى آسمانى داده شده وآنچه که بر ديگر پيامبران از طرف پروردگار شان از قبيل معجزات واضح وروشن داده شده است باورمند هستيم. ما مانند يهود ونصارى نيستيم که به بعض انبيا ايمان بياوريم وبه بعض ديگر آنها کفر ورزيم بلکه تمام انبيا براى مان يکسان اند وبه همهٔ شان به طور يکسان ايمان مياوريم . ما به اوامر خداوند متعال ودساتير وى کاملاً تسليم هستيم.

﴿فَإِنْ آمَنُواْ بِمِثْلِ مَا آمَنتُم بِهِ فَقَدِ اهْتَدُواْ... ﴿ زمانی که کمال ایمان پیروان قرآن هویدا گردید و شمول همه جانبهٔ آن ظاهر گشت خداوند متعال اعلان داشت که اینچنین ایمانی معیار حق و ایمان معتبر نزد ماست فرمود: ای مؤمنان راستین! اگر یهود ونصاری مانند شما صادقانه ایمان آورند، در واقع به راه حق و هدایت رسیده اند، واگر از این گونه ایمانی روی گردان شوند، وبه دین اسلام نگروند، این نشان میدهد که آنها در عداوت ودشمنی با اسلام قرار دارند. دراین چنین حالی خداوند شما را از شر مکر و فریب کاریهای شان نگه خواهد داشت واو تعالی آنها را بسنده است وهیچ آسیب وضری از طرف آنها به شما نخواهد رسید؛ زیرا که او تعالی به تمام سخنان شان شنوا وبه تمام اعمال شان دانا است .

خداوند متعال در آیت اخیر این درس میفرماید: ﴿صِبْغَةَ اللهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللهِ صِبْغَةً وَغَنُ لَهُ عَابِدونَ ﴾ یعنی: این اسلامی که ما بدان باور داریم، دین برحق الهی و رنگ بر گزیدهٔ اوست؛ دینی که بر اساس آن آفریده شده ایم وجزئی از فطرت ماست، وآیا کسی میتواند که از او تعالی دینی بهتر بیاورد؟ نه، هرگز نه، بلکه دین الهی از هر دینی بهتر وبا ارزش تر و رنگ آمیزی او از همهٔ رنگها زیباتر است، وما عبادت کننده الله متعال هستیم.



شاگردان آیاتی چند از قرآن کریم را ذکر نمایند که دلالت بر کامل بودن دین مبین اسلام داشته بیان گر این باشد که یگانه دین معتبر نزد خدای عالمیان اسلام است.

#### فواید درس

جوانبی از ارشادات و آموختنیهای آیات این درس قرار ذیل میباشد:

- 🖈 ابراهیم ـ علیه السلام ـ نه یهودی بود و نه نصرانی بلکه پیرو دین حنیف(اسلام) بود.
- ★ مؤمن حقیقی میان انبیای کرام فرق نمی کند و به تمام انبیاء علیهم السلام- ایمان می داشته باشد.
  - 🖈 تمام انبیاء دارای یک دین بودند وآن اسلام میباشد وجوهر تمام ادیان الهی یکی است.
- ادیان الهی است. همدی، نظام کامل زنده گی است؛ زیرا که دین مبین اسلام خلاصه و در برگیرندهٔ تمام ادیان الهی است.
  - "فطرة الله" عبارت از حالتي است كه تمام افراد بر آن آفريده شده اند .



۱) در پرتو آیات درس واضح سازید که یهود و نصاری چه دعوایی می کردند؟

۲)چگونه قرآن مجید بر آنانی که به گمان خویش هدایت را در یهودیت و نصرانیت میپنداشتند رد کرد؟

- ٣) آية مباركة ﴿ قُولُواْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَآ أُنزلَ إِلَيْنَا... ﴾ مؤمنين را به چگونه ايماني مامور ميسازد؟
- ۴) اين جزء از آيه مباركه را تفسير نماييد كه مي فرمايد: ﴿ لا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴾.
- ۵) معنی ﴿فَسَیَكُفِیكَهُمُ اللّٰهُ﴾ چیست و چگونه این خطاب الهی بشارتی بزرگ برای پیامبر ـ علیه السلام ـ شمرده میشود؟



در چند سطر فرقهای اساسی را بین ایمان مسلمانان و ایمان اهل ادیان دیگر بیان دارید.

#### درس سی و هشتم

# آیه (۱۳۹-۱۴۱) سورهٔ بقره

﴿ قُلْ أَتُحَآجُونَنَا فِي اللهِ وَهُو رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ اللهِ اللهِ وَهُو رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَالُكُمْ وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ عَمَّا لَكُمْ وَنَحْلُونَ وَالأَسْبَاطَ كَانُواْ هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلْ أَأَنتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللهُ وَمَن اللهِ وَمَا اللهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿ ١٤١ ﴾ وَلَكُم مَّا كَسَبْتُمْ وَلاَ تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُواْ يَعْمَلُونَ ﴿ ١٤١ ﴾ وَلَكُ أُمَّةً قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُم مَّا كَسَبْتُمْ وَلاَ تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُواْ يَعْمَلُونَ ﴿ ١٤١ ﴾ وَلَكُ أُمَّةً قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُم مَّا كَسَبْتُمْ وَلاَ تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُواْ يَعْمَلُونَ ﴿ ١٤١ ﴾

### معناي كلمات

{أَتُّكَآجُّونَنَا} آيا با ما جدال وخصومت مي كنيد؟

{ مُخْلِصُونَ } اخلاص كننده گان.

{أَعْلَمُ} آگاه تر.

{مَنْ أَظْلَمُ} چه کسی ظالم تر است؟

{كَتَمَ} مخفى كرد.

#### ترحمة آيات

بگو آیا دربارهٔ خدا با ما بحث و گفتگو می کنید با آنکه او پروردگار ما و پروردگار شماست و کردارهای ما از آن ما و کردارهای شما از آن شماست و ما برای او اخلاص می ورزیم (۱۳۹) آیا می گویید ابراهیم و اسماعیل و اسحاق و یعقوب و اسباط (دوازده گانه یا فرزندان یعقوب) یهودی یا نصرانی بودهاند، بگو: آیا شما بهتر می دانید یا خدا؟ و کیست ستمکارتر از آن کس که شهادتی از خدا را در نزد خویش پوشیده دارد؟ و خدا از آنچه می کنید غافل نیست (۱۴۰) این گروه است که در گذشت قبل از شما برای ایشان است آنچه به دست آورده اند و برای شماست آنچه به دست آورده اید و از آنچه آنان می کرده اند شما بازخواست نخواهید شد (۱۴۱).

#### تفسيرمختصر

﴿ فَكُلُ أَنْكَاجُونَنَا فِي اللهِ وَهُو رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ... وراین آیهٔ کریمه خدای متعال می فرماید: ای پیامبر ـ صلی الله علیه وسلم ـ به یهود ونصاری بگو: مگر در دین و توحید خدا با ما خصومت ودشمنی می ورزید، و ادعا می کنید که یهودیت ونصرانیت دین برحق خدا بوده در بهشت صرف یهود ونصاری داخل می شوند وبس؟ درحالی که او تعالی آفریدگار ما وشماست و به ما این دین و آیین را او فرستاده است. پس چون او تعالی هم پرورد گار مؤمنان از امت محمد - صلی الله علیه وسلم - وهم پروردگار یهود ونصاری است نباید با دینی که اورا بنحو درست به بنده گان معرفی میکند و از هرگونه عیب و نقص و شرک پاک و مبرا می پندارد مخاصمت و دشمنی صورت گیرد. آیهٔ مبارکه علاوه بر این پیشکشی که ضمیر خردمندان را برای رفع خصومت با پیامبر بر حق خدا بیدار می سازد به چیز دیگری نیز اشاره کرده می فرماید: همهٔ ما ضمن اینکه مخلوقات او تعالی ایم اعمال و کردار ما مربوط به خود ماست، یعنی ما پاداش اعمال خود مان را وشما هم جزای اعمال خود تان را بدست خواهید آورد، پس این همه دشمنی با ما برای چیست؟

﴿أُمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْعَاعِيلَ وَإِسْعَاقَ...﴾ اين آيهٔ كريمه به ادامهٔ خطابى كه در آيت قبلى شده بود ميفرمايد: شما مى گوييد كه ابراهيم و اسماعيل و اسحاق و يعقوب و فرزندان يعقوب يهودى يا نصرانى بوده اند، يعنى شما ادعا داريد كه تمام انبيا ونوادگان آن ها؛ يعنى آنانى كه در ميان شما مبعوث گرديدند، بر دين يهوديت ونصرانيت بوده اند، اين ادعاى شما باطل است. به اينان بگو اى محمد مگر شما بهتر مى دانيد يا خداوند؟ شما به حقيقت حال آنها آگاه تريد يا خداوند. در برابر اين پرسش اگر اينان بگويند ما از خدا بهتر ميدانيم پس كافر شدند و اگر اعتراف كنند كه خداى عالم از ما بر همه چيز آگاه تر است؛ پس خداى متعال آن پيامبران را از يهوديت و نصرانيت بمعنى و مفهومى كه اينان مدعى هستند تبرئه نموده مبرا و پاك دانسته است بلكه آنها را مسلمين معرفى كرده است.

سپس آیهٔ کریمه اشاره بر این دارد که هیچ کسی ظالم تر وستمکار تر از آن کس که حقیقت را مخفی

میدارد نیست؛ حقیقتی که خداوند آن را در تورات وانجیل بیان داشته است؛ زیرا در تورات وانجیل آمده بود که انبیای الهی همه مسلم، منقاد الله متعال و موحد بودند؛ پس بدانید ای اهل کتاب که خداوند از اعمالی که انجام میدهید غافل نیست، و در مقابل افترایی که انجام میدهید عقاب ومجازات خواهید شد.

بار دیگر خدای متعال در آیت اخیر این درس می فرماید: ﴿ تِلْكَ أُمُّةٌ قَدْ خَلَتْ لَمَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُم مًا كَسَبْتُمْ وَلاَ تُسْأَلُونَ عَمًا كَانُواْ یَعْمَلُونَ ﴾ یعنی: آن گروه انبیا وپیروان مؤمن آنها قبل از شما گذشته اند، آنها كار خود شان را انجام دادند وبر اساس اعمالی كه انجام داده اند برای شان پاداش داده می شود، كار آنها به شما ربطی ندارد و اصرار شما بر یهودیت یا نصرانیت شان به شما فایده یی نخواهد بخشید بلكه این اتهامات بی جای، بار گناه تان را سنگین تر خواهد كرد؛ زیرا شما ای كافران منكر، از اعمال وكنشهای خود تان مورد باز پرس قرار می گیرید، وبر اساس كاری كه خود انجام می دهید جزا می بینید. این آیت دو بار تكرار شده است ومعنای وعید و تهدید را در خودش نهفته دارد، به این معنی: هرگاه انبیا با همه قدر ومنزلت شان، بر اساس عمل خود شان پاداش داده می شوند؛ پس حالت شما چگونه خواهد بود؟ شما در حق خداوند دروغ بافی می كنید و مدعی می شوید كه ما دوستان خداییم! بدانید كه هیچ انسانی از عمل شخص دیگری باز خواست نمی شود، وبار دیگری را به دوش نمی كشد.

#### فواید درس

چند نکته از فواید و آموختنیهایی که از این آیات به دست می آید قرار ذیل است:

- اصلاح الهي توحيد و اخلاص است، هدف از هر حكم ديني سالميت عقيده، تزكيهٔ نفس و اصلاح عقل و قلب مي باشد.
  - 🖈 سعادت دنیا و آخرت با اعمال نیک ارتباط محکم دارد.
- 🖈 در دین مبین اسلام حساب، کتاب، جزا، اجر و ثواب مربوط به کردار شخصی هر انسان میباشد؛

لذا هرشخص پاداش عمل خویش را دریافت نموده دیگران باعث نجات وی شده نمی توانند و هیچ کس بغیر از اجازهٔ خداوند کریم حق شفاعت ندارد.



معنای جملهٔ ﴿ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ﴾ چیست ؟ و چه را افاده میکند؟

یهود و نصاری کدام شهادتی را پنهان نموده بودند که در کتب الهی آمده بود؟

حكمت از تكرار آيهٔ كريمهٔ ﴿ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ... ﴾ چيست؟

معانی جملات و کلمات آتی را بیان دارید:

{أتحاجوننا} {و نحن له مخلصون} {الأسباط} {و من أظلم} {قد خلت}



در مورد اینکه مدار نجات انسانها به اساس تعلیمات اسلامی عمل نیک است و تنها منسوب بودن به کدام دین یا نسبت داشتن به پیغمبران و صالحین باعث نجات نخواهد بود چند سطر بنویسید.

#### درس سی و نهم

# آیه (۱۴۲ – ۱۴۳) سورهٔ بقره

﴿ سَيَقُولُ السُّفَهَا عِنَ النَّاسِ مَا وَلاَّهُمْ عَن قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُواْ عَلَيْهَا قُل اللهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَن يَشَاء إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِّتَكُونُواْ شُهَدَاء عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنتَ عَلَيْهَا إِلاَّ لِنَعْلَمَ مَن يَتَبِعُ الرَّسُولَ مِمَّن يَنقَلِبُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنتَ عَلَيْهَا إِلاَّ لِنَعْلَمَ مَن يَتَبِعُ الرَّسُولَ مِمَّن يَنقَلِبُ عَلَى عَقِبَيْهِ وَإِن كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلاَّ عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللهَ بِالنَّاسِ لَلَهُ وَمَا كَانَ اللهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللهَ بِالنَّاسِ لَوَقُوفُ رَّحِيمُ ﴿١٤٣﴾ ﴾ لَرَقُوفُ رَّحِيمُ ﴿١٤٣﴾ ﴾

### معناي كلمات

{وَلاَّهُمْ} تغييرشان داد، منصرف شان گردانيد.

{يَتَّبعُ} متابعت وپيروي ميكند.

{يَنقَلِبُ} مي گردد وپشت مي كند (به كفر وشرك روى مياورد).

{لِيُضِيعَ} اينكه ضايع گرداند.

{رَؤُوفٌ} مشفق ومهربان.

#### ترجمة آيات

به زودی مردم کم خرد خواهند گفت: چه چیز آنان را از قبلهای که بر آن بودند (یعنی از بیت المقدس) روی گردان کرد؟ بگو: مشرق و مغرب از آن خداست، هر که را خواهد به راه راست هدایت می کند (۱۴۲) و بدین گونه شما را امتی میانه قرار دادیم تا بر مردم گواه باشید و پیامبر بر شما گواه باشد و مقرر نکردیم قبلهای را که [چندی] بر آن بودی جز برای آنکه کسی را که از پیامبر پیروی می کند از آن کس که از عقیدهٔ خود برمی گردد بازشناسیم هر چند [این تحویل قبله] جز بر کسانی که خدا هدایت [شان] کرده سخت گران بود و خدا بر آن نبود که ایمان شما را ضایع گرداند؛ زیرا خدا [نسبت] به مردم بخشایندهٔ مهربان است (۱۴۳)

### تفسيرمختصر

﴿سَيَقُولُ السُّفَهَاء مِنَ النَّاسِ مَا وَلاَّهُمْ عَن قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُواْ عَلَيْهَا... ﴿ خداوند متعال به اعتراض يهود



ونصاری ومشرکین در مورد تحویل قبله قبل از آن که رخ دهد اشاره نموده از آن به پیامبر – صلی الله علیه وسلم – ومسلمانان اطلاع میدهد و میفرماید: مردم سبک مغز از میان یهود ونصاری ومشرکین بطور اعتراض گونه خواهند گفت: چه چیزی مسلمانان را از قبلهٔ نخست شان که بیت المقدس بود منصرف گردانید تا آن که به مسجد الحرام روی کردند؟ این آیهٔ کریمه یکی از معجزات قرآن کریم به شمار میرود، زیرا از واقعه، قبل از وقوع آن سخن به میان آورد و واقعه عینا طبق پیش بینی آن بوقوع پیوست چون هنگامیکه قبله عملا تغییر نمود ومسلمانان مأمور شدند تا به سوی کعبهٔ شریفه نماز بگزارند دشمنان اسلام فوراً زبان به اعتراض گشودند. خداوند متعال پیش از پیش به پیامبرش دستور داد که به آنها بگو: تمام جهات از آن خداوند متعال است، این طور نیست که یک جهت از آن خدا باشد وجهت دیگری مربوط به او تعالی نباشد، و او تعالی حق دارد که کسی را به هر طرف که خواسته باشد بر حسب مصلحت وحکمت خویش دستور نمازگزاردن دهد، چه آن به سوی مشرق باشد یا مغرب وچه شمال باشد ویا جنوب. او تعالی است که مردم را به راه درست ومستقیم هدایت می کند.

﴿ وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا... این آیهٔ کریمه مقام والای امت اسلامی را بعد از استقلالش در امر قبله نشان میدهد و می فرماید: همان گونه که شما را به سوی اسلام وبه سوی قبلهٔ پدرتان ابراهیم ـ علیه السلام ـ هدایت نمودیم، همان گونه شما را امتی میانه و عدل قرار دادیم و از همین لحاظ نسبت به تمام امتها عزت ومکانت یافتید. وسط بمعنی میانه، عدل، خیار، افضل و خیر می آید و تمام اینها دلالت به برگزیده شدن امت اسلامی و بر تری آن دارد.

بر این کرامت و عدالت نتیجهٔ بزرگ مرتب شده است که جزء بعدی آیت بدان اشاره دارد: ﴿لِّتَکُونُواْ شُهِیدًا ﴾ تا آن که در روز قیامت بر مردم گواه وشاهد باشید، شُهدَاء عَلَی النَّاسِ وَیَکُونَ الرَّسُولُ عَلَیْکُمْ شَهِیدًا ﴾ تا آن که در روز قیامت بر مردم گواه وشاهد باشید، بر این که رسالت خداوند برای تمام بشریت رسیده است، وانبیای الهی با تمام اخلاص وصداقت وبی کم وکاست رسالت الهی را به اقوام خویش رساندند، ودر عین زمان پیامبر – صلی الله علیه وسلم – در حق شما شهادت وگواهی می دهد وبه صداقت ودرستی کار تان اقرار می نماید. در روایات آمده است که امتهای دیگر در روز آخرت از این که پیامبران شان رسالت خداوند را تبلیغ کرده اند انکار می ورزند، بناءً امت محمد – صلی الله علیه وسلم – بر علیه آنها شهادت می دهند وادعای آنها را واهی وبی اساس می خوانند.

سیس خداوند متعال سبب وعلت تغییر دادن قبله را از بیت المقدس به سوی کعبهٔ شریفه بیان داشته مى فرمايد: ﴿ مَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنتَ عَلَيْهَا إِلاَّ لِنَعْلَمَ مَن يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّن يَنقَلِبُ عَلَى عَقِبَيْهِ وَإِن كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلاَّ عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللهُ ... ﴾ اي محمد! ما نماز گزاردن به سوى بيت المقدس را در بار نخست وبعد تغییر دادن آن را به سوی کعبهٔ شریفه قرار ندادیم مگر بخاطر آن که یک آزمونی برای مردم باشد، تا صدق وكذب ايمان شان را عيان سازيم، و واضح سازيم كه چه كسى از آنها پيامبر - صلى الله عليه وسلم - را تصدیق می کند وچه کسی تکذیب مینماید واز اسلام روی گردان گشته مرتد میشود. مسلما این تحویل وتغییر قبله بر مردم خیلی سخت ودشوار تمام خواهد شد؛ ولی کسانی که خداوند هدایت شان کرده وقلبهای شان را با نور ایمان واخلاص منور گردانیده است وحکمت تشریع آن را به خوبی درک میکنند نسبت به این تحویل هیچ نوع سختی در خود شان احساس نخواهند کرد.

خداوند متعال در آخر آیت میفرماید: ﴿ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَؤُوفُ رَّحِيمُ ﴾ خداوند نمازهای شما را که به جهت بیت المقدس گزارده اید ضایع نمی کند و اجر آنهارا نابود نخواهد کرد؛ زیرا که او تعالی در حق بنده گان خویش شفیق ومهربان است!! در روایات آمده است: زمانی که قبله به سوی کعبهٔ شریفه متحول گردید، شماری از صحابه از پیامبر - صلی الله علیه وسلم - پرسیدند: ای رسول خدا! سرنوشت نمازهای آن عده از برادران ما که امروز از دنیا رفته اند ونمازهای خود را به سوى بيت المقدس گزارده اند چه خواهدشد؟ اين آيت در پاسخ به اين سؤال آنها نازل گرديد. در اين قسمت آیت از نماز به «ایمان» تعبیر شده است؛ زیرا که نماز یکی از مهمترین مظاهر وپدیدههای ایمان به شمار میرود.

# فعاليت

در بارهٔ ویژگیهای امت محمد - صلی الله علیه وسلم - بحث وگفتگو نموده؛ سپس نتایج بحث تان را در کتابچههای خویش بنویسید.

#### **فواید در س**

گوشه یی از فواید وآموختنیهایی که از این آیات به دست میاید قرار ذیل است:

- ا تمام جهات تنها و تنها از آن خدا است. او تعالی حق دارد یک طرف معین را مشخص نماید و مردم دارد یک طرف معین را مشخص نماید و مردم را مأمور سازد که به آن سوی روی آورند.
  - 🖈 در تغییر قبله امتحانی بود تا مردم ثابت بر دین را از غیر آن جدا سازد ومعلوم کند .
- ◄ امت محمدی بالای امتهای دیگر بدین سبب شاهدی میدهند که کتاب آسمانی شان به عدالت
   همهٔ حقایق را بیان داشته و بدون از تحریف تا قیام قیامت باقی میماند.
- اشد کریم اعمال ایشان را قبول میفرماید.
- خداوند کریم از روی مهربانی و مرحمت عمل هیچ بندهٔ خویش را هرچند به اندازهٔ ذّره هم باشد، ضایع نمی سازد.



۱) معانی عبارات و کلمات ذیل را بیان دارید:

# {السفهاء} {ماولاهم عن قبلتهم} (شهداء) {ينقلب علي عقبيه} {وإن كانت لكبيرة}

- ۲) یهود، نصاری، مشرکین و منافقین چرا بر تحویلی قبله اعتراض نموده و از این امر ناراض بودند؟
  - ۳) در آیات متذکره امت محمدی به کدام صفت موصوف گردیده اند؟
  - ۴) حكمت از تحويل قبله را كه آيات اين درس به آن اشاره كرده است واضح سازيد؟
- ۵) این جزء از آیهٔ مبارکه را تفسیر نمایید که میفرماید: ﴿لِّتَکُونُواْ شُهَدَاء عَلَى النَّاسِ وَیَکُونَ الرَّسُولُ عَلَیْکُمْ شَهِیدًا﴾.



به بعضی از کتب تفسیر (خصوصا تفسیرهای معاصر مثل فی ظلال القرآن) مراجعه نموده در مورد وسط بودن امت اسلامی یک مقالهٔ مختصر بنویسید.

# آیه (۱۴۴-۱۴۷) سورهٔ بقره

﴿ قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاء فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنتُمْ فَوَلُواْ وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوْتُواْ الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُ مِن رَّبِهِمْ وَمَا اللهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿ ١٤٤ ﴾ وَلَئِنْ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوْتُواْ الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَّا تَبِعُواْ قِبْلَتَكَ وَمَا أَنتَ اللهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿ ١٤٤ ﴾ وَلَئِنْ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوْتُواْ الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَّا تَبِعُواْ قِبْلَتَكَ وَمَا أَنتَ بِتَابِعِ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءهُم مِّن بَعْدِ مَا جَاءكَ مِنَ الْعِلْمَ إِنَّكَ إِذَا لَيَنَ اللّهُمْ وَمَا بَعْضُهُم بِتَابِعِ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءهُم مِّن بَعْدِ مَا جَاءكَ مِنَ الْعِلْمَ إِنَّكَ إِذَا لَكِنَا اللّهَ يَعْرَفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءهُمْ وَإِنَّ فَرِيقاً مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ لَيْكَالُمُ مَلَ الْكَالُونَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿ ١٤٥ ﴾ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءهُمْ وَإِنَّ فَرِيقاً مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْمُمْتَرِينَ ﴿ الْكَا الْمُمْتَرِينَ ﴿ الْكُولُ وَلَ الْمُمْتَرِينَ ﴿ الْكَالُ لَكُونَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿ ١٤٦ ﴾ الْحَقُ مِن رَبِّكَ فَلاَ تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿ ١٤٧ ﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{تَقَلُّبَ} گردانیدن،

{وَجْهِكَ} رويت را.

{فَوَلِّ} پس بگردان.

{شَطْرَ} جهت، طرف.

{أَتَيْتَ} بياوري، دليل بگويي.

{أَهْوَاءهُم} خواستهاى آن هارا، أهواء: جمع هوى است وآن عبارت است از چيزى كه نفس

بدان میلان پیدا می کند.

{یَکْتُمُونَ} مخفی میدارند، میپوشانند.

{مُعْتَرِينَ} شک کننده گان.

## ترجمة آيات

ما گردانیدن رویت به طرف [برای تعیین قبلهٔ نهایی] آسمان را نیک میبینیم؛ پس تو را به قبلهای که بدان خشنود شوی برخواهیم گردانید؛ پس روی خود را به سوی مسجدالحرام کن، و هر جا بودید روی خود را به سوی آن بگردانید. در حقیقت اهل کتاب نیک میدانند که این [تغییر قبله] از جانب پروردگارشان [بجا و] درست است و خدا از آنچه میکنند غافل نیست (۱۴۴) اگر هر گونه معجزهای برای اهل کتاب بیاوری اباز] قبلهٔ تو را پیروی نمیکنند و تو [نیز] پیرو قبلهٔ آنان نیستی و خود آنان پیرو قبلهٔ یکدیگر نیستند و اگر

از هوسهای ایشان پیروی کنی پس از علمی که تو را [حاصل] آمده، در آن صورت از ستمکاران خواهی بود (۱۴۵) کسانی که به ایشان کتاب [آسمانی] دادهایم همان گونه که پسران خود را میشناسند او [محمد] را میشناسند و مسلماً گروهی از ایشان حقیقت را نهفته میدارند و خودشان [هم] میدانند (۱۴۶) حق از جانب پروردگار توست پس مبادا از تردیدکنندگان باشی (۱۴۷)

#### تفسير مختصر

﴿قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءُ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا... رسول خدا - صلى الله عليه وسلم- به دل آرزوى اين را داشت كه روزى كعبهٔ شريفه قبله گاه مسلمانان در نماز باشد و به اساس اين حب قلبى بار بار بسوى آسمان مىنگريست و منتظر آن بود كه كى اين بشارت آسمانى نازل خواهدگشت آيه كريمه به اين انتظار رسول خدا اشاره كرده مىفرمايد: اى محمد! نگاههاى مكررت را به سوى آسمان ديديم كه تحويل وتغيير جهت قبله را مىپاييدى، حتماً رويت را به سوى قبله اى خواهيم گردانيد كه از آن راضى شوى وخورسند گردى، پس به سوى كعبهٔ شريف روى خود را بگردان.

سپس خداوند متعال همهٔ مؤمنان را مورد خطاب قرار داده می فرماید: ﴿وَحَیْثُ مَا کُنتُمْ فَوَلُواْ وُجُوِهَکُمْ مَسُطْرَهُ ﴾ ای مؤمنان، هرجایی که باشید برای ادای نماز روی تان را به سوی خانهٔ کعبه بگردانید. آیت مبارکه بعد از این، یک حقیقت دیگر را باز گو می نماید که از جملهٔ این معترضان آنانیکه صاحب کتاب اند به اساس معلوماتی که در کتب شان در شان نبی آخرالزمان داده شده است خوب میدانند که این تحویل قبله حق است و از جانب خداست لیکن از آن تغافل می ورزند، میفرماید: ﴿وَإِنَّ الَّذِینَ أُوْتُواْ الْکِتَابَ لَیعْلَمُونَ أَنَّهُ الْخَقُ مِن رَّبِّهِمْ ﴾ و آنانی که داده شده اند کتاب (یهود ونصاری) هرآیینه می دانند که این تغییر قبله درست و به جا و از جانب خداوند متعال ثابت و حق است، ولی بخاطر گمراه کردن مردم، شبهه ایجاد می کنند؛ لذا خداوند متعال در آخر آیت برای متوجه ساختن این افراد به جزای سخت چشم پوشی شان از حقایق می فرماید: ﴿وَمَا اللهُ بِعَافِلٍ عَمَّا یَعْمَلُونَ ﴾ یعنی: هیچ کاری وهیچ امری از امور آنها از دید وعلم او تعالی مخفی و پوشیده نمی ماند، او تعالی می داند که آنها از کدام مکر وحیله کار می گیرند و به همان اساس آنها را مجازات خواهد کرد.

﴿ وَلَئِنْ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوْتُواْ الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَّا تَبِعُواْ قِبْلَتَكَ... ﴾ اين آية كريمه بيان گر حد نهايى عناد و سركشى اهل كتاب از پذيرفتن حق است ميفرمايد: اى پيامبر، اگر به نزد يهود ونصارى بيايى، وهر نوع حجت وبرهانى هم تقديم نمايى كه در امر تحويل قبله، دال بر صدق گفتارت باشد، از قبله ات پيروى نخواهند كرد وبه سوى قبله ات نماز نخواهند گزارد؛ زيرا كه انكار آنها از روى عناد ودشمنى است نه

از روی جهل و نادانی.

همچنان آیهٔ کریمه بیان گر جدایی خط حق از باطل و عدم اتفاق پیروان باطل در بین خود شان است، در موضوع اول میفرماید: (وَمَا أَنتَ بِتَابِع قِبْلَتَهُمْ) یعنی: ای محمد! توهرگز پیروی کننده از قبلهٔ آنها نخواهی بود وبه هیچ صورت به قبلهٔ آنها روی نخواهی آورد؛ زیرا قبله و روش تو حق و از جانب خداست اما قبله و روش آنها بعد از منسوخ شدن احکام کتب شان باطل شمرده میشود و در موضوع دوم میفرماید: ﴿وَمَا بَعْضُهُم بِتَابِع قِبْلَةَ بَعْضِ ﴾ و نه بعضی از اهل کتاب پیروی کننده از قبلهٔ بعض دیگر اند؛ یعنی یهود به سوی قبلهٔ نصاری نماز نمی گزارند؛ ونصاری نیز به سوی قبلهٔ یهود نماز نمی گزارند. زیرا درمیان آنها دشمنی و عداوتهای شدید وجود دارد. خداوند متعال در آخر آیت برای ثابت نگهداشتن امت اسلامی به مبادی ایمانی شان خطاب به پیشوا و مقتدای آنان؛ یعنی حضرت پیامبر صلی الله علیه وسلم- میفرماید: ﴿وَلَئِنُ الْمَالِينَ ﴾ ای محمد - صلی الله علیه و سلم – اگر ایمانی شوده و با خواستهای آنها رضایت نشان دهی، از جمله آنانی خواهی بود که بدترین ظلم را مرتکب شده نموده و با خواستهای آنها رضایت نشان دهی، از جمله آنانی خواهی بود که بدترین ظلم را مرتکب شده باشد؛ البته آیت مبارکه این عبارت را به اسلوب فرض وتقدیر بکار برده است؛ زیرا که محمد – صلی الله علیه وسلم- دورترین افراد از متابعت وپیروی یهود ونصاری وخواستهای ایشان است. امکان ندارد که آن حضرت از خواستهای کفار وستمگران پیروی نماید.

خداوند متعال در آیت بعدی می فرماید: ﴿ الَّذِینَ آتَیْنَاهُمُ الْکِتَابَ یَعْرِفُونَهُ کَمَا یَعْرِفُونَ أَبْنَاءُمُ ﴿ الْکِتَابَ یَعْرِفُونَهُ کَمَا یَعْرِفُونَ أَبْنَاءُمُ ﴿ الله علیه وسلم \_ چنان شناخت دارند که فرزندان خویش را می شناسند. آنها در صداقت و درستی نبوت آن حضرت هیچ تردیدی ندارند؛ لیکن این قدر است که حق پوشی و حق تلفی جزء عادات عدهٔ کثیری از آنها شده است؛ لذا اعتراف به آنچه میدانند نمی کنند ﴿ وَإِنَّ فَرِیقاً مِنْهُمْ لَیَكْتُمُونَ الْخَقَ وَهُمْ یَعْلَمُونَ ﴾ یعنی: گروهی از آنها - به ویژه رهبران ومراجع دینی شان - صفات پیامبر \_ صلی الله علیه وسلم \_ را آگاهانه و از روی عمد می پوشانند، ومی دانند که چه کار می کنند.

در اخیر این هدایت متوجه پیغمبر خدا و امت وی گردیده است که: ﴿الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلاَ تَكُونَنَّ مِنَ الله علیه وسلم \_ آن چه را که از امور دین و شریعت برایت وحی کردیم، آن حق وحقیقتی قاطع، یقینی و تردید ناپذیر است، پس لازم نیست که در این مورد در دل خویش شک و تردید داشته باشی و نسبت به آن دلهره به خودت راه دهی. با آن که در این آیت خطاب مستقیم متوجه حضرت پیامبر - صلی الله علیه وسلم است - ولی منظور امت محمد و پیروان دین او می باشند.

#### فواید درس

بعضی از فواید وآموختنیهایی که از این آیات استنباط میشوند قرار ذیل اند:

الله جل جلاله مسلمانان را در نماز به روی آوردن به قبله (کعبه) مأمور ساخته است و باید بغیر از حالت هراس از دشمن و حالت نبرد- در هرجا و هر وقت به طرف قبله روی آورده شود و الا نماز صحت ندارد.

پهودیان و نصرانیها با آن که از پیامبر - صلی الله علیه وسلم- شناخت کامل داشتند؛ ولی از روی عناد ودشمنی و کینه توزی به نبوت او اعتراف نمی کردند.

خضرت پیامبر - صلی الله علیه وسلم- علاقمند بود که قبله تغییر نماید؛ از همین روی همواره به سوی آسمان نگاه می کرد تا مگر که به وی دستور داده شود که نمازش را به سوی کعبهٔ شریفه اداء کند.

ان میهودیان و نصرانیها درمورد قبلهٔ خود شان اختلاف دارند و هریک از آنها به دو جهت مخالف نماز می گزارند.

را بشناسد و به آن تمسک جوید وهیچگاه در پی آن نباشد که بخاطر کسب رضایت دیگران از مبادی خود تنزل کند، واگر کسی به چنین کاری اقدام نماید ظالم وستمگر شناخته می شود.



١) آيا پيامبر \_ عليه السلام \_ منتظر حكم تحويلي قبله و روى آوردن به سوى بيت الله الحرام بود؟

۲) قرآن مجید چگونه اعتراضات دشمنان اسلام را در مورد قبله قبل از تحویل آن پیش بینی کرد؟

۳) آیا یهودیان ونصرانیها در مورد حقانیت تغییر قبله اطلاعی داشتند ؟ از کدام عبارت قرآنی این مطلب را میتوان در یافت؟

۴) یهود و نصاری راجع به محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ کدام حقایق را پنهان میکردند و در کتب شان از چه چیزی تذکر بعمل آمده بود؟

۵) در جملهٔ ﴿فَلاَ تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْرَينَ ﴾ خطاب به كيست و مقصود كيها اند؟

# کار خانهگی

داستان تبدیلی قبله از بیت المقدس به سوی کعبهٔ شریفه را - با استفاده از کتب سیرت و تفسیر- مختصراً در کتابچههای خود بنویسید.

#### درس چهل و یکم

# آیه (۱۴۸-۱۵۱) سورهٔ بقره

﴿ وَلِكُلِّ وِجْهَةُ هُوَ مُولِّيهَا فَاسْتَبِقُواْ الْخَيْرَاتِ أَيْنَ مَا تَكُونُواْ يَأْتِ بِكُمُ اللهُ جَمِيعًا إِنَّ اللهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرُ ﴿١٤٨﴾ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَولِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ وَمَا اللهُ بِغَافِلِ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَولِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنتُمْ فَوَلُّواْ وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ لِئَلاَّ يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةُ إِلاَّ الَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنْهُمْ فَلاَ تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي وَلاَّ تِمَّ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥١﴾ كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولاً مِّنكُمْ يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمْ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُواْ تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾ عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ وَلُعَلِّكُمْ وَيُعَلِّمُونَ ﴿١٥١﴾ كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولاً مِّنكُمْ يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُمْ مَّا لَمْ تَكُونُواْ تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾ ﴾ عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُواْ تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{مُوَلِّيهَا} روى آورنده به سوى آن.

{فَاسْتَبِقُواْ} ميان هم به مسابقه بپردازيد، از همديگر خود پيشي بگيريد.

{حُجَّةً} دليل وبرهان.

{فَلاَ تَخْشَوْهُمْ} از آنان [كافران فاجر] هراسي به خود راه ندهيد.

{لْأُتُّ} تا نعمت خود را حد كمال وتمام برسانم.

#### ترجمة آيات

و برای هر کسی قبلهای است که وی روی خود را به آن [سوی] می گرداند، پس در کارهای نیک بر یکدیگر پیشی گیرید. هر کجا که باشید خداوند همگی شما را [به سوی خود باز] می آورد. بدون شک خدا بر همه چیز تواناست (۱۴۸) و از هر کجا بیرون آمدی، روی خود را به سوی مسجدالحرام بگردان (یعنی به هنگام نماز) و البته این [فرمان] حق بوده و از جانب پروردگار تو است و خداوند از آنچه می کنید غافل نیست (۱۴۹) و از هر کجا بیرون آمدی روی خود را به سمت مسجدالحرام بگردان و هر کجا بودید رویهای خود را به سوی آن بگردانید تا برای مردم بر شما حجتی نباشد مگر آنانیکه ستم کردند؛ پس از آنان نترسید و از من بترسید تا نعمت خود را بر شما کامل گردانم و باشد که هدایت شوید (۱۵۰) همان طور که در میان شما فرستادهای از خودتان روانه کردیم [که] آیات ما را بر شما می خواند و شما را پاک می گرداند و به شما کتاب و حکمت می آموزد و آنچه را نمی دانستید به شما یاد می دهد (۱۵۱).

#### تفسيرمختصر

﴿ وَلِكُلِّ وَجْهَةً هُو مُولِّيهَا فَاسْتَبِقُواْ الْخَيْرَاتِ... خداوند متعال در آیت نخست این درس میفرماید: هر امتی دارای شریعتی خاص وقبله ای ویژه است که خداوند روی ایشان را به سوی آن گردانده است وبدان سوی رهنمون شان نموده است، یعنی شرایع و احکام به اساس حکمت خداوندی برای هر قوم و امتی مختلف بوده است و به همین اساس امت اسلامی که آخرین امت هاست نیز دارای قبلهٔ مخصوص به خود میباشد، پس ای مؤمنان شما به غوغاهای معترضین نیندیشید بلکه به سوی کارهای خیر بشتابید و از یکدیگر خویش در این امر پیشی بگیرید؛ سپس خداوند متعال در آخر آیت میفرماید: ﴿أَیْنَ مَا تَکُونُواْ یَأْتِ بِکُمُ اللهُ جَمِیعًا إِنَّ الله عَلَی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیر ﴾ یعنی: هرجا که باشید – بعد از مرگ – در دل زمین، یا در اعماق بحرها، خداوند شما را برای حساب وجزاء جمع خواهد کرد؛ زیرا که او تعالی بر هر کاری قادر و توانا بوده واز کردن هیچ کاری عاجز نیاید.

﴿ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْسُجِدِ الْخَرَامِ... ﴿ خداوند متعال در ابتدای این آیت پیامبرش را دستور می دهد که در هر حالتی وهر جایی که باشد باید به سوی مسجد الحرام روی آورد، وبرایش می گوید: در هرجایی که باشی – سواء در سفر یا در حضر – درنماز روی خویش را به سوی کعبهٔ شریفه بگردان، واین روی آوردن به سوی کعبه شریفه از سوی پروردگارت حق ومورد تأیید است؛ زیرا که او تعالی بدان دستور داده است؛ سپس خداوند تعالی در آخر آیت کلامش را متوجه مخاطبین بالعموم میکند و این پیام را به ایشان میرساند که همهٔ شما زیر نظر و مراقبت الهی قرار دارید و او تعالی هیچ وقت از حال شما غافل ویا بی خبر نمی ماند.

﴿ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجُهَكَ شَطْرَ الْسُجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنتُمْ فَوَلُّواْ وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ... ﴾ بار دیگر مکرراً خدای عز و جل پیغمبر خویش و همهٔ امتیان وی را امر میفرماید که در هرجایی که قرار داشته باشید به هنگام نماز روی تان را به سوی کعبه بگردانید. سبب این که مسئلهٔ تحویل قبله از بیت المقدس به سوی کعبهٔ شریفه در این آیات سه بار تکرار گردیده این خواهد بود که از یک سو پیامبر صلی الله علیه وسلم ـ مشتاقانه خواهان آن بودند گویا که قرآن مجید هربار نوید تازه یی را به رسول گرامی اسلام تقدیم میکند و مکررا قلب او را خوشحال میسازد، واز سوی دیگر تاکید براین مینماید که مسلمانان باید تشخص و هویت خاص خود را داشته باشند، وحتی در عبادت وروی آوردن به قبله هم کازم است که دارای شخصیت مستقل باشند.

همچنان حکمت تکرار را میتوان بزرگ و مهم جلوه دادن موضوع بر شمرد که چون این امر یکی از

مسایل مهم اسلام است؛ لذا مکرراً از آن یاد شده، علاوه بر آن این تکرار اشاره به طرف بیان حکم توجه به قبله نیز دارد که روی گردانیدن به سوی کعبهٔ شریفه در سفر وحضر یک حکم دارد.

﴿لِئَلاَّ یَکُونَ لِلنَّاسِ عَلَیْکُمْ حُجَّةً...﴾ چون تغییر قبله از یک جانب به جانب دیگر کاری است بس مهم و حساس از همین روی خدای متعال پیروان قرآن پاک را متوجه ساخت تا نگذارند دشمنان اسلام بر علیه آنها توطئه کنند، بار بار فرمود: هرجا که هستید روی تان را بسوی کعبه بگردانید و این آیات ما را نصب العین خویش قرار دهید تا آن که یهودیان بر علیه شما دلیل و برهانی نداشته باشند، و نگویند که: محمد در دین با ما مخالفت میورزد؛ ولی از قبلهٔ ما پیروی می کند!! و تا مشرکین نگویند که: محمد ادعای پیروی از ملت ابراهیم ـ علیه السلام ـ را دارد ولی از قبله اش اعراض میکند؛ سپس خدای تبارک و تعالی می فرماید: ﴿ إِلاَّ الَّذِینَ ظَلَمُواْ مِنْهُمْ فَلاَ تَخْشُوْهُمْ وَاخْشُوْنِی﴾ یعنی: مگر فاسقان وستمگرانی از یهود که می گویند: محمد با دین بازی می کند، گاه به یک سو وگاه به سوی دیگر نماز می گزارد، گاه روی خود رابه سوی بیت المقدس می گرداند وگاه به سوی بیت الحرام و ازقوم خود پیروی مینماید. ای مؤمنان! از آن کافران فساد پیشه وفاجران بد کردار هراسی به خود راه ندهید بلکه تنها از من هراس داشته باشید.

در اخیر خدای منان به این امر اشاره میکند که اگر اطاعت و خوف شما از من باشد نعمتم را بر شما پوره خواهم کرد ﴿وَلاَّتِمَّ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴾ یعنی: تا آن که نعمت خویش را بر شما به کمال واتمام برسانم، وشما به سوی قبله پدرتان ابراهیم خلیل، وبه خوشبختیهای هردو جهان، رهنمون گردید.

(کَمَا أَرْسَلْنَا فِیکُمْ رَسُولاً مِّنکُمْ یَتْلُو عَلَیْکُمْ آیَاتِنَا وَیُزکِّیکُمْ این آیت با آیت گذشته ارتباط دارد، زیرا در آنجا از اتمام نعمت سخن به میان آمد و در این جا به یک نمونه از نعمتهای عظیم خداوند اشاره می گردد میفرماید: همچنان به شما پیامبری از خود شما بر گزیدیم، تا به واسطهٔ او عزت وشرف ومنزلت یافتید، پیامبری که بر شما آیات ما را تلاوت نموده راه ورسم زنده گی را برای تان می آموزد، و وجود تان را از پلیدیهای شرک وعبادت بتها پاکیزه می دارد و به شما احکام قرآن وسنت مطهر را یاد می دهد، وبه شما از علوم مورد نیاز دنیا و آخرت چیزهایی را یاد می دهد که قبلاً از آن هیچ آگاهی نداشتید.

## فعاليت



شاگردان به دو گروپ تقسیم گردیده در بارهٔ راههای مبارزه علیه تبلیغات سوء دشمنان اسلام بحث و گفتگو کنند.

#### فواید درس

- گوشه یی از فواید و آموختنیهایی که از خلال این آیات به دست میاید قرار ذیل اند:
- 🖈 روی آوردن به قبله نشان وحدت امت اسلامی ونشان اطاعت وبنده گی خداوند تعالی میباشد.
- اید در امور خیر از هر کسی پیشتاز وپیشگام بود ودر اجرای کارهای خیر از همدیگر سبقت باید در امور خیر از می در امور خیر از همدیگر سبقت باید در امور خیر از می در امور خیر از در امور خیر از می در امور خیر از در امور از در امور خیر امور خیر از در امور خیر از در امور خیر از در امور خیر ا
  - 🖈 سبقت گیری در امور خیر سبب تقرب ونزدیکی وکسب رضایت خداوند متعال میشود.
- ا بیم از الله ـ جل جلاله ـ نشانهٔ صدق مؤمن است که بدین اساس امت از لغزشهای زیادی نجات میابد.
- الهي الله عليه وسلم ـ از نعمتهاي بزرگ الهي به شمار ميرود.
- از آن هیچ آگاهی کریم سبب تزکیهٔ قلوب مؤمنان و آموختن چیزهایی می گردد که قبلاً از آن هیچ آگاهی نداشتند.



- ۱) معانی کلمات و جملات آتی را بیان دارید:
- {و لكل وجهة} {فاستبقوا الخيرات} {عليكم حجة} {يعلمكم الكتاب و الحكمة}
  - ٢) معنى و تفسير ﴿ وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ ... ﴾ چيست ؟
  - ۳) حکمت از سه بار بیان شدن تغییر قبله در این آیات چیست؟
    - ۴) مهمترین پیام تحویل قبله در شان امت اسلامی چی بود؟
- ۵) در آیت اخیر به بعضی از وظایف پیامبر صلی الله علیه وسلم اشاره شده است. آن وظایف را بیان کنید.

#### درس چهل و دوم

# آیه (۱۵۲-۱۵۷) سورهٔ بقره

﴿ فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواْ لِي وَلاَ تَكْفُرُونِ (١٥٢) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ اسْتَعِينُواْ بِالصَّبْرِ وَالصَّلاَةِ إِنَّ اللهِ مَعَ الصَّابِرِينَ (١٥٣) وَلاَ تَقُولُواْ لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبيلِ اللهِ أَمْوَاتُ بَلْ أَحْيَاء وَلَكِن وَالصَّلاَةِ إِنَّ اللهِ مَعَ الصَّابِرِينَ (١٥٤) وَلَنَبْلُونَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخُوفُ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الأَمَوَالِ وَالأَنفُسِ وَالثَّمَرَاتِ لاَّ تَشْعُرُونَ (١٥٤) وَلَنَبْلُونَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخُوفُ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الأَمَوَالِ وَالأَنفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِرِ الصَّابِرِينَ (١٥٥) الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُم مُّصِيبَةٌ قَالُواْ إِنَّا لِللهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ (١٥٦) أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتُ مِّن رَاجِعُونَ (١٥٦) أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتُ مِّن رَّبِهِمْ وَرَحْمَةُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ (١٥٧) ﴾

#### معناي كلمات

{فَاذْكُرُونِي} مرا به یاد آرید، مرا یاد كنید، مرا در خاطر خود داشته باشید.

{اسْتَعِينُواْ} كمك بخواهيد، استعانت بطلبيد.

{لَنَبْلُونَّكُمْ} حتماً شما را مى آزماييم، حتماً شما را به آزمون مى گيريم.

{أَصَابَتْهُم} برسد آنهارا، مبتلا گردند.

#### ترجمة آيات

پس مرا یاد کنید [تا] شما را یاد کنم و از من سپاسگزاری کنید و با من ناسپاسی نکنید (۱۵۲) و مدد جویید (در تحصیل ثواب آخرت) به صبر ونماز وهرآیینه خدا با صابران است (۱۵۳) و کسانی را که در راه خدا کشته می شوند مرده نخوانید بل که زنده اند ولی شما نمی دانید (۱۵۴) و قطعاً می آزماییم شما را به چیزی از [قبیل] ترس و گرسنگی و کاهش در اموال و جانها و محصولات و مژده ده صبر کننده گان را (۱۵۵) [همان] کسانی که چون مصیبتی به آنان برسد می گویند ما از آن خدا هستیم و به سوی او باز می گردیم (۱۵۶) این گروه برایشان است درودها از پروردگار ایشان وبخشایش وایشانند راه یافتگان (۱۵۷).

#### تفسيرمختصر

﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواْ لِي وَلاَ تَكْفُرُونِ ﴾ در درس قبلی آیاتی گذشت که بیان گر نعمتهای خداوند به بنده گان بود در این آیت او تعالی در برابر این نعمات بزرگ از آنها میخواهد که پاس آن نعمتها را بجای آورند، ومی فرماید: با پرستش وطاعت و پیروی از اوامر من مرا یاد کنید، ومن

هم شما را با آمرزش، پاداش دادن، مزد دادن یاد می کنم. یا به عبارتی دیگر، شما مرا در وقت آسانی، آسایش وخورسندی یاد کنید ومن شما را در وقت سختی و مصیبتها یاد می نمایم، یا آن که شما دروقت برخورداری از نعمتهای بزرگ مرا یاد نمایید، ونعماتی را که به شما ارزانی داشته ام انکار نکنید و از معصیت و نافرمانی من خود داری ورزید، من هم همواره شما را از آن نعمات بزرگ برخوردار می دارم و شما را در مشقت نمی افگنم.

(یَا أَیُّهَا الَّذِینَ آمَنُواْ اسْتَعِینُواْ بِالصَّبْرِ وَالصَّلاَةِ إِنَّ اللهِ مَعَ الصَّابِرِینَ ﴿ خداوند متعال در این آیت مبارکه بنده گان خویش را به صفت ایمان یاد میکند که مقتضای آن سمع، اطاعت، و التزام به اوامر الهی است تا همت شان را بلند ببرد میفرماید: ای مؤمنان! جهت آن که توان طاعت پروردگار خویش را به نحو درست و صحیح پیدا نمایید، در تمام سختیها از صبر و از نماز کمک بگیرید؛ زیرا که اگر شما به دامن صبر وشکیبایی روی آورید هر نوع فضیلت واحسانی را از آن خویش خواهید نمود واگر به دامن نماز چنگ زنید از هر نوع معصیت وفحشا بر کنار میمانید؛ چنانچه او تعالی در جای دیگری از قرآن کریم میفرماید: ﴿ إِنَّ الصَّلاَة تَنْهَی عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْنُکَرِ ﴾ [العنکبوت: ۴۵] و همچنان خدای متعال اعلام میدارد که از صابران پشتیبانی مینماید و در هر سختی و تنگنایی آنها را دستگیری میکند و یار و یاور شان میباشد.

﴿ وَلاَ تَقُولُواْ لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتُ بَلْ أَحْيَاء وَلَكِن لاَّ تَشْعُرُونَ ﴾ این آیهٔ کریمه بیان گر جایگاه بزرگ شهیدان در مکتب اسلام است زیرا آنها نمونههای عالی صبر و استقامت اند میفرماید: درمورد کسانی که در راه الله و بخاطر اعلای کلمهٔ خدا کشته شده اند نگویید که آنها مرده اند، بلکه آنها زنده اند؛ ولی شما زنده بودن شان را احساس نمی کنید؛ چون آنها در زنده گی متفاوت از زنده گی شما که بنام برزخ یاد میشود قرار دارند. زنده گی برزخ با زنده گی این جهان ودنیای برزخ با دنیای ما متفاوت است. شهدا در این زنده گی از نعمات الهی برخوردارند؛ ولی این ماییم که حقیقت آن را درک کرده نمی توانیم.

﴿ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوفْ وَالْجُوعِ... ﴾ چیزی که بنده بخاطر برداشت و تحمل آن باید به صبر و نماز روی آورد تا از ورای آن کامیابی نصیب وی گردد همانا مشکلات، مصیبتها و بلند و پستیهای زنده گی میباشد که به اساس آزمایش خداوندی گریبان گیر وی میگردند. خداوند متعال در آیت فوق در این مورد میفرماید: ای مردم! شما را به اندکی از مشکلات ونابسامانیها مانند: هراس از دشمنان، گرسنگی

شدید، نابود شدن قسمتی از دارایی ها، یا از دست دادن دوستان وخویشاوندان، یا تباهی قسمتی از مزارع ومیوه جات وغیره به آزمون می گیریم؛ پس مردم شکیبا وصابر را به عاقبتی نیک مژده بده، آنانی که در برابر نا ملایمات زنده گی خمی بر ابرو نمی آورند و پشتهای شان زیر بار آن خم نمی گردد و اعتماد و توکل شان به خداوند قوی و پایدار است، این افراد فرجامی نیک در انتظار شان خواهد بود.

خداوند متعال بعد از اعلان اینکه زنده گی بنده گانش خالی از آزمایش نخواهد بود و موفق آن کسی است که صبر و شکیبایی را پیشهٔ خویش قرار دهد صابرین را معرفی میکند و اوصاف شان را مشخص میگرداند: ﴿الَّذِینَ إِذَا أَصَابَتْهُم مُّصِیبَةٌ قَالُواْ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَیْهِ رَاجِعونَ ﴾ یعنی: بشارت بده به آن عده کسانی که ایشان را بیازمودیم وآنها در مقابل، صبر وشکیبایی پیشه نمودند، واین شکیبایی در حقیقت نشان صدق ایمان وباور راستین شان به قضا وقدرالهی بوده است. چنین مردمی هرگاه به مصیبتی مبتلا میگردند، صادقانه به خداوند خود شان را تسلیم میکنند ومی گویند: ما همه از خداوند هستیم وبه سوی او تعالی باز می گردیم.

حضرت ام سلمه همسر پیامبر ـ رضی الله عنها - می گوید: از پیامبر - صلی الله علیه وسلم - شنیدم که می فرمود: "هر بنده ای که به مصیبتی مبتلا گردد و در مقابل: «إنا لله وإنا إلیه راجعون، اللهم أجرنی فی مصیبتی واخلف لی خیرا منها» بگوید، حتماً خداوند متعال برایش پاداش می دهد و عوض بهتر از آن را برایش اعطا می کند". (۱)

خداوند تعالی در رابطه به پاداش دهی صابران میفرماید: ﴿أُولَئِكَ عَلَیْهِمْ صَلَوَاتُ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةُ وَأُولَئِكَ هُمُ اللَّهْتَدُونَ ﴿ يعنی: برای آن صابران از طرف پروردگار شان آمرزش وپاداشی بزرگ است، و آنها را به راه سعادت و نیک بختیهای دنیوی واخروی هدایت میکند. در حدیثی قدسی آمده است که خداوند متعال میفرماید: «کسی را که بخاطر از دست دادن دو دوست داشتنی اش (چشمهایش) بیازمایم در عوض برایش بهشت ارزانی میدارم.»



شاگردان باهم پیرامون صبر وشکیبایی بحث وگفتگو نموده فواید آن را در کتابچههای خویش بنویسند.

۱- ـ صحيح مسلم، حديث شماره ۹۱۸.

#### فواید درس

بعضی از فواید وآموختنیهایی که از این آیات به دست میاید قرار ذیل اند:

خکر و شکرگزاری الله \_ جل جلاله \_ سبب دوام نعمات می گردد مثلیکه ناشکری امتها را به تباهی برده سبب نزول عذاب می گردد.

این راستا صبر وشکیبایی نشان دهد ومستمرانه وپیوسته در پی تحقق آنها باشد.

خوشیها ومصایب باهم اند، گاهی انسان به اقبال خوشیها روبه روی می شود و گاهی دیگر در دام مصایب می افتد؛ ولی انسانهای موفق درمقابل هیچ یک از آن دو خودشان را از دست نمی دهند.

از نشانههای مؤمن حقیقی آن است که به فیصلهها و تقدیرات الهی تسلیم شده و مصایب را به حوصله مندی پاسخ گوید: ﴿إنالله وإنا إلیه حوصله مندی پاسخ گوید و نفس خویش را به الله \_ جل جلاله \_ تسلیم نماید و بگوید: ﴿إنالله وإنا إلیه راجعون﴾.



١) شكر و ذكر الله \_ جل جلاله \_ به كدام طريقه صورت گرفته ميتواند؟

۲) در کدام حالات باید ما به دامن صبر روی آوریم؟

۳) چه کارهایی می تواند ما را در مقابل مصایب کمک نماید؟

۴) آیات این درس مقام شهدا را چگونه بیان داشته است؟

۵) به نظر شما درامتحانات الهي چه حکمتي نهفته است؟

۶) یک مسلمان به هنگام نزول مصیبت چه عکس العملی باید از خود نشان دهد؟

 ۷) کسی که در برابر مصایب دنیوی از خود مقاومت نشان داده صبر مینماید خداوند متعال او را چگونه پاداش میدهد؟



در مورد امتحانات الهي و مظاهر آن مقاله اي بنويسيد که از يک صفحه کمتر نباشد.

#### درس چهل و سوم

# آیه (۱۵۸ – ۱۶۳) سورهٔ بقره

﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمُ ﴿١٥٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُوا فَأُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارُ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَهُ اللَّهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦١﴾ غَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ عُلَيْهِمْ لَعْنَهُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦١﴾ فَالرَّحِيمُ وَالرَّعْمُ اللَّهُ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦١ ﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظُرُونَ ﴿١٦٢ ﴾ وَلَا هُو الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٢ ﴾ وَلَا هُو الرَّعْمَ اللَّهُ عِيمُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاحِدُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُو الرَّعْمَ لَالَّاعِيمُ لَالرَّعِيمُ لَا اللَّهُ وَاحِدُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُو الرَّعْمَ لُولُ الرَّعِيمُ لَالَكُ عِيمُ لَا اللَّهُ وَاحِدُ لَا إِلَهُ إِلَا هُو الرَّعْمَ لُولُولُ الرَّعْمَالُولُونَ ﴿١٦٢ ﴾ وَإِلَهُ لَا إِلَهُ وَاحِدُ لَا إِلَهُ إِلَا هُو الرَّعْمَى الرَّعِيمُ لَا الرَّعْمِ اللَّهُ عَلَى الْعَذَابُ وَالْمَلَائِكَ الْمَالِلُولُولُ اللَّهُ اللَّهُ وَالْمُ الْوَلُولُولُهُ الْمُؤْولُونَ ﴿ الْمَالِولَ اللَّهُ الْمُؤْولُولُ الْمَلْولُولُ وَمُ الرَّعِهُ اللْوَالُولُولُولُولُ اللْمُؤْمِلُولُولُ اللْمُ الْمُؤْمِلُولُ الْمَوالْمُؤْمُ الْمُؤْمِلُولُهُ الْمُؤْمِلُولُ الْمُهُمُ الْمُؤْمُ الْمُؤُمُ الْمُؤُمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤُ

#### معناي كلمات

```
{الصَّفَا وَالْمُرْوَةَ} صفا ومروه نامهای دو تپهٔ خورد است که در نزدیکی کعبه شریفه قرار دارند، وحجاج و عمره کننده گان در میان آن دو سعی (دوش) مینمایند.
```

{شَعَائِر} نشانههای دین.

{حَجَّ الْبَيْتَ} قصد زيارت خانه خداوند متعال را كند.

{اعْتَمَرَ} عمره نماید. (عمره نیز زیارت خانه به شیوهٔ خاص آن است. تفصیل آن در کتب فقه بیان گردیده است).

{فَلَا جُنَاحَ} نيست گناهي.

{يَطُوَّفَ} سعى نمايد.

{تَطُوَّعَ} كارخيرى انجام دهد.

(يَكْتُمُونَ) پوشيده ميدارند، مخفي ميكنند.

{بَيَّنَّاهُ} واضح گردانيديم.

{يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ} خدا آنهارا از رحمت خود محروم و مطرود مي گرداند.

[اللَّاعِنُونَ} لعنت كننده كان.

{أَصْلَحُوا} اصلاح كردند.

[بَيَّنُوا] بيان داشتند، روشن گردانيدند.

{أَتُوبُ عَلَيْهِمْ} توبه شان را مي پذيرم.

{التَّوَّابُ} توبه پذير.

{لَا يُخَفَّفُ} تخفيف داده نمي شود.

#### ترجمة آيات

در حقیقت صفا و مروه از شعایر خداست [که یادآور اوست] پس هر که خانه [خدا] را حج کند یا عمره گزارد بر او گناهی نیست که میان آن دو سعی به جای آورد و هر که [افزون بر فریضه] کار نیکی کند خدا حق شناس و داناست (۱۵۸) کسانی که پوشیده میدارند نشانههای روشن و رهنمودی را که فرو فرستادهایم بعد از آنکه آن را برای مردم در کتاب توضیح دادهایم آنان را خدا لعنت می کند و لعنت کننده گان لعنتشان می کنند (۱۵۹) مگر کسانی که توبه کردند و [خود را] اصلاح نمودند و [حقیقت را] آشکار کردند پس بر آنان خواهم بخشود و من توبه پذیر مهربانم (۱۶۰) کسانی که کافر شدند و در حال کفر مردند لعنت خدا و فرشتگان و اتمام مردم بر آنان باد (۱۶۱) در آن [لعنت] جاودانه بمانند نه عذابشان کاسته گردد و نه مهلت یابند (۱۶۲) ومعبود شما خدای یگانه است نیست هیچ معبود برحقی بجزوی بخشاینده مهربان است (۱۶۳)

#### تفسير مختصر

آیاتی که در دروس گذشته تفسیر گردید از قضیهٔ تحویلی قبله از جهت بیت المقدس به جهت خانهٔ كعبه بحث مىنمود، اين آيات پيرامون يكى از شعاير مرتبط به بيت الله الحرام ومناسك حج بحث مى نمايند. الله تعالى در آيت نخست مى فرمايد: ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمُرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أُو اعْتَمَرَ فَلا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطوَّفَ بِهِمَا ﴾ يعني: اين دو محل (صفا ومروه) از علايم ونشانههاي دين خداوند \_ جل جلاله \_ هستند. هر عملي از اعمال حج را كه انسان مسلمان انجام مي دهد، شعاير ناميده مي شود. هر کاری که بدانها خداوند متعال را عبادت مینماییم از قبیل نماز و روزه وحج شعایر گفته میشوند؛ ولى استعمال اين اصطلاح بيشتر در اعمال حج بكار مي رود. مشركين مكه برسر هريك از صفا ومروه یک بت را نصب کرده بودند و زمانی که به دیدن کعبه میآمدند، بخاطر ملاقات با بتهای شان راهی صفا و مروه میشدند و بین این دو «سعی» میکردند تا بر سر بتهای خود دست بکشند و ازآنها تبرک حاصل نمایند، پس برخی از مسلمانان را چنین دیدگاهی پیدا شد که اگر آنها هم در میان صفا ومروه «سعی» انجام دهند به مشرکین همانند میشوند ودر آن کار تعظیم بتها صورت می گیرد. از این روی خداوند متعال این اندیشه را تصحیح نمود هرکسی که قصد حج یا عمره مینماید، اشکالی ندارد که در میان صفا و مروه «سعی» انجام دهد؛ بلکه انجام دادن «سعی» در حج وعمره لازم و واجب است. قسمت اخير آيت ﴿ وَمَنْ تَطُوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللهُ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴾ اين مفهوم را ميرساند: هركه علاوه بر فريضه به شکل تطوعی ونفلی حج کند ویا عمره نماید خداوند متعال بر آن آگاه است، پس احسانش را با احسان پاسخ خِواهد گفت، و کار نیکش را با نیکی سپاسگزاری مینماید و برایش چند برابر اجر و خیر میدهد. ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهَدَى...﴾ خداوند متعال در آیت دوم این درس پیرامون فرجام کسانی که با نعمتهای الهی از روی انکار برخورد مینمایند وتلاش میورزند که آیات واضح خدا را کتمان کنند بحث نموده می فرماید: آنانی که آیات واضح وآشکار و هدایت ما را بعد از بیان آن برای مردم، پوشیده ومخفى مى دارند مورد لعنت الهي و لعنت، لعنت كننده گان قرار مى گيرند. مفسرين كرام فرموده اند هدف در این آیت علما ودانشمندان یهود اند که در قبال بیان اوصاف حضرت محمد ـ صلی الله علیه وسلم ـ که در تورات ذکر شده بود و در مورد بیان بسا از احکام شرعی سکوت اختیار نمودند وزمانی که آنها کتاب تورات را ترجمه می کردند بسا از کلمات را به غیر معنای حقیقی آن ترجمه مینمودند، و کلمات را برحسب خواستهای نفسی خویش وبه دور از مفهوم درست آن تأویل می کردند.

خداوند متعال به جزای این کتمان کاری، آنها را مورد لعنت قرار داده از دایرهٔ رحمت خویش دور گرداند، وهم چنان دیگر لعنت شان خواهند کرد.

حکم این آیت می تواند در بر گیرندهٔ تمام کسانی باشد که کتمان علمی را می نمایند که خداوند بیان آن را برای مردم واجب گردانیده است؛ پس هرکسی که آیات خداوند را کتمان نماید مستحق لعنت می گردد. و عدم کتمان مستلزم فراخوانی ودعوت بسوی خیر بوده و باید امر به معروف ونهی از منکر صورت گیرد. ﴿ إِلَّا الَّذِینَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَیَّنُوا فَأُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَیْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِیمُ ﴾ پس از آن که خداوند تعالی مخفی کننده گان آیات الهی را مورد نکوهش قرار می دهد و با لعنت سرزنش شان می نماید، دروازهٔ توبه را برای مردم نیز می گشاید تا آنها را تشویق به کار خیر نماید و قلبهای آگاه وبیدار را به بازگشت ومراجعه وا دارد می فرماید: خداوند توبهٔ کسانی را که کتمان علم می نمودند وآیات را مخفی نگه می داشتند بر اساس شرایط ذیل می پذیرد:

یک: به آستان خداوند خالصانه توبه کنند وبه سوی او تعالی باز گردند و به پیغمبر وی ایمان آورند. دو: حالت خود شان را باز سازی نمایند، وآن از طریق انجام دادن کارهای نیک ونزدیک شدن به خداوند متعال امکان پذیر است.

سه: هر آنچه خداوندگا نازل فرموده است بیان دارند و از کتمان آنچه مامور به رساندن آن شدند دست بر دارند.

هرکه با این شرایط به خداوند متعال باز گردد او تعالی هم توبه اش را میپذیرد ودر حقش مهربانی مینماید. وهر انسانی هر قدر مرتکب اشتباه شود ولی خالصانه به او تعالی باز گردد، با آن هم توبه اش پذیرفته می شود و مورد عنایت ورحمت الهی قرار می گیرد.

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارُ... ور آیات چهارم وپنجم این درس، خداوند متعال به این امر اشاره می نماید که لعنت ابدی خداوند شامل حال کسی می گردد که در حال کفر از دنیا رفته باشد، ومی فرماید: کسانی که از اسلام روی گردانده وبه کفر رجوع می کنند ودر حال کفر طعمه مرگ می شوند، مستحق لعنت الهی ودوری از رحمت ومهربانی او تعالی وهمچنان مستحق لعنت فرشتگان وتمام مردم می شوند. خداوند جایگاه شان را دوزخ می گرداند که در آن جاویدان می مانند، وحتی برای یک ساعت هم از آن رهایی نمی یابند ودر عذاب شان تخفیف یا تأخیر رخ نمی دهد. این منکران حق و کتمان کننده گان آیات الهی از جانب خداوند – جل جلاله – فرشتگان و همهٔ مردم مورد نفرین و لعن قرار می گیرند؛ زیرا کسی که از دین خدا دور شده و به آن پشت نماید مستحق آن می گردد که همه مردم نصرت و پشتیبانی خود را از وی باز گیرند وملعونش سازند. پس معلوم می گردد که خداوند کفار را توسط سه چیز عقوبت می نماید: جاویدان ماندن در آتش دوزخ، مهلت ندادن به آنها، و عدم تخفیف در عذاب شان.

آیت اخیر این درس بیان گر این است کسی که این دین را تشریع نموده معبودی است یکتا ویگانه که هیچ چیزی و کسی دیگری با وی شریک نیست، و نباید هدایت او تعالی از بشر کتمان شود می فرماید:

﴿ وَإِلَّهُ كُمْ إِلَّهُ وَاحِدٌ لَا إِلَّهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴾ يعنى: پروردگار ومعبود شما يكتا ويگانه است وهيچ کسی مستحق عبادت جز او نیست ونتواند بود، او رحمان است که همه بشریت وزنده جانها را در سایه لطف ومهربانی خویش قرار می دهد وبه همگان به طور یکسان نعمت ارزانی می دارد و او رحیم ومهربان است که مؤمنان را مورد بخشایش ولطف بیکران قرار می دهد وبنده نوازی می کند.





شاگردان در مورد تاریخچهٔ «سعی» بین صفا ومروه و فواید حج با یکدیگر بحث و گفتگو نمایند.

#### فواید در س

گوشه یی از فواید وآموختنیهایی که از خلال آیات تفسیر شده به دست میاید قرار ذیل اند:

🖈 التزام داشتن به شعایر الهی نشان بلند کردن دین خدا بوده وسبب شکست شیطان وییروان او می گردد.

🖈 کسی از رحمت خداوند متعال محروم می گردد که احکام ومفاهیم کتاب او را کتمان نماید و از امر به معروف ونهی از منکر خود داری ورزد.

🖈 انسانهایی مشمول رحمت ومهربانی وبخشایش الهی قرار می گیرند که صادقانه به توبه روی آورند، عمل نیک انجام دهند، وامر به معروف ونهی از منکر نمایند.

🖈 با مرگ رابطهٔ انسان از این دنیا قطع می گردد وامکان توبه ورجوع به کارهای نیک برداشته می شود، یس لازم است که انسان نسبت به عاقبت کار وسرانجام زنده گی محتاط باشد، و تلاش نماید پیش از مرگ راه تقوی وپرهیزگاری را در پیش گرفته واز کفر وشرک ومخالفت دین خدا خود داری ورزد.



۱) شعایر چه را گویند؟

٢) چه فرقى ميان حج و عمره وجود دارد؟

٣) مفهوم عبارت ﴿ وَمَنْ تَطوَّعَ خَيْرًا ﴾ چيست؟

۴) لعنت از جانب خداوند به چه معنی ومفهوم می آید؟

۵) بعضی از اموری را که خداوند نازل فرموده و اهل کتاب آن را کتمان می کردند نام ببرید.

۶) برای کسانی که کتمان علم مینمایند وآیات الهی را میپوشانند چه وعیدی آمده است؟

٧) تحت كدام شرايط آناني كه كتمان حق نمودند مورد عفو خداوند قرار گرفته مي توانند؟

# کا، خانهگی 🚺

در رابطه به اینکه صفا و مروه چه جایی هستند و چرا برخی از مسلمانان از سعی بین صفا و مروه احساس حرج مینمودند و این مسأله را قرآن مجید چگونه حل نمود یک صفحه بنویسید.

#### درس چهل و چهارم

# آیه (۱۶۴–۱۶۵) سورهٔ بقره

قال الله تعالى: ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَاخْتِلاَفِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْر بِمَا يَنفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاء مِن مَّاء فَأَحْيَا بِهِ الأرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَآيَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخِّرِ بَيْنَ السَّمَاء وَالأَرْضِ لآيَاتِ لِّقَوْم يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِن دُونِ اللهِ أَندَاداً يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللهِ وَالَّذِينَ آمَنُواْ أَشَدُّ حُبًّا للهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُواْ إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِللهِ جَمِيعاً وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَاب (١٦٥) ﴾

#### معناي كلمات

```
{اخْتِلاَفِاللَّيْل وَالنَّهَار} آمدن شب وروز در پی یکدیگر.
                                                                                        {الْفُلْك}
                                                                 کشتی ها.
                                                                                         {فَأَحْبَا}
                                                         یس زنده گردانید.
                                                                                           {بَثَّ}
                                                         منتشر کرده است.
                                                                                            {دَآتَّة}
                    زنده جان، جنبنده، مانند حشرات، حیوانات وچاریایان.
                                                                                 {تَصْريفِ الرِّيَاح}
                                                           گردانیدن بادها.
                                                                               {السَّحَابِ الْسَخُر}
                                                ابرهای آرمیده وواقع شده.
                                                                                           {يَتَّخِذُ}
                                                               بر می گزیند.
                                                                                          {أنداداً}
همتایان، بدیل و شرکا (بتهایی که به غیر خداوند مورد پرستش قرار می گیرند)
                                                                                            ترحمه
```

راستی که در آفرینش آسمانها و زمین و در پی یکدیگر آمدن شب و روز و کشتیهایی که در دریا روانند با آنچه به مردم سود می ساند و [همچنین] آبی که خدا از آسمان فرو فرستاده و با آن زمین را پس از مردنش زنده گردانیده و در آن هر گونه جنبندهای پراکنده کرده و [نیز در] گردانیدن بادها و ابری که میان آسمان و زمین آرمیده است برای گروهی که میاندیشند واقعاً نشانههایی [گویا] وجود دارد (۱۶۴) و برخی از مردم سوای خدا همتایانی را [برای او] برمی گزینند دوست میدارند ایشان را مانند دوستی خدا؛ ولی کسانی که ایمان آوردهاند به خدا محبت بیشتری دارند واگر ببینند ستمگاران هنگامیکه مشاهده کنند عذاب را (می فهمند) اینکه تمام نیرو[ها] از آن خداست و خدا صاحب عقوبت شدید است (۱۶۵)

## تفسير مختصر

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلاَفِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ... ﴾ خداوند تبارك و تعالى در آيت نخست به بعضى از نشانهها وآیات قدرت الهی در هستی اشاره مینماید که همهٔ آن آیات برای هر عاقلی براهینی روشن بر گسترده گی رحمت ومهربانی وقدرت او تعالی هستند؛ چنانچه در مقطع نخست آیت میفرماید: «در آفرینش آسمانها که خداوند آن را با وصف بزرگی، بدون ستون بلند واستوار کرده وآن را به وسیلهٔ ستاره گان روشن مزین وزیبا ساخته و در آن خورشید ومه را به وجود آورده که سبب ادامهٔ زنده گی در موجودات زنده گردیده و همچنان در آفرینش زمین که از عناصر گوناگون ومختلفی همچون آب، جماد، ونبات وغیره به وجود آمده ورابطه میان این عناصر مختلف به شکل عجیب وپیچیده ای قرار دارد و در مجموع زمین بر اساس نظامی شگفت انگیز حرکت می کند که اسباب زنده گی خوبی را برای انسان بر روی آن مهیا کرده است، وهمچنان در اختلاف شب وروز و آمدن آن یکی در پی دیگر، به گونه ای که گاهی شب طولانی می گردد گاه دیگری روز طولانی می شود، ودر اثر این اختلاف ودگر گونیها در آن فصلهای مختلفی به وجود میاید که بر زنده گی تأثیرات متفاوت بر جای می گذارد، در خلقت همهٔ آنها آیات ونشانههایی است برای انسانهای عقلمند وخرد ورز که از روی آن به کنه وحقیقت آنها ره برند و آیات ونشانههایی است برای انسانهای عقلمند وخرد ورز که از روی آن به کنه وحقیقت آنها ره برند و سبب اشاره به اختلاف شب وروز بعد از آفرینش آسمانها وزمین آن است که در نتیجهٔ نظامی که میان سبب اشاره به اختلاف شب وروز بعد از آفرینش آسمانها وزمین آن است که در نتیجهٔ نظامی که میان آسمان وزمین وخورشید بر قرار است اختلاف شب وروز وکوتاهی ودرازی آنها در فصول سال به میاند.

۲- در مقطع بعدی آیت خداوند متعال به یکی دیگر از نعمات خویش اشاره مینماید ومی فرماید: 
﴿وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا یَنفَعُ النَّاسَ ﴾ یعنی: در سفینهها وکشتیهای بزرگی که در خویش 
صدها تُن از وَزن وهزاران نفر را حمل میکنند وهزاران کیلومتر راه را در روی آب بحر حرکت مینمایند 
بی آنکه غرق گردند، نیز آیات ونشانههای واضحی است؛ زیرا که خداوند متعال بحر را مسخر گردانیده 
تا سفینهها با بزرگی ووزن سنگین شان روی آن حرکت نمایند ودر خدمت انسان قرار داشته باشند 
وسواریهای خود را با وجود خطرات امواج وتوفانهای بحر به کرانهٔ نجات برسانند.

۳- در مقطع سوم این آیت به نزول باران و نتایج آن اشاره شده است: ﴿وَمَا أَنزَلَ اللهُ مِنَ السَّمَاء مِن مَّاء فَأَحْیَا بِهِ الأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ﴾ یعنی: ودر بارانی که خداوند متعال با قدرت خویش از آسمان نازل میفرماید، و آن را وسیلهٔ زنده شدن زمین، روییدن نباتات و ازدیاد رزق وروزی میگرداند، نیز نشانههای قدرت الهی نهفته است؛ زیرا که فرود آمدن باران سبب روییدن نباتات وروییدن نباتات سبب آن میشود که از یکسو دانهها و محصولات فراوان به دست آید و از سوی دیگر حیوانات از آن بخورند تا سبب کثرت آنها نیز شود؛ چنانچه میفرماید: ﴿وَبَثَ فِیهَا مِن کُلِّ دَآبَةٍ ﴾ یعنی: همان فرود آمدن باران و روییدن نباتاتی که سبب نشر و پخش وازدیاد چهار پایان و خزنده گان در روی زمین میشود، و هر دوی آن – کثرت غله جات و ازدیاد حیوانات – برای انسانها مفید و ثمر بخش است.

۴- بعد از آن در مقطع بعدی به آنچه سبب نزول باران می گردد اشاره نموده میفرماید: ﴿وَتَصْرِیفِ الرِّیَاحِ﴾ یعنی: در تغییر وتحویل بادها از یک سو به سوی دیگر که به حکم وارادهٔ الهی و وفق سنتهای آفرینش صورت می گیرد - که از فواید آن سوق ابرهای باران زای، به حرکت در آوردن کشتی ها، بار ور ساختن درختان و معتدل نمودن فضاهای گرم می باشد - در این نیز نشانهٔ بزرگی از قدرت خداوند برای صاحبان عقل و خرد است.

۵- در مقطع دیگر آیت میاید که: ﴿ وَالسَّحَابِ الْلُسَخِّرِ بَیْنَ السَّمَاء وَالْأَرْضِ ﴾ یعنی: ابرهایی که در میان آسمان وزمین بوده وبا قدرت خداوند متعال از جهتی به جهتی دیگر حرکت مینمایند، وبا خود خیر وبرکت را منتقل میسازند؛ زیرا ابر است که سبب منتقل شدن باران میگردد.

سبب آنکه این مقطع بعد از ذکر وزیدن باد یاد گردیده آن است که باد ها، ابرها را از یک منطقه به منطقه دیگری سوق میدهند؛ جایی که خداوند میخواهد در آن باران ببارد؛ پس وزیدن بادها وگردش ابرها به این شکل عجیب وشگفت انگیز نشانه ای دیگری از مظاهر قدرت وعظمت خداوند ویگانگی او تعالی میباشد. خدای متعال در قسمت اخیر این آیت میفرماید: ﴿لآیَاتٍ لَّقَوْم یَعْقِلُونَ﴾ یعنی: این همه که بیان گردید هریک دلیلی واضح و روشن است بر قدرت ویکتایی خداوند متّعال تا عقلهای خود را به کار گیرند ودر مورد آن به اندیشه وتفکر بپردازند. خداوند تعالی در خلال این آیت دلایل متعددی آورده است و همه گویای آنند که او تعالی ذاتی توانا، حکیم، یکتا وبی مانند است.

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِن دُونِ اللهِ أَندَاداً يُحِبُّونَهُمْ كَحُبّ اللهِ... خداوند متعال در قسمت نخست آیت دوم می فرماید: گروهی از مردمان هستند که با وجود نشانههای گوناگون یکتایی و قدرت خداوند در جهل و نادانی چنان غرق می گردند که غیر خداوند متعال را به پرستش می گیرند، مثلا چوبها وسنگهایی را که خود می تراشند عبادت می کنند، حیوانات و یا مظاهر کونی را به درجهٔ خدایی میرسانند و معبودان خویش را با خداوند شبیه وهمانند می پندارند وبرای شان منزلت الوهیت قایل می شوند. درست مثل این که این معبودان باطل از قدرت آفرینش و روزی دادن برخوردار باشند. این مردم نادان با آنها چنان محبت میورزند همان گونه که انسان مؤمن، به الله متعال محبت ومهر می ورزد. امروزه در جهان انسانهای زیادی هستند که به نحوی با خداوند شریک قایل می شوند و گاه خواستهای نفسانی و گاه قوانین خود ساخته بشر و یا مال و منصب و چیزهای دیگری را در برابر خداوند قرار می دهند واز آنها پیروی واطاعت می نمایند.

خداوند متعال در قسمت دوم این آیت می فرماید: ﴿وَالْذِینَ آمَنُواْ أَشَدُ حُبًّا للهِ ﴾ ولی محبت مؤمنان باخداوند متعال واطاعت شان از او تعالی عمیق تر وشدید تر از محبت مشرکین با بتها است؛ زیرا که مؤمنان خود و همهٔ داشتهها و داراییهای شان را از آن خدا می دانند و در راه رضای او از فدا نمودن هیچ چیزی دریغ نمی ورزند حال آنکه مشرکین و هوا پرستان خدایان شان را برای جلب منافع دنیوی می پرستند و تعظیم می کنند، دیگر اینکه مؤمنان به خداوند ایمان کامل دارند که او تعالی از صفات کامله و رحمت شامله برخوردار است که در هر لحظه به داد شان می رسد، بیمار شان را شفا می بخشد، غمگین شان را شاد و خرم می گرداند و تمام اسباب خوشی و خرمی را یا در دنیا و یا در آخرت برای شان مهیا می گرداند، در حالیکه حالت مشرکین با بتهای شان چنین نیست و یقین و توکل از آنها در شان معبودان شان متصور نیست.

﴿ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُواْ إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ... این قسمت اخیر آیت دوم درس است، خدای منان می فرماید: اگر آن مشرکان ستمگر عذابی را که خداوند متعال برای آنها در روز قیامت آماده کرده مشاهده کنند، حتماً به این یقین می رسند که همهٔ قدرت از آن خداوند است، وآن بتهایی را که در مقابل خداوند قرار دادند وبه پرستش گرفتند هیچ کاری از دست شان بر نمی آید، واعتقاد شان بر این

راسخ می گردد عذابی را که خداوند بر مشرکین گمراه نازل می فرماید خیلی شدید است، هیچ کسی توان گریز از آن را ندارد، وحتماً آنها از مشاهدهٔ چنین عذابی سخت در وحشت خواهند افتاد و حتماً بر کارهای خود نادم خواهند گردید؛ زیرا که آنها در آن روز به این یقین می رسند که دیگر یاوری ندارند و آن بتها و آلههٔ شان که غیر از خداوند بر گزیده بودند همه نادرست وبی ارزش بود.





در بارهٔ سه مظهر از مظاهر قدرت الهی غیر از مظاهری که در خلال آیات گذشته بیان گردید بحث نموده برای آن دلایلی از قرآن وسنت استخراج نمایید.

### فواید درس

برخی از آموختنیها وفوایدی که از خلال آیات این درس به دست میاید قرار ذیل اند:

﴿ همه نشانهها وآیات موجود در هستی گویای وحدانیت وقدرت بی انتهای خداوند متعال اند؛ زیرا آن همه استحکام واستواری ای که در آنها وجود دارد ونظم شگفت انگیزی که بر آن حاکم است هیچ قدرتی جز قدرت او تعالی نمیتواند آن را به وجود آورد. عاقل کسی است که تدبر کند وایمان آورد وجاهل آن است که پشت نماید و کفر ورزد.

پرستش مینمایند و او تعالی را دوست میدارند، واحکام زنده گی و معتقدات شان را جز از طریق وحی که خداوند بر آنها نازل می گرداند، به دست نمی آورند.

★ شرک آن است که کسی غیر از خداوند متعال کسی دیگر را به پرستش گیرد و با او محبتی زاید الوصف داشته باشد، به گونه ای که محبت او بر محبت خداوند چیره شود ویا او را برابر با خداوند متعال دوست بدارد.



- ١) مقصد از ﴿ وَاخْتِلاَفِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ﴾ چيست؟
- ۲) باریدن باران از آسمان برای بشریت چه فوایدی را به بار میاورد؟
- ٣) ﴿ تَصْرِيفِ الرِّيَاحِ ﴾ چه معنى دارد و چگونه از مظاهر قدرت الهي بحساب ميرود؟
  - ۴) در آیات این درسَ «أنداد» به چه معنی آمده و چه مواردی را شامل می گردد؟
- ۵) فرق میان حب مؤمنان با خداوند متعال وحب مشرکین با «انداد» شان چیست؟
- ۶) قرآن کریم برای مشرکین ـ که غیر خداوند را پرستش مینمایند ـ چه سرنوشتی را وعده نموده است؟

## کار خانهگی کار

در بارهٔ مظاهر شرکی در عصر حاضر یک مقالهٔ در حدود یک صفحه بنویسید.

### درس چهل و پنجم

### آیه (۱۶۶-۱۷۱) سورهٔ بقره

﴿إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتُّبِعُواْ مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُواْ وَرَأَوُاْ الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الأَسْبَابُ (١٦٦) وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُواْ لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَتَبَرَّأَ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّؤُواْ مِنَّا كَذَلِكَ يُريهمُ الله أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهمْ وَمَا هُم بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُواْ مِمَّا فِي الأَرْضِ حَلاَلاً طَيِّباً وَلاَ تَتَّبعُواْ خُطُواتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٦٨﴾إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَن تَقُولُواْ عَلَى اللهِ مَا لاَ تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾ وَإِذًا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ اللهُ قَالُواْ بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أُولَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لاَ يَعْقِلُونَ شَيْئاً وَلاَ يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُواْ كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لاَ يَسْمَعُ إلاَّ دُعَاءً وَنِدَاءً صُمُّ بُكُمٌ عُمْيُ فَهُمْ لا يَعْقِلُونَ ﴿١٧١﴾ ﴾

### معناي كلمات

{تَرَّأً} اعلان براءت کرد، بیزاری اعلان نمود. {اتُّبِعُواْ} مورد پیروی قرار گرفتند، از آنها پیروی صورت گرفت. گسسته گردید، قطع شد. {تَقَطَّعَتْ} وسایل و ابزار . {الأسْتاك} {كَرَّةً} بازگشت ورجوع. {نَتَرَّأً} بیزاری نشان دهیم، اعلان برائت نماییم. {يُريهم} به آنها مینمایاند، به آنها نشان میدهد. جمع الحسرة، وحسرت به معناى ندامت وشقاوت است كه صاحب خود را به آه وناله وادارد. {حَسَرَاتٍ} {لاتَتَّبِعُواْ} دنبال مکنید، پیروی مکنید، در پیش نگیرید. {خُطُوَاتٍ} خطوات جمع خطوه است که به معنای گام میاید ولی در اینجا مفهوم آن راه، روش وخواست است. {عَدُوًّ مُّبِينٌ} دشمن آشكارا، دشمن عيان واعلان شده. {أَلْفَيْنَا}

در یافتیم، دیدیم.

### ترجمه

آنگاه که بیزاری جویند پیشوایان از پیروان و عذاب را مشاهده کنند و میانشان پیوندها بریده گردد (۱۶۶) و پیروان گویند: کاش برای ما بازگشتی بود تا همان گونه که [آنان] از ما بیزاری جستند [ما نیز] از آنان



بیزاری میجستیم، این گونه خداوند کارهایشان را به ایشان مینمایاند که بر آنان مایهٔ حسرتهاست و از آتش بیرونآمدنی نیستند (۱۶۷) ای مردم بخورید از آنچه در زمین است حلال و پاکیزه و از گامهای شیطان پیروی مکنید که او دشمن آشکار شماست (۱۶۸) [او] شما را فقط به بدی و فحشا فرمان می دهد و [وامی دارد] تا بر خدا چیزی را که نمی دانید بربندید (۱۶۹) و چون به آنان گفته شود: از آنچه خدا نازل کرده است پیروی کنید، می گویند: نه، بلکه از چیزی که پدران خود را بر آن یافته ایم پیروی می کنیم. آیا هر چند پدرانشان چیزی را درک نمی کرده و به راه صواب نمی رفته اند [باز هم در خور پیروی هستند] (۱۷۰) و حالت کافران همچون حالت کسی است که حیوانی را که جز صدا و ندایی [مبهم چیزی] نمی شنود بانگ می زند. [آری ایشان] کرند، لالند، کورند [و] درک وفهم ندارند (۱۷۱)

### تفسير مختصر

(إِذْ تَبَرًّا الَّذِينَ اتَّبِعُواْ مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُواْ وَرَأُواْ الْعَذَابَ...) در آیت نخست این درس به انسان گوشزد میشود که: ای انسان به یاد آر لحظاتی را که، کافرانی که در دنیا در نقش طواغیت ومستکبران زنده گی میکردند ودارای پیروان بودند، در روز قیامت از پیروان خود بیزاری میجویند. آنانی که در دنیا بحیث میکردند وقتی که در رئیس وسردمدار وپیشوا بودند ودیگران از خواستهای باطل آنها مطلقا پیروی میکردند، وقتی که در آخرت خود شان را در کام عذاب میبینند راه نجات ورهایی ای به چشم شان نمیخورد، فوراً به تبرئه خود روی آورده میخواهند که همهٔ اشتباهات را بر سر پیروان خود بیندازند وآنها را متهم به اشتباه نمایند. آری در آن روز میان این پیشوایان وپیروان همهٔ روابط و انگیزههای محبت وارتباط قطع می گردد وهریک میخواهد که خودش را ولو به قیمت از دست دادن دوستش باشد نجات دهد. در دنیا، آمر دستور میداد وپیرو در برابر خواستهای بی مقدار دنیوی از او فرمان برداری مینمود.

﴿ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُواْ لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَتَبَرًّا مِنْهُمْ كَمَا تَبَرُّؤُواْ مِنَّا... ﴾ در این آیت خداوند متعال حالت پیروان کفار را بیان نموده میفرماید: پیروان گفتند: کاش میتوانستیم که به زنده گی دنیا باز گردیم، واز حق پیروی کنیم، وراه توحید ویکتا پرستی بر گزینیم، وبرائت وبیزاری خود مان را از آن رهبران کفر که در دنیا پیروی شان را کردیم اعلان نماییم - درست همان گونه که امروز آنها از ما اعلان برائت وبیزاری کردند - وتا آنکه همه جام غیظ وقهر خود را بر سر آنها میریختیم؛ زیرا که آنها سبب گمراهی ورسوایی مان گردیدند و اسباب هلاکت وتباهی وعذاب دردناک امروزی را برای ما مهیا نمودند.

خداوند متعال در مقطع دوم این آیت نتایج کار آن کفار (پیروان وسروران شان) را بیان میدارد. ﴿كَذَلِكَ

یُریهِمُ اللهُ أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَیْهِمْ وَمَا هُم بِخَارِجِینَ مِنَ النَّارِ » یعنی: همان گونه که خداوند برای آنها شدت عذاب خود را در آخرت نشان میدهد ومی چشاند، همان سان برای شان این را هم نشان میدهد که اعمال وکردارهای زشت آنان در روز قیامت برای ایشان جز حسرت وندامت وشقاوت چیز دیگری به بار نخواهد آورد. وهرگز آنها از آن آتشی که در اثر شرک ورزیدن در آن فرو میافتند بیرون نخواهند گردید؛ نه به دنیا پس گردانیده خواهند شد ونه به بهشت راه پیدا خواهند کرد.

این آیت به یکی از مسایل عمده وخطرناکی اشاره کرده وآن این که تعدادی از مردم بخاطر خواستهای بی ارزش دنیوی از عده ای پیروی می کنند و در برابر احکام الهی قد علم مینمایند. آنها به خاطر تحقق خواستهای مشتی از صاحبان قدرت و زور و زر آخرت خود شان را فدا میسازند وزمانی که در لحظههای سخت قرار می گیرند آن رؤسا وسروران از پیروان خویش بیزاری می جویند. این حالت در تاریخ ممتد بشر وجود داشته وامروز هم موجود است.

(یَا أَیُّهَا النَّاسُ کُلُواْ مِمَّا فِی الاَّرْضِ حَلاَلاً طَیِّباً... خداوند متعال در آیت سوم این درس، بشریت را به سوی کسب حلال فرا میخواند واز پیروی شیطان منع می کند میفرماید: ای مردم، از رزق وروزی ای که خداوند در روی زمین آفریده و برای شما حلال گردانیده بخورید واز راه شیطان و وسوسههای او پیروی نکنید که شیطان دشمن آشکارای شما است. اگر بنده از شیطان پیروی نماید او برایش حلال را حرام، وحرام را حلال می گرداند و همواره وی را در لجن زار بد بختیها فرو میافگند. بر انسان مسلمان لازم است که هوشیار وزیرک باشد و حدود حلال وحرام را از کتاب خداوند بیاموزد نه از شیطانهای انسی وجنی که با وسوسه و جلوه گریهای دروغین وی را در دام بدبختی و فساد و بالآخره در چاه گمراهی وکفر میافگنند.

### فعاليت



شکی نیست اینکه شیطان دشمن دیرینه وقسم خوردهٔ انسان است و هر وسیلهٔ را برای اغوای او به کار میگیرد؛ پس چه کار باید کرد تا از اغوا و وسوسهٔ شیطان خود را نگهداشت؟ در این مورد بحث وگفتگو کنید ونتایج را نکته وار در کتابچههای خود بنویسید.

﴿ إِنَّا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاء وَأَن تَقُولُواْ عَلَى اللهِ مَا لاَ تَعْلَمُونَ... ﴿ خداوند متعال ضمن اين آيهٔ مباركه به دايره كار و فراخوانيهاي شيطان اشاره مينمايد تا بنده گان نسبت به آن شناخت كامل داشته

باشند و آنانی که در پی هدایت اند خود شان را از وسوسههای شیطان دور نگهدارند و همچنان برای انسانهای بی پروا نیز حجتی باقی نماند. آیهٔ مبارکه به ایجاز اشاره بر این دارد که شیطان به کارهای آتی فرا میخواند:

1- دعوت به سوی کار زشت وناپسند: شیطان کارهای زشت وناپسند را که برای انسان عاقبتی زشت ونکبت بار دارد در نگاهش زیبا وخوب جلوه گر میسازد، و اگر انسان آن کار را انجام دهد واز خواست شیطان پیروی نماید فورا در بد بختی فرو میافتد؛ مثلا خیلی از موارد است که شیطان برای نوجوانان ترک درس و تعلیم را زیبا مینمایاند وبرای آنها خواب، راحتی وخوشگذرانی را زیبا جلوه گر میسازد. چقدر زیاد است شمار کسانی که وقت ومال خود را ضایع ساخته اند بی آنکه از آن هیچ استفادهٔ علمی کرده باشند! جوانانی هستند که در ناز و نعمت زنده گی می کنند و والدین شان بخاطر تربیت وتعلیم آنها صدها هزار افغانی را به مصرف می رسانند ولی در نهایت می بینند که پسران ناخلف شان آن همه اموال ودارایی را حیف ومیل کرده اند بی آنکه در راستای علم وتربیت گامی مناسب برداشته باشند.

۲- دعوت به فحشا و بد اخلاقی: همچنان شیطان پیروانش را به سوی فحشا وبد اخلاقی فرا میخواند، وفحشا از جملهٔ بدترین اعمال زشت است. دعوت بسوی فحشا آن را گویند که برای مردم شراب نوشی، زنا، لواط، غیبت، نمیمت و غیره را بیاراید، که در نتیجه دنیا و آخرت آنان را تباه سازد.
۳- دروغ بستن به خداوند: همچنان شیطان برای انسان این را هم وسوسه مینماید که به خداوند اوصاف و اقوالی را نسبت دهد که خداوند از آن بری است واین انسان بی آنکه یقین داشته باشد ویا بداند آن اقوال و کردارها را به او تعالی وبه دینش نسبت میدهد. و گاه در اثر وسوسهٔ شیطان حلال را حرام و حرام را حلال می گرداند؛ در این حال این بنده ـ به پیروی از شیطان ـ به حریم مقدس ربوبیت والوهیت خداوند در مجال تشریع وقانونگذاری تجاوز مینماید که این از بدترین چیزهایی است که شیطان بدان فرا می خواند.

﴿ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ اللهُ قَالُواْ بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءنَا... ﴾ این آیت شریفه حالت گروهی از مردم را تصویر مینماید که عقل وخرد خود را به کار نمی گیرند و درخیر و شر از خواست و دین باطل پدران خود پیروی می کنند. میفرماید: اگر به آن گروه که در دام وساوس شیطانی گیر افتاده اند (مشرکین) گفته شود که از دین خداوند ـ جل جلاله ـ که بر پیامبرش فرو فرستاده پیروی کنید، در پاسخ می گویند: ما از چیزی پیروی می کنیم که رهبران، سروران، کهن سالان و پدران خود را بر آن

یافته ایم. به زبان حال گفتند که عقل و خرد خود را می بندیم وراه تقلید کور کورانه را در پیش می گیریم؛ سپس قرآن کریم در رد بر کار زشت شان با اسلوب استفهام انکاری می فرماید: آیا با وصف آن که پدران شان در گمراهی افتاده، و پیرامون عقاید وعبادات اسلام هیچ آگاهی ای نداشته باشند، از آنها پیروی می نمایند؟! آنها عقل و خرد خویش را می بندند واز تفکر واندیشه در مورد نشانه های خالق یکتا خود داری میورزند. درست مانند چار پایان که نه عقل دارند و نه توان اندیشه!

﴿ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُواْ كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لاَ يَسْمَعُ إِلاّ دُعَاء وَنِدَاء... ﴾ آیت اخیر این درس حالت کافران را با حالت چارپایان مانند می کند که نه خرد دارند ونه مسایل را درست درک می نمایند. ومی فرماید: صفت و وضعیت کافران در عدم استفادهٔ شان از تعالیم قرآن و براهین روشن آن، مانند وضعیت رمه با چوپان شان است؛ زیرا که چوپان با آواز کشیدن به شیوههای معینی بر سر رمه خود، آنها را به سوی آب، یا اسطبل و یا چراگاه رهنمایی می نماید و حیوانات بی آن که معنا ومفهوم آن آوازها را بدانند تسلیم ارادهٔ او می شوند. در واقع امر کافران هم در تقلید و پیروی کورکورانه شان از پدران شان، مانند چارپایان اند که آواز را می شنوند ولی معنایش را نمی دانند و عقل خود را برای دانستن معنای آن بکار نمی گیرند، و در برابر دعوت پیامبران خدا و تمام دعوتگران به سوی خیر ونیکویی، همین دلیل را میاورند که ما از چیزی که پدران مان بر آن زنده گی کرده اند، پیروی می کنیم، آنها با هرچیزی نو ـ هرچند که به نفع شان بوده باشد ـ مخالفت میورزند واز هرچیزی که از طریق پدران شان به آنها می رسد ـ اگر چه که در آن هلاکت شان نهفته باشد ـ پیروی می کنند.

سپس خداوند متعال حالت دیگری از حالات کافران را بیان میدارد واذعان میدارد که کافران از شنیدن سخن حق کر میباشند، و از گفتن حق لال اند و از دیدن نشانههای حق و صدق آن کور هستند. کافران در اثر اعراض و پشت کردن شان بر دعوتگران به سوی ایمان، چنان اند که انگار حواس خود را از دست داده باشند و دیگر توان شنیدن و گفتن و دیدن نداشته، و به همین سبب قدرت ادراک وفهم ندارند و مانند حیوانات از دیگران پیروی می کنند.

### فواید درس

از آیات گذشته می توان فواید واندرزهای ذیل را به دست آورد:

از آن جایی که رابطهٔ کفار در میان خود شان بر اساس مصلحتهای مادی استوار است، از آن روی محبت وهمکاری میان آنها تا آنجا باقی میماند که در معرض خطر قرار نگیرند وچون با خطر مواجه

شوند به هرقیمتی که تمام شود سعی میکنند تا خود شان را از خطر رهایی بخشند هرچند که به بهای بیزاری از همدیگر ویا قربانی رفاقت و دوستی شان تمام شود.

خداوند متعال استفاده از غذاهای پاکیزه را برای بنده گان خود مباح گردانیده و استفاده از خوراکههای ناپاک وزشت را حرام گردانیده است.

از زمانی که خداوند آدم \_ علیه السلام \_ را آفریده است شیطان به عنوان دشمن سرسخت در برابر او عرض وجود نموده و همواره تلاش میورزد که انسان را اغوا نماید برایش باطل و فحشا را زیبا جلوه گر سازد.

تقلید وپیروی کورکورانه از نظر دین اسلام زشت است؛ بایست هر مسلمانی از شخصیت مستقل خودش برخوردار باشد، هرگاه کسی کار خیری انجام داد پیروی نماید و اگر کار خیر نکرد لازم است که خودش را نگهدارد و از پیروی بیجا و نادرست خود داری ورزد؛ زیرا که تقلید وپیروی نوعی از انتخاب است که انسان در برابر آن مسؤولیت دارد و از آن مورد بازپرس قرار میگیرد.



- ۱) حالت سروران وپیروان کافر در روز قیامت چگونه میباشد؟
- ٢) عبارت ﴿ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأُسْبَابُ ﴾ را چگونه تفسير مينماييد؟
- ۳) هنگامی که پیروان کفار خود شان را در روز آخرت در برابر عذاب الهی میبینند چه چیزی را تمنا میکنند؟
  - ۴) برای انسان استفاده از چه چیزی از نعمات دنیوی مجاز قرار داده شده است؟
  - ۵) معنا ومفهوم (خطوات الشيطان) چيست وچرا انسان از پيروى آن منع شده است؟
- ۶) در قرآن کریم گفته شده که شیطان دشمن آشکارای شما است. مظاهر و پدیدههای دشمنی شیطان
   با انسان چیست؟
- ۷) قرآن کریم کافران را دعوت کرده که از دین خدا وآنچه او تعالی نازل فرموده پیروی نمایند؛ پاسخ کافران در برابر این فراخوانی ودعوت چه بوده است؟
- ۸) آیات قرآنی حالت مشرکین تقلیدگر را به حالتی از حالات دنیوی تشبیه نموده است. به آن آیت اشاره نموده آن تشبیه را توضیح دهید.

### درس چهل و ششم

### آیه (۱۷۲-۱۷۲) سورهٔ بقره

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿ ١٧٢ ﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْهِ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْجِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْجِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنَا قَلِيلًا أُولَئِكَ إِنَّ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنَا قَلِيلًا أُولَئِكَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنَا قَلِيلًا أُولَئِكَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنَا قَلِيلًا أُولَئِكَ مَا اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمُ ﴿ ١٧٤ ﴾ أُولَئِكَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمُ ﴿ ١٧٤ ﴾ أُولَئِكَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ عَلَى النَّارِ ﴿ ١٧٥ ﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ أُولَئِكَ اللَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿ ١٧٥ ﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهُ نَزَّلَ الْكِتَابِ بِالْمَعْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿ ١٧٥ ﴾ فَلِكَ بِأَنَّ اللَّهُ نَزَّلَ الْكِتَابِ بِالْمَعْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿ ١٧٥ ﴾ فَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابِ بِالْمَعْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿ ١٧٥ ﴾ فَلِكَ أَلُولُ الْكِتَابِ بِالْمَعْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ وَلَا لَكَتَابِ لَوْعِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿ ١٧٤ ﴾ ﴾ أَلْتُهُ وَلَا عَلَيْ اللَّهُ مِنْ الْمُعْفِرَةِ فَي الْكِتَابِ لَلْهُ عَلَى النَّذِينَ اخْتَلَقُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿ الْكَالِ الْكِتَابِ الْمُعْفِرَةِ وَالْقَلَالِ الْكِيَابِ لَيْعِيهُ وَلَهُ عَلَى اللَّهُ الْمُعْفِرِهُ الْكِيَالِ الْعَلَالُولُونَ اللَّهُ وَلَا عَلَيْكُوا فَي الْمُعْفِرَةِ وَلِيْ عَلَى اللَّهُ الْكُولُولُ فَيْ الْعُلْمُ الْمُؤْمِلُ الْمُعْفِي الْعَلَى اللَّذِينَ اللَّهُ الْكُولُولُ اللَّهُ الْمُؤْمِلُ فَالْمُوا فِي الْمُلْوا فَيْ الْهُولُولُولُولُولُ اللْمُعْفِولُ الْ

### معناي كلمات

[طُيِّبَاتِ} جمع طيبه يعني پاكيزه و حلال.

ممنوع وحرام قرار داده است.  $\{\tilde{\mathbf{z}}_0^{\dagger}\}$ 

{الْمَيْتَةَ} حيوانيكه بدون ذبح مرده باشد (خود مرده).

{الدَّمَ} خون.

{الْخِنْزير} خوك.

﴿ أَهِلَّ } إهلال به بلند شدن صوت اطلاق مي گردد، و مراد بلند كردن صوت بنام بتان يا معبودان است

که برای تقرب به آنها حیوان ذبح می شود.

{اضْطُرً} مجبور شود.

﴿ بَاغ } ظلم کننده، مراد کسی است که در جستجوی چیزی است که بر وی حلال نیست.

[عَادً] تجاوز كننده از حد.

{فَلَا إِثْمَ} نيست گناهي، إثم به آثار گفته ميشود كه بر نفس بسبب گناهان چيره ميگردد مثل

تيرەگى

و ظلمت نفس.

(يَكْتُمُونَ) مي پوشانند ومنكر ميشوند.

﴿شِفَاقٍ} خصومت وتنازع كه فرد را در يك طرف وخصم او را در طرف ديگر قرار دهد.

#### ترجمه

ای کسانیکه ایمان آورده اید بخورید از چیزهای حلال و پاکی که روزی دادیم شمارا وسپاس گویید خدارا اگر شما خالص خدا را می پرستید (۱۷۲) بتحقیق که خدا حرام گردانید بر شما [خوردن] مردار و خون و گوشت خنزیر را و آنچه به اسم غیر خدا کشته باشند؛ پس هر که به خوردن آنها محتاج و مضطر گردد در صورتیکه باغی و تجاوز کننده نباشد؛ پس گناهی نیست برآن هر آیینه خدا نهایت بخشاینده بسیار مهربان است (۱۷۳) هر آیینه کسانیکه می پوشند آنچه را فرو فرستاده است خدا از کتاب ومی ستانند عوض آن بهای اندک، آن گروه پر نمی کنند در شکمهای خود مگر آتش را (نمی خورند شکم سیر مگر آتش را) وسخن نگوید بایشان خدا در روز قیامت وپاک نگرداند آنها را و ایشانراست عذاب درد ناک (۱۷۴) آن گروه آنانند که اختیار کردند گمراهی را به عوض هدایت وعذاب را به عوض آمرزش پس چه چیز شکیبا گردانید ایشان را بر دوزخ (چقدر بر آتش جهنم سخت جان و پر طاقتند) (۱۷۵) این عذاب به سبب آن است که خدا فرود آورد کتاب را براستی وهر آیینه کسانی که اختلاف نمودند در کتاب در مخالفت دور از حق اند (۱۷۶)

### تفسير مختصر

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيّباتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ ... گروهی از مفسرین گفته اند که خداوند -جل جلاله- از اول سورهٔ بقره تا اینجا به کثرت دلایل توحید ونبوت را ذکر نمود وبقوت بر یهود ونصاری رد کرد؛ اما از اینجا شروع در بیان احکام نموده فرمود "کلوا من طیبات ما رزقناکم" این آیهٔ کریمه این را نیز مینمایاند که خدای متعال بعد از اینکه برای تمام بشریت اعلان فرمود که از هرآنچه که در زمین حلال وطیب خلق شده استفاده کنند بشرط اینکه پیروی گامهای شیطانی از قبیل ارتکاب اعمال غیر اخلاقی، دروغ بستن به خدا ورسول وتقلید کور کورانه از پدران را ننمایند، اینجا در صورت ابا ورزیدن کفار از امر ونهی الهی خدای متعال بنده گان مؤمن خویش را بطور خاص مورد خطاب قرار داده خوردن طیبات را بر آنها مباح می گرداند واز آنها طلب شکران نعمت مینماید.

﴿إِنَّا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْلَيْتَةَ... وراين آيت خداى متعال آگاه ميسازد مؤمنان را بر آنچه واقعاً بر ايشان حرام قرار داده شده تا هرگز متابعت مشركين را ننمايند و ما نند يهود ونصارا از پيش خود چيزى را حلال وحرام نگردانند، ميفرمايد: بدون شک حرام گردانيده است بر شما چهار چيز: ١- حيوان خود مرده ٢- خون جارى ٣- گوشت خوک ٢- هر آنچه که بنام غير خدا نذر وذبح شده باشد.

مراد از ﴿ وَمَا أُهِلُّ بِهِ لِغَيْرِ اللهِ ﴾:

مقصد از "ما أهل به لغیر الله" آنست که در وقت ذبح حیوانی غیر از نام خدا نام دیگری مانند: بتها، جنیات، ارواح خبیثه ویا حتی پیغمبران، پیران و ائمه وغیرهم برآن حیوان برده شود یا حیوان بنام بتان

و اشیای فوق الذکر نذر قرار گرفته جهت تقرب به آنها ذبح شود، خوردن چنین حیوان حرام است اگر چه هنگام ذبح آن نام خدا را گرفته باشند، در تفسیر کابلی آمده است حیوانی که روان او جز بخدا نذر دیگری قرار یابد خبث او از ناپاکی حیوان مردار فزونتر میباشد در حیوان مردار یک عیب موجود بود که روح آن بنام خدا خارج نشده بود اما روح این حیوان جز نام خدا بنام دیگری (به نیت عبادت وتقرب) نذر شده این امر عین شرک است.

### جواب یک سؤال:

در این آیت حکم حرمت به چهار چیز مذکور منحصر شده چنان مینماید که جز اینها حیوان دیگری حرام نیست حال آنکه خوردن حیوانات درنده وگوشت سگ وخر ولا شه خواران پرنده نیز حرام است واز جانب دیگر گوشت خود مرده بحر را حدیث شریف حلال قرار داده است؛ پس چگونه میتوان بین این احکام توافق آورد؟ راجحترین جواب برای این سؤال این است که حصر حکم حرمت در این اشیا بصورت اضافی است؛ یعنی در مقابل اشیایی است که مشرکان از طرف خود بر خویش حرام ساخته بودند که بنامهای بحیرة وسائبة و وسیله و غیره یاد می شد مطلب این است که ما تنها خود مرده و خنزیر وغیره را بر مشرکین حرام گردانیده بودیم، آنها در مقابل این حرمت به حرمتهای دیگری قایل شده اینهارا برای خود حلال پنداشتند و به خدای متعال افترا بستند، پس شما ای مسلمانان چنین نکنید؛ اما حل وحرمتهای دیگر را آیات واحادیث دیگر به اثبات می رساند واین حصر شامل آنها نیست.

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللهُ مِنَ الْكِتَابِ... این آیه کریمه ودو آیه بعدی آن بیان کننده حالت علما اهل کتاب است که عملکرد آنهارا در کتمان حق و پوشانیدن علمی که مامور به رساندن آن بودند در مقابل متاع ناچیز دنیا نشان میدهد، آنها با وجود شناخت رسول خدا بنا به هدایات کتاب آسمانی شان صرف بخاطر حفظ مقام ومنصب و احترام خود بین عوام الناس منکر رسالت وی میشدند تا اینکه از هدیه و کمکهای مالی شان محروم نمانند. (این هدایا اگرچه بظاهر بسیار زیاد هم باشند؛ اما از نظر قرآن متاعی ناچیز وکم محسوب میشوند چون دنیا وما فیها همه نسبت به آخرت چیز بی ارزش است).

### فرجام كتمان حق

در این آیات کریمه عاقبت کار حق پوشان دنیا پرست چنان تمثیل شده است مانند کسیکه شکمش را از آتش پر گرداند وعلاوه برآن مورد خشم وغضب خداوند قرار گیرد؛ لذا خداوند پاک اعلان بیزاری از آن گروه کرده نه آنها را مشمول صحبت خویش قرار میدهد ونه هم آنهارا تزکیه وپاک میگرداند. ودر اخیر این آیات اشاره بر آن است که خداوند برآنها هیچ ظلمی نکرده بلکه آنها خود گمراهی را بر هدایت ترجیح دادند وعذاب را بر مغفرت بر گزیدند. واین انذار مختص به اهل کتاب نبوده شامل هر آن کسی که در گذشته وحال حق پوشی وحق تلفی کند می باشد.

### فواید درس

در آیات مبارکهٔ فوق مجموعهٔ از پندها و اندرزها نهفته است، ذیلاً بگوشهٔ از آنها اشاره می گردد:

- 🖈 استحباب خوردن بدون اسراف آنچه خدای متعال از رزق حلال وپاکیزه ارزانی فرموده است.
- 🖈 وجوب شکر خدای متعال به اعتراف بر نعمت وحمد خدا و استفاده نکردن از نعمت در راههای معصیت.
- 🖈 حرمت خوردن گوشت خود مرده وخوک وخون جاری و حیوانیکه برای غیر خدا نذر وذبح شده باشد.
- الله جواز خوردن از چیزهای ذکر شده در هنگام ضرورت؛ چون خوف از هلاکت نفس وغیره با مراعات قید (غیر باغ ولا عاد).
  - 🖈 حرمت كتمان حق، خصوصاً بخاطر جلب منافع دنيوى مانند مال ومنصب.
- ا بیم دادن علمای اسلام از اینکه مبادا مسلک اهل کتاب را اختیار نموده حق پوشی کنند ویا برای حصول چیزی فتوا به باطل بدهند.
- الله هشدار شدید از اختلاف نمودن در آیات قرآن پاک، آنچنانکه منجر به شقاق وعداوت فیما بین مسلمانان گردد.



۱) کلمات ذیل را معنا کنید:

{طيبات} {الميتة} {أهِلَّ} {اضطر} {باغ} {عاد} {الإثم} {الضلالة} {الشقاق}

- ٢) ﴿غَيْرَ بَاغ وَلَا عَادٍ ﴾ را ترجمه كنيد.
- ٣) مراد از (اًلدم) كدام خون است كه حرمت آن را آيهٔ مباركه اعلان داشته است؟
  - ۴) در مورد ﴿ وَمَا أَهِلَ بِهِ لِغَيْرِ اللهِ ﴾ توضيحات لازم ارائه نماييد.
- ۵) در مسئله حصر حرمت در موارد چهار گانه سؤال ایراد می گردد جواب این سؤال چگونه است؟
- ۶) آیه کریمه ﴿إِنَّ الَّذِینَ یَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللهُ مِنَ الْكِتَابِ...﴾ در مورد چه کسانی نازل شده وچه کسانی را شامل می گردد؟
  - ۷) به پنج نکته از فواید و رهنماییهای آیات اشاره نمایید.

# کار خانهگی

در روشنی آیات متبر کهٔ درس و با استفاده از نظریات علمای کرام حکم شریعت اسلامی را در مورد نذر کردن برای غیر از خداوند -جل جلاله- در یک صفحه بنویسید



### آیه (۱۷۷-۱۸۲) سورهٔ بقره

﴿لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِق وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِر وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوى الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبيل وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧ ﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلَى الْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأَنْثَى بِالْأُنْثَى فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتِّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانِ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَن اعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٨﴾ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةً يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾ كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿١٨٠﴾ فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَمَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨١﴾ فَمَنْ خَافَ مِنْ مُوص جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمُ (١٨٢)

### معناي كلمات

```
{الْبرَّ}
                                               بر اسم است شامل تمام خيرها.
               کلمه "آتی" در این آیت کریمه معنی أعطی را میدهد یعنی بدهد.
                                                                                 {آتَى الْكَالَ}
                                                       {ذُوى الْقُرْبَى} نزديكان وخويشاوندان.
                                                 {ابْنَ السَّبيل} مسافر دور از خانه و خانواده.
{فِي الرِّقَابَ} جمع رقبه بمعنى گردن ومقصود از انفاق در رقاب انفاق در آزادى برده گان است.
                                                                                 {اَلْبَأْسَاءِ}
                                              بأساء به شدت فقر گفته می شود
                                                                                 {الضَّرَّاءِ}
                                         ضراء به شدت مرض اطلاق می گردد.
                                                             {حِينَ الْبَأْس} در هنگام جنگ.
                                                                                 {الْقَتْلَى} ۚ
       جمع قتیل، کسیکه روحش گرفته شده و به وسیلهٔ کدام آلت مرده باشد.
                                                            {بِالْمُعْرُوفِ} به نرمى، به نيكى.
                                                                                ﴿بَإِحْسَانِ}
                                              به نیکویی خالی از تاخیر وکمی.
                                                                              {الْقصَاص}
                                   مساوات در قتل و در جراحات ودر آلت قتل.
                                                                                  {خَيْرًا}
                                               مال نقد یا متاع دنیوی و زمین.
                                                                                   {جَنَفًا}
                                      جنف بمعنى ترك حق بطور خطا مىآيد.
                                                                                    {إِثْمَا}
                                              إثم قصداً عدول از حق را گویند.
```



### ترجمه

نیکو کاری تنها این نیست که بگردانید روهای خویش را جانب مشرق ومغرب؛ ولیکن نیکو کاری آن است که کسی ایمان آورد بخدا و روز قیامت وفرشتگان وکتابها وپیغمبران وبدهد مالش را با وجود دوست داشتن آن به خویشاوندان، یتیمان، فقیران، مسافران، گدایان ودر راه آزاد کردن گردنها (برده گان) و بر پا دارد نماز را وبدهد زکات را، و نیز نیکوکار آنانی اند که چون با کسی عهد بسته اند به عهد خویش وفاکنند، و صبر کننده گان در سختیها و مصیبتها و در وقت کارزار (جهاد)، آن گروه آنانند راست گویان (در ادعای نیکوکاری) وآن گروه خاص ایشانند پر هیزگاران (۱۷۷) ای مؤمنان بر شما حکم قصاص کشتگان چنین معین گردانیده شده است که مرد آزاد در مقابل مرد آزاد و برده بعوض برده و زن بجای زن پس کسیکه بخشش شد برای او از طرف برادرش (صاحب خون) چیزی، پس طلب کردن است (دیت را از طرف ولی مقتول) به نیکویی و ادا کردن است به وی [از طرف قاتل] بطریقه احسان (بدون از تاخیر وکمی) این حکم آسانی است از جانب پروردگار شما ومهربانیست، پس کسیکه تجاوز کرد بعد از این مر اوراست عذاب درد ناک (۱۷۸) و در قصاص حفظ حیات شما است ای عقل مندان تا شما پرهیزگار شوید (۱۷۹) فرض گردانیده شده بر شما هنگامیکه مرگ یکی از شما فرارسد اگر دارای متاع دنیا است اینکه وصیت کند برای پدر ومادر ونزدیکان بگونهٔ انصاف، این کار سزاوار مقام پرهیزگاران است (۱۸۰) پس هر کسیکه بعد از شنیدن وصیت آن را تغییر دهد هرآیینه گناه آن بر کسانیست که عمل به خلاف وصیت کنند بدرستیکه خدا شنوا ودانا است (۱۸۱) پس هر که بیم دارد از وصیت کننده ظلمی را (بخطا) یا گناهی را (به قصد) پس اصلاح کند در میان ایشان نیست گناهی بروی هر آیینه خدا بسیار آمرزنده و نهایت مهربان است (۱۸۲).

(لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْشْرِقِ وَالْغْرِبِ...) در تفاسير معتبر آمده است که اين آيت کريمه براى رد بر نظريهٔ نادرست يهود ونصارا نازل گرديد هريک از آنها افتخار بر اين داشتند که ما داراى قبلهٔ واحد موافق دستور خداوند هستيم؛ زيرا يهود از افق مکه مکرمه به طرف مغرب وبه جانب بيت المقدس نماز می گزاشتند ونصارا به طرف مشرق وهريکی فضيلت و برتری را صرف در قبلهٔ خود دانسته سبب هدايت خويش می پنداشت، از جانب ديگر آنها و ديگر جاهلان به دين وشريعت اسلامی چون تحويل قبلهٔ مسلمانان را به باد تمسخر گرفتند گروهی از مسلمانان سخت عکس العمل نشان داده نيکی وبرتری را منحصر به قبلهٔ جديد خويش گردانيدن به اين آيهٔ مبارکه برای اصلاح اين گونه افکار نازل گرديد وبرای همه خبر داد که نيکويی واقعی رو گردانيدن به اين و آن طرف نيست بلکه اساس نيکويی را ايمان وعمل صالح متشکل از امور مذکور تشکيل ميدهد ودر صورتی که شما به اين صفات موصوف نباشيد رو به قبله گردانيدن تان نزد خدا اعتبار ندارد. (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا کُتِبَ عَلَيْکُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلَى...) يهود وعرب در زمان جاهليت قواعدی را وضع کرده بودند که بر اساس آن شخص آزادی را که از طبقه پايان جامعه میبود بعوض غلام طبقهٔ شريف جرامعه ومرد را به عوض زن ودو شخص آزاد را در مقابل يک شخص شريف آزاد قصاص مینمودند جامعه ومرد را به عوض زن ودو شخص آزاد را در مقابل يک شخص شريف آزاد قصاص مینمودند

خداوند متعال این قانون ظالمانه را ملغی قرار داده بر مؤمنان برابری ومساوات را فرض گردانید وفرق میان شریف و وضیع را از بین برد وخبر داد که مردم در زنده گی برابر اند چه ثروت مند باشند یا فقیر، حاکم باشند یا محکوم؛ لذا شما هرگز نمیتوانید قاتل را رها کرده و به اختیار خود به اساس تقسیم بندیهای نا مشروع هر کسی را که میخواهید قصاص کنید. اینگونه قرآن مجید اساس حقوق بشر را وضع کرد وبرای بشریت مساوات و عدل را به ارمغان آورد.

قابل تذکر است که مفهوم این آیت در نزد فقهای مذهب حنفی این نیست که شخص آزاد در صورتیکه غلامی را کشت ویا مرد زنی را بقتل رسانید قصاص نشود؛ زیرا رسول خدا – صلی الله علیه وسلم – فرمودند: (المسلمون تتکافأ دماؤهم) "مسلمانان در خون خویش برابر اند" وآیهٔ کریمه در حقیقت معتقدات خاص جاهلیت را نشانه قرار داده نمیتوان از آن مفهوم مخالف آن را مراد گرفت، ودر اخیر این آیت مبار که به حکم دیگری از احکام شرع اشاره می شود که همانا دیت است و آن عبارت از این است که در صورت گذشت وارثین مقتول قصاص قاتل و یا در صورت قتل خطا از قاتل خون بها گرفته شده و به ایشان سپرده می شود، خدای متعال برای تخفیف بر بنده گان جزای قاتل را منحصر به قصاص نکرده بلکه وارث را به عفو و دیت که دو حکم دیگر در مورد قتل در شریعت اسلام محسوب می شوند ترغیب نموده است.

﴿ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةً... ﴾ اين آيت كريمه يكى از بليغترين آيات قرآن مجيد است كه در الفاظ كم آن معانى و مفاهيم بزرگ نهفته است، از فصيحترين جملات عرب اين بود كه ميگفتند: "القتل أنفى للقتل" (كشتن قاتل از بين برنده ترين وسيلهٔ قتل است) هنگاميكه آيت فوق نازل گرديد معلوم شد كه در قول فصحاى عرب هم لفظ قتل آمده وهم دو مرتبه تكرار شده است كه هردو خلاف فصاحت كامل است. و در معنى وتفسير آيت مباركه آمده است كه چون قاتل يقين پيدا كند بر اينكه اگر فردى را كه قصد كشتن اورا دارد بكشد خود نيز كشته مىشود از قتل دست بر مىدارد به اين طريق خود زنده مىماند وآن فرد نيز زنده مىماند واز بروز خلاف وخون ريزى بين قوم وقبيله قاتل ومقتول هم جلوگيرى بعمل مىآيد وبالآخره باعث زنده گانى خلق كثير شده حيات مردم محفوظ مىگردد.

﴿ كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أُحَدَكُمُ الْلُوْتُ ... وراین آیت مبارکه خداوند متعال به یکی از اصول اخلاقی و اجتماعی اشاره میکند که عبارت است از وصیت کردن کسیکه گمان نزدیکی مرگ را بر خود می برد در حالیکه مال زیادی را خدای متعال بر وی ارزانی نموده است برای اینکه مال او بگونهٔ عدل وانصاف بر والدین ونزدیکانش بعد از مرگ وی تقسیم شود. این حکم در اول امر بر مسلمانان فرض بود بعدا با نزول آیاتیکه در آن موارد میراث معلوم و مشخص شد نسخ گردید لیکن بطور استحباب در مورد غیر ورثه حکم آن باقی ماند بشرط آنکه زیاده از ثلث مال وصیت نکند؛ چنانچه در حدیث شریفی که امام بخاری روایتش نموده آمده است: (الثلث والثلث کثیر...الحدیث) "وصیت باید از سه یک مال باشد واین هم در حقیقت زیاد است".

﴿ فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَمَا سَمِعَهُ... ﴾ افرادی که امانت وصیت بدوش آنها سپرده میشود همانا شاهدان، نویسنده گان وصیت یا خود وصیت شونده گان اند در این آیت کریمه انذار شدید آمده است که مبادا این افراد

صورت واقعی وصیت را تغییر دهند و به نحو دیگر جریان را به نفع خود یا دیگران در آورند در این صورت گناه بزرگ بدوش آنها بوده واز خدای نهایت آگاه وشنوا هر گز پنهان نخواهند بود.

و آیت اخیر ﴿فَمَنْ خَافَ مِنْ مُوصِ جَنَفًا أَوْ إِثما...﴾ بیان استثنا را میکند که حق مداخله را برای بعض افرادی که در وصیت وصیت کننده نوعی خلاف را مشاهده می کنند می دهد؛ مثلا اگر کسی که دید وصیت کننده یکی از ورثه را از مال محروم کرده یا بیشتر از ثلث مالش را وصیت کرده است در این صورت یا وصی را متوجه اشتباهش می سازد یا بنحو دیگری و به نیت نیک در امر وصیت تصرف خاصی می نماید.



شاگردان در مورد اینکه قرآن مجید اصول نیکویی و بنای هدایت را در چه اموری دانسته است بحث و گفتگو نمایند.

### فوايد درس

آیات مبارکهٔ فوق مجموعهٔ از یندها و اندرزها را در بر دارد که ذیلاً به برخی از آنها اشاره می شود:

- 🖈 بیان حکم قصاص و تأکید بر امر مساوات و برابری در قصاص و در چگونگی آن.
- 🖈 رحمت وآسان گیری اسلام در اجازه دادن به بخشش و دیت در عوض قصاص.
  - 🖈 فصاحت و بلاغت قرآن کریم که یکی از جوانب اعجاز قرآن است.
  - 🖈 مستحب بودن وصیت برای کسیکه مال زیادی را به ارث می گزارد.
    - 🖈 حرمت تبدیل و تغییر وصیت بگونهٔ ضرر آمیز.



- ۱) کلمات ذیل را معنی کنید:
- {البر} { ذوي القربي} { ابن السبيل} { في الرقاب} { حين البأس} { كتب} { جنفاً أو إثماً }
- ٢) نزول آيهٔ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آَمَنُوا كَتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ ﴾ براي از بين بردن كدام قانون جاهليت بوده است؟
  - ۳) در قصاص چگونه زنده گانی است؟
  - ۴) مراد از تخفیف و رحمت در قول خدای متعال: ﴿ ذَلِكَ تَخْفِیفُ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةً ﴾ چیست؟

# کار خانهگی 🖊 🗓

در مورد رعایت حقوق بشر دردین مبین اسلام و از بین بردن نظام طبقاتی در روشنایی حکم قصاص مقالهٔ مختصری را بنویسید که ده سطر را در بر گیرد.

### درس چهل و هشتم

## آیه (۱۸۳-۱۸۵) سورهٔ بقره

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آَمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَقُونَ ﴿١٨٣﴾ أَيَّامَا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامِ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرً لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْشَهْرَ فَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلَا اللَّهُ عَلَى مَا هَذَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾ ﴾

### معناي كلمات

{الصِّيَامُ} در لغت بمعنى امساك اما مراد از آن در اينجا ممانعت نفس است از خوردن وآشاميدن و جماع از صبح صادق تا غروب شمس.

{مَعْدُودَاتٍ} شمرده شده.

{ يُطِيقُونَهُ} اين كلمه به دو گونه معنى شده است ۱ - طاقت دارند روزه را ۲ - به مشقت روزه مى گيرند.

{هُدًى} هدایت کننده.

{بِيِّنَاتٍ} نشانههای واضح و آشکار.

{الْفُرْقَان} جدا كننده حق از باطل. (يكي از نامهاي قرآنكريم).

{شُهد} دریابد و حاضر آید.

{لِتُكَبِّرُوا} تا به بزرگی یاد كنید.

#### ترجمه

ای کسانیکه ایمان آورده اید فرض گردانیده شده بر شما روزه چنانچه فرض شده بود بر کسانیکه پیش از شما بودند تا شما پر هیزگار شوید (۱۸۳) روزهای شمرده شده (معین) پس هرکسیکه از شما مریض باشد سفر باشد لازم است بر وی روزه گرفتن به شمارش آن روزها از ایام دیگر، و بر کسانیکه طاقت دارند روزه را (مریض و مسافر نیستند، یا بر کسانیکه روزه گرفتن مر ایشان را طاقت فرسا است) فدیه دادن است طعام مسکین، و هر آنکس بر نیکی بیفزاید پس آن بهتر است مر او را، و روزه گرفتن تان بهتر است مر شمارا اگر بدانید (۱۸۴) ماه رمضان ماهی است که فرو فرستاده شد در آن قرآن در حالیکه هدایت است مردمان را ودلیلهای روشن است از رهنماییها وامتیاز حق از باطل، پس کسیکه در یابد از شما آن ماه را باید روزه گیرد آن را وهر که بیمار یا در سفر باشد پس بر وی لازم است روزه گرفتن به شمار آنچه فوت شده از روزهای دیگر، اراده دارد خدای متعال به شما آسانی را و نمیخواهد به شما دشواری را و خواسته تا اینکه عدد روزه را تکمیل اراده دارد خدای متعال به شما آسانی را و نمیخواهد به شما دشواری را و خواسته تا اینکه عدد روزه را تکمیل کرده و به بزرگی یاد کنید خدارا بر آنکه شمارا راهنمود ساخت و تا شما شکر گزار شوید (۱۸۸)



#### نفسير مختصر

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آَمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ... ﴾ هنگاميكه رسول خدا – صلى الله عليه وسلم – به مدينه منوره هجرت نمودند و مدينه سرزمين اسلام قرار گرفت تشريعات و احكام اسلامى رو به افزايش آغاز كرد؛ چنانچه در آيات سابقه حكم حرمت گوشت بعضى از حيوانات وقصاص و وصيت ذكر گرديد و در سال دوم هجرت اين آيت مباركه كه بيان گريكى از اركان مهم اسلام؛ يعنى روزه است نازل گرديد. در ابتدا اين آيت مباركه مانند بسيارى از آيات ديگر خطاب به ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آَمَنُوا ﴾ آمده كه نوعى تشويق وترغيب به حساب مى رود يعنى اى اهل ايمان متوجه باشيد كه اين دستور خاص براى شما است واز شما چون مؤمن هستيد انتظار لبيك و اطاعت مى رود، همچنان در اين آيت مباركه براى دلدارى مؤمنان اشاره بدان شده است كه اين فريضه از چنان اهميت بر خوردار است كه وجيبه پيغمبران و امتهاى گذشته نيز بوده است، و در اخير آيت هدف از اين آزمون بزرگ تذكر يافته است كه همانا رسيدن به تقوى وپر هيزگارى مى باشد.

### گوشهٔ از فضایل روزه

روزهٔ ماه مبارک رمضان از فضیلتهای مادی و معنوی زیاد بر خور دار است از آن جمله فرض بودن آن را بر همه امتها میتوان به حساب آورد اگر روزه یک عبادت بس بزرگ نمیبود از چنین عمومیت و شمولیت بر خوردار نمی شد.

یکی دیگر از فضایل روزه این است که سبب مغفرت و بخشش ذنوب می گردد رسول خدا – صلی الله علیه وسلم – فرمودند: (مَنْ صَامَ رمضان إیماناً واحْتساباً غُفِرَ لَهُ ما تقدَّم مِن ذنبه) [رواه البخاری] کسیکه رمضان را از روی ایمان داری و امید ثواب روزه بدارد گناهان گذشته اش مورد مغفرت و بخشش قرار می گیرد.

همچنان از فضایل روزه این است که مزد آن محدود به اندازه خاصی نبوده خدای متعال به مقدار که خود میخواهد اجر وپاداش نصیب روزه دار میکند در حدیث صحیح آمده است: (کُلُّ عَمَل ابن آدم لَهُ إلاَّ الصومَ فإِنَّه لِي وأنا أجزي بهِ) [رواه البخاری] تمام اعمال فرزندان آدم مربوط به خود شان است مگر روزه چرا که روزه از من است و من خود ثواب ومزد آن را میپردازم؛ یعنی به اندازهٔ که خود میدانم و غیر از من کسی نمیداند. دیگر از فضایل روزه این است که صاحب خود را در روز قیامت شفاعت میکند پیغمبر خدا عَالِی فرمودند (الصِّیامُ والْقُرآنُ یَشْفَعَان للْعبدِ یَوْمَ القِیَامَةِ...)[رواه احمد فی مسنده] روزه وقرآن شفاعت میکنند برای بنده در روز قیامت. علاوه از آنچه بدان اشاره شد از نظر صحی وجسمانی، از نظر روحی و روانی، از نظر اجتماعی وغیره هزاران فضیلت و فائده در این نظام تربیتی آسمانی وجود دارد که جای تفصیل آن در این تفسیر مختصر

﴿أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرِ... ﴾ یعنی روزهٔ فرض شده بر شما آنقدر زیاد نیست که از عهدهٔ آن برآمده نتوانید بلکه روزهای چند محدود میباشد و در آیت بعدی بدان تصریح گردیده که عبارت از یک ماه (ماه مبارک رمضان) است، علاوه بر آن شما از آسانی دیگر نیز برخور دار هستید که اگر مریض یا مسافر باشید اجازهٔ افطار کردن (خوردن) را دارید بشرط اینکه آن روز هارا قضایی بیاورید.

تفسیر جملهٔ ﴿ وَعَلَى الَّذِینَ یُطِیقُونَهُ ﴾ مفسرین کرام این جمله از آیت مبارکه را به دو گونه تفسیر نمودند که هردو توجیه صحیح و درست است تفسیر اول این است: "یطیقونه" طاقت دارند روزه را چنانچه

در ترجمه نیز ذکر گردید. فرمودند چون مردم به روزه گرفتن یک ماه مسلسل عادت نداشته وبر آنها دشوار تمام می شد؛ لذا برای سهولت امر حکم چنین آمد که اگر شما مریض یا مسافر هم نبودید؛ اما روزه گرفتن بر شما دشوار بود اجازه خوردن را دارید؛ لیکن باید بجای هر روز تان یک مسکین را طعام بدهید بعداً این حکم با نزول آیت بعدی ﴿فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ﴾ منسوخ گشت و برای کسانیکه عذر شرعی نداشته باشند جز از روزه گرفتن راه دیگری باقی نماند. تفسیر دوم این است: "یطیقونه" به تکلف وطاقت فرسایی روزه می گیرند به این معنی که مریض یا مسافر نیستند اما روزه بر آنها سخت است مانند پیران و بزرگسالان از مردان و زنان آنانیکه به اصطلاح فقها به ایشان شیخ فانی اطلاق می شود پس برای آنها جایز است روزه را افطار نمایند و بجای روزه فدیه بپردازند، اساس این قول بر این است که "یطیقونه" از تطَيْوَقَ گرفته شده است که بمعنی به تکلف کاری را انجام دادن می آید، بنا بر این تفسیر، آیت دوم ناسخ برای آیت اول نیست؛ بلکه حکم فدیه دادن افراد مذکور کماکان ادامه دارد؛ البته تفسیر اول راجح تر در نزد مفسرین است و در مورد اقوال دیگری نیز ذکر شده است که درینجا مجال ذکر آن نیست. قابل تذکر است که مقدار فدیهٔ روزه نزد فقهای مذهب حنفی نیم صاع از گندم ویک صاع از جو و حبوبات ديگر مقدر شده است، البته وزن صاع به گرام بنابر تحقيقي كه دكتور وهبة الزحيلي در مقدمهٔ كتاب "الفقه الإسلامي و أدلته" كرده است صاعيكه امام شافعي و صاحبان امام ابوحنيفه به آن قايل بودند (٢١٧۶) گرام می شود و صاعیکه امام ابوحنیفه و باقی فقهای عراق به آن قایل بودند (۳۸۰۰) گرام می شود، اما بخاطر احتیاط چنانچه امام نووی فرموده است بهتر آن است که فدیه دهنده حد اعلی را در نظر بگیرد یعنی مقداری بپردازد که احتمال زیاد بودن از مقدار شرعی را داشته باشد نه کم بودن را مثلاً یک صاع را چهار کیلو (۴۰۰۰ گرام) پوره به حساب آورد و چون نیم صاع از گندم فدیه می پرداخت دو کیلو پوره بدهد. و الله اعلم .

(شُهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ...) در اين آيت مبارکه ايام معدودات تعيين و مشخص شده است که آن ايام کدام اند يعنی عدد روز هاييکه بر شما روزه گرفتن آنها فرض شده است يک ماه در هر سال است و آن ماه عبارت از ماه مبارک رمضان میباشد بعداً به فضيلت و بر تری اين ماه اشاره شده که مهمترين آن نزول قرآن مجيد در اين ماه ميباشد که برای اولين بار از لوح محفوظ به آسمان دنيا در شب ليلة القدر بطور مکمل نازل گرديد و از آنجا کم کم بطور تدريجی به رسول خدا – صلی الله عليه وسلم – نازل شد و اولين نزولش ماه بر رسول خدا نيز در همين ماه مبارک بود؛ همچنان اين آيت به اهميت قرآن پاک که به برکت نزولش ماه رمضان ميمون و مبارک گشت اشاره دارد که میفرماید (هُدًی لِلنَّسِ وَبِیِّنَاتِ مِنَ الْهُدُی وَالْفُرْقَانِ) يعنی آن قرآن نازل شده هدايت کامل برای تمام بشريت است نه برای یک قوم وقبيله خاص، و یگانه فيصله کننده قرآن نازل شده هدايت کامل برای تمام بشريت است نه برای یک قوم وقبيله خاص، و یگانه فيصله کننده مبارک رمضان باشند بيان گرديده فقط مريضان و مسافران از آن مستثنی میشوند؛ البته آنها نيز مطلقاً معاف نمی باشند بلکه بايد همين روزهای خود را بعدا قضايی آورده و عدد ايام روزه را پوره گردانند. بندهٔ مسلمان نمیباشند بلکه بايد همين روزهای خود را بعدا قضايی آورده و عدد ايام روزه را پوره گردانند. بندهٔ مسلمان میرسد نيز مراعات حال آنهارا کرده و بر مريضان و مسافران و ضعيفان تخفيف آورده است. يقينا خدای پاک میرسد نيز مراعات حال آنهارا کرده و بر مريضان و مسافران و ضعيفان تخفيف آورده است. يقينا خدای پاک بنا به ارشاد اين آيت مبارکه به بنده گانش آسانی (يسر) را میخواهد نه سختی (عسر) و مشقت را، همچنان بنا به ارشاد اين آيت مبارکه به بنده گانش آسانی (يسر) را میخواهد نه سختی (عسر) و مشقت را، همچنان

این را نباید فراموش کرد که فرایض دین و احکام اسلام و نزول کلام خدا همه وهمه سلسلهٔ هدایات اند که خداي متعال به بنده گانش ارزاني فرموده است؛ لذا بايد شكر منعم را از ياد نبرد ﴿ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾.



شاگردان به دو دسته تقسیم گردند و هر گروه با گروه دیگر در مورد فضایل روزه گرفتن بحث و گفتگو نمایند بنحویکه چند فضیلت را این گروه و چند فضیلت را گروه مقابل ذکر نماید.

### فواید در س

در آیات مبارکهٔ فوق مجموعه ای از پندها و اندرزها نهفته است که ذیلاً به گوشه ای از آنها اشاره می گردد:

- 🖈 بیان فضیلت ماه مبارک رمضان و فضایل قرآن.
  - 🖈 فرضیت روزه ماه رمضان بر تمام افراد مکلف.
- 🖈 رخصت برای مریضی که در روزه گرفتن آن بیم شدت مرض یا تاخیر صحت وجود داشته باشد.
  - 🖈 واجب بودن قضا آوری بر کسیکه به اساس کدام عذر شرعی افطار کرده باشد.
    - 🖈 آسان گیری شریعت اسلامی و دوری آن از هرگونه حرج و سختی.
      - 🖈 پدیدار شدن شکر بنده گان در انجام طاعات و عبادات.



۱) کلمات ذیل را معنی کنید:

### {الصيام} {يطيقونه} {تطوع} {بينات} {الفرقان}

- ۲) روزه در کدام سال بر مسلمانان فرض قرار داده شد؟
  - ٣) سه فضیلت از فضایل روزه گرفتن را یاد آور شوید.
- ۴) علما كرام جمله ﴿ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ ﴾ را چگونه تفسير نموده اند.
  - ۵) چگونگی نزول قرآن مجید را در ماه مبارک رمضان واضح سازید؟
- ۶) در چه صورت جمله "فلیصمه" ناسخ حکم قبلی خویش قرار می گیرد؟



شاگردان به اختیار خود در بارهٔ یکی از دو موضوع ذیل مقالهٔ کوتاه بنویسند:

- ۱ فضایل روزه، فضایل ماه رمضان وفضایل قرآن پاک.
  - ۲- پسر و آسانی در دین مبین اسلام.

### درس چهل و نهم

## آیه (۱۸۶- ۱۸۸) سورهٔ بقره

﴿ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبُ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾ أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسُ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسُ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالْآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالْآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتِمُوا الصِّيامَ إِلَى وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتِمُوا الصِّيامَ إِلَى وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْودِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتِمُوا الصِّيامَ إِلَى اللَّهُ آيَاتِهِ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِللَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿ ١٨٨ ﴾ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِنْ اللّهُ اللّهُ عَلَمُ اللّهُ عَلَامُونَ ﴿ ١٨٨ ﴾ وَلَا تَأْكُلُوا فَرِيقًا مِنْ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللللّهُ الللّهُ الللّهُ الللّهُ اللللّهُ اللللّهُ الللللّهُ اللللّهُ اللّهُ الللللّهُ اللللللّهُ الللل

### معناي كلمات

{الدَّاع} سؤال كننده و حاجت خواه.

{فَلْيَسْتَجِيبُوا} بايد فرمان برداري كنند.

{یَرْشُدُونَ} راه نجات را در یابند (در اصطلاح قرآنی به علم وعمل به آنچه مورد حب و رضای خدا می شود و اجتناب از آنچه مورد نارضایتی وی می گردد رشد گفته می شود).

**(الرَّفَثُ)** جماع كردن.

{لِبَاسٌ لَكُمْ} کنایه از نزدیکی شدید زن ومرد است؛ مانند نزدیک بودن لباس با بدن، ونیز کنایه از زینت بودن هریک از زوجین وعیب پوشی شان یکدیگر راست.

{بَاشِرُوهُنَّ} همبسترى كنيد با ايشان (كنايه است از جماع كردن).

{كَتَبَ الله } مقدر كرده است خدا.

{الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ} صبح كاذب كه عبارت از سفيدي ستون مانندي است كه در افق ظاهر مي شود.

{الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ} سياهي كه بعد از سفيدي اول پيداشده اورا كاملاً از بين ميبرد.

{الْفَجْر} وشنایی پهناوری که تاریکی مذکور را از بین برده و تمام افق را در بر می گیرد.

{حُدُودُ اللهِ } جمع حد، وحد عبارت از قوانین خداوندی است که از بنده گان انجام یا ترک آنها طلب می شود.

{الْبَاطِل} خلاف حق.

{تُدْلُوا} ادلاء به انداختن چیزی گفته میشود و مراد در اینجا دادن چیزی بطور رشوت به قاضی و حاکم است تا به وسیلهٔ آنها فرد دارایی دیگران را غصب کند.

### ترجمه

و هنگامیکه بپرسند از تو بنده گان من از (دوری و نزدیکی) من پس هرآیینه من نزدیکم، اجابت میکنم دعای طلب کننده را وقتیکه بخواهد از من، پس باید فرمان برداری کنند احکام مرا و باید ایمان آورند به من تا ایشان راه نیک را در یابند (۱۸۶) حلال گردانیده شد برای شما شب روزه، مباشرت (جماع) با زنان تان، ایشان جامهٔ [عفاف] اند برای شما وشما نیز لباس [عفت] آنها هستید، خدا دانست هر آیینه شما [در صورت دوام منع] خود را به گناه میافکندید؛ پس قبول کرد توبهٔ شمارا و در گذشت از شما، اکنون (در شبهای رمضان) مباشرت کنید با ایشان وطلب کنید آنچه را که مقدر کرده است خدا برای شما (فرزند) و بخورید و بیاشامید تا آشکار شود به شما خط سفید روز از سیاهی شب در سپیده دم، باز تمام دارید روزه را تا (اول) شب، و نزدیکی (جماع) نورزید با زنان در حالیکه شما معتکف باشید در مساجد، این احکام، حدود دین خدا است پس نزدیک مشوید (نشکنید) آنهارا اینچنین بیان میکند خدا آیتهای خود را بمردمان شاید ایشان بپرهیزند (۱۸۷) و مخورید مالهای یکدیگر تان را در بین خود به ناحق و مرسانید آنرا بسوی حاکمان تا آبوسیلهٔ رشوه و زور آ بخورید حصه را از مالهای مردم به گناه ناحق و مرسانید آنرا بسوی حاکمان تا آبوسیلهٔ رشوه و زور آ بخورید حصه را از مالهای مردم به گناه

### تفسير مختصر

﴿ وَإِذًا سَأَلُكَ عِبَادِي عَنِي فَإِنِّي قَرِيبُ... ﴾ گروهی از صحابهٔ کرام نزد رسول خدا – صلی الله علیه وسلم – آمده پرسیدند: أقریب ربنا فنناجیه أم بعید فننادیه؟ آیا خدای ما به ما نزدیک است که با صدای آهسته او را یاد کنیم یا از ما دور است که به آواز بلندش بخوانیم؟ در جواب، این آیهٔ مبارکه نازل گردید که خدای متعال به شما نزدیک است؛ بلکه دعای شمارا می شنود واجابت میکند، در این آیهٔ مبارکه بعد از اشاره به اموریکه متعلق به خداست یعنی نزدیکی وقربت او به بنده گان و پذیرش او دعا و نیایشها را به امر دیگری اشاره شده است که مربوط به بنده گان است؛ یعنی ایمان و استجابت از اوامر ونواهی خدا و شریعت خدا؛ چنانچه یگانه راه کامیابی و رشاد را در همین اطاعت و ایمان منحصر مینماید.

﴿أُحِلُّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ... ورابتدای فرضیت روزه حکم بر این بود که هر کسیکه قصد روزهٔ فردا را داشت در هر ساعتی از شب که میخوابید از همان لحظه به بعد برایش خوردن و آشامیدن و نزدیکی با همسر جواز نداشت هرچند که در اول شب خوابیده باشد این امر بر صحابهٔ کرام سخت تمام شد و حتی بعضیها خود را در امر همبستری با زنان شان اداره کرده نتوانستند چون رسول خدارا از این امر آگاه ساختند این آیهٔ مبارکه نازل گردید که خوردن و نوشیدن و جماع کردن را برای مسلمانان در طول شب تا هنگام طلوع فجر مباح قرار داد و جملهٔ ﴿عَلِمَ اللّٰهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ ﴾ اشاره به همان کوتاهی است

که از پیش بعضیها صادر شد که بعد از خوابیدن با همسران شان جماع کردند؛ چنانچه خدای متعال این را هم میدانست که مردمان بعد از صحابه به مراتب بیش از آنها این اشتباه را مرتکب خواهند شد؛ لذا به برکت توبهٔ آنها و اعتراف شان نزد رسول گرامی خداوند متعال بر همه امت آسانی فرمود. در این آیهٔ مبارکه برای توضیح بیشتر حدود روزه مشخص گردیده است که از چه وقت آغاز می شود و تا چه وقت ادامه پیدا میکند یعنی از صبح صادق تا غروب آفتاب. نیز احکامی در مورد اعتکاف که یکی از اعمال بسیار عالی روزه داران است بیان گردیده (البته اعتکاف از نظر حکم سنت مؤکدهٔ کفایی است و بدون صوم اعتکاف سنت نمی شود) و در اخیر اعلان شده است که واجبات و محرمات بیان شده حدود و آیات خداست که هر گز نزدیکی به آن یعنی شکستاندن و تجاوز از آنها جایز نیست.

﴿ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ... ﴾ خداى متعال بعد از اينكه در آية سابقه خبرداد كه او تعالى احکام دین خود را به مردم بیان می کند تا تقوی را به انجام کارهای معروف و ترک منکرات پیشه بگیرند، در این آیه به یک امر مهم اجتماعی و اخلاقی اشاره میکند که همانا منع خوردن مالهای مسلمانان بگونه ناحق و نا رواست که مطلقاً بر مسلمان حرام میباشد. آیت مبارکه ضمن بیان این حکم به یکی از بدترین انواع خوردن مال دیگران اشاره دارد که همانا از طریق دادن رشوت به حکام و قضات صورت می گیرد، این کار باعث آن می شود تا قاضی به نفع ظالم فیصله کند و حکام از فیصله شان حمایت نمایند و مردمان رشوه دهنده از طریق بهتان و گواهیهای دروغین وقسمهای ناحق به مال ومنال دیگران دست یابند.



شاگردان در بارهٔ حرمت شدید خوردن مال دیگران بدون رضایت آنها بگونهٔ ناحق و ظالمانه که آیت اخیر بدان اشاره دارد و همچنان در مورد روشهای مختلفی که ممکن است منجر به تجاوز به مال وثروت مسلمانان گردد و در دین وشریعت اسلام حرام و ناجایز است با یکدیگر مباحثه و مناقشه نمایند.

### فواید در س

آیات مبارکهٔ فوق مملو از فواید و آموختنیهایی است که ذیلا به بعض از آنها اشاره می گردد:

- 🖈 نزدیکی خدای متعال به بنده گان؛ زیرا عالم و عالمیان همه در ید قدرت خدا و تحت سلطنت او قرار دارند.
- 🖈 کراهیت بلند آوازی در عبادات مگر در بعضی موارد مثل تلبیه واذان واقامت وتلاوت در نمازهای جهري.

- 🖈 ثبوت کمال ورشد در اطاعت از خدا، و جهل وگمراهی در معصیت از خدا.
- 🖈 جواز خوردن و آشامیدن و جماع کردن در شبهای روزه از غروب شمس تا طلوع فجر.
  - 🖈 بیان حد مقرر روزه؛ یعنی از صبح صادق تا غروب شمس.
- 🖈 بیان آنچه که روزه دار باید از آن بکلی امتناع ورزد؛ یعنی خوردن و نوشیدن و جماع کردن.
  - 🖈 مشروعیت اعتکاف بطور خاص در ماه مبارک رمضان.
- الله تعلیم ادب سخنگویی؛ چنانچه قرآن مجید کلمهٔ مباشرت (همبستری) را کنایتاً بجای وطی (جماع) استعمال نموده است.
- ا شکارا ساختن مقصد و هدف از وضع قوانین وحدود شریعت که همانا نایل آمدن به تقوی و پرهیز گاری است.
- 🖈 حرمت خوردن مال مسلمان بغیر حق برابر است که بگونهٔ دزدی باشد یا غصب یا فریب کاری و حیله گری.
  - 🖈 حرمت رشوه دادن به حکام و صاحبان امور.



- ۱) كلمات ذيل را ترجمه كنيد:
- "{الداع} {يرشدون} {الرفث} {باشروهن} {حدود الله} {الباطل} {تدلوا}"
  - ۲) چگونه خداوند به بنده گانش نزدیک است؟
- ٣) شان نزول آيهٔ مباركه ﴿أُحِلُّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ ﴾ را بيان داريد.
- ۴) جمله ﴿حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ﴾ را ترجمه و تفسير كنيد.
  - ۵) حکم اعتکاف چیست؟
  - این قسمت از آیهٔ مبارکه ﴿وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ ﴾ اشاره به چه چیز میکند؟
    - ۷) در روشنایی آیت فوق حکم حرمت اموال مردم را بیان دارید.

# کار خانهگی 🏄

شاگردان خلاصهٔ احکامی را که سه آیت فوق بدانها اشاره دارد در چند سطر نوشته، محل استدلال هر حکم را از آیت مشخص نمایند.

### درس ينجاه ام

### آیه (۱۸۹-۱۹۳) سورهٔ بقره

﴿ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهِلَّةِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى وَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ لِيَقِ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى وَأْتُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ عَيْثَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَى يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ فَإِنْ عَنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَى يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ فَإِنْ قَتْلُوهُمْ عَنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَى يُقَاتِلُوهُمْ حَتَى قَاتَلُوكُمْ فِيهِ فَإِنْ اللَّهَ غَفُورُ رَحِيمُ ﴿١٩٢﴾ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَى قَاتُلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ حَتَى الْقَالِوهُمْ حَتَى الْقَالِوهُمْ حَتَى الْقَالِوهُمْ حَتَى الْقَالُوهُمْ حَتَى الْقَالِوهُمْ حَتَى الْكَافِرِينَ ﴿١٩١٩ ﴾ فَإِنِ انْتَهَوْا فَلاَ عُلْوانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٢ ﴾ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَى اللَّالِمِينَ ﴿١٩٢ ﴾ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَى الْآلَومُونَ وَنْنَةُ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنِ انْتَهَوْا فَلَا عُلُوانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٣ ﴾ ﴾

### معناي كلمات

{الْأُهِلَّةِ} جمع هلال است وهلال در عربی به ماه نو گفته میشود از ابتدا تا سه روز اول ظهورش.

{الْمَوَاقِيتُ} جمع ميقات بمعنى وقت محدد معلوم براى مردمان.

{سَبِيلِ اللهِ } راه منتهى شونده به رضوان خدا كه اسلام است.

{لًا تَعْتَدُوا} از حد تجاوز نكنيد.

{ثَقِفْتُمُوهُمْ} بكشتن شان دست رسى پيدا كرديد.

(الْفِتْنَةُ) شرك به خداي متعال.

{الْكُسْجِدِ الْخَرَام} مراد خانهٔ كعبه معظمه و حرم اطراف آن است.

### ترجمه

می پرسند ترا (ای محمد) از سبب اختلاف ماهها بگو این تعیین اوقات است برای مردمان و برای [عبادات] حج و نیکوکاری بدان نیست که در آیید در خانهها از پشت آنها ولکن نیکویی آنست که کسی از خدا بترسد و در آیید خانه هارا از دروازههای آنها و بترسید از خدا باشد که کامیاب شوید (۱۸۹) و جنگ کنید (جهاد نمایید) در راه خدا با آنانیکه به جنگ شما بر میخیزند، واز حد مگذرید هر آیینه خدا دوست ندارد متجاوزین را (۱۹۰) و بقتل رسانید ایشان (مشرکین) را هر جا که بیابید آنهارا، و برانید ایشان را از آنجاییکه (وطنیکه) بیرون راندند شمارا، و فتنه گری (از دین باز داشتن) سخت تر است از کشتار، وقتال مکنید با ایشان در نزد مسجد حرام تا جنگ کنند با شما در آنجا، پس اگر جنگ کردند با شما [در این صورت]

بکشید ایشان را چنین است سزای کافران (۱۹۱) پس اگر باز گشتند (از شرک و ستم) هر آیینه خدا بسیار آمرزنده و نهایت مهربان است (۱۹۲) وجهاد کنید با ایشان تا فتنه و فساد از روی زمین برطرف شود و دین خدا حاکم باشد پس اگر دست کشند از فساد (شرک) پس نیست هیچ دشمنی مگر بر ستمکاران (۱۹۳)

### تفسير مختصر

﴿ يَسْأُلُونَكَ عَنِ الْأَهِلَةِ ... ﴾ چون در آیات گذشته احکام روزه بیان گردید و در آیات بعدی ذکر حج به میان میآید، در بین این دو واجب بزرگ، یادی از هلال که وقت مقررهٔ هر دو بوسیلهٔ آن مشخص و معلوم می شود به میان آمد. و شان نزول این آیت مبارکه آن بود که عدهٔ از صحابه کرام در مورد علت کم شدن و زیاد شدن ماه از جناب رسول – صلی الله علیه وسلم – پرسیدند، خداوند متعال رسولش را خبر داد تا به آنها بفهماند که این کمی و بیشی برای آنست تا بنده گان وقتهای مقرره خویش را بشناسند، ماهها شناسایی گردد و وقت روزه و حج مشخص شده و زنها عدت خویش را بدانند و عموم مردم اوقات بیع و شرا و ادای قروض و غیره را معلوم کرده بتوانند همین چیز حکمت کمی و زیادی ماه است و شما باید شکر الله متعال را در مقابل هدایت و رهنمایی او تعالی بجا آورید.

### ربط جزء دوم آیت با اول آن

چون در آیت کریمه ذکر از هلال به میان آمد و علت ذکر آن مسألهٔ روزه و حج و تعیین اوقات این دو بود، در جزء دوم این آیت امری بیان می گردد که آنهم مربوط به عملکرد عدهٔ از مردم در امر حج است، در زمان جاهلیت قبل از اسلام مردم مدینه عادتی را ایجاد کرده بودند که چون احرام به قصد حج یا عمره می بستند و از خانهٔ شان بیرون می شدند باز چون بکدام غرض خاصی قصد داخل شدن به خانه را می کردند از دروازه داخل نمی شدند بلکه دیوار پشت خانه را سوراخ کرده از آن طریق وارد خانه می شدند و این کار را عبادت وطاعت می پنداشتند! خدای متعال این روش جاهلی را باطل گردانید وفرمود نیکویی و تقوی در این گونه بدعت کاریها نیست، به خانههای تان از دروازه داخل شوید اگر چه برای حج یا عمره احرام بسته باشید و از خدا بترسید که رستگاری تان در آن است.

﴿ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ ... ﴾ اين سه آيت مباركه از جملهٔ اولين آياتى اند كه در مورد قتال با مشركين نازل گرديده است كه متضمن اجازهٔ قتال براى رسول خدا – صلى الله عليه وسلم ومسلمانان با كسانيكه بر جان و مال آنها تجاوز مى كردند مى باشد مراد از "سبيل الله" اعلاء وبلند كردن كلمه و دين خداست يعنى اينكه قصد از جهاد هيچ چيز ديگرى جز از سربلندى دين نبايد باشد، در

آیت کریمه اول و دوم به چند چیز اشاره گردیده است. اول اینکه شما با کسانی جنگ کنید که با شما جنگ را آغاز می کنند و با کسانیکه بسوی شما دست درازی نمی کنند نجنگید. دوم اینکه مقاتلین را در هرجاییکه یافتید بکوبید بلکه برانید ایشان را از دیار شان چنانچه شمارا از خانه و دیار تان بیرون کردند. سوم اینکه در قتل ایشان هیچ گونه تشویشی به شما ایجاد نشود؛ زیرا فتنه و فساد ایشان که مسلمانان را به انواع شکنجهها وفریب کاریها مجبور به کفر وشرک میکنند بسیار بالا تر از قتل وقتال است. چهارم اینکه در محدودهٔ حرم مطهر (کعبهٔ شریفه و حوالی آن) شما مبادرت به قتال مکنید و حرمت آن را حفظ کنید مگر در صورتیکه آنها با شما در همین حدود آغاز به جنگ نمودند باز در این صورت اجازهٔ دفاع را دارید و در اخیر بیان میدارد که این قتل کردن و جلاوطن نمودن جزای کافرانی است که به دین و جان دیگران اعتدا میکنند. در آیت کریمه سوم به وسعت کرم خدا اشاره نموده میفرماید: اگر این افراد از کفر و شرک و تجاوز شان باز گشتند و ایمان آوردند، بدون شک خدای عالمیان بخشنده و مهربان است در آن صورت تمام جرمهای سابقهٔ شان معاف شده و دشمنی به دوستی مبدل می گردد.

﴿ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً ... ﴾ اين آيهٔ كريمه تاكيدي بر آيات سابقه است، در اين آيت اجازهٔ قتال مستمر و بادوام با مشرکین داده شده تاکه در مکه مکرمه دیگر هیچ مسلمانی بخاطر دین و عقیده اش مورد شکنجه قرار نگیرد؛ بلکه هیچ گونه شرک وبی دینی وجود نداشته باشد و دین فقط دین خدا باشد و در اخیر آیت یکبار دیگر تاکید می گردد که اگر این افراد از اعمال و عقاید شان باز گردند بدانند که

دشمنی اسلام و مسلمین فقط با ظالمان است.





شاگردان در مورد بدعت تراشی در دین و لو به نیت پاک و به مقصد ثواب باشد با یکدیگر بحث و گفتگو کنند و در روشنایی آیات و اقوال علما حکم آنرا بیان نمایند.

### فواید درس

در آیات مبارکهٔ فوق مجموعه ای از فواید و آموختنیها قرار دارد که به گوشه ای از آنها اشاره می گردد:

🖈 مسلمان باید از چیزهایی سؤال نماید که در آنها نفعی وجود داشته باشد و از آنچه مربوط به وی نیست یا از حدود عقل و درک او خارج است سؤال نکند.

- از عبادات شناخته می شود.
  - 🖈 حرمت وعدم جواز بدعت تراشی در دین اگر چه به نیت عبادت و حصول اجر باشد.
    - 🖈 وجوب قتال با کسیکه با مسلمانان به جنگ بر میخیزد.
- ★ حرمت تجاوز وتعرض در قتال مانند کشتن اطفال و زنان و کهن سالان مگر اینکه دست به جنگ
   بزنند.
  - 🖈 حرمت جنگ در محوطهٔ حرم مطهر مکهٔ معظمه مگر اینکه دشمن در آنجا شروع بجنگ کند.
    - 🖈 اسلام آوردن شخص، تمام اعمال زشت گذشتهٔ او را محو میسازد.
- وجوب جهاد هنگامیکه مسلمانان یک منطقه بخاطر دین و عقیدهٔ خویش مورد اذیت و آزار قرار
   گیرند.



- ۱) کلمات ذیل را ترجمه کنید:
- "{الأهلة} {المواقيت} {ولا تعتدوا} {ثقفتموهم} {الفتنة} {فلا عدوان}"
  - ۲) مقصد از پرسش صحابهٔ کرام در مورد ماه چه بود؟
- ۳) آیات این درس علت و دلیل اجازهٔ قتال را برای مسلمانان چه چیز دانسته است؟
  - ۴) مقصد و هدف از جهاد چه باید باشد؟
  - ۵) حکم قتال در کعبه و حرم شریف چیست؟

کار خانهگی 📗

در تفسير آيهٔ مباركهٔ ﴿فَإِنِ انْتَهَوْا فَإِنَّ الله عَفُورُ رَحِيمٌ ﴾ يك مقاله كوتاه بنويسيد كه متضمن بيان وسعت عفو وكرم خداوند و رفعت وعظمت اسلام باشد.

### درس پنجاه و یکم

### آیه (۱۹۴-۱۹۶) سورهٔ بقره

﴿ الشَّهُرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَاتُ قِصَاصُ فَمَنِ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿ ١٩٤ ﴾ وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿ ١٩٥ ﴾ وَأَتِمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ اللَّهِ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا الْمَتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى النَّيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَفِذْيَةُ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْي فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةٍ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشَرَةً كَامِلَةً ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةٍ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشَرَةً كَامِلَةً ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةٍ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشَرَةً كَامِلَةً ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيامُ أَلَا اللَّهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ الللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ (١٩٦٤) ﴾ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ (١٩٦٤) ﴾

### معناي كلمات

{الشَّهْرُ الْخَرَامُ} ماهی که قتال در آن حرام است و آنها عبارت از چهار ماه اند سه ماه پی در پی یعنی ذو القعدة و ذوالحجة ومحرم و یک ماه جدا یعنی رجب.

{الْخُرُمَاتُ} جمع حرمت است یعنی آن چیز هاییکه تجاوز کردن به آنها (یا در آنها به چیزی دیگر) حرام است مانند ماه حرام، بلد حرام، احرام و غیره.

{التَّهْلُكَةِ} هلاكت.

{أَحْسِنُوا} احسان و نيكي كنيد.

{وَأُتِّوا} به سر رسانيد.

﴿أُحْصِرْتُمُ } مراداز احصار آنست كه حاجى از رسيدن به حج يا عمره به سبب دشمن يا مرض شديد باز بماند.

{مَا اسْتَيْسَرَ} آنچه که آسان باشد.

### ترجمه

ماههای حرام مقابل ماههای حرام است و حرمتها با همدیگر مساوی اند، پس کسیکه تجاوز کند بر شما تعدی کنید بر او بقدر ستمی که بر شما رسانده است، و بترسید از خدا و بدانید که خدای متعال با پرهیزگاران است (۱۹۴) و انفاق کنید در راه خدا و میفکنید خویش را در هلاکت، و نیکویی کنید هر آیینه خدا دوست میدارد نیکو کاران را (۱۹۵) وتمام کنید [اعمال] حج و عمره را برای خدا و اگر شما منع کرده شدید پس قربانی کنید آنچه مقدور و میسر است بر شما و متراشید سرهای تان را تا آنکه قربانی شما

به محل ذبح برسد، پس هر که از شما بیمار باشد یا اورا مشکلی باشد در سرش پس (سر بتراشد) و لازم است بر وی فدیه دادن از (قبیل) روزه یا خیرات یا ذبح حیوان، و چون ایمن شدید (ترس و خوف بر طرف شد) پس هرکه تمتع حاصل کرد به ادای عمره تا وقت حج بروی لازم است قربانی کردن آنچه میسر است از هدیه و هر کس نیابد هدیه لازم است که روزه گیرد سه روز در ایام حج و هفت روز وقتی که بازگشت (یعنی بعد از فراغت از اعمال حج)، این ده روز کامل است، این حکم برای کسیست که نباشد از باشنده گان مسجد حرام و بترسید از خدا و بدانید که هر آیینه خدا سخت عقوبت کننده است (۱۹۶)

### تفسير مختصر

﴿ الشَّهْرُ الْخَرَامُ بِالشَّهْرِ الْخَرَامِ... ﴾ از روز گاران حضرت ابراهيم خليل - عليه السلام - مكه مكرمه سرزمين امن و امان بود و همچنان چهار ماه ذوالقعدة و ذوالحجة و محرم و رجب ماههای امن و سلام بودند، درین ماهها در سرتاسر مملکت عرب جنگ خاموش و تعرض حرام می گردید. در ذی قعده سال ششم هجرت حضرت پيغمبر - صلى الله عليه وسلم- با جماعتي از اصحاب بقصد عمره عازم خانه كعبه گرديدند، چون بكعبه نزديك شدند مشركان مكه مسلمانان را از زيارت خانهٔ خدا مانع شدند بالآخره قرار به صلح شد؛ به این صورت که امسال مسلمانان بدون زیارت باز گردند و سال آینده آمده عمره کنند و درمدت سه روز به فراغت و اطمینان در کعبه باشند و بعد از آن مراجعه کنند؛ چون در ذیقعدهٔ سال هفتم هجرت حضرت پیغمبر عزم کعبه نمود اصحاب کبار به این فکر شدند که اگر اهل مکه پیمان خویش را نقض نمایند و بجنگ بر خیزند چه باید کرد اگر با ایشان بجنگیم ماه حرام است و ما در احرامیم و مکان نیز حرم مکه معظمه است، و اگر نجنگیم عمره چگونه ادا شود لذا این آیهٔ مبارکه و آیات قبل از آن که در آنها اجازهٔ قتال داده شد برای رفع این تشویش نازل گردید. در این آیه اشاره بدان شده است که این ماه حرام؛ یعنی ذی قعده که شما در آن به غرض ادای قضای عمره روانید عوض ذی قعده سال گذشته است که کافران شمارا از عمره باز داشته بودند، اکنون شما اگر رفتار نادرستی از ایشان مشاهده کردید بدون تشویش انتقام خویش را بگیرید؛ زیرا حرمت در مقابل حرمت وتمام حرمتها بگونهٔ برابر باید رعایت شوند در صورتیکه یک بار آنها حرمت ماه را شکستاندند، اگر بار دوم چنان کردند شما نیز هیچ نوع حرمتی را پاس مدارید و دست بعمل مشابه بزنید، و در همه کارهای تان خوشنودی خدارا بطلبید که خدا با پرهیز گاران است.

ملاحظه: حرمت ماههای حرام بعداً در دین مبین اسلام منسوخ قرار داده شد و دلیل آن قتال رسول خدا – صلی الله علیه وسلم- است با قبایل هوازن وثقیف در شوال و اول ذی القعده که از جملهٔ اشهر الحرام بود. ﴿ وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللهِ ِ این آیهٔ مبارکه مسلمانان را به انفاق مال در راه تجهیز و آماده گی برای جهاد امر



میکند و آنهارا هشدار میدهد که اگر از این امر بزرگ غفلت بورزند در حقیقت خویش را هلاک میسازند؛ زیرا دشمنان شان در کمین اند وهرگاه سستی و کسالت شان را مشاهده کنند فرصت را غنیمت شمرده بر آنها هجوم میآورند و در نتیجه آنها مغلوب و خوار و ذلیل خواهند شد.

(وَاَتُوَّوا الْحَجُّ وَالْعُمْرَةَ سِّدِ...) خدای متعال بنده گان مؤمن خویش را امر میکند به اینکه حج و عمره را برای او به اتمام برسانند و بگونهٔ درست و به اخلاص کامل ادا نمایند، و در صورت ایجاد کدام ممانعت در سر راه شان در حالیکه احرام بسته باشند برای بیرون آمدن از احرام حیوانی را که برای شان میسر است برای ذبح نمودن به حرم بفرستند و بعد از رسیدن آن به حرم با تراشیدن یا کم کردن موی سرشان از احرام خویش خارج شوند؛ همچنان به مناسبت این حکم حکم دیگری را نیز بیان میکند و آن اینکه اگر کسی مریض باشد و یا در ناحیهٔ سر مشکلی داشته باشد و به این اساس مجبور به تراشیدن سر یا پوشانیدن آن شود با دادن فدیه میتواند این کار را انجام دهد و آن شخص مختار است که در فدیهٔ خود یکی از سه چیز را انتخاب کند: یا سه روز روزه یا طعام دادن شش مسکین یا ذبح یک گوسفند و در اخیر این چیز را نیز تعلیم داده است که آن عده افرادیکه در ماه حج میخواهند دو استفاده جداگانه را نمایند؛ یعنی هم عمره ادا نمایند و بعد از فراغت از آن از احرام بیرون شوند باز بار دوم برای حج فرضی احرام بسته و ادایش کنند بر آنها واجب است حیوانی را که میسر است از قبیل گوسفند یا گاو یا شتر ذبح نمایند؛ اگر این کار را کرده نتوانستند باز برای آسانی بیشتر سه روز از ایام اول ماه ذی الحجه و هفت روز را بعد از فراغت از اعمال حج نتوانستند باز برای آسانی بیشتر سه روز از ایام اول ماه ذی الحجه و هفت روز را بعد از فراغت از اعمال حج روزه بگیرند؛ البته این حکم مخصوص غیر ساکنین مکه مکرمه میباشد.

بنابر این تفسیر جملهٔ ﴿فَمَنْ تَتَعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْخَجِّ چنین میشود: کسیکه احرام به عمره ببندد در ماههای حج باز خود را از احرام حلال نموده در مکهٔ مکرمه باقی بماند تا حج خویش را ادا کند.

### فعاليت



چگونه به تعبیر قرآن مجید ترک جهاد و خرچ نکردن در راه جهاد و تجهیز سپاه اسلامی سبب هلاکت مسلمانان می شود؟ این موضوع را شاگردان بین خود بیشتر مورد بحث و گفتگو قرار دهند و حالت مسلمانان امروزه را با حالت مسلمانان گذشته مقایسه نمایند.

### فواید درس

به چندی از فواید و آموختنیهای که از آیات مبارکهٔ فوق استفاده می شود ذیلا اشاره می گردد: به جواز معامله به مثل و مجازات کردن تجاوز کننده گان طبق احکام شریعت اسلامی.

- 🖈 همراه بودن خدای متعال با اهل ایمان و تقوی و احسان.
  - 🖈 فضیلت و بزرگی احسان ونیکویی.
  - 🖈 بیان بعضی از احکام حج و عمره
- الله حکم احصار (باز ماندن از ادامه حج و عمره) یعنی ذبح حیوان و شکستاندن احرام و قضا آوردن احج یا عمره در وقت مناسب دیگر.
- احرام (روزه گرفتن یا پوشانیدن سر یا پوشیدن لباس دوخته شده در هنگام احرام (روزه گرفتن یا طعام دادن مسکین یا ذبح حیوان).
- الله بیان حکم تمتع (جمع کردن بین عمره و حج به دو احرام جداگانه) که عبارت از ذبح گوسفند یا روزه کرفتن سه روز در مکه وهفت روز بعد از رجوع از حج برای غیر ساکنین مکه مکرمه است.



۱) کلمات ذیل را معنی کنید:

### {الحرمات} {التهلكة} {أحصرتم} {الهدى} {ما استيسر}

- ۲) ماههای حرام چند ماه بودند نام ببرید؟
- ۳) چند نمونه از حرمات دین را ذکر کنید.
- ۴) معنی و مفهوم تمام کردن حج یا عمره چیست؟
- ۵) این بخش از آیهٔ مبارکه را تفسیر کنید ﴿فَمَن اعْتَدَى عَلَیْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَیْهِ بِیثْل مَا اعْتَدَى عَلَیْكُمْ ﴾
  - ۶) چهار نکته از پندها و اندرزهای این درس را بیان دارید.



شاگردان مهمترین احکام شرعی هریک از احصار و تمتع و ارتکاب ممنوعات احرام (مثل تراشیدن سر و پوشیدن آن یا پوشیدن لباس غیر احرام به سبب مرض یا عذر دیگر) را از آیات این درس استخراج نموده در یک صفحه تحریر کنید.

#### درس پنجاه و دوم

### آیه (۱۹۷- ۲۰۲) سورهٔ بقره

﴿الْحَجُّ أَشْهُرُ مَعْلُومَاتُ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى وَاتَّقُونِ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٧﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحُ مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَاذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَاذْكُرُوهُ كَمَا هَدَاكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الضَّالِينَ ﴿١٩٨﴾ ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورُ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الضَّالِينَ ﴿١٩٨﴾ ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورُ رَجِيمٌ ﴿١٩٩ ﴾ فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ﴿٢٠٠ ﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ ﴿٢٠٠ ﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ﴿٢٠٠ ﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ﴿٢٠٠ ﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ مَنْ عَرَابَ النَّارِ ﴿٢٠٠ ﴾ أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبُ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٢٠٧ ﴾ .

### معناي كلمات

{أَشْهُرُ مَعْلُومَاتٌ} ماههاى معلوم و مشخص كه عبارتند از شوال و ذوالقعدة و ده روز از ذى الحجة.

{فَرَضَ} لازم گردانید.

{رَفَتَ} ومقدمات آن اطلاق می گردد .

﴿ فُسُوقَ } خارج شدن از اطاعت خدا با ترک واجب و یا ارتکاب فعل حرام.

{جِدَالً} جدال يعنى خصومت و نزاع.

{جُنَاحٌ} گناهي.

{نَضْلا} فايدهٔ که از مال تجارت بدست آيد.

{أَفَضْتُمْ} افاضه یعنی پایین آمدن حجاج، در روز نهم از ماه ذی حجة بعد از غروب شمس

از عرفات بسوی مزدلفه.

{الْكُشْعَرِ الْخَرَام} مراد مزدلفه است.

{قَضَيْتُمْ} ادا كرديد و فارغ شديد.

(الْمَناسِك) جمع منسك يعنى عبادات مختلفة حج.

{خَلَاقٍ} حصه و نصيب.

### ترجمه

حج (واجب) در ماههای معین است؛ پس کسیکه در آنها برخود حج را لازم گردانید جایز نیست (به وی) جماع با زنان و نه کار ناروا و نه منازعه در هنگام حج، و هر آن نیکویی را که انجام میدهید میداند آنرا



خدا، و توشه بر گیرید که بهترین توشه پرهیز گاریست و بترسید از من ای صاحبان خرد (۱۹۷) نیست بر شما گناهی در اینکه خواهان شوید فضل خدا را (نفع در تجارت) از پروردگار تان، پس آنگاه که باز گشتید از عرفات یاد کنید خدارا نزد مشعر حرام، و یاد کنید خدارا چنانچه هدایت کرده شمارا پس از آنکه بودید از جملهٔ بی خبران (۱۹۸) بعد از آن باز گردید برای طواف از آنجا که باز می گردد مردم و بخشش بخواهید از خدا هر آیینه خدا بسیار آمرزنده نهایت مهربان است (۱۹۹) پس وقتیکه ادا کردید مناسک حج خود را یاد کنید خدارا به همان گونه که پدران خویش را یاد میکردید؛ بلکه بیشتر از آن خدارا یاد کنید، بعضی از مردم کسیست که (از خدا تمنای متاع دنیوی تنها کند) گوید: پروردگارا بده به ما (نصیبهٔ مارا) در دنیا و نیست اورا در آخرت هیچ نصیب (۲۰۰) و بعض از مردم کسیست که میگوید پرودگارا بده مارا در دنیا خوبی و در آخرت خوبی و نگهدار مارا از عذاب دوزخ (۲۰۱) هریک از این دو فرقه ایشان راست بهرهٔ از [جزای] آنچه کسب نمودند و خدا زود حساب کننده است (۲۰۲)

### تفسير مختصر

(الْمَجُ أَشْهُرُ مَعْلُومَاتُ...) به سلسلهٔ احکام سابقهٔ حج و عمره این آیات مبارکه نیز در مورد حج سخن می گویند، و چون حج یکی از فرایض بزرگ و مملو از حکمت و علم است؛ لذا هدایات متعددی در مورد آن نازل گردیده است در این آیهٔ مبارکه خدای متعال خبر میدهد که برای حج ماههای معلومی است و فقط در آنها برای حج احرام بسته می شود نه در غیر آنها و نیز خبر میدهد اینکه بر کسانیکه احرام به حج می بندند بر آنها واجب است اجتناب کردن از جماع با زنان شان و ارتکاب معاصی و جنگ و جدال، زیرا این عبادت جنبهٔ تربیتی و تزکیهٔ قوی دارد و در حقیقت آزمون است که فرد باید از آغاز تا انجام بر نفس و هوای خویش تسلط وحاکمیت کامل داشته باشد تا همین حالت بعد از حج در وی ادامه پیدا بکه لازمهٔ سفر حج است تا حاجی بار دوش دیگران نگردیده دست به سؤال دراز نکند . ضمن ابراز اینکه بهترین توشهها توشهٔ تقوی و ترس از خداوند است که مسلمان باید همیشه آن را با خود داشته باشد. بهترین توشهها توشهٔ تقوی و ترس از خداوند است که مسلمان باید همیشه آن را با خود داشته باشد طریق تجارت برای مسلمان در سفر حج مباح میداند و عادت آن عده را کاملاً مردود می شمارد که خود را توکل کننده گان واقعی می پنداشتند و با دستهای خالی عازم سفر حج می شدند. اینجا قرآن خود را توکل کننده گان واقعی می پنداشتند و با دستهای خالی عازم سفر حج می شدند. اینجا قرآن مجید مسلمان قوی و مالدار را که از راههای حلال و پاک کسب روزی میکنند ترجیح داده تشویق می نماید که از منفعتهای خدایی استفاده بعمل آورد؛ البته این را نیز تذکر بلکه هشدار میدهد که می نماید که از منفعتهای خدایی استفاده بعمل آورد؛ البته این را نیز تذکر بلکه هشدار میدهد که

مبادا تجارت شمارا از یاد خدا غافل کند ﴿فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَاذْكُرُوا الله عِنْدَ الْمُشْعَرِ الْخَرَامِ ﴾ چون از عرفات پایین آمدید نزد مزدلفه خدارا یاد کنید. مفسرین گفته اند مراد از آیهٔ کریمه ادای نمازهای شام و خفتن بطریقهٔ جمع بین صلاتین (جمع تاخیر) میباشد؛ چنانچه در سنت نبوی ثابت شده است و نیز ادای نماز فجر در وقت آن؛ البته ذکر خدا عام است که شامل نماز و تلاوت قرآن پاک و تسبیح و تهلیل وغیره می شود.

﴿ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ...﴾ چون اسلام دینی است که تمام تبعیضهای قومی، قبیله ای و نژادی را ملغی و منسوخ میداند و هیچ یکی را بر دیگری برتری نمیبخشد بجز از برتری به اساس تقوی و پرهیزگاری؛ لذا این آیهٔ کریمه بیکی از عادات دیگر جاهلیت اشاره کرده آنرا از بین برمیدارد؛ چنان بود که قبیلهٔ قریش و حلفای آنها که به حمس معروف بودند در میدان مزدلفه میماندند و به تپهٔ عرفات بلند نمیشدند و چون حجاج دیگر به مزدلفه میرسیدند با ایشان یکجا بطرف منی حرکت میکردند به این دلیل که عرفات از حرم خارج است و ما نباید از حرم خارج شویم و این را مایهٔ برتری خویش میدانستند قرآن مجید فرمود از همان جایی که عموم مردم پایان میشوند؛ یعنی عرفات شما هم پایان میشوند و از کردارهای گذشتهٔ خویش استغفار نمایید که خدا بخشنده و مهربان است.

﴿فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا الله كَذِكْرِكُمْ آَبَاءَكُمْ... این آیات آیات آخرین در احکام حج است، در زمان جاهلیت مردم عادت داشتند بعد از فراغت از مراسم حج گرد یکدیگر جمع شده پدران و آبای خویش و مفاخر آنهارا بکثرت یاد آور می شدند و به انساب خویش افتخار می ورزیدند آیهٔ مبارکهٔ اول، مسلمانان را دستور داد که بعد از فراغت از مناسک حج؛ یعنی بعد از زدن جمرات و قربانی وطواف افاضه بجای ذکر پدران، خدارا بشکر نعمت هایش و خاصتا نعمت پوره کردن حج بسیار و بیشتر از ذکر آنها یاد کنند؛ بعد از آن حقیقت حال افراد مختلف را بیان میدارد خصوصاً کسانی که قبل از اسلام بودند و کسانی که بعد از مشرف شدن به اسلام فریضهٔ حج را ادا میکنند آن عده در دعا و نیایش خویش فقط طلب گار دنیا می شدند و بس؛ پس اینچنین افرادی به فرموده این آیت از آخرت نصیب ندارند در مقابل این گروه کسان دیگری اند که طلب گار نیکویی دنیا و آخرت هردو شده و از عذاب خدا پناه می خواهند.

مسلمان باید با رهنمایی این آیهٔ کریمه چنان به دنیا مشغول نشود که هم و غمش دنیا باشد؛ بلکه به آخرت و آنچه باعث نجات در آخرت میشود نیز توجه جدی داشته و بین دنیا و آخرت چنان توازن دقیق برقرار نماید که منجر به توازن در زنده گی و عمل وی گردد.

### فواید درس

- 🖈 بیان حرمت جماع وجدال در هنگام احرام.
- 🖈 بیان فضیلت انجام اعمال خیر برای حاجی در اثنای حج تا اینکه اجر بیشتری را کسب کند.
- 🖈 مباح بودن تجارت برای حاجی به نیت کسب رزق حلال به شرط اینکه مقصد وی از حج این چیز نباشد.
  - 🖈 وجوب وقوف در مزدلفه.
  - 🖈 وجوب شکر گزاری خدای متعال به ذکر و اطاعت آن بر نعمت هدایت و رهنمایی.
    - 🖈 وجوب مساوات و برابری بین تمام مردم در ادای مناسک حج.
      - 🖈 ترغیب در استغفار و یاد آوری خدای متعال به کثرت.
        - 🖈 فضیلت خواستن خیر دنیا و آخرت از خدای متعال.



- ۱) کلمات و جملات ذیل را ترجمه کنید:
- {فلا رفث} {ولا فسوق} {ولا جدال} {فضلاً} {المشعر الحرام} {المناسك} {خلاق}"
  - ۲) ماههای حج کدامند؟
  - ٣) سه چيز از محرمات حج را نام ببريد.
  - ۴) برای چه کسانی قرآن مجید فرمود: "و تزودوا".
  - ۵) ذکر خدا نزد مشعر الحرام (مزدلفة) شامل چه موارد می شود؟
- ۶) در زمان جاهلیت ذکر کردن پدران چه گونه بود و قرآن مجید به پیروان خود چه هدایت فرمود؟
  - ۷) دعایی که آیت فوق به آن امر نمود کدام دعا است؟

# کار خانهگی

سه عادت از عاُدات جاهلیت را که آیات مبارکه فوق آنهارا نشانه قرار داده مردود ساخت مشخص کنید و بطور اختصار بنویسید که قرآن مجید چه رهنماییهایی را در این موارد نازل فرمود.

### درس پنجاه و سوم

## آیه (۲۰۳- ۲۰۶) سورهٔ بقره

﴿ وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا اتَّقَى وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٠٢﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهِدُ اللَّهَ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ وَهُو أَلَدُ الْخِصَامِ ﴿٢٠٤﴾ وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ وَيُشْهِدُ اللَّهَ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ وَهُو أَلَدُ الْخِصَامِ ﴿٢٠٤﴾ وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسُلَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ ﴿٢٠٥﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتُهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمَ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ وَلَئِئْسَ الْمِهَادُ ﴿٢٠٢﴾

### معناي كلمات

{مَعْدُودَاتِ} شمرده شده. (مراد ایام تشریق است یعنی سه روز بعد از عید) (تَعَجَّلَ عجله نمايد. {تَأُخَّرَ} تاخير كند. {فَلَا إِثْمَ} نيست گناه. {نُحْشَرُونَ} جمع کرده میشوید برای حساب و جزای روز قیامت. {يُعْجِبُكَ} به تعجب میاندازد ترا و نیک میپنداری اورا. {فِي الْخَيَاةِ الدُّنْيَا} در امور دنيا. {أَلَدُ} سخت و شدید. {الْخِصَام} خصومت. {الْحَرْثَ} زراعت {وَالنَّسْلَ} {الْعزَّةُ} غرور و تعصب.

### ترجمه

ویاد کنید خدارا در روزهای شمرده شده پس کسی که شتاب کرد (به انجام اعمال) در دو روز نیست گناهی بر او، و هرکه تاخیر کند نیز نیست گناهی بر او (این آزادی اختیار) برای کسی است که تقوی را



پیشه کند و بترسید از خدا و بدانید که هر آیینه شما بسوی او جمع خواهید شد (۲۰۳) وبعضی از مردمان کسیست که به شگفت میآورد ترا سخن او در بارهٔ زنده گانی دنیا و گواه میگرداند خدارا به راستی نیت خود، حال آنکه او سخت ترین ستیزه کننده گان است (۲۰۴) و هنگامیکه از پیش تو باز گردد تلاش میکند در زمین تا فساد کند در آن و هلاک گرداند حاصلات و جانوران را و خدا دوست ندارد فساد را (۲۰۵) و چون او را (به نصیحت) گویند بترس از خدا خود پسندی اورا بر انگیزاند به گناه، پس کافی است او را دوزخ و هر آیینه بد جایگاهی است جهنم (۲۰۶)

### تفسير مختصر

(وَاذْكُرُوا الله فِي أَيّامٍ مَعْدُودَاتٍ...) خدای متعال بنده گانش را امر می کند به التزام به ذکر خدا، در ایام تشریق که بنا به روایات و اقوال صحابه کرام روزهای یازدهم و دوازدهم و سیزدهم ذی الحجه است. این ذکر باید در عموم اوقات وخاصتاً هنگام جمره زدن و بعد از نمازهای پنجگانه باشد، و وجوب آن فقط برای حجاج نیست بلکه شامل همهٔ نماز گزاران است؛ اما کلمات ذکر عبارت اند از گفتن الله اکبر الله اکبر الله اکبر الله الله الله اکبر ولله الحمد؛ البته ذکری که مخصوص به نمازهای پنجگانه است از ظهر روز عید آغاز گشته و تا عصر روز سوم عید ادامه پیدا میکند، در اخیر این آیهٔ کریمه برای آسانی کار این حکم نازل گردید که اگر کسی خواسته باشد بعد از زدن جمرات در روز دوم تشریق به خانهٔ خویش بر گردد گناهی بر او نیست؛ چنانچه برای کسیکه سفرش را به تاخیر بیندازد و هر سه روز را مکمل جمره برند نیز حرجی نخواهد بود؛ لیکن این آزادی در اختیار و عدم گناه را آیت مبارکه مقید بقید تقوی میداند که همانا ادای واجبات و ترک محرمات است؛ پس اگر کسی معصیت دیگری را انجام دهد بدون شک بروی گناه خواهد بود.

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا... ﴾ احكامى كه در مورد حج بود در اينجا به پايان رسيد و در ضمن اين احكام به دو نوع از مردمان اشاره شد يكى آن مشركى كه تنها طلبگار دنياست ﴿ فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا و يكى آن عده مؤمنانى كه از خداى خويش خير دنيا و آخرت هردو را طلب ميكنند (وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ... ﴾ اكنون به اين مناسبت حال منافقان كه نوع سوم به حساب مىروند بيان مى گردد، خداوند متعال در سه آيت پى در پى پيغمبر خويش و از طريق او همه مؤمنان را خبر ميدهد اينكه كسانى از مردمان هستند كه چون با تو سخن گويند تيزى زبان شان بحدى است كه تو را به شگفت

میآورد و با قسمهای دروغین خویش چنان وانمود میسازند که مخلص ترین افراد اند در حالی که ایشان دشمنان سرسخت الله و رسول میباشند، این گونه افراد چون از مجلس تان بیرون شوند کار شان در زمین فساد و تخریب است؛ بحدی که حتی بر کشت زارها و حیوانات نیز رحم نمی کنند و چون دست یابند همه چیز را از بین میبرند؛ اما بدانند که اعمال منافقانهٔ اینها در نزد خدا زشت و قبیح است و خداوند نه خود شان ونه عمل شان را دوست دارد.

در آیت سوم بیکی از صفات درونی این منافقان اشاره شده که اگر مورد نصیحت و پند قرار گیرند و به ایشان گفته شود از خدا بترسید و مرتکب جرم و جرایم نشوید سر تا پای شان را کبر و غرور و خود بینی فرامی گیرد و هیچ گاه امر بمعروف و نهی از منکر در قلوب شان راه پیدا نمی کند، یقیناً سبب این همه عكس العملها گناهاني اند كه قلوب شان را سياه ساخته است پس جايگاه اينگونه افراد جهنم است كه بدترین مقام هاست، گفته شده که بطور مشخص مراد از آیات کریمه یا شأن نزول آنها کسی بنام اخنس بن شریق بوده که زبان بسیار تیز و چالاک و قلب پر از کینه داشت و چون با رسول خدا – صلی الله علیه وسلم- رو برو می شد خود را مؤمن صادق و مخلص معرفی می کرد؛ اما پشت پرده از هیچ نوع دشمنی دریغ نمىورزيد.



شاگردان در مورد ایام تشریق، تکبیرات تشریق و مدت این تکبیرات با یکدیگر مباحثه و مناقشه کنند تا تفسير آية كريمة ﴿ وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّام مَعْدُودَاتٍ ﴾ واضح گردد.

### فواید در س

- 🖈 وجوب وقوف در منی دو یا سه شبانه روز و وجوب جمره زدن همراه با ذکر خدا.
  - 🖈 اجازه سفر کردن برای کسی که جمرات روز دوم را زده باشد.
    - 🖈 حصول تقوی به یاد آوری حشر و حساب.
- 🖈 هشدار از فریب خوردن به فصاحت و تیز زبانی انسانهایی که از اهل ایمان و اخلاص نباشند.
- 🖈 بدترین مردمان کسانی اند که در زمین خدا فساد میکنند از هر نوعی که باشد خاصتا فسادی که

سبب هلاکت انسانها و حیوانات و کشت زارها شود.

الله که در دلش چیز دیگری خلاف آنچه میگوید میباشد نباید این جمله را بکار ببرد. میداند که در دلش چیز دیگری خلاف آنچه میگوید میباشد نباید این جمله را بکار ببرد.

است غضب کند؛ بلکه باید به گناهش اعتراف کرده استغفار نماید.



۱) کلمات و جملات ذیل را ترجمه کنید:

### {تعجل في يومين} {ومن تأخر} {يعجبك} {ألد الخصام} {تولى} {الحرث والنسل}

۲) مراد از ایام معدودات کدام ایام است؟

۳) از آیهٔ کریمه حکم وقوف در منی چگونه استنباط میشود؟

٢) شأن نزول آية كريمه ﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ﴾ چيست؟

۵) ربط این آیات را با آیات ما قبل بیان دارید.

۶) جزای فساد کاری در زمین را آیهٔ مبارکه چه تعیین کرده است؟

۷) مسلمان در مقابل کسی که به وی بگوید از خدا بترس و چنین کاری را انجام مده چگونه عکسالعمل باید نشان دهد؟



قرآن مجید در آیات مبارکهٔ این درس به چند نمونه از صفات و نشانههای منافقین اشاره کرد که از آن جمله قسمهای دروغین، فساد کاری در زمین و تکبر در برابر نصیحت است. در بارهٔ این صفات با استدلال به نص قرآنی یک مقالهٔ مختصر بنویسید.

### درس پنجاه و چهارم

## آیه (۲۰۷-۲۱۱) سورهٔ بقره

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاةِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَءُوفُ بِالْعِبَادِ ﴿ ٢٠٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمَ كَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوُّ مُبِينُ ﴿ ٢٠٨﴾ فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمُ الْبَيِّنَاتُ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمُ ﴿ ٢٠٩﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهَ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿ ٢١٠﴾ سَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمْ آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَةٍ اللَّهُ مَنْ يَبَدِّلُ نِعْمَةَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتُهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿ ٢١١﴾ ﴾

### معناي كلمات

{يَشْري} مىفروشد.

{نَفْسَهُ} نفس خویش را. (برای خدا از طریق جهاد با نفس و مالش)

{السِّلْمَ} اسلام.

{كَافَّةً} بطور كامل.

{خُطُوَاتِ} كَام ها.

{ظُلَل} سایه بان جمع ظلة است؛ یعنی هر آنچه سایه میافکند ما نند ابر و درخت و غیره.

{الْغَمَام} ابر سفید رنگ.

### ترجمه

و بعضی از مردم کسیست که میفروشد نفس خود را برای طلب رضای خدا و الله تعالی بسیار مهربان است بر بنده گان (۲۰۷) ای مؤمنان در آیید در اسلام بطور کامل و پیروی مکنید گامهای شیطان را هر آیینه او شمارا دشمن آشکار است (۲۰۸) اگر باز به راه خطا رفتید بعد از آنکه آمد به شما حجتهای روشن پس بدانید که خدا (بر گرفت خطا کاران) توانا وباحکمت است (۲۰۹) آیا کافران جز این انتظار دارند که بیاید ایشان را الله (امر خدا) در سایبانی از ابر و فرشتگان، و به انجام رسد حکم (قهر خدا) و بسوی خدا باز گردانیده میشود همه کارها (۲۱۰) سؤال کن از بنی اسرائیل چقدر دادیم ایشان را ادلهٔ روشن و هرکس بدل کند نعمت خدارا (بکفر) بعد از اینکه بیامد اورا، پس هر آیینه خدا سخت عقوبت کننده است (۲۱۱)

### تفسير مختصر

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ... ور مقابل ذكر منافق یادی از مؤمن راستین می شود، مؤمن واقعی آن کسی است که نفس خویش را برای بدست آوردن رضای خدا بفروش می گذارد و آن را بسیار با ارزشتر از نفس خویش میداند نه مانند آن منافقی که از دورویی و قسمهای ناحق وفساد و غیره استفاده کرده فقط خود و غرور نفس خویش را حفظ می نماید. در مورد شأن نزول آیت کریمه آمده است که چون صهیب رومی صحابه جلیل القدر پیغمبر خدا به ارادهٔ هجرت به مدینه منوره عازم سفر گشت مشرکان بر سر راهش کمین بسته خواهان جنگ یا گرفتن تمام دارایی وی شدند صهیب رضی الله عنه خانه و اموال خویش را به ایشان وا گذاشت بشرط اینکه مانع هجرت وی نگردند و چون بنزد رسول خدا – صلی الله علیه وسلم – رسید این آیه در وصف او نازل شد؛ اما عموم لفظ آیت همه مؤمنان راستین را که در راه خدا از جان و مال خویش تیر می شوند شامل می شود.

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اوْخُلُوا فِي السِّلْمَ كَافَّةً... وراين آيهٔ كريمه الله تبارك و تعالى بنده گان مؤمن خويش را امر ميكند كه بگونهٔ شامل و كامل اسلام را قبول كرده وارد آن شوند به اين معنى كه در تمام ابعاد زنده گى از اسلام اطاعت كنند هم عبادت شان موافق به احكام اسلام باشد وهم معاملات و سياسات و حكومت دارى و تمام مسايل اجتماعى شان؛ چنين نباشند كه از قوانين و دستورات اسلامى هر آنچه موافق هوا و هوس شان باشد بپذيرند وهر آنچه خوش شان نيايد تركش كنند. و همچنان آنهارا نهى ميكند از اينكه مبادا گامهاى شيطان را در خوب جلوه دادن منكرات متابعت كنند؛ چون همين شيطان بود كه براى يهود و نصارى بسا امورى را كه در دين نبود مزين و مقدس جلوه داد تا آنها را گمراه كرد و باعث تحريف دين گرديد، ميگويند چند تن از يهوديان اسلام آوردند و خواهان آن بودند كه ضمن مراعات احكام اسلام به تورات نيز عمل نمايند مانند تعظيم و احترام روز شنبه، حرام پنداشتن شير و گوشت شتر، تلاوت تورات و غيره. اين آيت فرود آمد كه اسلام دين كامل است و هيچ نيازى به بدعت كارى يا گرفتن قوانين از اديان ديگر ندارد.

﴿ فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمُ الْبَيِّنَاتُ... ﴾ اين آية كريمه يكى از شديدترين آيات تهديد كننده است



برای کسانی که شیطان آنهارا فریب میدهد و آنها بعضی از احکام اسلام را قبول میکنند و بعضی را نمیکنند در حالی که خوب میدانند که اسلام حق است و قوانین آن بهترین و مکمل ترین است که هم با طبیعت انسانی موافق بوده و هم با مقتضای هر عصر و زمان مناسب است، لذا میفرماید اگر شما از راه راست لغزیدید بعد از اینکه دلایل واضحهٔ قرآن و سنت به شما رسید پس آگاه باشید که خداوند متعال از شما انتقام میگیرد زیرا او غالب و بر همه چیز توانا است.

(هَلْ يَنْظُرُونَ إِلّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللهُ ... این آیهٔ کریمه با بیان عاقبت سوء تردد کننده گان در دین و بی اعتنایی کننده گان به آن عقل و احساس مخاطبین را مورد خطاب قرار میدهد و به مردم میفهماند که آیندهٔ آنهایی که با وجود رسیدن آیات و براهین آسمانی به ایشان بطور درست دین خدارا نمیپذیرند و در آن داخل نمیشوند تار و تاریک است چراکه عذری برای شان نزد پروردگار نیست آنها انتظار نمیکشند مگر عذاب سخت خدا را و در هنگام دیدن آن یقیناً که ایمان نیز میآورند؛ اما آن وقت ایمان شان هیچ نفع و سودی نخواهد داشت چون قضا و حکم خداوند در بارهٔ شان جاری میگردد (و قضی الأمر) پس شما ای صاحبان عقل قبل از رسیدن چنان لحظات، مخلصانه ایمان بیاورید و احکام دین را به تمسخر نگیرید.

﴿ سَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمْ آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ ... اين آية كريمه بگونه مثال از كسانى ياد ميكند كه به آنها آيات و نشانههاى واضح خداوندى نازل شد؛ اما ايشان پند حاصل نكردند و مستحق گرفت خدا شدند. آرى آنها فرزندان يعقوب كه مشهور به اسرائيل (بنده خدا) هستند و به آنها اهل كتاب (يهود و نصارى) گفته مىشود اين جماعت به آيات خدا كفر ورزيدند؛ اما به آنها نفعى نرسيد؛ زيرا هر آن كه به آيات خدا خداوند كفر بورزد خدا سخت عذاب كننده است، اينچنين خواهد بود حال هر آن جماعتى كه آيات خدا را ناديده بگيرد.

### فواید درس

- 🖈 ترغیب در جهاد بنفس و مال و جواز بیرون شدن مسلمان با تمام دارایی اش در راه خدا.
  - 🖈 ترک فرائض و حلال شمردن حرمت ها، نمادهای واضح از پیروی شیطان است.
- 🖈 وجوب ترس و بیم از عقوبت خداوندی هنگام ار تکاب گناهان بزرگ (چون امن از عذاب خدا کفر

شمرده میشود).

- 🖈 حرمت تأخير كردن در توبه.
- است زیرا این گونه کفران باعث نزول عذاب دردناک می شود.
  - 🖈 اسلام دین و نظام مکمل و همه جانبهٔ زنده گی است.



۱) کلمات ذیل را ترجمه کنید:

### {السلم} {كافة} {فإن زللتم} {البينات} {ظلل} {الغمام}

- ٢) شأن نزول آيهٔ كريمه ﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ... ﴾ را بيان داريد؟
  - ٣) اعتبار در الفاظ قرآنی به عموم لفظ است یا بخصوص مورد؟
    - ۴) كلمه "كافة" را تفسير و توضيح نماييد.
    - ۵) مثالهای از پیروی خطوات شیطان ذکر کنید.
- ۶) نظریهٔ گروهی از یهودیان را بیان بدارید که آیهٔ کریمه ﴿فِي السِّلْمَ كَافَّةً ﴾ آنرا رد مینماید.
- ۷) آیات این درس جزای پیروی از شیطان را بعد از علم پیدا کردن به آیات واضحهٔ خداوند چه میداند؟

# کار خانهگی

در مورد تفسير آية كريمه ﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالْلَائِكَةُ... ﴾ چند سطر بنويسيد.

### درس پنجاه و پنجم

## آیه (۲۱۲-۲۱۲) سورهٔ بقره

﴿ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آَمَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿ ٢١٢﴾ كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا احْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا وَمُنْذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا احْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ النَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيِّنَاتُ بَعْيًا بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا احْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿ ٢١٣﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿ ٢١٣﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿ ٢١٣﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلُوا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتُهُمُ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَّاءُ وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ اللَّيْ أَنِهُ مَنَى نَصْرُ اللَّهُ أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبُ ﴿ ٢١٤﴾ ﴾

### معناي كلمات

{أُمَّةً وَاحِدَةً} يك امت، امت يكانه.

الْكِتَابَ} اسم جنس است كه شامل تمام كتابهاى آسماني ميشود.

[بَغْيًا] از روى ظلم و تجاوز.

{صِرَاطٍ مُسْتَقِيم} راه راست. مراد اسلام است زيرا پيرو خويش را به سعادت دارين ميرساند.

{أُمْ حَسِبْتُمْ} آیا گمان بردید.

{مَثَلُ} صفت و حال .

{الْبَأْسَاءُ} سختيهايي كه بسبب فقر و غيره دامن گير انسان شود.

{وَالضَّرَّاءُ} امراض، جراحات، قتل و غيره.

### ترجمه

زینت داده شده برای کسانیکه کافر شدند زنده گانی دنیا و تمسخر میکنند بر کسانیکه ایمان آورده اند ولی کسانیکه پرهیزگاری کردند بالاتر از کافران اند روز قیامت و خدا روزی میدهد کسی را که خواهد بی شمار (۲۱۲) مردمان، یک امت واحد بودند (دین توحید، وچون اختلاف کردند) پس فرستاد خدا

پیغمبران را بشارت دهنده گان (نیکوکاران را) و ترساننده گان (بد کاران را) و فرستاد با ایشان کتاب را براستی، تا حکم کند میان مردمان در آنچه که اختلاف کردند در آن، و اختلاف ننمودند مگر کسانی که داده شد ایشان را کتاب، بعد از آنکه آمد ایشان را حجتهای روشن، برای تعدی به حقوق یکدیگر، پس رهنمود ساخت الله کسانی را که ایمان آوردند از آن شبهات و اختلافات به نور حق به ارادهٔ خود. و خدا راه مینماید کسی را که خواهد بسوی راه راست (۲۱۳) آیا گمان کرده اید که داخل میشوید در بهشت حال آنکه هنوز نرسیده است شمارا حالت آنانیکه گذشتند پیش از شما، رسید به ایشان سختیها و محنتها و همواره پریشان خاطر و هراسان بودند تا آنکه پیغمبر و آنانیکه ایمان آورده بودند باوی گفتند: کی می آید مدد خدا؟ آگاه باشید هر آئینه مدد خدا نزدیک است (۲۱۴)

### تفسير مختصر

﴿زُیِّنَ لِلَّذِینَ کَفَرُوا الْخَیاةُ الدُّنْیَا...﴾ خدای متعال خبر میدهد که شیطان برای مردمیکه به خدا وشریعت او کفر ورزیدند زندگانی دنیارا بسیار مزین گردانیده است پس آنها بدنیا رغبت بی نهایت ورزیدند بحدیکه آن عده از مؤمنانی را که بدنیا اعتنای زیاد نمیکنند بلکه کوشش شان بیشتر برای آخرت شان است و چون مال دنیا بدست شان قرار گیرد در راه خدا به مصرف میرسانند آنهارا مورد تمسخر خویش قرار میدهند اما خدای پاک رد بر تمسخر کفار این را نیز خبر میدهد که بزودی بندههای متقی خویش را در جایگاهای بلند جنت قرار میدهد و تمسخر کننده گان را مجازات میکند.

﴿ كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللّهُ النّبِيّينَ مُبَشّرِينَ وَمُنْذِرِينَ... ﴾ اين آية كريمه به تاريخ تفرقه انسانها به مؤمن و غير مؤمن اشاره دارد، ميفرمايد: مردم در مدت زمانی طولانی (بنابه تفسيری كه در روايات آمده است مراد از زمان آدم تا زمان نوح است كه ده قرن را در برگرفت) همه یک امت واحده بودند و فقط خدارا می پرستيدند تا اينكه شيطان بمكر و فريب عبادت غير خدارا بمردم زيبا جلوه داد و شرک و گمراهی بوجود آمد و از آن لحظه به بعد خدای متعال برای هدایت مردم پیغمبران خویش را فرستاد (یعنی اینكه چون گمراهی بوجود آمد نیاز برآن شد تا كسانی پرچم هدایت را بدوش بگیرند) و اولین پیامبران حضرت نوح علیه السلام بود. كار پیامبران الهی این بود كه مردم را به جنت و رضوان خداوند بشارت داده و از عذاب سخت بیم میدادند. و چون عده ای این دعوت را پذیرفتند و عدهٔ دیگر نپذیرفتند

تفرقه و اختلاف بین مؤمن و کافر و موحد و مشرک آغاز شد و برای رفع این نزاع و تبیین حق، خدای متعال کتابهایی را نیز فرو فرستاد. در حقیقت با نزول این کتابهای حق باید اختلافات برداشته میشد، مگر کسانی بخاطر حب دنیا یا ریاست و جاه شان با وجود اینکه دلایل واضحه به ایشان رسید به اختلاف خویش ادامه دادند و بغض و حسد آنهارا فراگرفت که واضحترین مثال این گروه یهود و نصاری هستند که بیشترین پیغمبران در میان آنها آمد و تورات و انجیل بر ایشان نازل شد اما آنها در بسیاری از احکام الهی اختلاف کردند و آن را تحریف نمودند و منکر رسالت پیغمبران شدند بلکه آنهارا کشتند، و در اخیر آمنوا لِیّا اخْتَلَفُوا فِیهِ خداوند بفضل و کرم خود مؤمنان را نسبت به آنچه دیگران در آن اختلاف کردند هدایت فرمود پس آنها بسعی و تلاشی که از خود بخرج دادند دنبال حق رفتند و چون حق را دریافتند عناد ننموده نه منکر احکام خدا شدند و نه تحریف و تبدیل کردند، بیشک خدا کسی را که بخواهد براه راست هدایت میکند.

﴿أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْبَنَّةَ...﴾ شاید عدهٔ از مسلمانان سختیهایی را که بر آنها میآمد سخت می پنداشتند و این وسوسه برای آنها پیدا میشد که چرا دین بزودی انتشار نمییابد و نصرت همه جانبه نصیب نمی گردد و ما در رفاه قرار نمی گیریم؟ این آیهٔ کریمه درس بزرگی را برای همه مسلمانان و خاصتا عجله کننده گان داد که حقیقت امر اینچنین نیست، شما تا مورد آزمایش خداوند قرار نگیرید و از آن کامیاب بیرون نشوید مستحق جنت نمی گردید، مؤمنین مخلص قبل از شما نیامده اند مگر اینکه برآنها انواع رنجها وسختیها پیش میآمد؛ سختیها بحدی میرسید که نه تنها خود مؤمنان بلکه پیغمبران شان نیز از تاخیر نصرت بدرگاه خدا به فریاد و تضرع میافتادند تا اینکه برای شان بشارت داده می شد که نصرت خدا قریب است، البته این اظهار ایشان از طریق شک نبود بلکه بمقتضای طبیعت بشری بود یا اینکه بگونه درخواست بود که در قالب سؤال مطرح می شد و در همه حال نشان دهنده آن بود که بی نوایی و فاقه و مصاب شدن بامراض گوناگون و آزار و اذیت کافران بحد نهایی خود رسیده بود؛ پس شما هم در برداشت سختیها و مشکلات باید صبور باشید و مضطرب نشوید که نصرت خدا عنقریب آمدنی است.

### فواید درس

- 🖈 هشدار از پیروی زینتهای دنیا و فراموشی آخرت.
- 🖈 دلداری و اطمینان دادن برای دعوتگرانیکه مورد تمسخر بی خردان قرار میگیرند.
- اصل دین و اساس فطرت بشریت بر توحید است و شرک امر نوپیدا و مکر شیطانیست.
- این هدف که وظیفهٔ مهم پیغمبران بشارت دادن متقیان و بیم دادن فاجران است. برای رسیدن به این هدف کاهی قتال و جهاد در برابر کسانیکه مانع رسیدن دعوت به مردم میشوند مشروع می شود.
- ★ اختلاف در کتاب آسمانی و دین از علامات ذلت و خسران یک امت و اسباب شکست آن است، لذا
   مسلمانان از این چیز باید در حذر باشند.
- آزمایش شدن به تکالیف شرعی از قبیل جهاد بنفس و مال و دیگر امور، شرط ضروری برای داخل شدن به جنت است.
  - انسان مسلمان باید بنده گان صالح خدا و صبر و تحمل شان را بهترین الگو برای خویش بداند.



۱) کلمات ذیل را ترجمه کنید؟

### {أمة واحدة} {أوتوه} {بغياً} {أم حسبتم} {مثل} {البأساء والضراء}

- ۲) علامت آنانیکه دنیارا هدف زنده گی خویش قرار میدهند چیست؟
- ۳) چند نمونه از امتهای راکه در کتابهای خویش اختلاف نمودند نام ببرید؟
- ۴) جمله ﴿فَهَدَى اللهُ الَّذِينَ آَمَنُوا لِلَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ ﴾ را تفسير كنيد و بيان بداريد كه مراد از اين هدايت چيست؟
  - ۵)مراد از صراط مستقیم که در آیهٔ مبارکه آمده است کدام راه و روش است؟



در مورد حکمت ارسال پیغمبران و انزال کتب آنچنان که آیات مبارکهٔ این درس به آن اشاره دارد یک مقالهٔ مختصر بنویسید.

### درس پنجاه و ششم

## آیه (۲۱۵- ۲۱۸) سورهٔ بقره

﴿ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمُ ﴿٢١٥﴾ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرُّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُو شَرُّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُو شَرُّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهِرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرُ وَصَدُّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرُ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْمُسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْفَيْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ وَالْفَرْدُوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُو كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ خَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ مَنِ وَلِيكَ مَا اللَّالِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿ رَحِيمُ ﴿ رَاكِهُ لَا اللَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّذِينَ هَاجُرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّذِينَ اللَّذِينَ هَاجُرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ وَلَيْكَ عَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهُ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿ ١٨٤﴾ ﴾

### معناي كلمات

{مِنْ خَيْر} از مال. (خير در مواردی به مال اطلاق می گردد)

{كُرْهُ} ناگوار.

(عَسَى) شاید: این فعل معنای ترجّی و توقع را میدهد برهرچه که داخل شود حصول آن متوقع است نه حتمی الحصول مگر اینکه از جانب خدا باشد که در آن صورت فائده یقین را میدهد.

{صَدُّ} باز داشتن.

{الْفِتْنَةُ} شرك و جلوگیری مؤمنان از ایمان آوردن.

{حَبِطَتْ} محو و نابود گردید.

### ترجمه

می پرسند از تو که چی نفقه کنند بگو آنچه انفاق میکنید از خیر پس باید برای مادر و پدر و خویشاوندان و یتیمان و فقیران و مسافران باشد و آنچه نیکویی کنید هرآئینه خدا به آن آگاه است (۲۱۵) فرض قرار داده شده بر شما جهاد حال آنکه ناگوار است بر شما، لکن شاید شما ناگوار پندارید چیزی را حال آنکه آن بهتر باشد برای شما، و الله میداند و شما باشد برای شما، و الله میداند و شما نمیدانید (۲۱۶) می پرسند ترا راجع به جنگ در ماه حرام بگو جنگ در آن گناه بزرگ است ولی بازداشتن

خلق از راه خدا و کفر بخدا و پایمال کردن حرمت مسجد الحرام و بیرون کردن اهل آن از آن گناه بزرگتر است نزد خدا و فتنه گری (شرک و بازداشتن مردم از دین) بزرگتر است از قتل، و پیوسته میجنگند (کفار) با شما تا آنکه برگردانند شمارا از دین تان اگر بتوانند، و هرکه برگردد از شما از دین خود و بحال کفر باشد تا بمیرد پس آن گروه کسانی اند که ضایع شده اعمال ایشان در دنیا و آخرت و آن مردم اهل آتش اند ایشان در آن جاوید اند (۲۱۷) هرآئینه کسانیکه ایمان آوردند و هجرت و جهاد کردند در راه خدا آن گروه امید وارند رحمت خدارا و خدا بخشنده مهربان است (۲۱۸)

### تفسير مختصر

﴿ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ... ﴾ از صحابهٔ كبار رسول الله – صلى الله عليه و سلم – كسى بنام عمرو بن الجموح كه صاحب مال و ثروت بود پرسيد يارسول الله از چه چيز بايد انفاق كرد؟ در جواب اين آيه كريمه نازل شد كه در آن به چند چيز اشاره گرديد اول اينكه انفاق از مال مىشود. دوم اينكه مستحقين انفاق در قدم اول والدين انسان اند در صورت فقير بودن شان بعد از آن نزديكان و يتيمان و مساكين و مسافران دور از وطن اند، سوم اينكه هر آن خيرى را كه انجام ميدهيد بدانيد كه در پيش خدا محفوظ است خدا بر آن آگاه است و پاداش اورا به شما خواهد داد، در جزء اخير آيت ترغيب و تشويق است بر انجام كارهاى نيكو.

﴿ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُو كُرُهُ لَكُمْ... این آیهٔ مبارکه از فرض شدن جهاد خبر میدهد و در ضمن اشاره بر این دارد که خدای متعال خوب میداند این را که طبیعت انسانی شما قتال را نمی پسندد زیرا در آن زحمات و رنجهای زیاد و حتی ضیاع نفس و مال است، لیکن در این قتال حکمتهای نهفته است که شاید بزودی شما متوجه آنها نشوید. اصلا بسا امور چنان اند که ظاهرا به شما ناپسند معلوم میشوند در حالیکه خیر شما در آنها نهفته است وبالعکس خیلی کارهای هستند که ظاهرا به شما محبوب و پسندیده اند در حالیکه جاید در راه خدا از قبیل اول و ترک جهاد از قبیل دوم است به این معنی که قیام به امر جهاد اگر چه ظاهرا جه ظاهرا پسند نفس و طبیعت است اما ذلت دنیا و ضیاع دین و سوء جزاء آخرت در آن است و ترک جهاد اگر په ظاهرا پسند نفس و طبیعت است اما ذلت دنیا و ضیاع دین و سوء جزاء آخرت در آن مضمر است. ﴿ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْفَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ... ﴾ چون خدای متعال از فرض بودن جهاد خبر داد و آنرا باعث خیر برای مسلمانان شمرد شوق جهاد در قلوب مؤمنین افزوده شد و رسول خدا در سلسلهٔ فرستادن مجموعههای مجاهدین یک گروه کوچکی را به قیادت عبد الله بن جحش بغرض مراقبت از تحرکات قریش مجموعههای مجاهدین یک گروه کوچکی را به قیادت عبد الله بن جحش بغرض مراقبت از تحرکات قریش منطقهٔ (انخلهٔ) در نزدیکی مکه فرستاد تا از احوال کفار خبر دار شوند. دستور پیامبر –صلی الله علیه منطقهٔ (انخلهٔ) در نزدیکی مکه فرستاد تا از احوال کفار خبر دار شوند. دستور پیامبر –صلی الله علیه منطقهٔ (انخلهٔ) در نزدیکی مکه فرستاد تا از احوال کفار خبر دار شوند. دستور پیامبر –صلی الله علیه منطقهٔ (انخلهٔ) در نزدیکی مکه فرستاد تا از احوال کفار خبر دار شوند. دستور پیامبر –صلی الله علیه

وسلم- به این گروه این بود که با دشمن در گیر نشوند. تقدیر خداوند بر این رفته بود که این گروه با کاروانی از قریش مواجه شوند و جنگ در میان شان صورت گیرد در این قتال عمرو بن الحضرمی رئیس کاروان کشته شد و دو نفر دیگر قریش به اسارت افتاد و کاروان بتصرف مسلمانان در آمد اما این واقعه در شب اول رجب که از ماههای حرام بود بوقوع پیوست لذا قریش غوغای بزرگی را به پا کردند که محمد حرمت ماه حرام را رعایت نمیکند چنانچه یهود و منافقین مدینه نیز این خبر را انتشار داده علیه مسلمانان به سخن چینی آغاز نمودند تا اینکه رسول خدا کاروان و اسیران را بدون هیچ گونه فیصلهٔ بحال شان گذاشت و عبد الله بن جحش و رفقایش با ملامتی مسلمانان رو برو شدند این حالت ناگوار ادامه داشت تا اینکه هر دو آیت اخیر این درس نازل گردید. در آیت اول جواب واضح برای مشرکین داده شد بر اینکه درست است که قتال در ماه حرام گناه بزرگ است اما گناه شما کسانیکه اعتراض میکنید خیلی بزرگتر از این گناه است؛ شما مردم را از دین خدا باز میدارید و بخدا کفر میورزید و از مسجد حرام که حرمت او مثل حرمت ماه حرام است نيز مردم را مانع مي شويد بلكه اهل مسجد الحرام را از آن بيرون مي رانيد همه اينها گناهان بزگتر اند نزد خدا از آنچه مسلمانان انجامش دادند، علاوه از آن فتنهٔ را که شما پیش گرفتید که عبارت از شرک بخدا و تعذیب و شکنجهٔ مؤمنان بخاطر ایمان آوردن شان است جرم سنگین تر از قتل در ماه حرام محسوب می شود. بعد از این جواب دندان شکن، آیت کریمه مسلمانان را به یک امر مهم آگاه میسازد که متوجه باشید این دشمنان قسم خوردهٔ تان همیشه با شما در ستیز خواهند بود تا شمارا از دین تان برگردانند؛ اما هر آن کس از دین برگردد و بکفر خویش بمیرد بداند که همه اعمالش را بخاک یکسان کرده و برای همیشه از اهل جهنم خواهد شد.

﴿إِنَّ الَّذِينَ آَمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا... ﴾ اين آية مباركه بطور خاص عبد الله بن جحش و ياران اورا تزكيه میکند و ایشان را مطمئن میسازد که نزد خدا گنه کار شمرده نمیشوند؛ چون آنها در قدم اول ایمان آوردند، بعد از آن هجرت کردند و باز در راه خدا جهاد نمودند؛ لذا امید شان برحمت پروردگار شان است و خداوند بخشاينده و مهربان است، اما بطور عام و بر اساس قاعدهٔ «العبرة لعموم اللفظ لا بخصوص السبب» همه کسانی را که موصوف بصفات مذکوره باشند شامل می شود.



قرآن مجید رد بر اعتراض مشرکین مبنی بر عدم مراعات حرمت ماه حرام از جانب مسلمانان چه اموری را مطرح کرد که ارتکاب آنها عظیمتر از هجوم در ماه حرام بود، در این مورد بحث و گفتگو نمایید.

### فواید درس

- 🖈 ارزش سؤال کردن برای کسیکه نمیداند تا علم حاصل کند (سؤال نصف علم است).
- 🖈 فضیلت انفاق بر افراد مذکور در آیه در صورت که انفاق کننده غنی و آنها فقیر باشند.
  - 🖈 ترغیب در فعل خیر و وعدهٔ خداوند به اعطاء جزاء بزرگ.
- 🖈 وجوب برپا کردن فریضهٔ جهاد بخاطر نشر اسلام و دفاع از مقدسات آن و عزت مسلمین.
- اندانی انسان به عواقب امور سبب می شود تا مکروهات را پسند کند و امور محبوب را مکروه بداند.
- اوامر خداوند همه خیر و حکمت است و نواهی او تعالی شر و ضرر محض است، لذا فعل اوامر و ترک نواهی واجب است.
- از دین میل و افشای سرشت بد کفار یعنی عزم دایم شان برای مبارزه علیه مسلمانان تا اینکه آنها را از دین و آیین شان باز گردانند.
- اگر قبل از توبه بمیرد برای همیش از اهل جهنم خواهد بود.
  - 🖈 فضیلت ایمان و هجرت و جهاد در راه خدا.



١) كلمات ذيل را ترجمه كنيد:

{من خير} {كُرْه} {عسى} {كبير} {صد} {أكبر} {الفتنة} {حبطت}

- ٢) كلمهٔ "الأقربين" چه كساني را شامل مي شود؟
- ۳) به چند نکته از ارزشهای نهفته در جهاد و ضررهای موجود در ترک آن اشاره کنید؟
  - ۴) جملهٔ ﴿والفتنة أشد من القتل》 را ترجمه و تفسير نماييد؟
- ۵) مراد از آیهٔ کریمه ﴿إِنَّ الَّذِینَ آمَنُوا وَالَّذِینَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِیلِ اللهِ...﴾ بطور خاص و عام چه کسانی اند؟

### کار خانهگی 👊

در مورد شأن نزول آیهٔ کریمه (یَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْخَرَامِ قِتَالٍ فِیهِ...) با در نظرداشت جزئیات آن یک صفحه بنویسید.



### درس پنجاه و هفتم

### آیه (۲۱۹-۲۲۱) سورهٔ بقره

﴿ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمُ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا وَيَسْأَلُونَكَ مَاذًا يُنْفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ كَذَلِكَ يُبِيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿ ٢١٩ ﴾ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ مَنِ الْيَتَامَى قُلْ الْعَفْو كَذَلِكَ يُبِيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ وَلَوْ شَاهَ اللَّهُ عَنِ الْيَتَامَى قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَا نُكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ وَلَوْ شَاهَ اللَّهُ عَنِيرٌ وَكِيمُ ﴿ ٢٢٠ ﴾ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَ وَلاَ مَتْ مُؤْمِنَ وَلاَ مَثْمَ مُوْرِي وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَئِكَ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَئِكَ وَلَوْ أَعْجَبَتُكُمْ وَلاَ تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُ وَلاَ مَنْ مُشْرِكِ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَئِكَ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَئِكَ وَلَوْ أَعْجَبَتُكُمْ وَلاَ تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدُ مُؤْمِنُ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَئِكَ وَلَوْ أَعْجَبَتُكُمْ وَلاَ تُنْكِحُوا الْمُغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿ ٢٢١ عَلَمُ الْمَعْفِرَةِ بِإِذْنِهِ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿ ٢٢١) ﴾ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يُعْوَلَةً وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿ ٢٢١) ﴾

### معناي كلمات

```
{الخمر}
  شراب، هر آنچه عقل را مختل کند بنحویکه نوشندهٔ آن بین خوب و بد تمییز کرده
نتواند، لفظ خمر به آب انگور و خرما و جو در صورتیکه نشه آور باشد اطلاق می گردد.
                                                                                         {الْمُيْسِر}
                                                                             قمار.
                                                                                         {مَنَافِعُ}
                                                          جمع منفعت يعني فائده.
                                                                                         {الْعَفْوَ}
                             مراد از عفو در اینجا چیزهای زائد از حاجت انسان است.
                                                                                      {تَخَالِطُوهُمْ}
                                      خلط و یکجا کنید مال ایشان را با مال خویش.
                                                                                       {لأعْنتكم }
                                            شما را در تكليف و مشقت واقع مى كند.
                                                                زن غير آزاد (كنيز).
                                                                                          {الأمّة}
                                                                                         {یَدْعُونَ}
                                                           می خوانند و می کشانند.
                                                                                       {إِلَى النَّار}
                                                                      بسوى آتش.
                                                                                          {آیَاته}
                                             احكام دين و مسايل شريعت خويش را.
```

### ترجمه

می پرسند ترا از حکم شراب و قمار بگو در هردو گناه بزرگست و منفعتهای برای مردمان، و گناه هردو بزرگتر است از سود آنها، و می پرسند ترا که چه چیز را انفاق کنند بگو آنچه که زائد از حاجت (ضرورتهای اولیهٔ زنده گانی) باشد، این چنین بیان میکند خدا برای شما احکام را تا شما فکر کنید (۲۱۹) در کارهای دنیا و آخرت، و می پرسند ترا در مورد یتیمان بگو به صلاح آوردن کار شان بهتر است و اگر مال آنهارا با مال خود مخلوط نمودید پس آنها برادران شما اند، و خدا میداند تباه کار را از اصلاح کننده، و اگر میخواست الله بر شما سختی می آورد هر آئینه الله غالب باحکمت است (۲۲۰) و نکاح نکنید زنان مشرکه را تا آنکه ایمان آورند و هر آئینه کنیز مسلمان بهتر است از زن آزادیکه مشرکه باشد هر چند به شگفت آورد شمارا،

و به نکاح ندهید زن مؤمنه را به مردان مشرک تا آنکه ایمان آورند و هر آئینه غلام مسلمان بهتر است از مرد آزاد مشرک هر چند به شگفت اورد شمارا، آن گروه دعوت مینمایند بسوی آتش، و خدا میطلبد بسوی بهشت و آمرزش بحکم خویش و بیان میکند احکام خود را بمردم تا ایشان پند گیرند (۲۲۱)

تفسير مختصر

﴿ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ... ﴾ عربها در زمان جاهليت به شراب نوشي و قمار بازي عادت داشتند و حکمت خداوندی مقتضی آن بود که در اول ظهور اسلام روی توحید و ایمان به آخرت و بعثت کار شود زیرا همین ایمان سبب استقامت و ترک زشتیها میشود، و چون رسول خدا با اصحاب خویش به مدینهٔ منوره هجرت کردند و کم کم مجمتع اسلامی شروع به تشکیل یافتن کرد پایه گزاری احکام و قوانین اسلامی برای این مجتمع نیز بتدریج شروع شد. روزی چنین اتفاق افتاد که یکی از صحابه برای جمعی امامت داد در حالیکه قبل از آن خمر نوشیده بود لذا آیات قرآن مجید را بنحو غیر درست تلاوت کرد اینجابود که اولين حكم در مورد شراب نازل شد كه ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ...﴾ [ النساء: ٤٣ ] هنگاميكه شما شراب نوشيده ايد به نماز نزديك نشويد تا بدانيد چه تلاوت میکنید. این حکم قدم اول برای تحریم شراب بود زیرا در بعض اوقات آن را ممنوع قرار داد و بر اساس آن مؤمنان در هنگام نمازها از نوشیدن شراب ابا می ورزیدند تا اینکه بعضی از صحابه در مورد شراب و قمار از رسول خدا عَيْكُ بيشتر معلومات خواستند همان بود كه اين آيت نازل گرديد ﴿ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ﴾ این حکم قدم دوم برای تحریم بود زیرا ضمن اینکه منافع زود گزر شراب و قمار را منکر نشد اما فرمود که در این دو چیز گناه و ضررهای بزرگی قرار دارد لذا بسیاری از اصحاب رسول شرب خمر و عمل قمار را ترک کردند اما عدهٔ اندکی چون در این آیت نیز مطلقا حرام قرار داده نشده بود گاهی به آن روی میآوردند. از میان اصحاب حضرت عمربن الخطاب بسیار امید آن را میکرد که حکم نهایی در مورد شراب نازل شود و همیشه با خود میگفت "اللهم بینّ لنا فی الخمر بیاناً شافیاً" ای خدای بزرگ برای ما در مورد شراب بیان نهایی بفرست تا اینکه خدای متعال دعای وی را استجابت کرد و آیهٔ مبارکه ﴿یَا أَیُّهَا الَّذِينَ آَمَنُوا إِنَّا الْخُمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسُ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ [المائدة: ٩٠] نازل گشت و حضرت عمر بشوق کامل فرمود (انتهینا ربنا) پروردگارا از این اعمال باز گشتیم و امر ترا به جان و دل پذیرفتیم پس در این مرحله سوم بطور قطعی ونهائی شراب نوشی و قمار بازی تحریم گردید و رسول خدا بالای شراب خوار حد شرعی را قرار داد که شلاق زدن است و شراب را أم الخبائث یعنی مادر همه پلیدیها نام گذاشت و فرمود "مدمن الخمر لا يكلمه الله يوم القيامة ولا يزكيه" در روز قيامت خداي متعال با انسان شراب خوار نه سخن میزند و نه او را تزکیه و پاک میسازد.

قابل ذکر است که گناه کبیر شراب و قمار چنانچه در آیات سورهٔ مائده آمده است در این است که این دو باعث دشمنی و کدورت بین مسلمانان میشوند و از ذکر خدا و نماز انسانها را باز میدارند پس بزرگتر از این گناه چه گناهی خواهد بود اما منافع اندکی که به آن اشاره شده از آن جمله فائده دنیوی

در ساختن و تجارت کردن آن و احساس خوشی زود گزر یا پیدائش سخاوت مندی نا خود آگاه میباشد چنانچه در قمار دست رسی به چیزی از مال دنیا بدون از رنج و زحمت و نفع بردن بعضی فقراء از منافع آن محسوب می شد زیرا عربها این عادت را هم داشتند که گاهی شتران خویش را در قمار می گذاشتند و بعد از بردن طرف برنده آنهارا برای فقراء و مساکین ذبح میکرد.

در این آیهٔ مبارکه، علاوه بر آمدن جواب آسمانی در امر شراب و قمار به سؤال دیگری نیز پاسخ داده شده و آن این بود که بعد از نزول آیهٔ مبارکهٔ ﴿و أَنفقوا فی سبیل الله ﴾ کسانی خواستند تا بهتر بدانند که کدام حصه از مال را باید در راه خدا انفاق کنند خدای متعال برای آسانی بر امت اسلام فرمود (قل العفو) بگو هر آنچه که زائد باشد از حاجت و نفقه تان یعنی شما مکلف نیستید که چون چیزی را بدست آوردید با وجود احتیاج خود تان آنرا انفاق نمائید.

(في الدُّنْيَا وَالْأَخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَى...) جزء اول اين آية مباركه مربوط به جمله اخير آيت قبلى است يعنى خداى متعال احكام خويش را براى شما بيان ميدارد تا شما بينديشيد در امر دنيا و آخرت تان پس براى دنيا بقدر حاجت كار كنيد و آخرت خويش را هر گز از ياد نبريد اما سبب نزول قسمتهاى بعدى اين آيت آن بود كه چون آيت سورهٔ نساء نازل شد (إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا إِنَّا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلُونَ مَعْ بَعْدَا إِنَّا الْيَتَامَى ظُلْمًا إِنَّا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلُونَ كَه چون آيت سورهٔ نساء نازل شد (إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا إِنَّا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلُونَ سَعِيرًا ﴾ [النساء: ١٠] مسلمانان از اين وعيد شديد سخت ترسيدند و هر آن كس كه در خانه اش يتيمى بود مجبور برآن شد تا طعام و شراب يتيم را از طعام خود جدا بسازد و بالآخره به يک مشكل بزرگى مواجه شده راه خلاصى از آن را جويا شدند. همان بود كه اين آيت نازل گرديد كه هدف مهم نگهدارى مال يتيمان است تا از پيش تان ضايع نشود نه مخلوط نكردن آن اگر مال ايشان را با مال خود يكجا بسازيد بقصد حمايت و رشد دادن اشكالى ندارد زيرا آنان برادران تان اند ليكن بر حذر باشيد كه خداوند از قلب كسانى كه قصد فاسد در دل داشته باشند خدا به آنها خوب آگاه است و اگر بخواهد ميتواند شمارا در همان مشقت تان باقى بدارد (و لوشاء داشته باشند خدا به آنها خوب آگاه است و اگر بخواهد ميتواند شمارا در و حكيم در كار خود است.

﴿ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَّ ... ﴾ برای اینکه مسلمانان شخصیت اسلامی خویش را حفظ کنند در این آیهٔ مبارکه نهی آمد از ازدواج کردن مرد مسلمان با زن مشرکه و همچنان از ازدواج کردن زن مسلمان با مرد مشرک مگر در صورتیکه ایمان را قبول کنند اگر چه حسن و زیبائی شان یا ثروت و مال شان مسلمان را به تعجب اندازد و برای تاکید بیشتر فرمود خوب متوجه باشید که یک کنیز یا غلام مسلمان بهتر از آزاد کافر است بدلیل اینکه آنها شما و فرزندان آیندهٔ تان را بسوی جهنم میخوانند و برای مسلمان از این خطر بالاتر چه باشد.

ملاحظه: حکم این آیهٔ مبار که در صورتیکه مفهوم آن عام و شامل اهل کتاب دانسته شود به آیات دیگر خاص شده است زیرا نکاح زنان اهل کتاب بشرط اینکه پاکدامن باشند به حکم آیهٔ کریمهٔ ﴿وَالْخُصَنَاتِ مِنَ الَّذِینَ الله الله و تعلیل الله الله الله الله الله الله و نصارا) را المائدة ۵ مباح قرار داده شده البته بعضی از مفسرین اهل کتاب (یهود و نصارا) را درصورتیکه به اساسات کتاب خویش ملتزم باشند و شرک نورزند از جملهٔ مشرکین نمی شمارند بنابر این رای تخصیصی در آیت نیست و نکاح مطلق مشرکین و مشرکات و کفار و ملحدین حرام و نا جائز است.



شاگردان اضرار شراب نوشی و گناه آن را با استفاده از آیات کریمه و احادیث رسول الله – صلی الله علیه وسلم - دریک بحث آزاد بیان و توضیح نمایند.

### فواید در س

- 🖈 اثبات گناه بزرگ در شراب نوشی و قمار بازی.
  - 🖈 بيان فضيلت صدقه دادن.
- 🖈 بیان فضیلت تفکر در امر دنیا و آخرت تا برای هریک به اندازهٔ ارزش آن کار و عمل صورت گیرد.
- 🖈 جواز مخلوط ساختن مال یتیم با مال کسیکه سرپرستی آن را میکند در صورتیکه برای یتیم مفید تر ىاشد.
- 🖈 بیان حرمت مال یتیم و هشدار از نزدیکی به آن یا خلط آن با مال خود در صورتیکه سبب نقصان و ضياع مال يتيم شود.
  - 🖈 بیان تحریم ازدواج با زنان مشرکه.
- 🖈 نفرت و بی زاری از خلط شدن با مشر کان و ترغیب در دوری جستن از آنها زیرا مصاحبت با آنها تاثیرات منفی را روی انسان مسلمان می گزارد.



- ۱) کلمات ذیل را ترجمه کنید:
- {الخمر} {الميسر} {المنافع} {العفو} {لأعنتكم} {ولو أعجبتكم}
  - ۲) حکمت تحریم تدریجی شراب و قمار را بیان کنید.
- ٣) انسان مسلمان طبق آیت شریفه تا چه اندازه که مال داشته باشد انفاق بر وی لازم می گردد؟
  - ۴) فایدهٔ تفکر در امر دنیا و آخرت چیست؟
  - ۵) سبب نزول آيهٔ كريمه ﴿ وَيَسْأُلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَى قُلْ إصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ ﴾ را بيان داريد.
    - ۶) حکمت و رمزیکه در حرمت نکاح کردن با مشرکان نهفته است چیست؟
  - ٧) حكم آية مباركه ﴿ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَّ ﴾ را از ديد گاه مفسرين بيان داريد.



در بارهٔ مراحل سه گانه و نزول تدریجی حرمت شراب یک مقالهٔ مختصر بنویسید که از ده سطر کم نباشد.

### درس پنجاه و هشتم

### آیه (۲۲۲- ۲۲۵) سورهٔ بقره

﴿ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذًى فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿ ٢٢٢﴾ نِسَاؤُكُمْ حَرْثُ لَكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ وَقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿ ٢٢٣﴾ لَكُمْ فَأْتُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿ ٢٢٣﴾ وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعُ عَلِيمُ ﴿ ٢٢٤﴾ لَا يَوْاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغُو فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمُ ﴿ ٢٢٤﴾ ﴾ يُؤاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغُو فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمُ ﴿ ٢٢٥﴾ ﴾

### معناي كلمات

{الْحُیِض} مکان و زمان حیض و حیض به خون ماه واری گفته میشود که از رحم زن بیرون میشود.

{أَذْي} نجاست و ضرر.

{فَاعْتَزِلُوا} ترک کنید، دوری بجویید.

{تَطْهَّرْنَ} خوب پاک شدند، یعنی خون حیض قطع گردید و ایشان غسل کردند.

 $\{\tilde{\mathbf{z}}(\hat{\mathbf{z}})\}$  کشت زار. (برای شما یعنی محل پیدایش اولاد تان اند)

{أَنَّى شِئْتُمْ} چگونه که میخواهید (بشرط اینکه در محل مجاز آن باشد و مشکل حیض و نفاس نداشته باشد).

{قَدِّمُوا} پيش بفرستيد.

{عُرْضَةً} وسيلة منع چيزي.

{أَيُّان} جمع يمين بمعنى قسم.

{اللُّغْو} چيز باطل لغو اصلا به چيز باطل گفته ميشود.

### ترجمه

و سؤال میکنند ترا از حیض (عادت ماه وار زنان) بگو که آن نجاست است پس دوری گزینید از زنان (مباشرت آنان) در حال حیض، و نزدیکی نکنید بایشان تا آنکه پاک شوند، پس چون بخوبی پاک شدند نزدیکی کنید با ایشان از آن راه که مباح کرده است شمارا خدا (یعنی قُبُل) هر آئینه خدا دوست میدارد توبه کننده گان را و دوست میدارد پاک شونده گان را (۲۲۲) زنان شما کشت زار شما اند (محل کشت فرزندان صالح) پس بیائید به کشت زار خویش هر روشی که خواهید، و پیش فرستید (یعنی اعمال صالحه را) برای خویشتن، و بترسید از خدا و بدانید که محققا نزد خدا خواهید رفت، و بشارت ده اهل ایمان را (۲۲۳) و مگردانید نام خدارا آماج برای سوگندان خویش تا اینکه خود را نیکو کار و پرهیزگار قلم داد نمائید، و مصلح میان مردم جلوه دهید، و خدا شنوای داناست (۲۲۴) مؤاخذه نمیکند خداوند شمارا به سوگندهای لغو تان و لیکن مؤاخذه می کند شمارا بأنچه که قصد کرده است دلهای شما و خدا آمر زندهٔ بر د بار است (۲۲۵)

### تفسير مختصر

﴿ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْحِيضِ ... ﴾ از جمله عادات يهوديان اين بود كه چون زن در حال حيض ميبود خوردن و نوشیدن و نشست و برخواست را باوی بطور کلی ترک میکردند یعنی اورا در انزوا قرار میدادند. در این مورد عدهٔ از صحابه کرام خواهان معلومات شدند که آیا واقعاً بازن در ایام حیض باید چنین رفتار شود. آیت مبارکهٔ فوق نازل گردید و در آن مسلمانان را متوجه دو مسئلهٔ مهم ساخت اول اینکه اسلام دین معاشرت و عاطفه و مهربانی است لذا مسلمان هر گز نباید بازن در ایام عادت ماهوار چنان معامله و رفتار کند که یهود و اهل جاهلیت میکردند پس ترک صحبت و همنشینی با زن و او را در گوشه و انزوا قرار دادن کار مسلمان نیست. دوم اینکه اسلام در کنار اینکه مهربانی و معاشرت نیک را بین زن و مرد توصیه میکند اما یاکی و طهارت را نادیده نگرفته از وقوع در پلیدیها جلوگیری بعمل میآورد که از آن جمله خون حیض است لذا نباید این همنشینی بحدی برسد که در ایام حیض مرد بازن مقاربت و همبستری (جماع) کند که این کار بحد خود نامشروع است پس در ایام جریان خون همچنان که در حدیث شریف نیز آمده است مرد نباید از محیض یعنی محل حیض (فرج) زن استفاده کند حتی در بعض روایات محدودهٔ حرمت از زیر ناف تا زیر زانو آمده است و مقصود از اعتزال ﴿فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ﴾ همین توجیهات است نه بیشتر از این. البته چون زن از خون حیض پاک شد و علاوه بر آن غسل هم نمود همبستری و مقاربت با او مباح می گردد، مفسرین کرام مراد از ﴿حَتَّی یَطْهُرْنَ ﴾ قطع حیض و مراد از ﴿فَإِذًا تَطُهَّرْنَ﴾ غسل كردن را دانستند ودر اخير آيت اشاره بر اين است كه جواز مقاربت نيز از خود حد خاصی دارد و در آن نیز طهارت و پاکیزه گی باید مراعات گردد یعنی محلیکه مقاربت در آن صورت میگیرد همان جای باید باشد که از جانب خداوند مشروع قرار داده شده نه محل دیگر نامشروع (دبر) بدون شک عمل کردن طبق این معیار نشانهٔ پاکی و انابت بسوی خداست که خداوند این گروه توبه کننده و یاک صفت را دوست میدارد.

﴿ نِسَاؤُكُمْ حَرْثُ لَكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ... ﴾ این آیهٔ کریمه که حیثیت دلیل و حکمت بر یکی از احکام آیهٔ قبلی یعنی تخصیص محل جماع را دارد نیز در جواب سؤالی مبنی بر جواز یا عدم جواز نزدیکی بازنان از طرف پشت سر نازل گردیده است زیرا یهودیان عقیده بر این داشتند که اگر کسی بازنش از طرف پشت نزدیکی کند ولوکه در محل مجاز هم باشد این کار نا جائز است و فرزندیکه از این طریق پیداشود احول (قیچ) بدنیا می آید در این مورد از رسول خدا – صلی الله علیه وسلم – پرسیده شد در جواب این آیهٔ مبارکه نازل گشت که در آن زنها به مزرعه یا محل کشت و زراعت تشبیه گردیده اند زیرا همچنانکه زمین بقصد رویانیدن و حاصل دادن چیزی کشت می شود و از آن محصول بدست می آید نطفهٔ انسان در رحم زن نیز کشت می گردد که محصول آن اولاد است از این تشبیه بخوبی معلوم می شد و تجاوز از آن چنانچه در احادیث ثابت گردیده است لواطت و می شد و تجاوز از آن چنانچه در احادیث ثابت گردیده است لواطت و

گناه کبیره محسوب گردید و بر فاعل آن لعنت فرستاده شد چون هیچ کار مسلمان نباید بدون از هدف نیک باشد و محلی که قصد و هدف نیک یعنی زرع اولاد در آن ممکن است محدود و مشخص است از جانب دیگر طب امروزه ثابت کرده است که لواطت با زنان و مردان انواع مختلف مرض هارا بوجود میآورد که علاج آنها ناممکن است، آیهٔ کریمه بعد از اثبات این موضوع به امر دیگری اشاره کرد که رد بر خصلتهای یهودیت است ﴿فَأْتُوا حَرْثَکُمْ أَنَّی شِئْتُمْ ﴾ بهرگونه که میخواهید به محل کشت تان نزدیک شوید یعنی ایستاده یا نشسته از پیش رو یا از پشت سر قید و شرط و ممنوعیتی برای شما در این حالات نیست زمانیکه محل جماع یکی باشد که برای تان مباح قرار داده شده است، و در اخیر اشاره بر این دارد که مبادا غفلت بر شما چیره گردد و دیدار و لقاء خدارا فراموش کنید ﴿وَقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ ﴾ برای نفسهای خویش عمل نیک پیش فرستید و بدانید که بزودی با خدای خویش ملاقی خواهید شد و این لقاء فقط برای مؤمنین نوید بخش هست.

﴿ وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ... ﴾ اين آيهٔ كريمه و آيهٔ بعدى در مورد قسم احكام خاصي را بيان میدارند. اول اینکه نباید قسم به خدا را مانع از انجام امور خیر قرار داد مثل اینکه کسی قسم یاد کند که صدقه نمی دهد، با فلان کس گپ نمی زند، بین دو کس صلح نمی آورد و از این قبیل هر خیر دیگری. مفسرین کرام جملهٔ (عرضة لأیمانکم) را در روشنایی جملهٔ بعدی چنین ترجمه کردند "مانعاً لکم من فعل خیر أو ترک إثم أو اصلاح بین الناس" سوگند به خدا را مانع برای خود از فعل خیر یا ترک گناه یا اصلاح بین مردمان نگردانید و اگر کسی چنین سوگندی یاد کرد برای او بهتر آن است که کفاره بدهد و با انجام آن فعل خویش را از آن قسم بیرون آورد، جملهٔ بعدی ﴿أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ ﴿ را علماء عطف بيان يا بدل از "أيمانكم" دانستند كه در حقيقت آنرا تفسير و توضيح مينمايد. دوم أينكه در بعض از انواع قسم مؤاخذه نيست اما در بعض ديگر هست. ﴿لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْو في أَيْمَانِكُمْ ﴾ شمارا خداوند در قسمهای لغو تان مؤاخذه نمی کند، قسم لغو همان است که انسان بر چیزیکه گمان وقوع آنرا کند قسم یاد کند اما بر خلاف گمان و توقع وی آن چیز واقع نشده و او از عدم وقوع آن بى خبر باشد، يا بدون قصد ضمن كلام شخص كلمهٔ والله و بالله ذكر شود. ﴿وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بَمَا كَسَبَتْ قَلُوبُكُمْ ﴾ ليكن شمارا به قسم هاييكه قلبهاي تان قصدا انجام ميدهد مؤاخذه مينمايد، اگر كسي به دروغ و ناحق و بطور قصد و تعمد قسم یاد کند از آن طریق منفعتی بوی برسد این یمین غموس نامیده می شود زیرا معنی غمس غوطه ور شدن است و اینگونه قسم صاحبش را در گناه وعذاب خداوند غوطه ور میسازد، در بین این دو یمین، یمین دیگری قرار دارد که بنام منعقده یا معقوده یاد می شود و آن قسم خوردن بر انجام چیزی یا ترک آن در زمان آینده (مستقبل) است و در آن یا فرد باید آن چیز را انجام ندهدِ یا در صورت انجام آن کفاره باید بپردازد که در آیت مبارکه ﴿وَلَكِنْ یُؤَاخِذُكُمْ بَا عَقَّدْتُمُ الأَيْمَانَ فَكَفَارَتُهُ إِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسَاكِينَ... ﴿ (المائدة: ٨٩) ذكر آن آمده است.



در آخر آیهٔ اول این درس آمده است ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْتُطَهِّرِينَ ﴾ و در آخر آیهٔ دوم این درس آمده است ﴿ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلاقُوهُ ﴾ در مورد اینکه چه ربطی بین موضوعات مطرح شده در ابتدای آیات و این جملات قرار دارد شاگردان با همکاری استاد محترم مضمون تفسیر با یکدیگر مناقشه و مباحثه نمایند.

### فواید در س

در آیات مبارکه فوق مجموعهٔ از پندها و اندرزها نهفته است، که ذیلاً بگوشه از آنها اشاره می گردد.

- 🖈 حرمت جماع اثناء حیض و نفاس بسبب ضرر هاییکه در پی دارد.
  - 🖈 حرمت وطء زن در ناحیهٔ دبر.
- 🖈 وجوب اختیار کردن پاکی از گناهان به توبه و پاکی از نجاستها به آب.
- 🖈 وجوب پیش فرستادن اعمال صالحه تا آنکه توشهٔ مسلمان در دار آخرت باشد.
  - 🖈 بشارت خداوندی برای مردان و زنان مسلمان که عمل نیک انجام میدهند.
    - 🖈 عدم جواز سوگند یاد کردن در ترک اعمال خیر.
- 🖈 لزوم کفاره دادن، در صورتیکه شخصی قسم یاد کند بر اینکه فلان کار نیک را انجام نمیدهد.
  - عدم مؤاخذهٔ خداوند بندهٔ مسلمان را بر قسم لغو.
  - مؤاخذه شدن مسلمان بر قسم دروغ که بطور قصدی صورت پذیرد.



١) كلمات ذيل را معنى نمائيد:

{أَذَى} {فاعتزلوا} {فإذا تطهرن} {حرث لكم} {عرضة} {أيمان} {اللغو}

- ۲) شأن نزول آیهٔ اول این درس را بیان دارید.
  - ٣) معنى ﴿يَطْهُرْنَ و تَطَهُّرْنَ ﴾ چيست؟
- ۴) چرا در آیت کریمه زنها به کشت زار تشبیه گردیده اند؟
  - ۵) این مشابهت به چه حکمتی اشاره دارد؟
- ۶) اگر کسی بر ترک عمل خیر قسم یاد کند چه باید انجام دهد؟
- ۷) چهار نمونه از رهنمائیها و اندرزهای این درس را بیان دارید.

## گار خانهگی 👊

در مورد انواع قُسم و حكم آنها چنانچه آيات كريمهٔ اين درس بدان اشاره دارد يک صفحه بنويسيد.

### درس پنجاه و نهم

## آیه (۲۲۶- ۲۲۸) سورهٔ بقره

﴿ لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاهُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿ ٢٢٣﴾ وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ مَا خَلَقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿ ٢٢٧﴾ وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿ ٢٢٨﴾ ﴾

### معناي كلمات

(يُؤْلُونَ) ايلاءميكنند. (كسيكه قسم يادميكند كهبازنش جماع نخواهد كردبه اين قصدايلاء گفته مي شود)

{تَرَبُّص} انتظار و مهلت.

{فَاعُوا} بازگشتند (یعنی به همبستری با زنهای شان بعد از امتناع ورزیدن از آن به قسمهای شان)

[عَزَمُوا] قصد قلبی نمودند و تصمیم گرفتند.

{الْلُطَلَّقَاتُ} جمع مطلقة است و مطلقة به آن زن اطلاق مىشود كه شوهرش او را طلاق داده باشد

یا

قاضی حکم طلاق او را صادر کرده باشد.

{يَتَرَبَّصْنَ} انتظار بكشند.

{قُرُوءٍ} قرء به مدت پاکی زن از حیض و همچنان به مدت حیض گفته میشود.

(بُعُولَتُهُنَّ} شوهرهای ایشان.

{في ذَلِكَ} "ذلك" اشاره بطرف مدت انتظار است.

{وَّ هَٰنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ } و بر زنان بالای مردان عین آن حقوقی است که بر مردان بالای زنان است.

### ترجمه

برای آنانی که ایلاء میکنند با زنان خویش (به ترک مباشرت آنها قسم میخورند) چهار ماه انتظار کشیدن است، پس اگر باز گشتند (از قسم خود) هر آئینه خدا آمرزندهٔ مهربان است (۲۲۶) و اگر قصد طلاق کردند پس هرآئینه الله شنوای دانا است (۲۲۷) و زنانی که طلاق داده شده اند انتظار کشند به نفسهای خود سه حیض را (از ازدواج خودداری کنند) و حلال نیست به آنها که پنهان دارند آنچه را که آفریده است خدا در رحمهای ایشان اگر ایشان ایمان دارند به الله و روز قیامت، و شوهران شان سزاوار ترند به باز آوردن ایشان (به زنده گی زناشوئی خود) در آن مدت اگر نیت سازش دارند، وزنان را بر

شوهران مثل آن حقوقی است که شوهران را بر زنان است بوجه پسندیده، لیکن مردان را هست افزونی [خاصی] و خدا (برهرچیز) توانا و با حکمت است (۲۲۸).

### تفسير مختصر

﴿لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ... ﴾ چون در آیت سابق ذکری از قسم خوردن و اینکه نباید قسم مانع انجام کار خیر شود به میان آمد، در این دو آیهٔ مبارکه به همین مناسبت حکم آن یمینی بیان می گردد که بقصد عدم نزدیکی یعنی جماع با زن ایراد شود که آن را ایلاء میگویند و ایلاء نیز در عربی معنی قسم را میدهد لیکن اصطلاحا خاص گردیده به همین قسم فوق الذکر. در زمان جاهلیت مردم رسم و رواج داشتند که بهدف فشار آوردن بر زنان قسم یاد میکردند که یکسال یا بیشتر از آن با زن خویش مقاربت نمیکنند لذا اورا در این مدت رها میکردند در حالیکه نه میتوانست شوهر دیگری را بر گزیند چون در نکاح کسی بود و نه در حقیقت شوهر داشت زیرا آن مرد برای مدت طولانی یا نا معلوم رهایش کرده بود، چون بعد از اسلام نیز عدهٔ مرتکب این عمل نا درست شدند این آیات مبارکه نازل گردید و برای ایلاء کننده گان وقت خاص یعنی چهار ماه فرصت داد تا خوب فکر بکنند که اگر این ضرر را میخواهند خاتمه دهند پس رجوع کنند و از قسم خود با ادای کفاره بر گردند و اگر قصد رجوع به زنان شان را ندارند پس باید آنان را طلاق دهند و گرنه با گذشت مدت محدود طلاق واقع می گردد و شریعت اسلام نمی گزارد که در حق زنان ظلم صورت گیرد. چون اسلام نمی خواهد که به آسانی شیرازهٔ یک خانواده از هم بپاشد، لذا مدت کافی برای اندیشیدن داد تا باشد که هم زن در این مدت متوجه نقایص خود شود و هم شوهر در این مدت به خود بر گردد و مصلحت خود و زنش را در یابد. و بمنظور تشویق و ترغیب بر رجوع كردن به زن، در اخير آيت اول خداي پاك فرمود: ﴿فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ اگر بر گشتند از قسمهای خود و رجوع نمودند به زنده گی خویش بدانند که خداوند آمرزندهٔ مهربان است. یعنی آنهارا می بخشاید و بر آنها مهربانی میکند و در آیت بعدی خبر داد که اگر واقعاً قصد طلاق را دارند پس متوجه باشند که خدای عالمیان شنوا و داناست لذا به اندیشهٔ ضرر رساندن به زنان خویش نباشند.

﴿ وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَ ثَلَاثَةَ قُرُوءِ ... ﴾ سر از این آیهٔ مبارکه تا پنج آیت بعدی احکام طلاق بتفصیل بنحویکه بیان گر اهتمام دین مبین اسلام به عدالت اجتماعی است ذکر میگردد، و وجه مناسبت بین این آیات و آیات قبلی این است که همچنانکه در مسئلهٔ ایلاء به تربص یعنی انتظار کشیدن اشاره شد در این آیت نیز بنوع دیگری از تربص اشاره میگردد یعنی انتظار کشیدن زن مطلقه مراد از مطلقات در این آیهٔ مبارکه همان زنانی اند که مرد شان با آنها نزدیک شده (همبستری کرده) و آنها بار دار هم نیستند و حیض میبینند. زیرا هریک از این افراد حکم جداگانهٔ دارند که در آیات دیگر آمده است اما حکم اینگونه زنان به اساس این آیت قرآنی این است که باید سه قرء انتظار بکشند و تا گذشت این مدت با کسی نکاح نکنند.

### توضیحاتی چند در معنی و مفهوم قرء:

علماء در معنی و مراد قرء بخاطر اطلاق شدن آن هم بر حیض و هم بر طهر بعد از حیض، از عصر صحابه تا کنون دو نظر یه را پیش نموده اند. حضرت عمر و علی و ابن مسعود – رضی الله عنهم – و



بتبع شان فقهای مذهب حنفی و حنابله این قول را ترجیح دادند که مراد از قرء در این آیت مبار که حیض است یعنی زنهای طلاق شده باید سه حیض را عدت بگزرانند، اما ام المؤمنین عائشهٔ صدیقه و عبد الله بن عمر و زیدبن ثابت و بتبع شان شوافع و مالکیه این قول را ترجیح دادند که مراد از قرء طهر است یعنی ایامیکه بین دو حیض قرار دارد پس معنی در نزد آنها چنین میشود زنهای طلاق شده باید سه طهر را بگزرانند. دلایل هریک از فریقین در کتب فقه و اصول فقه ذکر است درس حاضر گنجایش تفصیل آن را ندارد همین قدر باید دانست که این اختلاف در آنچه مقصود و هدف اصلی آیت است تغییر خاصی را ایجاد نمیکند زیرا مقصود آنست که خالی بودن رحم زن از نطفهٔ شوهر اول واضح و هویدا گردد و این چیز هم به سه حیض معلوم می گردد وهم به سه طهر، بهر صورت این مدت را که در حدود سه ماه را در بر میگیرد باید بگزراند البته این شبهه را کسی ایجاد نکند که در صورتیکه مقصد خالی بودن رحم یا نبودن آن است پس این کار احتمالا از طریق وسائل طبی امروزه به یک روز معلوم گردد بودن رحم یا نبودن آن است پس این کار احتمالا از طریق وسائل طبی امروزه به یک روز معلوم گردد بدا په ضرورت به گذشت سه حیض یا سه طهر است چون اولاً دهها حکمت و فائدهٔ دیگر در تعیین این مدت نهفته است و ثانیا چون امر آسمانی بر چیزی صراحت داشته باشد کسی را حق فلسفه تراشی در نبست و مسلمان واقعی به جان و دل باید اطاعت و فرمانبرداری کند.

### نکاتی چند در آداب معاشرت:

فراموش نباید کرد که این آیهٔ مبار که به چند چیزیکه دارای اهمیت فراوان هستند اشاره دارد از آن جمله اینکه: چون زنی طلاق شود از نظر روانی شاید احساس کند که بزودترین فرصت باید به اثبات برساند که طلاق آن به سبب کدام ضعف و کمی در آن نبوده و او از تشکیل زنده گی زناشوئی جدید عاجز نیست لذا فوراً پس از طلاق باید با کسی دیگری ازدواج کند! اما قرآن مجید با حکمت خاص خود زن را متوجه ساخت که تشکیل خانوادهٔ جدید عیب نیست اما هر روز انتقال از یک شوهر به شوهر دیگر برای یک زن با کرامت و با شخصیت عیب است زن مطلقه باید مدتی را بگزراند و به عجله و عاطفه تصمیم نگیرد و خود سراسیمه دنبال شوهر نشود تاباشد دیگران به سراغ او بیایند و او با خیال راحت بهترین را انتخاب کند، نکتهٔ دیگر این است که زن را بر حذر داشت از اینکه نشاید بخاطر عجله در ازدواج پس از طلاق کتمان حقائق کند و چیزی را که خداوند در رحمش خلق نموده است که از نطفهٔ شوهر اولش می باشد بپوشاند که این کار باعث بهم ریختن و گم شدن نسبها می شود و مشکلات اجتماعی را ببار می آورد.

همچنان جملهٔ ﴿وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ ﴾ اشاره به حكمت ديگرى دارد كه همانا ترغيب و تشويق طرفين به پيوند دوباره زنده گى شان است قبل از اينكه متلاشى شود و اين در صورت است كه مرد زنش را طلاق رجعى داده باشد يعنى يك طلاق. پس بهتر آن است كه مرد مثبتها و منفىهاى جدائى را درست بسنجد و بداند كه منفىها به مراتب بيش از مثبت هاست و زن متوجه شود كه كرامت و عزت امر در همان استمرار زنده گى مشترك او با شوهرش مىباشد لذا در عملكردهاى خود اصلاح بياورد كه قيد ﴿إِنْ أَرَادُوا إِصْلاحًا ﴾ اشاره به همين پشيمانى طرفين از اشتباهات سابقه و كوشش به بهتر كردن معاشرت در آينده است.

به تعقیب آنچه گذشت جملهٔ ﴿ وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمُعْرُوفِ ﴾ اشاره به حقوق مساوي طرفين است بر

یکدیگر یعنی همان گونه که مردها بالای زنها حقوقی دارند زنها نیز بالای مردها از حقوقی برخوردارند. باید دانست که مماثلت در وجوب مراد است نه در اعمال، یعنی لازم نیست که چون زن لباس مرد را شست مرد هم لباس زن را بشوید بلکه مرد باید خدمات را انجام دهد که مناسب حال اوست و مراد از (بالمعروف) همان چیزی است که طبیعت سالم آنرا می پسندد، و در اخیر آیت به مرتبهٔ خاص قیمومیت و ادارهٔ مرد که در حقیقت یک مسؤولیت اجتماعی است اشاره گردیده فرمود ﴿وَلِلرِّجَالِ عَلَیْهِنَّ دَرَجَةُ ﴾ معلوم است که در حقیقت یک مسؤولیت اجتماعی کوچکی را تشکیل میدهند و هیچ مجتمعی بدون از قوانین و فرد تدبیر کننده به پیش نمی رود لذا در خانواده این مسؤولیت به مرد سپرده شده و به اساس زحماتی که در این راستا میکشد و مصارفی را که متحمل می شود مزیتی برای او در نظر گرفته شده است.





شاگردان در مورد تعریف لغوی و اصطلاحی ایلاء و احکام شرعی مربوط به آن بحث و تبادل نظر کنند.

### فواید درس

در آیات مبارکه فوق مجموعهٔ از پندها و اندرزها نهفته است که ذیلا به بعضی از آنها اشاره می گردد.

- 🖈 بیان حکم ایلاء و عدالت اسلامی در ممانعت از ظلم به زنان.
- 🖈 اهتمام دین مبین اسلام به جلو گیری از فروپاشی نظام خانواده گی.
- 🖈 بیان عدهٔ مطلقه در صورتیکه عادت ماه وار او (حیض) قطع نشده باشد.
- الله مستحق بودن شوهر به رجعت بازنش در ایام عدهٔ وی و عدم جواز خواستگار شدن کسی برای نکاح با وی در این ایام.
  - 🖈 اثبات زوجین.
  - 🖈 تثبیت قیادت و مسؤول بودن مرد در امور خانوادگی.



- ۱) كلمات ذيل را معنى نمائيد:
- {يؤلون} {تربص} {فإن فاءوا} {عَزَمُوا المطلقات} {يتربصن} {بعولتهن}
  - ٢) شأن نزول آيهٔ مباركه ﴿لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ﴾ را بيان كنيد.
    - ٣) ربط اين آيه با آيه قبلي آن را واضح سازيد.
      - ۴) ایلاء در زمان جاهلیت چگونه بود؟
- ۵) مراد از مطلقات در آیهٔ کریمه ﴿وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ ﴾ کدام زنها اند؟
  - ۶) از مساوات حقوق زنان و مردان چه مماثلتی مراد است؟
  - ٧) جملهٔ ﴿ وَلِلرِّ جَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةً ﴾ را تفسير و تشريح كنيد؟

# کار خانهگی 🌉

با استفاده از درس در بارهٔ چهار مورد از آداب معاشرت که آیهٔ اخیر این درس به آنها اشاره دارد یک مقاله کوتاه بنویسید.

### درس شصتم

## آیه (۲۲۹-۲۲۹) سورهٔ بقره

﴿ الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ فَإِمْسَاكُ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحُ بِإِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا بَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿ ٢٢٩﴾ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿ ٢٢٩﴾ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْم يَعْلَمُونَ ﴿ ٢٣٠﴾ ﴾

### معناي كلمات

### ترجمه

طلاق (طلاقی که شوهر حق رجوع کردن را دارد) دو بار است، پس نگهداشتن است بوجه پسندیده یا رهاکردن است به نیکویی، و حلال نیست برای شما که بگیرید از آنچه داده اید زنان را چیزی (یعنی از مهر) مگر آنکه بترسند (زن و شوهر) که بر پا ندارند احکام خدارا پس اگر ترسیدید که بر پا ندارند احکام الله را [در چنین صورت] نیست گناهی بر زوجین در آنچه بپردازد زن (از مهر خویش) به مرد، این است احکام خدا پس سرکشی نکنید از آن وهرکه تجاوز کند از احکام خدا پس آن گروه ایشانند ستمکاران (۲۲۹) پس اگر طلاق داد زن را (بار سوم) دیگر آن زن برای وی حلال نیست تا نکاح کند زن شوهر دیگری را، اگر طلاق کردش (شوهر دوم) پس نیست گناهی بر هردو (زن و شوهر اول) اگر به زوجیت برگردند (به نکاح جدید) درصورتی که گمان دارند بر پا میتوانند داشت احکام خدا را، این است احکام خدا که بیان میکند آنرا برای قومیکه می دانند (۲۳۰)

#### تفسير مختصر

﴿الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ فَإِمْسَاكُ بِعَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحُ بِإِحْسَانٍ...﴾ عادت عرب بر این بود که اگر مرد زنش را دهها طلاق میداد باز هم حق رجوع کردن به وی را میداشت مادامیکه که زن در عدت میبود و چون در این کار ضرر و بی حرمتی به زنان بود خداوند متعال این آیهٔ مبارکه را نازل کرد که در آن برای مرد فقط در دو طلاق حق مراجعت داده شده آنهم در مدتیکه زن در عدت خویش قرار داشته باشد، پس اگر عدت زن گذشت یا مرد سه طلاق زنش را داد دیگر حق رجعت او سلب شده و زن بر وی حرام میگردد لذا معنی آیهٔ کریمه چنین میشود که طلاق رجعی دو مرتبه است که بعد از آنها دو اختیار پیش روی مرد قرار دارد یا رجعت به زن (امساک) یا جدائی از زن و حرمت که این حرمت یا به طلاق سوم ثابت می گردد و یا به گذشتن عدهٔ زن البته هم رجعت بگونهٔ پسندیده باید باشد یعنی به نیت ادامهٔ زنده گی می گردد و یا به گذشتن عدهٔ زن البته هم رجعت بگونهٔ پسندیده باید باشد و ستم و با پرداخت حقوق زن خیانچه جملهٔ بعدی یعنی ﴿وَلَا یَکُمُ أَنْ تَأْخُذُوا عِا آتَیْتُمُوهُنَّ شَیْئاً﴾ اشاره به همین احسان مطلوب چنانچه جملهٔ بعدی یعنی ﴿وَلَا یَکُمُ أَنْ تَأْخُذُوا عَا آتَیْتُمُوهُنَّ شَیْئاً﴾ اشاره به همین احسان مطلوب در صورتیکه خواسته باشید حالا مهر را ادا کنید چیزی را کم کنید که این کار خلاف احسان است. در صورتیکه خواسته باشید حالا مهر را ادا کنید چیزی را کم کنید که این کار خلاف احسان است. شان نزول آبت

اگر چه بطور عموم رفع و برداشت همان عادت جاهلیت که قبلا به آن اشاره شد شان نزول آیت به حساب میرود لیکن سببیکه بطور خاص در مورد آن آیت فوق نازل گردیده بنابر روایات صحیحه آن بود که مردی به زنش گفته بود با تو کاری خواهم کرد که بطور دائم نه مطلقه باشی و نه زن من آن زن پرسید چگونه؟ مرد جواب داد که طلاقت میدهم و چون آخرین روزهای عده فرا رسید به تو رجوع میکنم باز طلاق میدهم باز رجوع میکنم و تا آخر زنده گی این کار را ادامه میدهم و طبق عادت عرب قبل از اسلام این کار برای او مباح بود پس آن زن داد خویش را به رسول خدا رسانید و این آیهٔ مبارکه نازل گردید و از ظلم و تعدی در حق زنان جلوگیری شد.

### توضيح مهم

آیهٔ مبارکه در نزد بسیاری از مفسرین بیان گر عدد طلاق رجعی است که دو طلاق میباشد، برابر است که این دو طلاق جدا داده شود یا یکجا وبه یک لفظ باشد یا به دو لفظ در این صورت مراد از "مَرَّتَانِ" حقیقت تثنیه است و مراد از ﴿أَوْ تَسْرِیحُ بِإِحْسَانِ﴾ این است که با زن رجعت صورت نگیرد و با گذشت عده آن زن بائن گردیده بر شوهرش حرام شود.

اما در نزد بعض دیگر از مفسرین آیت بیان گر عدد طلاق شرعی است که سه طلاق است و به سه مرتبهٔ

جدا گانه داده می شود نه به یک لفظ و به یک وقت در این صورت مراد از "مرتان" تکرار است یعنی یکی بعد از دیگر و مراد از ﴿أَوْ تَسْرِیحُ بِإِحْسَانِ ﴾ طلاق سوم است چنانچه در حدیث شریف نیز آمده، کسی از رسول خدا پرسید خدای متعال دو طلاق را در قرآن مجید ذکر کرده است پس طلاق سوم در کجاست ایشان فرمودند ﴿أَوْ تَسْریحُ بِإِحْسَانِ ﴾ پس تسریح یعنی طلاق.

#### خلع

این جزء از آیهٔ مبارکه ﴿فَلَا جُنَاحَ عَلَیْهِمَا فِیمَا افْتَدَتْ بِهِ﴾ اشاره به خلع دارد و خلع در لغت کشیدن و بیرون کردن را میگویند و در اصطلاح عبارت از این است که زنی با دادن مهرش یا چیز دیگری به شوهر خود را از قید نکاح او بیرون آورد. البته این خلع کردن بنابر هدایت این آیهٔ کریمه در صورتی جائز است که مرد تقصیری در قبال زن نداشته باشد، اما زن طبیعتا با این مرد نسازد و ترس از آن باشد که احکام و حدود خداوندی بین زن و مرد مراعات نگردد لذا در چنین حالتی میتواند مرد در مقابل خواستار زن مبنی برجدائی و جبران خسارات مادی و معنوی چیزی از زن بگیرد و گرنه برای مرد گرفتن چیزی از زن در مقابل طلاق جائز نیست.

﴿فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا ثَجِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتَّى تَنْكِعَ زَوْجًا غَيْرَهُ... اشاره به طلاق سوم و حكم آن است یعنی اگر بعد از دو طلاق که گذشت و شوهر حق رجعت را داشت طلاق دیگری نیز داد در این صورت حلال بودن آن زن به این مرد به انتها میرسد مگر در یک صورت و آن این است که زن با شوهر دیگری نکاح کند و آن شوهر باوی جماع نماید. پس اگر طلاقی بین این دو صورت گرفت بعد از گذشت عدت شوهر اول میتواند با این زن دوباره نکاح نماید چنانچه در حدیث صحیح قید نکاح و جماع هردو آمده که تفسیری برای آیت بحساب میرود. ﴿فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَیْهِمَا أَنْ یَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ یُقِیماً حُدُودَ الله وباره بیکدیگر مراجعه کنند که این مراجعه به نکاح جدید میشود زیرا این زن مثل زن اجنبیه بر شوهر دوباره بیکدیگر مراجعه کنند که این مراجعه به نکاح جدید میشود زیرا این زن مثل زن اجنبیه بر شوهر اول حرام شده بود و حالا دوباره می تواند با او نکاح کند.

موضوع اقامت حدود خدا در این آیات چند بار تکرار شده است و مراد از آن حسن معاشرت، خلق نیکو، عدم ظلم به یکدیگر و مراعات حقوق شرعی و اجتماعی است و این تکرار نشانهٔ این میباشد که اسلام حنیف به حقوق زنان و احترام به آنان و کرامت انسانی شان اهمیت بسیار قایل است و برخلاف اتهامات نا درست دشمنان اسلام بهر گونهٔ ممکن سعی و تلاش دارد تا در حق زنان کوتاهی صورت نگیرد بلکه از همهٔ احکامیکه در این دروس خواندیم بخوبی معلوم میشود که چقدر دروغ پردازان علیه اسلام از واقعیت دور و از انصاف تهی اند.



موضوع عادات مردم زمان جاهلیت در مورد طلاق و جوانب منفی آن بر زنده گی زنان را در صنف مطرح کرده مورد مناقشه قرار دهید.

### فواید درس

در آیات مبارکهٔ این درس بسیاری از اندرزهای مهم وجود دارد که به عدهٔ از آنها ذیلا اشاره می گردد:

- 🖈 بیان طریقهٔ درست و شرعی طلاق.
- 🖈 حرام شدن زنیکه سه طلاق داده شده باشد بر شوهر مگر بعد از نکاح دیگر وطلاق شدن یا فوت شوهر ثاني.
  - 🖈 مشروعیت خلع.
  - 🖈 وجوب مراعات حدود و احکام خداوندی و حرمت تجاوز از آنها.
- 🖈 حرمت ظلم و آن به سه نوع است: اول شرک به خدا و این ظلم بجز از توبه و رجوع از آن بخشیده نمی شود، دوم ظلم به بنده گان خدا و این ظلم به مسترد کردن حقوق یا معاف کردن عباد بخشیده مى شود سوم ظلم به نفس به تجاوز كردن از حدود الله. بخشيدن يا نبخشيدن اين ظلم مربوط به مشيئت خداوند الله مي باشد.



۱) کلمات ذیل را ترجمه کنید:

{فإمساك} {أو تسريح} {حدود الله} {فيما افتدت به} {فلا جناح} {أن يتراجعا}

- ۲) طلاق رجعی به چه طلاقی گفته میشود؟
- ۳) عدد طلاق هائیکه شوهر حق رجعت را در آنها دارد چند است؟
  - ۴) مراد از امساک بمعروف و تسریح به احسان چیست؟
  - ۵) شان نزول آیهٔ مبارکهٔ ﴿الطُّلَاقُ مَرَّ تَانَ ﴾ را بیان دارید.

## کا، خانهگی 🖊 🛗

در مورد اهمیت تشکیل خانواده و اجتناب از چیز هائیکه باعث بروز مشکلات در روابط زن وشوهر وبالاخره وقوع طلاق می شود مقالهٔ بنویسید که از یک صفحه کم نباشد.

#### درس شصت و یکم

## آیه (۲۳۱-۲۳۲) سورهٔ بقره

﴿ وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِتَعْتَدُوا وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ لِتَعْتَدُوا وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيم ﴿ ٢٣٨ ﴾ وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكُمْ أَزْكَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿ ٢٣٨ ﴾ وَمَا للللَهُ وَاللَّهُ يَكُولُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿ ٢٣٨ ﴾ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿ ٢٣٨ ﴾

### معناي كلمات

{أَجَلَهُنَّ} ميعاد خويش، مراد نزديک شدن زن است به خلاصی عده. ضِرَارًا} برای ضرر رسانيدن.

{هُزُوًا} بازی و تمسخر.

{نِعْمَةَ اللهِ} نعمت خداوند، (مراد اسلام است)

{الْحِكْمَة} علم (مراد سنت نبوی است)

{لَا تَعْضُلُوهُنَّ} مانع نشويد ايشان را.

{تَرَاضَوْا} تراضى به رضايت جانبين گفته مىشود.

{أَزْكَى لَكُمْ} بهتر و نافع تر است.

{أُطْهَرُ} پاكيزه تر.

### ترجمه

و هنگامیکه طلاق دادید زنان را چون به عدت خویش رسیدند (نزدیک شدند به انتهای عدت) پس نگهدارید ایشان را بوجه پسندیده (موافق دستور خدا) یا رها کنید ایشان را بوجه پسندیده، و نگه مدارید ایشان را برای ضرر رساندن تا بر آنها ستم کنید، و هر کس چنین کند همانا بر خود ظلم کرده است، و احکام خدارا به مسخره مگیرید، و به یاد آورید نعمت خدا را که برشما ارزانی فرموده است و ابخصوص] آنچه فرو فرستاد بر شما از کتاب و علم که پند میدهد شمارا به آن و بترسید از الله و بدانید که هرآئینه الله بهر چیز داناست (۲۳۱) و هنگامیکه طلاق دادید زنان را چون رسیدند به منتهای عدت



شان پس منع مکنید ایشان را از اینکه نکاح کنند شوهران شان را وقتیکه راضی باشند در میان خود بوجه پسندیده، بدین سخن پند داده میشود آن کسی از شما که ایمان دارد به الله و روز قیامت این کار نافع تر است به شما و پاکتر، خدا میداند و شما نمیدانید (۲۳۲)

#### تفسير مختصر

﴿ وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ ... ﴾ آیهٔ مبارکه یک مرتبهٔ دیگر بنده گان مؤمن را امر میکند که اگر طلاقی بین شان و بین زنهای شان رخ داد و آنها به طلاق شرعی (یعنی به اوقات مختلف نه در وقت واحد و در هنگام پاکی زن از حیض) زنهای شان را طلاق گفتند پس چون زن به آخرین ایام عدهٔ خویش رسید نشاید در این هنگام اعمالی مشابه قباحتهای مردمان قبل از اسلام را انجام دهند. باید یا به نیت خوب و اصلاح و زنده گی شرافتمندانه برگردانند آنها به سوی خود و یا اینکه رهای شان کنند تا عدهٔ شان پوره شود و در این صورت هم نیکوئی و احسان را فراموش نکنند یعنی به آنها حق شان را بپردازند و از آنها بدگوئی نکنند و در جامعه بد نامی برای شان ایجاد نکنند.

نکتهٔ دیگری که آیهٔ مبارکه به آن اشاره دارد این است که نشود کسی برای انتقام جوئی از زن باوی مراجعه کند به نیت ضرر رساندن به اینگونه که نه طلاقش بدهد و نه حسن معاشرت با وی داشته باشد تا اینکه زن مظلوم مجبور به پرداختن چیزی برای رهایی خود شود خلع نماید. خداوند متعال برای بزرگ جلوه دادن گناه این کار علاوه از اینکه آنرا تجاوز از حدود خدا دانست فرمود ﴿وَمَنْ یَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ﴾ کسیکه این کار را قصدا و عمدا انجام دهد بداند که بر نفس خویش ظلم نموده است متصل به آن این را نیز گوشزد ساخت که ﴿وَلاَ تَتَّخِذُوا آیَاتِ اللَّهِ هُزُوًا ﴾ این آیات خدا را که منظور آن احکام خداوندی اعم از اوامر و نواهی است به باد تمسخر نگیرید و به آنهابی اعتنائی نکنید که جزای آن سخت و سنگین خواهد بود.

در اخیر آیهٔ مبارکه یاد دهانی است مؤمنان را بر نعمتهای خداوند که بزرگترین آنها نعمت اسلام است و از بین نعمتهای دیگر بطور خاص به نعمت فرستادن کتاب و حکمت که مفسرین کرام مراد از آن را سنت نبوی گرفته اند اشاره گردیده و تصریح شده است که این کتاب و سنت سراسر پند و نصیحت است برای شما پس از شکر این نعمات تغافل نورزید و تقوی را پیشه خویش قرار دهید.

﴿ وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ... ﴾ اين خطاب متوجه اولياء زن ميباشد به آنها دستور ميدهد كه چون زن از جانب شوهرش طلاق شد و عدت وي گذشت وحق رجعت

مرد از وی سلب شد در این صورت اگر مرد خواهان نکاح دوباره شد و زن نیز موافقت داشت و هردو عزم بر معاشرت نیک داشتند، نشاید اولیاء زن او را از این برگشت به زنده گی مشترک و عقد دوبارهٔ نکاح با شوهر مانع شوند. (عضل) از نظر لغوی در تنگنا قرار دادن را گویند چنانچه در عربی گفته میشود: "عَضْلْتُ علیه أی ضَیَّقْتَ علیه" یعنی بر او سخت گرفتم و اورا در تنگنا قرار دادم از همین لحاظ معنی منع کردن را نیز میدهد چون همین فشار و تنگی باعث جلوگیری و ممانعت میشود، از همین جاست که عدهٔ از مفسرین خطاب را متوجه شوهران دانسته اند به این معنی که شما چون زنان تان را طلاق دادید و در ایام عدت رجعت هم ننمودید پس بعد از بائن شدن زن او را در تنگنا قرار ندهید از اینکه برای خویشتن هر آنکسی را که میخواهند شوهر انتخاب نموده و با وی نکاح کند. مفسرانیکه این گونه تفسیر میکنند میگویند ضمیر در ﴿ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ ﴾ راجع به شوهران است پس این خطاب با خطاب در ﴿ فَلَلا تَعْضُلُوهُنَ ﴾ توافق پیدا کرده توجیه مذکور را ترجیح میبخشد.

اما چون به شأن نزول آیت نظر شود تفسیر اول یعنی خطاب به اولیاء زن راجح به نظر میرسد زیرا در مورد شأن نزول آیت چنین آمده است: یکی از اصحاب کرام بنام معقل بن یسار - رضی الله عنه - خواهری داشت که شوهرش اورا طلاق داده بود و عدت وی نیز گذشته بود آنها میخواستند دوباره به زنده گی خویش برگردند و هردو جانب راضی بودند لیکن معقل با این کار مخالفت میورزید همان بود که این آیت نازل گشت و اورا از این منع کردن باز داشت، چنانچه او به این ندای آسمانی لبیک گف و اطاعت کرد.

﴿ ذَٰلِكَ يُوعَظُ بِهِ ... ذَلِكُمْ أَزْكَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ ﴾ ذلك اشاره به نهى مذكور است (نهى از ممانعت) و "ذلكم" اشاره به ترك آنچه از آن نهى آمده است یعنی ترک ممانعت اما کاف در هردو برای خطاب است که در موضع اول بصورت مفرد (لک = برای تو) و در موضع دوم بصورت جمع (لکم = برای شما) آمده است و این طرز خطاب (خطاب به ضمیر مفرد و تثنیه وجمع برای یک نوع مخاطب) در قرآن مجید زیاد موارد استعمال دارد که جای تفصیل آن تفاسیر بزرگ است. میفرماید از این نهی کسانی واقعاً وعظ و نصیحت می پذیرند که به خدا وروز آخرت ایمان داشته باشند، باز میفرماید ترک این ممانعت بسیار بهتر و پاکیزه تر برای شما و جامعهٔ شماست زیرا خداوند به شما و نفوس شما آگاه تر از خود شماست.



شاگردان در مورد گناه بزرگ کسانیکه احکام خدارا به تمسخر می گیرند با یکدیگر بحث و گفتگو نمایند.

### فواید درس

در آیات مبارکهٔ این درس بسیاری از اندرزهای مهم قرار دارد که به عدهٔ از آنها ذیلا اشاره می گردد.

- 🖈 حرمت رجوع به زن به نیت ضرر رساندن و فشار آوردن بر وی تا با مرد خلع نماید.
  - 🖈 حرمت بی اعتنائی به احکام شریعت و عدم مراعات آنها.
  - 🖈 وجوب یاد آوری نعمتهای خداوند و شکر آنها به زبان و به قلب.
- ﴿ مسلمان باید همیشه متوجه باشد که خداوند متعال از اعمال و احوال او آگاه است. ﴿ وَاعْلَمُوا اللَّهُ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴾.
- 🖈 عدم جواز ممانعت زن از رجوع دوباره به قید نکاح کسی که اورا طلاق داده است (شوهر اولش).
  - 🖈 بیان اینکه تمامی خیر و طهارت در اطاعت از اوامر و نواهی خداوند نهفته است.



۱) کلمات ذیل را ترجمه کنید:

### {ضراراً} {هزواً} {الحكمة} {تراضوا} {أزكى لكم} {أطهر}

- ٢) معنى و مفهوم اين جمله از آيهٔ مباركه چيست ﴿فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ ﴾ ؟
- ۳) جزای آنانیکه به نیت ضرر رساندن به زن بعد از طلاق به وی رجوع میکنند در آیهٔ کریمه چی بیان شده است؟
  - ۴) مقصد از ﴿ آَيَاتِ اللَّهِ ﴾ در آيهٔ كريمه اين درس چيست؟
    - ۵) معنى لغوى "لا تعضلوهن" را بيان داريد.



فواید و اندرزهای این درس را در یک صفحه بنویسید، سعی کنید علاوه از نکات مذکوره بعضی نکات دیگر را نیز علاوه نمایید.

#### درس شصت و دوم

### آیه (۲۳۳-۲۳۴) سورهٔ بقره

﴿ وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلَّفُ نَفْسُ إِلَّا وُسْعَهَا لَا تُضَارَّ وَالِدَةُ بِوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودُ لَهُ بِولَدِهِ وَعَلَى وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضِ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرُ الْكَاثَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرُ الْكَابَ وَالَّذِينَ يُتَوَقَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرُ ﴿ اللَّهُ لِلْ مُعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرُ ﴿ لَاكُولَ عَلِي كُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرُ ﴿ لَاكُولَ كَنِي مُ لَا عُنْفُ لِهُ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرُ ﴿ لَاكُونَ عَنِي مَا فَعُلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرُ هُولَا لَا لَكُونَ عَلَى عَلَى عَلَيْكُمْ وَلِهُ لَلْمُعْرُونَ عَلَيْتُهُ فَاللَهُ فَا لِلْمَا لَعُولَا لَهُ وَاللَّهُ فَاللَهُ لَهُ عَمْلُونَ خَلُونَ عَلَيْكُمْ وَلَالَالِهُ لِكُونَ عَلَى لَا عُلْمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُولُونَ فَاللَّهُ فَاللَّهُ وَاللَّهُ وَلَيْ لَلْهُ لِمُعْلِقُولُ فَلِهُ لِي لِلْمُعْلِقُ فَا لَكُونَ لَوْلُونُ فَيْنُ فَا فَيَعْرُونَ وَلَوْلَ فَا لَوْلُولُ مَا فَاللَهُ فَا لَوْلِهُ فَا لَلْهُ لِهُ فَلَولُولُولُولُ فَالْمَالِهُ فَالَالِهُ فَالِهُ لَا عُلْكُونَ فَالْمَالُونَ فَي لَنُعُلُونَ فَال

#### معناي كلمات

{حَوْلَيْن} دو سال.

{الْلُوْلُودِ لَهُ} مراد پدر است.

{بِالْمُعْرُوفِ} به نیکوئی.

{وُسْعَهَا} طاقت و توان آن.

{لَا تُضَارً} ضرر رسانده نشود.

{الْوَارِثِ} مراد وارث پدر است.

(فصالا) از شیر جدا کردن.

{یُتَوَفُّونَ} مدت عمر شان پوره می گردد. (می میرند)

{یَذُرُونَ} ترک میکنند.

{يَتَرَبَّصْنَ} درنگ کنند و انتظار بکشند.

#### ترجمه

و مادران باید که شیر دهند فرزندان خویش را دو سال کامل، این حکم برای آن کس است که ارادهٔ تمام کردن مدت شیر خوارگی را دارد، و بعهدهٔ پدر است نفقه و پوشاک زنان شیر ده بوجه پسندیده، تکلیف داده نمی شود هیچ کس مگر قدر توانائی او، رنجانیده نشود هیچ مادری بسبب فرزند وی و نه پدری بسبب فرزند وی و بر عهدهٔ وارث است مانند آنچه بعهدهٔ پدر است، و اگر بخواهند پدر و مادر از شیر باز گرفتن فرزند (یعنی قبل از دوسال) به رضامندی و مشورت یکدیگر نیست گناهی بر ایشان، و اگر خواهید که شیرده (دایه) گیرید برای فرزندان خویش (در آن نیز) نیست گناهی بر شما در صورتیکه تسلیم نمودید آنچه را که دادنش را مقرر کردید به خوش خوئی و بترسید از خدا و بدانید که خدا به

آنچه میکنید بیناست (۲۳۳) و کسانیکه می میرند از شما و می گذارند زنان شان را (زنان شان در زنده گی بسر می برند) باید که انتظار کشند این زنان به نفسهای خویش چهار ماه و ده روز پس چون رسیدند به میعاد خویش (مدت مذکور سپری شد) نیست گناهی بر شما که آنان در حق خویش کار شایسته کنند (یعنی نکاح بطور شرع یا زینت) و خدا به آنچه میکنید آگاه است (۲۳۴)

#### تفسير مختصر

﴿ وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ... ﴾ به مناسبت احكام و مسايل طلاق در اين آيهٔ مباركه يک حکم ديگر بيان گرديده است و آن مسألهٔ رضاع يعنى شير خواره گى است در صورتيكه زن طلاق گرده و فرزند شير خوار داشته باشد، ميفرمايد: مادران دو سال كامل حق دارند كه فرزندان خويش را شير دهند اگر ميخواستند آنها و پدران اطفال مدت شيرخواره گى را براى اطفال خويش مكمل نمايند ليكن در اين مدت لازم است بر پدر تا نفقه شيردهنده يعنى مادر طفل را كه عبارت از طعام و لباس آن است بپردازد البته بگونه معروف يعنى بحد توانائى، پدر اگر فقير است بحد توان او و اگر غنى است نيز بحد توان او زيرا در دين اسلام هيچ كسى بالاتر از توانش مكلف به چيزى نمى گردد.

مراد از ﴿الْوَالِدَاتُ﴾ چنانچه تفسیرش گذشت مادران طلاق شده است چون سیاق آیات در مورد طلاق و احکام طلاق میباشد لیکن عدهٔ از مفسرین کلمهٔ ﴿الْوَالِدَاتُ﴾ را عام میدانند که شامل همهٔ مادرانیکه در قید نکاح شوهر هستند و یا نیستند می شود چون لفظ عام آمده است و کدام تخصیص در نص آیت مبارکه موجود نیست پس حکم آن نیز عام است و اشاره به وجوب نفقهٔ زن است بالای مرد در همهٔ حالات و خاصتا هنگامیکه زن فرزند مرد را شیر میدهد.

از جملهٔ ﴿حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ﴾ بسيار از فقهاء استدلال نموده اند كه مدت نهائى شيرخواره كى طفل دو سال است ليكن امام أبو حنيفه -رحمه الله- اين مدت را دو سال و شش ماه دانسته و به آيت ديگر قرآن مجيد كه ميفرمايد: ﴿وَمَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا﴾ [الأحقاف: ١۵] استدلال جسته است كه تفصيل آن در كتب فقه آمده است.

بعد از آن آیهٔ مبارکه اشاره به این میکند که نباید هیچ مادری بسبب فرزندش اذیت و آزار ببیند به این معنی که نباید از شیردادن طفلش محروم گردد یا مجبور به شیردادن شود در حالیکه نخواسته باشد، یا نفقه بوی داده نشود یا بسیار چیز کم به او داده شود خلاصه به هیچ نحوی به مادر ضرر نرسد، متصل به آن همین حکم را در شان پدر نیز تصریح میکند که هیچ پدری نیز بسبب فرزندش آزار داده نشود به اینطور که نفقهٔ گزاف از او گرفته شود یا به هر نوع دیگری، و از مهمترین ضررها این است که یکی از پدر و یا مادر محروم از محبت و دیدار فرزند شود زیرا این کار هم بر پدر و هم بر مادر سخت تمام میشود.

﴿ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ ... ﴾ این جمله عطف است بر جملهٔ ﴿ وَعَلَى الْمُوْلُودِ لَهُ ﴾ یعی بر وارث پدر یا بر وارث طفل، و منظور از وارث همان کسی است که حکم میراث بین او و بین پدر یا طفل ثابت است



مثل پدر کلان، برادران و غیره پس بر این وارث در صورت وفات پدر یا فقیر بودن و عاجز ماندن آن از نفقه ادای نفقه لازم است در مفهوم وارث خود طفل هم داخل می شود پس اگر از پدر برای او سرمایه به میراث رسیده بود مصارف شیر دهنده خواه مادر وی باشد یا دیگری از مال او گرفته می شود، این جمله از آیت کریمه نشان دهندهٔ قوت برادری و محبت در یک خانوادهٔ اسلامی است که در صورت لزوم هریکی بنوبهٔ خود حاجت دیگران را باید پوره نماید و کودک مانند جوامع غربی بدون از سرپرست و به یتیم خانههای دولت باقی نماند.

آیهٔ مبارکه بعد از این به دو حکم دیگر اشاره دارد اول اینکه اگر مشورهٔ پدر و مادر بر این شد که فرزند شان را قبل از مدت دو سال از شیر باز دارند گناهی متوجه آنها نیست.

﴿فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضِ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ...﴾ امام قرطبی در تفسیر خود نوشته است: فصال در اصل بمعنی تفریق و جدائی است و به نهایت دورهٔ شیر خواره گی هم گفته می شود چون طفل از سینهٔ مادر جدا کرده می شود، می فرماید: اگر مشورهٔ پدر و مادر به این شد که قبل از تمام شدن دو سال طفل شان را از شیر باز دارند گناهی بر آنها نیست البته مقصود از مشوره این است که منفعت فرزند شان را مد نظر قرار دهند که به او ضرری متوجه نشود زیرا بهترین و مفیدترین غذا برای طفل شیر مادر است.

دوم اینکه اگر والدین خواستند برای کودک خویش زن دیگری را بحیث شیردهنده بگیرند این کار برای شان جائز است اما بشرط اینکه مزدی را که به آن قول و قرار میبندند بخوبی ادا کنند و به شیرده برسانند، متصل به آن پدران و مادران وعظ و نصیحت به تقوی و پرهیزگاری میکند تا احکام مذکوره را بجان و دل بپذیرند و به آنها عمل کنند و متوجه باشند که خدا آگاه و بینا بر همه چیز است.

﴿ وَالَّذِينَ يُتَوَفُّونَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا... ﴾ اين آية مباركه عدة آن زنانى را بيان ميدارد كه شوهرهاى شان وفات كنند ميفرمايد: كسانيكه مدت زنده گانى شان در اين دنيا پوره مىشود و روح شان در حالى قبض مى گردد كه ازدواج كرده اند پس براى زنهاى شان لازم است تا چهار ماه و ده شبانه روز را انتظار بكشند در اين مدت از آرايش و تجملات استفاده نكنند وكسى هم خواستگار نكاح با آنها نشود، اين عدت بخاطر وفاء بحق شوهر و تشخيص خالى بودن رحم زن از اولاد است.

البته اگر زن حامله (بار دار) باشد بنا به فرمان آیت کریمهٔ ﴿وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ یَضَعْنَ حَمْلَهُنَ ﴾ [الطلاق: ۴] عدت او فقط به تولد فرزندش تمام میشود، در اخیر آیت به رعایت حقوق زنها در اسلام اشاره نموده میفرماید. چون عدهٔ مذکوره به نهایت رسید پس بر اقارب مرد یا اقارب زن هیچ گونه حرجی نیست از اینکه زن ترک قیودات کند یا برای خود شوهر به طبق قوانین شرع بر گزیند. مفسرین کرام فرمودند قید نفس در جمله: (یَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ) برای رغبت دادن زن است بر اینکه او باید بر نفس خود کاملا مسلط باشد و عزم متین داشته باشد. به این معنی که نگزارد شیطان او را فریب داده به انحراف

#### و گناه بکشاند.



در روشنائی آیت کریمه موضوع اهتمام و عنایت اسلام را نسبت به اختیار دادن به زن در انتخاب شوهر بگونهٔ شرعی آن، مورد بحث و مناقشه قرار دهید.

#### درسها و اندرزها

در آیات مبارکهٔ این درس بسیاری از اندرزهای مهم قرار دارد که به عدهٔ از آنها ذیلا اشاره می گردد:

- 🖈 مستحق تر بودن مادر به شیر دادن طفل قبل از طلاق و بعد از طلاق.
- 🖈 بیان حد رضاع یعنی دوسال کامل (در نزد کسانی که این رای را ترجیح میدهند).
  - 🖈 جواز گرفتن عوض مادی در مقابل شیر دادن طفل کسی.
- 🖈 وجوب نفقه دادن اقارب یا خویشاوندان میراث بر در صورت ضرورت یا تنگدستی شدید.
  - 🖈 جواز گرفتن شیر دهنده (غیر از مادر) برای طفل.
    - 🖈 بیان عدت زنیکه شوهرش وفات یابد.
- لزوم ترک آرایش و عدم خروج از منزل بدون از ضرورت و ممانعت مردان از خواستگاری بعد از وفات شوهر تا مدت چهار ماه و ده روز.



- ۱) مقصود از ﴿الْوَالِدَاتُ﴾ در آیهٔ کریمه کدام مادرها هستند؟
- ۲) دو نظریهٔ فقهای کرام را در مورد مدت شیر خواره گی طفل مختصرا بیان دارید؟
  - ۳) مراد از "المولود له" کیست؟
  - ۴) جملهٔ ﴿ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ ﴾ را تفسير كنيد؟
  - ۵) زنیکه در عدت وفات شوهر باشد چه چیز هارا باید ترک کند؟
    - ۶) قيد "بأنفسهن" چه چيز را افاده ميكند؟



خلاصهٔ احکام فقهی این درس را در کتابچههای خویش بنویسید.

#### درس شصت و سوم

### آیه (۲۳۵-۲۳۷) سورهٔ بقره

﴿ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ وَلَكِنْ لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا وَلَا تَعْزِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورُ حَلِيمٌ ﴿ ٢٢٥﴾ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورُ حَلِيمٌ ﴿ ٢٢٥﴾ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورُ حَلِيمٌ ﴿ ٢٢٥﴾ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمَسُّوهُنَّ أَوْ تَغْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتِّعُوهُنَّ عَلَى الْمُوسِعِ قَدَرُهُ وَعَلَى الْمُقْتِرِ قَدَرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ ﴿ ٢٣٨﴾ وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمَسُّوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَا يَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى لَوْ يَعْفُو الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى لَهُ لَا يَسْوُلُ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿ ٢٣٧﴾ وَلَا تَنْسَوُا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿ ٢٢٧﴾

### معناي كلمات

{عَرَّضْتُمْ} کنایه و اشاره نمودید. {خِطْبَةِ النِّسَاءِ} خواستگاری زنان. {أَكْنَنْتُمْ } پنهان داشتید. {وَلَا تَعْزِمُوا} قصد نكنيد. (اظهار مداريد) {عُقْدَةَ النِّكَاح} عقد نكاح را. {مَا لَمْ تَمَسُّوهُنَّ} مادامیکه مساس نکرده باشید ایشان را (کنایه از جماع است). مقدار معین شده برای مهر. {فَريضَةً} {وَمَتَّعُوهُنَّ} و بهره دهید ایشان را. {الْمُوسِع} توانگر. {الْقُتر} تنگدست. {الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ} مراد شوهر است. {الْفَضْلَ} دوستی و نیکوئی.

### ترجمه

و نیست گناهی بر شما در آنچه کنایه نمودید به آن از خواستگاری زنان یا پنهان داشتید در دلهای خود (یعنی در حال عدهٔ زن) دانست خدا که شما زود یاد خواهید کرد زنان را و لیکن قرار و پیمان نگزارید ایشان را به پنهانی مگر آنکه بگوئید سخنی پسندیده (یعنی به طور کنایه) و عزم نکنید عقد ازدواج را



با ایشان را تا آنکه رسد میعاد مقررهٔ عدت به نهایت خود، و بدانید که خدا آگاه است از آنچه در دلهای شماست پس بترسید از وی و بدانید که هر آیینه الله آمرزندهٔ برد بار است (۲۳۵) و نیست گناهی بر شما اگر طلاق کنید زنانی را که مساس (مباشرت) نکرده اید ایشان را یا مقرر ننموده اید برای ایشان مهری، و متاعی چند به آنها بپردازید، توانگر به اندازهٔ قدرتش و تنگدست به اندازهٔ قدرتش، بهرهٔ شایستهٔ که سزاوار مقام نیکوکاران است (۲۳۶) و اگر طلاق دهید ایشان را پیش از آنکه مساس نمایید آنها را در صورتیکه معین کرده باشید برای ایشان مهری را بایستی نصف آنچه مقرر کرده اید به آنها بدهید مگر آنکه ببخشند زنان یا ببخشد آن کسی که بدست اوست عقد نکاح وگذشت کردن به تقوی نزدیک تر است، و فراموش نکنید نیکوئی را در میان خود هر آیینه الله به آنچه میکنید بیناست (۲۳۷)

#### تفسير مختصر

(وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاهِ...) این آیهٔ کریمه متضمن تحریم خواستگاری کردن آن عده از زنانی است که در ایام عدت قرار داشته باشند چه عدت طلاق باشد یا عدت وفات شوهر زیرا اگر طلاق رجعی باشد هنوز زن از قید نکاح مرد خارج نشده پس هیچگونه عملی بقصد خواستگاری جائز نیست و اگر طلاق بائن باشد باز هم شوهر، چنانچه در آیات قبلی گذشت، مستحق تر به نکاح این زن است و اگر عدهٔ وفات باشد این کار را عقل سلیم مناسب نمیبیند که متصل به وفات شوهر خواستگاران دنبال زن آیند. علاوه از آن احتمال میرود در صورت رواج بودن چنین کاری چون فرد مناسب یا صاحب مال به سراغ زن بیاید زن بخاطر از دست ندادن او اگر بار دار باشد حمل خود را پنهان دارد در حالیکه این کار مشکلاتی را در قبال دارد. از این نهی مذکور دو حالت استثناء شده است یکی تعریض حدت قصد نکاح یا من را دارد، تعریض ضد تصریح است و به کلامی گفته میشود که صلاحیت دلالت بر مقصود و غیر مقصود را هردو داشته باشد، دوم در دل قرار دادن این امر یعنی اینکه صرف در نیت نکاح باشد و تصریح به آن نکند و آن نیت به عمل مبدل نشود، در ضمیر خویش قرار دادن چیزی را اکنان) میگویند.

جزء بعدی آیت مبارکه از حالات روانی انسانها خبر میدهد که خدا خوب آگاه است از اینکه شما بزودی مسئلهٔ نکاح را مطرح میکنید پس یاد آوری از آنها برای شما گناه محسوب نمی شود لیکن شمارا بخاطر مصلحت خود تان مانع از این می شود که وعده های پنهانی بگزارید یا قبل از آنکه وقت مقررهٔ عدت به نهایت برسد عزم این کنید که نکاح تان عقد شود.

مراد از جملهٔ مبارکهٔ ﴿إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا﴾ همان کنایهٔ یا تعریض است که در اول آیت بیان گردیده است اما برای تاکید دوباره در اینجا بگونهٔ استثناء از نهی مذکور در جملهٔ ﴿لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا﴾



آمده است.

﴿لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَسُّوهُنَّ ... ﴾ همچنان سلسلهٔ کلام در مورد احکام طلاق ادامه دارد و در این آیت کریمه خداوند متعال به بنده گان خویش یک مسئلهٔ دیگر را بیان می کند: بر مسلمان گناهی نیست در اینکه طلاق دهد زن خویش را قبل از همبستری کردن با وی و قبل از اینکه برای وی مهری را تعیین کرده باشد، البته بخاطر خوش ساختن خاطر آن زن در این چنین صورت باید مال و متاعی را مرد بطور هدیه به وی بپردازد و آن هم حد معین ندارد بلکه هرکسی به اندازهٔ قدرت خود یعنی فقیر به اندازهٔ توانائی خود چیزی بدهد و غنی به اندازهٔ توانائی خود، یا اینکه قاضی طبق مصلحت وقت و با مراعات حالت مرد اندازهٔ آن را تعیین نماید. دادن این مال را بسیاری از علماء با استدلال به این آیت کریمه فرض میدانند وعدهٔ آنرا مستحب میدانند چون به نوع احسان تعبیر شده است، و بهر حال این کار در حقیقت برای جلو گیری از دل شکستگی زن میباشد که بر انسانهای نیکوکار لازم حال این کار در حقیقت برای جلو گیری از دل شکستگی زن میباشد که بر انسانهای نیکوکار لازم حال این کار در حقیقت برای جلو گیری از دل شکستگی زن میباشد که بر انسانهای نیکوکار لازم قرار داده شده است.

"مس" در عربی به معنی لمس است و در آیت فوق کنایه از جماع و هر آنچه قریب به جماع است میباشد، این تعبیر قرآنی تعلیم دهندهٔ حسن ادب در سخن گفتن به انسان است تا عفت کلام را مراعات کند. و مراد از "فریضة" همان مهری است که اسلام بالای مرد واجب گردانیده است و در مقدار آن مردم را مخیر ساخته است لیکن اسلام تشویق زیاد نموده است تا اولیاء زن مهر گزاف تعیین ننمایند، بهر صورت این مهر می شود قبل از نکاح تعیین گردد و یا بعد از نکاح تعیین گردد یا هیچ تعیین نگردد لیکن علماء در این صورت مهر مثل را واجب میدانند (یعنی به اندازهٔ مهر زنان از اقارب و خویشاوندان زن که همانند وی باشند) آیت فوق اشاره به همان صورتی دارد که مهر تعیین نگردیده و نکاح صورت گرفته باشد.

(وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَمُنَّ فَرِيضَةً... این آیه کریمه بیان کنندهٔ صورت دیگری از احکام طلاق است و آن اینکه طلاق در حالی صورت گیرد که مرد زن را مساس نکرده باشد اما مهر وی تعیین شده باشد پس در این چنین صورت میفرماید (فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ) باید نصف آنچه مقرر نمودید به زن به بپردازید یعنی ادای این اندازه بر شما فرض است، بعد از آن برای آسانی احکام و ایجاد فضای دوستی و محبت بین خانوادهها فرمود: (إلَّا أَنْ یَعْفُونَ أَوْ یَعْفُو الَّذِی بِیَدِهِ عُقْدَةُ النِّکاحِ) یعنی بر شما ادای نصف مهر فرض است مگر اینکه زنها به شما حق خویش را معاف کنند یا همان کسیکه مالک عقد نکاح است یعنی مرد حق خویش را ببخشد و این در صورتی میشود که همهٔ مهر را مرد به زن پرداخته باشد. پس به اساس آیت کریمه حق آن را دارد که نیم مهر را دوباره پس بگیرد مگر اینکه رغبت در گذشت نماید. ممکن است آیهٔ کریمه اشاره به دو حالت متفاوت داشته باشد حالت اول اینکه رغبت در وقوع طلاق از جانب زن باشد پس مناسب است اینکه نصف مهر تعیین شده را که حق وی است به مرد

ببخشاید، حالت دوم اینکه رغبت در طلاق از جانب مرد باشد پس مناسب است که علاوه از نصف مهر که پرداختن آن بر ذمهٔ او واجب است نصف دیگر مهر را نیز به زن بگونهٔ بخشش بدهد.

دو جملهٔ بعدی تشویق و ترغیب زیاد به عطوفت و مهربانی داشته میفرماید ﴿وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَی وَلَا تَنْسَوُا الْفَضْلَ بَیْنَکُمْ ﴾ به این معنی که اگر شما دو چیز را مد نظر بگیرید حتماً عفو وبخشش را ترجیح میدهید یکی اینکه عفو به تقوی نزدیک تر است دوم اینکه شما فضل و احسان به یکدیگر را نباید فراموش کنید، هر مسلمان مستحق فضل است خاصتا آن کسیکه نکاح انسان با وی بسته شده باشد.

#### فواید درس

آیات مبارکه این درس مشتمل بر مجموعهٔ از پند و اندرز هاست که ذیلا به بعضی از آنها اشاره می گردد.

- 🖈 بيان احكام طلاق.
- 🖈 حرمت درخواست ازدواج با زن معتده (زنیکه در ایام عدت طلاق یا فوت شوهر قرار دارد).
  - 🖈 جواز خواستگاری از زن معتده بطور کنایه و بلفظ غیر صریح.
  - 🖈 وجوب رقیب دانستن خدا در همه حال یعنی در سر و آشکار.
  - 🖈 بیان حکم زن طلاق داده شده قبل از همبستری مرد باوی و قبل از تعیین مهر.
    - 🖈 زمینه سازی اسلام برای حفظ و نگهداری محبت بین دو خانوادهٔ مسلمان.



۱) کلمات ذیل را ترجمه کنید:

## {أَكْنَنْتُمْ } {عُقْدَةَ النِّكَاحِ} {أَوْ تَفْرِضُوا} {وَمَتِّعُوهُنَّ} {الْمُوسِع} {الْمُقْتِرِ} {الْفَضْلَ}

- ۲) از نهییکه در آیت کریمه نسبت به خواستگاری زن در ایام عدت آمده است کدام صورتها استثناء شده اند؟
- ۳) قرآن مجید در مورد زنیکه قبل از همبستر شدن با مرد و قبل از تعیین مهر طلاق شود چه حکم فرموده است؟
  - ۴) چرا آیت کریمه بجای همبستری کلمهٔ مساس را ذکر نموده است ؟
- ۵) حکم قرآن مجید در مورد مهر زنیکه قبل از همبستری و بعد از تعیین مهر طلاق شده باشد چیست؟



ترجمهٔ آیات مبارکهٔ این درس را بصورت جملات یعنی هر جمله را جدا جدا بنویسید.

#### درس شصت و چهارم

### آیه (۲۳۸-۲۴۲) سورهٔ بقره

﴿ حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿ ٢٢٨ ﴾ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿ ٢٣٩ ﴾ وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَمِنَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجِ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجِ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجِ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمُ ﴿ ٢٤١ ﴾ وَلِلْمُطَلَّقَاتِ مَتَاعً بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿ ٢٤١ ﴾ كَذَلِكَ مِنْ مَعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمُ ﴿ ٢٤٢ ﴾ وَلِلْمُطَلَّقَاتِ مَتَاعً بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿ ٢٤١ ﴾ كَذَلِكَ يُبِيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿ ٢٤٢ ﴾ ﴾

#### معناي كلمات

[حَافِظُوا] حفاظت كنيد، مداومت كنيد.

{الصَّلَاةِ الْوُسْطَى} نماز ميانه.

{قَانِتِينَ} خشوع كننده گان و فرمان برداران.

{فَرِجَالا} به پای رونده گان.

{أَوْ رُكْبَانًا} يا سواره. (بر چهار پا يا هر چيز ديگر)

[الْحَوْل} سال.

{مَتَاعٌ} بهره، متعه، نصيب.

[بِالْعْرُوفِ} يعنى بگونهٔ كه نه بيحد زياد باشد و نه بيحد كم.

{حَقًّا} امرى لازم شده.

### ترجمه

مواظبت کنید بر همهٔ نمازها و (خصوصا) نماز میانه و بایستید بحضور الله فرمان بردارنده گان (۲۳۸) پس اگر [از دشمن و مانند آن] بیم داشتید ادا کنید نماز را پیاده یا سواره، و آن گاه که ایمن شدید یاد کنید خدا را که او آموخته است شمارا آنچه را که نمیدانستید (۲۳۹) و کسانیکه میمیرند از شما و میگذارند زنان شان را (زنان شان در زنده گی بسر میبرند) باید وصیت کنند برای زنان خویش بهرهٔ (نفقهٔ) یکساله دون آنکه از خانهٔ شوهر بیرون کرده شوند، پس اگر زنها خود خارج شوند نیست گناهی بر شما در آنچه برگزیدند در حق خود از کار پسندیده و الله غالب و با حکمت است (۲۴۰) برای زنهای طلاق داده شده بهره ایست بوجه پسندیده (خوشخوئی) این کار سزاوار مردم پرهیز گار است (۲۴۱)

#### تفسير مختصر

﴿ حَافِظُوا عَلَى الصَّلُوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى ... ﴾ در این آیت خدای عالمیان بنده گانش را رهنمائی به آن چیزی میکند که در امر التزام و پای بندی به احکام شرعی و آداب اسلامی که ضمن این دروس گذشت کمک و مساعدت مینماید و آن عبارت از محافظت بر نمازها خصوصا نماز وسطی است. مفسرین کرام فرمودند سر اینکه این آیهٔ کریمه در لابلای احکام ذکر گردیده اولا این است که نشاید فرورفتن در عمق احکام و مسایل یا بحث و مباحثهٔ آنها شمارا از نماز تان باز دارد، و ثانیا این است که چون مراعات کردن عدل و انصاف در همهٔ احکام مذکوره لازم است پس ادای نماز بصورت درست آن بهترین وسیله برای بر قرار ساختن این عدل است چنانچه قرآن مجید در جای دیگر فرموده است ﴿ وَاسْتَعِینُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ ﴾ [البقرهٔ: ۴۵] شما برای پیشبرد کارهای مشکل به صبر و نماز استعانت بجویید. همچنان نماز را سد مستحکم در برابر هجوم پدیدههای منکر و غریزههای فحش میداند و میفرماید ﴿ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَی مَن الْفَحْشَاء وَالْنَکَر ﴾ "نماز باز میدارد انسان را از فحشا و منکر" [العنکبوت: ۴۵].

تعبیر به محافظت اشاره بر این است که نماز بذات خود چیزی بسیار با ارزش است زیرا معمولا از چیز با قیمت محافظت می شود، و کلمهٔ "حافظوا" ضمن اینکه دلالت بر اداء و بر پا داشتن میکند دلالت بر نگهداری و مراقبت از چیزی نیز میکند.

علماء در تفسیر نماز وسطی آراء متعدد دارند، اکثر علماء بر این اند که مراد، نماز عصر است زیرا این نماز در وسط نمازهای پنج گانه قرار دارد که در یک جانب آن دو نماز روز و در جانب دیگر آن دو نماز شب است، این عده به تایید رای خویش احادیثی را از رسول خدا – صلی الله علیه وسلم – آورده اند که در آنها صلات وسطی تفسیر به نماز عصر شده است از آن جمله حدیثی است که امام احمد به روایت از سمره آورده است که رسول خدا – صلی الله علیه وسلم – فرمودند: "الصلاة الوسطی صلاة العصر"یعنی نماز وسطی نماز عصر است.

عدهٔ دیگر از علماء به ترتیب نماز صبح، ظهر، مغرب، عشاء و جمعه را نماز وسطی دانسته اند و هر گروهی توجیه علمی خویش را در این مورد، ابراز داشته است، لیکن قول راجح تر همان قول اول است. در اخیر آیت کریمه یکبار دیگر تاکید بر این مینماید که نماز شما باید توام با خشوع و خضوع باشد زیرا "قنوت" به التزام دائمی به عبادت همگام با خشوع کامل و اطمینان قلبی گفته می شود.

﴿فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا... ﴾ چون قنوت دلالت بر سکون و آرامش می نمود و بیان کنندهٔ آن بود که نماز در حال تحرک ناجائز است این آیهٔ کریمه جواز نماز را با وجود تحرک، در یک حالت خاصی بیان میدارد که آن حالت خوف است از دشمن و یا از چیز دیگری میفرماید: اگر در حالت ترس و وحشت قرار داشتید اجازه دارید نماز تان را در هنگام پیاده روی یا سوار بر چیزی ادا نمائید (در این صورت روی آوردن به قبله هم شرط نیست) لیکن چون مشکل رفع گردید دوباره نماز را بصورت درست آن ادا کنید، عدهٔ از مفسرین

كرام جملهٔ ﴿فَإِذْكُرُوا اللهِ ﴾ را در آيت كريمه به نماز به همان هيأت مطلوبهٔ آن تفسير نمودند.

﴿ وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذُرُونَ أَزْوَاجِاً وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ... ﴾ آیت کریمه دوباره به سیاق احکام طلاق و وفات بر گشت اما این بار با بیان حکم دیگر و آن اینکه بر کسانیکه در مرض و فات قرار میگیرند لازم است در مورد زنان خویش وصیت نمایند بر اینکه تا یکسال در خانهٔ شوهر باقی بمانند (به شمول عده چهار ماه و ده روز) و در این مدت نفقهٔ آنها نیز از مال متوفی داده شود و کسی آنهارا از خانه بیرون نکند مگر اینکه خود آنها به رغبت خویش بیرون شوند پس اگر بیرون شدند و وفق قوانین شرع برای خویش همسر بر گزیدند گناهی بر نزدیکان متوفی یا نزدیکان زن نیست.

علماء در بارهٔ این آیت کریمه دو نظریه دارند اول اینکه حکم این آیت منسوخ است زیرا وصیت خاصی را که عبارت از یکسال نفقه و سکنا برای زن میباشد بر کسیکه در شرف موت قرار دارد واجب میداند و زن را مخیر میسازد بین اینکه یکسال در مکان تعیین شده بماند و از نفقه بهره مند گردد یا اینکه از خانه خارج شده و از نفقه محروم شود، و گویا عدهٔ این زن را در صورت توافقش به باقی ماندن در خانهٔ شوهر یکسال تعیین میکند، لذا این عده از مفسرین گفتند: این حکم در ابتداء اسلام بوده بعدها این حکم منسوخ گردید، بآیهٔ مواریث یعنی به آیهٔ که در آن میراث برنده گان و اندازهٔ حقوق شان معلوم و مشخص شد و همچنان به آیهٔ ﴿یَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُر وَعَشْرًا ﴾ که در آن عدهٔ متوفی عنها زوجها محدود به چهار ماه و ده روز شد، و به حدیث "ألا لا وصیة لوارث" آگاه باشید وصیتی برای میراث بر نیست، یعنی جائز نیست که کسی حصهٔ از مال خود را وصیت کند برای یکی از وارثین. و زن از جملهٔ میراث بران مرد قرار گرفت پس برای او وصیت دیگری باقی نماند. و این نظریه را قولی از امام مفسرین عبد الله بن عباس – رضی الله عنه – تایید میکند که در آن تصریح بنسخ آیت شده است.

نظریهٔ دوم این است که حکم آیت کریمه منسوخ نیست بلکه آیت قبلی بیان کنندهٔ عدهٔ فرضی است که عبارت از چهار ماه و ده روز باشد و این آیت بیان کنندهٔ امر غیر فرضی است یعنی بطور استحباب و کسب ثواب میگوید علاوه از عدت معینه اگر مرد چنین وصیت کند و نزدیکان مرد تا یکسال پوره مراعات حال زن را داشته باشند جائز است پس زن اگر خواهان باقی ماندن در خانهٔ شوهر وفات شده اش بود او را مجبور به بیرون شدن نکنند، در این صورت جملهٔ ﴿فَإِنْ خَرَجْنَ ﴾ اشاره به ما بعد از عدهٔ مفروضه میکند چون در آن ایام زن حق بیرون شدن را بدون از ضرورت ندارد.

﴿ وَلِلْمُطَلَّقَاتِ مَتَاعٌ بِالْعُرُوفِ ... ﴾ این آیهٔ کریمه متاعی را برای زن مطلقه که تا مدتی از آن استفاده کند بالای مرد لازم قرار میدهد، این متاع هر آن چیزی خواهد بود که عقل او را مناسب به بیند و به هدف دور نمودن حالت دل شکستگی ایجاد شده در قلب زن نسبت به فراق و جدائی از شوهر انجام این کار مجاز قرار داده شده است. عدهٔ از علماء با استدلال به این آیت کریمه دادن چیزی را بحیث متعه بالای طلاق دهنده فرض میدانند، اما دیگران به این رأی و نظر اند که مراد از "متاع" همان نفقهٔ است که در

ایام عده به دوش مرد قرار داده شده است علاوه از آن پرداخت چیز دیگری واجب و ضروری نیست.



در مورد نقش نماز در زنده گی مسلمان و تاثیرات مثبت التزام به جماعت با یکدیگر بحث و مناقشه کنید.

#### فواید درس

آیات مبارکه این درس مشتمل بر مجموعهٔ از پند و اندرز هاست که ذیلا به بعضی از آنها اشاره مي گردد.

- 🖈 وجوب محافظت بر همهٔ نمازها خاصتا نماز عصر .
- 🖈 منع سخن زدن و حرکات غیر ضروری در نماز که باعث ازبین رفتن خشوع میشود.
  - 🖈 وجوب خشوع و تضرع در نماز.
  - 🖈 بیان نماز خوف و جواز ادای آن در حال راه رفتن یا سواره.
  - 🖈 امر به پای بندی به ذکر خدا و بجا آوردن شکر نعمتهای وی.
    - 🖈 اثبات دادن چیزی بنام متعه برای زن طلاق داده شده.
- 🖈 بیان اینکه نزول احکام از جانب خداوند فضل و کرم خداوند برای بشر است اگر انسان درک کند.



۱) کلمات ذیل را ترجمه کنید:

### {قَانِتِينَ} {فَرجَالا} {رُكْبَانًا} {الْخَوْل} {فَإِنْ خَرَجْنَ} {حَقًّا}

- ۲) مفسرین کرام در مورد حکمت یاد شدن نماز، در میان احکام فقهی دیگر چه فرموده اند؟
- ٣) چرا آیت کریمه بجای اینکه بگوید: نماز را ادا کنید، فرمود ﴿حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ﴾ این تعبیر چه چيز را افاده ميكند؟
  - ۴) این آیهٔ کریمه را به اختصار تفسیر نمائید ﴿فَإِنْ خِفْتُمْ فَرجَالًا أَوْ رُكْبَانًا...) ؟
  - ۵) رأی علماء در مورد وجوب یا عدم وجوب دادن متعه به زن طلاق داده شده چیست؟

## کار خانهگی 🕼

با استفاده از مَأْخذ ديگر مسألهٔ نسخ يا عدم نسخ آيهٔ مباركهٔ ﴿ وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْخَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجِ ﴿ را در يك صفحه بصورت كوتاه توضيح بدهيد.



#### درس شصت و پنجم

## آیه (۲۴۳-۲۴۵) سورهٔ بقره

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿ ٢٤٣﴾ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿ ٢٤٣﴾ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعُ عَلِيمٌ ﴿ ٢٤٤﴾ مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبُسُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿ ٢٤٥﴾ ﴾

#### معناي كلمات

{أَلَّمْ تَرَ} رؤيت قلبي مراد است يعني آيا به علم تو نرسيد و آگاه نشدي؟

{أُلُوفُ} هزار ها. (جمع ألف است و دلالت بر كثرت ميكند)

{حَذَرَ الْمُوْتِ} از ترس مرگ.

{ذُو فَضْل} صاحب بخشايش.

{سَبِيلِ اللهِ } راهي كه در آن رضاي خدا است.

{ يُقْرضُ الله } قرض دهد خدا را. (به دادن چیزی از مال خود در راه جهاد و امور خیر دیگر)

(يَقْبِضُ} تنگ ميسازد روزي را.

(يَبْسُطُ} فراخ ميكند روزي را.

#### ترجمه

آیا ندیدی آنانی را که بیرون شدند از خانههای خویش از ترس مرگ و ایشان هزاران تن بودند، پس گفت ایشان را خدا بمیرید (همهٔ شان مردند) سپس زنده گردانید ایشان را هر آئینه الله دارای بخشایش است بر مردم و لیکن بیشتر مردم سپاسگزاری نمی کنند (۲۴۳) و جهاد کنید در راه خدا و بدانید که هر آیینه خدا شنوای داناست (۲۴۴) کیست آنکه قرض دهد الله را قرض نیکو پس بیفزاید خدا آنرا برای وی افزودن بسیار و خدا می گیرد و می گشاید و به سوی او باز گردانیده می شوید (۲۴۵)

### تفسير مختصر

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ ... ﴾ كلمهٔ " أَلَمْ تَرَ" چنانچه آلوسی -رحمه الله- گفته است گاهی برای مخاطبی گفته میشود كه از موضوع خبر داشته باشد یا واقعهٔ را دیده باشد پس در آن صورت

مقصد از آن تعجب و تذکیر میباشد یعنی با وجود علم مخاطب دوباره به او یاد دهانی میکند تا حیرتش را نسبت به خبر بر انگیزد، و گاهی برای آن مخاطبی گفته می شود که از موضوع خبر نداشته باشد پس در این صورت مقصد از آن با خبر ساختن شخص میباشد لیکن چون موضوعی که از آن خبر میدهد امری عجیب و دارای اهمیت بزرگ میباشد لذا حال کسیکه چیزی را ندیده به آن کسی تشبیه می شود که آن را دیده باشد گویا شهرت و معروف بودن آن موضوع و حیرت انگیزی آن بحدی است که از دید مخاطب مخفی نیست.

این آیهٔ مبارکه خبر از رخدادی می دهد که بر اهل یکی از شهرهای بنی اسرائیل وقوع پیوست آنها خواسته بودند از مرض طاعون که در شهر شان پیداشده بود فرار نمایند لذا از ترس موت همهٔ شان که تعداد آنان به هزاران نفر می رسید از شهر خارج شدند، خدای متعال خواست به آنها نشان دهد که اگر خواست من رفته باشد کسی از مرگ نجات یافتنی نیست لذا همهٔ آنهارا به آن واحد هلاک ساخت باز دعای یکی از پیغمبران خویش را در حق آنها پذیرفت و ایشان را دوباره زنده گردانید. مقصود از ذکر این خبر در این جا این است که به آنچه در آیت بعدی ذکر می گردد مؤمنین را بر انگیزاند یعنی حرکت بسوی جهاد و پیکار با دشمنان دین تا اینکه کسی گمان نکند حضور در میدان جهاد سبب مرگ می گردد و اگر کسی در معرکه حاضر نشود از مرگ خلاصی می یابد.

جمهور علماء بر این اند که موت این افراد موت حقیقی بوده است و این موت با عقیدهٔ معروفیکه در کتابهای آسمانی آمده است مبنی بر اینکه موت زنده گی دنیا یکبار است و دیگر بعد از آن رجوعی قرار ندارد مخالف نیست، زیرا ممکن است این موت بطور عقوبت و جزا بوده و اجل حقیقی آنها فرا نرسیده باشد، اما بعض از مفسرین گفته اند که مراد از این موت، موت حقیقی نیست بلکه همان ذلت و خواری مراد است که خدای متعال برای این جماعت از بنی اسرائیل بعلت تخلف شان از جهاد نصیب گردانیده بود، چون بدست دشمن افتادند و همهٔ افتخارات شان را از دست دادند گویا که هلاک شدند و باز چون همت در وجود شان پیدا شد و استقلال وعزت خویش را دوباره بدست آوردند گویا که زنده شدند.

﴿ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ الله سَمِيعُ عَلِيمٌ ﴾ بعد از بيان قصهٔ فوق امر به قتال در راه خدا آمد که شما ای مسلمانان در راه خدا و به خاطر دین خدا قتال کنید و خوب بدانید که خداوند شنوا بر اقول شما و دانا بر کردار شماست پس نشاید کسی این گفته را به زبان آورد که قتال در راه خدا سبب موت میشود و اگر فلان شخص در جنگ شرکت نمی نمود نمی مرد، و یا کسی از شرکت کردن در جهاد عملاً

ابا ورزد به همین دلیل، مگر برای جماعت بنی اسرائیل فرار شان از موت فائدهٔ رساند؟ چون مدت حیات پوره گردید در هر جائی که باشید مرگ به سراغ تان خواهد آمد.

(مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ الله قَرْضًا حَسنًا...) بدون از شک جهاد در راه خدا به و سائل و امکانات بزرگی ضرورت دارد و برای تهیه کردن آن به مال و ثروت هنگفت احتیاج است و یگانه راه آن این است که مسلمانان دست بدست یکدیگر داده با انفاق در راه خدا این ضرورت را مرتفع سازند، آیهٔ کریمه در نهایت زیبائی انفاق در راه خدا را به دادن قرض به کسی تشبیه نمود و قرض گیرنده را ذات مقدس الهی معرفی نموده است. یعنی همچنانکه دادن قرض الحسنه به کسیکه به مشکلی دچار باشد اورا خوشحال میسازد پس شما در انفاق تان خدای خویش را راضی و خوش میسازید و همچنان که قرض چیز گم شدنی نیست این انفاق تان نیز گم نخواهد شد بلکه خداوند چندین برابر آنرا به شما خواهد بخشید زیرا خزائن همه در ید قدرت آن ذات بزرگ است که برای آزمایش بنده گان اگر بخواهد فراخ دستی می آورد و اگر بخواهد تنگدستی.

امام قرطبی رحمه الله فرموده است قرض اسمی است برای هر آنچه که امید پاداش در آن میرود، همینکه گفته می شود فلانی به فلانی قرض داد یعنی به او چیزی داد که پاداش اورا دوباره به دست خواهد آورد، اما تعبیریکه در این آیهٔ کریمه از انفاق به قرض شده است برای افهام بهتر مردم است و گرنه خدای عالمیان مستغنی از قرض گرفتن است پس بطور تشبیه عطاء بنده در دنیا و امیدیکه در مقابل او از اجر و ثواب اخروی دارد به قرض تعبیر گردیده است. مراد از قرض حسن اخلاص نیت است که در آن هیچ گونه ریاء و خود نمائی نباشد یا اینکه چیزیکه قرض داده شده از مال حرام نباشد و مقصد از هنیضاعِفه که از منافق است به این معنی که ثواب آن را یا بدیل آنرا خداوند به اندازهٔ خواهد داد که خود میداند زیرا کلمهٔ تضعیف معنی دو چندی را میدهد و باز این کلمه توصیف به "کثره" نیز شده است.

### فعاليت



شاگردان در مورد فضیلت انفاق در راه خدا و اهمیت تجهیز لشکر اسلام به مدرن ترین امکانات و اسلحهٔ پیشرفته با یکدیگر به بحث و مناقشه بپردازند.

#### فواید درس

آیات مبارکه این درس مشتمل بر مجموعهٔ از پند و اندرز هاست که ذیلا به بعضی از آنها اشاره می گردد:

- 🖈 وجوب ذکر نعمت و شکر آن.
- 🖈 وجوب قتال در راه خدا در صورتیکه امیر مسلمانان لازم ببیند.
  - 🖈 فضیلت انفاق در راه خدا، خصوصاً در راه جهاد.
- است تا چه بیان اینکه تنگدستی و فراخ دستی در زنده گی از جانب خدا و برای امتحان بنده گان است تا چه کسی صبر میکند و چه کسی شکر مینماید.



- ١) معنى لغوى "أَلَمْ تَرَ" و فائدة بلاغي آن را بيان كنيد.
- ۲) عقیدهٔ معروف این است که انسان در دنیا یک حیات و یک موت دارد پس زنده شدن افرادیکه قرآن
   مجید از آنها خبر داده است چگونه توجیه میشود؟
  - ۳) موت جماعت مذکوره حقیقی بوده است یا کنایه از چیز دیگر است؟
  - ۴) هدف از ذکر قصهٔ فرار کننده گان از وباء در آیات این درس چی بوده است؟
    - ۵) تشبیه انفاق فی سبیل الله به قرض چه چیزهای را افاده مینماید؟
      - ۶) توصيف شدن قرض به "حسنة" چه چيز را ميرساند؟

# کار خانهگی

در بارهٔ عبرت هاییکه از واقعهٔ بنی اسرائیل در این درس بدست میآید و همچنان حکمتهای دیگر این درس یک مقالهٔ کوتاه بنویسید که از هشت سطر کم نباشد.

#### درس شصت و ششم

### آیه (۲۴۶-۲۴۸) سورهٔ بقره

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَإِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّ لَهُمُ ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا اللَّهِ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَائِنَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٦﴾ وَقَالَ لَهُمْ فَا اللَّهُ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ نَبِيهُمْ إِنَّ اللَّهُ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمَ وَالْجِسْمَ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاهُ يُوْتَى مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يَشِهُمْ إِنَّ اللَّهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَاللَّهُ مُوْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ مِنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِمَّا وَاللَّهُ مَن مَلِكُ وَاللَّهُ مَا لَيْ اللَّهُ مَنْ مَنْ مَلُكُهُ مَنْ يَشَاهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ ﴿ لَاكُمْ وَاللَّهُ مُ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيلُهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِمَّا وَاللَّهُ مُ وَاللَّهُ مُنْ يَشَعُولُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَكُمْ إِنْ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿ لَاكُولُ لَا مُوسَى وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَكُمْ إِنْ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿ لَكُولُونَ لَهُ الْمُلْكُولِكُ الْمَالِونَ عَرْمَالُولُ اللَّهُ مِنْهُ وَلَا لَلْهُ مُ الْمُؤْمِنِينَ وَلَاكُمُ وَالْمَلَائِكَةُ إِنْ فَي ذَلِكَ لَآيَةً لَكُمْ إِنْ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ وَلَاكُمُ وَلَا لَيْهُ مُوسَى وَآلُ لَكُمْ إِنْ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ وَلَاللَّهُ مُنْ اللَّالَالُولُ عَلَى لَلْمُلْكُولُولُ وَلَا لَكُمْ إِنْ كُنتُهُ مَا لَلْمُ لَا لَاللَّهُ مُنْ مُنْ مُولِي لَلْكُولُ اللَّهُ عَلَيْنَا وَلَوْلُولُولُ اللَّهُ مُ اللَّهُ مُولَى اللَّالُ اللَّهُ مُولَالِهُ إِلَى اللللَّهُ مُلِي اللَّهُ اللَّهُ مُول

#### معناي كلمات

(الْكُلا) ملاً در اصل برای بزرگان قوم گفته میشود و بمعنی مطلق گروه و جماعت هم میآید.

{عَسَىٰ} کلمهٔ است که معنی توقع را میدهد.

{اِصْطَفَاهُ} برگزیده است آن را.

{بَسْطَةً} وسعت و فراخي.

{أَيَّةَ مُلْكِهِ} علامهٔ اينكه اورا خداوند بر شما پادشاه قرار داده است.

{التَّابُوتُ} صندوق چوبي.

{سَكِينَةً} آرامش قلبي.

#### ترجمه

آیا ندیدی جماعتی از بنی اسرائیل را بعد از موسی آنگاه که گفتند به پیغمبر شان: مقرر نمای برای ما پادشاهی تا (به سرکردگی او) بجنگیم در راه خدا، گفت پیغمبر: مبادا اگر جهاد بر شما فرض شود نافرمانی کنید، گفتند: چه شده است ما را که جنگ نکنیم در راه خدا حال آنکه ما و فرزندان ما بیرون کرده شده ایم از خانههای خویش، پس وقتیکه (طبق درخواست آنها) واجب شد بر ایشان جنگ روی گردانیدند مگر اندکی از ایشان و خدا آگاه است از کردار ستمکاران (۲۴۶) و گفت به آنها پیغمبر شان هر آیینه خدا طالوت را به پادشاهی از پیدشاهی از وی و اورا مال فراوان نیست، گفت (پیغمبر شان) هر آیینه خدا برگزیده است اورا بر شما و افزوده اورا فراخی در علم و جسم و الله ملک خویش را به هر که خواهد میدهد و خدا توانگر داناست (۲۴۷) و گفت پیغمبر شان

به ایشان هر آیینه نشانهٔ سلطنت طالوت آنست که بیاید نزد شما صندوقی که در آن تسلی خاطر شماست از جانب پروردگار شما، و [اشیاء] باقی مانده از آنچه که گذاشتند خانوادهٔ موسی و خانوادهٔ هارون بر میدارند اورا فرشتگان، هر آیینه در این برای شما نشانهٔ است اگر اهل ایمان باشید (۲۴۸)

#### تفسير مختصر

﴿أَمُّ تَرَ إِلَى الْلَاِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى... ووباره آيهٔ کريمه به ذکر حال بنی اسرائيل آغاز ميکند و يکی از واقعات ديگر آنهارا بيان ميدارد و مقصد کلی بر انگيختن همت مؤمنان است تا در آنچه که حيات و عزت شان در آن قرار دارد کوتاهی نکنند، اين آيات کريمه زمانی نازل گشت که معرکههای جنگ بين مسلمانان و مشرکين شديدا گرم بود و با وجود کمی عدد مؤمنان بيرق جهاد عليه هر طغيان گريکه مانع از رسيدن دين خدا به مردم میشد بلند شده بود لذا در چنين حالتی اسلام به مردهای قوی و شجاع ضرورت داشت که از ميدان عقب نشينی نکنند و از مرگ نهراسند پس برای از بين بردن هر گونه ترس و بزدلی و بخاطر تقويهٔ نفوس، اولا قصهٔ جماعت فوق الذکر بيان شد و بعد از امر به قتال و انفاق در راه خدا بار ديگر از واقعهٔ ديگری به تفصيل ياد آوری گرديد که مجموعهٔ از درسهای معنوی را برای مؤمنان صدر اسلام و آنانيکه در حالات مشابه به حالت ايشان قرار دارند تقديم نمود.

واقعه چنان بود که بعد از وفات حضرت موسی مجموعهٔ از اشراف بنی اسرائیل نزد پیغمبر زمان خویش رفتند و خواهان آن شدند تا کسی را برای پیشبرد کارهای جهادی تعیین و مشخص سازد، در این شکی نیست که پیغمبر، قائد و فرمان روای حقیقی امت خویش میباشد اما آنها فقط برای نشان دادن شوق و اشتیاق زیاد شان به جهاد خواهان امیری شدند که امارت جنگ را بدست بگیرد، نبی شان چون آنهارا خوب می شناخت و از ضعف نفوس عدهٔ زیادی از ایشان مطلع بود از آنها بطور اقرار پرسید: آیا گمان میرود اگر جهاد بر شما فرض شود اینکه از ادای این فریضه سر باز زنید؟ در جواب برای اظهار تعجب خویش از این سؤال گفتند: چه شده است که در راه خدا جهاد نکنیم در حالیکه مارا دشمنان ما از خانه و کاشانهٔ ما اسرائیل به اوج خود رسیده بود و عمل به کتاب را ترک گفته رو به فساد اخلاقی آورده بودند از این ضعف اسرائیل به اوج خود رسیده بود و عمل به کتاب را ترک گفته رو به فساد اخلاقی آورده بودند از این ضعف بنی اسرائیل استفاده کرده سرزمین فلسطین را تسخیر نمودند و اهل آن را خوار و ذلیل نموده از آن بیرون راندند پس اشارهٔ این قوم به این واقعه بود. همان بود که به دستور خداوند فردی بنام طالوت بحیث امیر تعیین گشت و جهاد بر این مردم فرض شد آنها اولا بهانه گیری ها را در سپرده شدن این سمت به طالوت تعیین گشت و جهاد بر این مردم فرض شد آنها اولا بهانه گیری ها را در سپرده شدن این سمت به طالوت به کلام نبی خویش اعتماد کامل نداشتند و در ثانی از قیام به امر جهاد تحت قیادت این امیر سر باز زدند مگر عدهٔ قلیلی از ایشان، تفصیل بیشتر این واقعه ضمن تفسیر آیات این درس خواهد آمد.

"من بعد موسی" مجملا بیان کنندهٔ وقتی است که این گروه از بنی اسرائیل در آن زنده گی میکردند یعنی از نظر زمانی این واقعه بعد از حضرت موسی بوقوع پیوسته است. و پیغمبر این قوم بقول راجح حضرت "شمویل بن حنة" بوده است و حکمت از عدم ذکر نام آن در آیت احتمالا این است که مقصود اصلی معرفت حال این قوم است نه شناخت شخص نبی، چنانچه طریقهٔ قرآن مجید در بیان قصص همین است که به افراد و تواریخ و دیگر جزئیات توجه نمی کند بلکه به آن جائی از قصه توجه می کند که در آن پند و عبرت برای انسانها نهفته است.

"عسى" ضمن اینکه معنی توقع را میدهد معنی نزدیکی را نیز میدهد پس معنی ﴿هَلْ عَسَيْتُمْ ﴾ چنین میشود ﴿هل قاربتم ألا تقاتلوا؟ ﴾ در اخیر آیت قرآن مجید توقع نبی این قوم را در شأن ایشان تصدیق میکند ﴿فَلَمَّا كُتِبَ عَلَیْهِمُ القتال تَوَلَّوْاْ إِلاَّ قَلِیلاً مِّنْهُمْ ﴾ یعنی امر در حقیقت آنچنان شد که شمویل علیه السلام توقع داشت آنها از قتال روی گردانیدند مگر عدهٔ کمی از ایشان.

﴿ وَقَالَ هَمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللّٰهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا... وراین آیهٔ کریمه به چند چیز اشاره می گردد اول اینکه تعیین ملک از جانب شخص نبی نبوده بلکه به وحی خداوندی صورت پذیرفته بود چرا که نبی این قوم فرمود: خدا طالوت را پاد شاه برای شما مقرر کرده است، دوم اینکه بنی اسرائیل مقیاس فضیلت و بر تری را فقط مال و منال دنیا میدانستند چرا که به انتخاب خداوندی اعتراض نمودند و یکی از دلایل شان این بود که: ﴿ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْالِ ﴾ طالوت از ثروت زیاد بر خور دار نیست چگونه بر ما امیر و پاد شاه تعیین می گردد؟! سوم اینکه پیغمبر آن زمان، این طرز تفکر باطل را اصلاح نموده فضیلت و بر تری را در انتخاب خداوندی که ملک خویش را به هر آنکس که لائق به بیند عطا میکند و در قوت علمی که مهمترین وسیلهٔ غلبه بر دشمنان است و قوت جسمی که امر لازمی در پیشبرد امور جهاد است دانست و اعلان نمود.

﴿ وَقَالَ لَمُ مُ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آَيَةَ مُلْكِهِ... ﴾ اين آيهٔ كريمه نشان دهندهٔ آن است كه نبى اين قوم تنها به دلايل فوق بسنده نكرد بلكه به خواست خداوند نشانههاى مهمى را كه دلالت بر صحت و حقيت پادشاهى طالوت ميكردند و هرگونه شك و شبهه را ازاله مىنمودند نيز آورد از آن جمله اين بود كه بنى اسرائيل مدتها صندوقى را كه در آن لوحههاى از تورات نازل شده به حضرت موسى و مانده گارهاى ديگرى قرار داشت با خود حفظ كرده بودند و در معركههاى جنگ بعنوان تبرك و وسيله براى بلند بردن روحيهٔ مقاتلين آن را با خويش حمل ميكردند اما اين صندوق بعد از غالب آمدن دشمنان بر آنها از ايشان گرفته شده بود يا اينكه خداوند آن را از ميان شان بر داشته بود. پيغمبر شان گفت: همان صندوق مبارك دوباره به شما بر گشتانده مىشود ملائكهٔ خداوند آنرا نزد شما مىآورند پس اگر شما مؤمن باشيد اين علامت بزرگ براى شما كافيست.

اینکه در آن صندوق چی قرار داشت در نص آیت چیزی ذکر نشده، بهرحال مشهور است که در آن

تختههای مذکور، عصای موسی، لباسهای وی و نسخههای از تورات بوده است و مراد از آل موسی و آل هارون حضرات ایشان است و لفظ آل برای تعظیم شأن آنها آمده است اما بعضی از مفسرین گفتند ممکن است اشاره به موسی و هارون و انبیای بعد از ایشان باشد.





شاگردان به کمک استاد محترم مضمون در مورد فضیلت علم و دانش واینکه بنابه اشارهٔ قرآن مجید علم سبب پشرفت و پیروزی امتها میشود با یکدیگر مباحثه و مناقشه کنند.

#### فواید درس

آیات مبارکه این درس مشتمل بر مجموعهٔ از پند و اندرز هاست که به بعضی از آنها اشاره می گردد:

- 🖈 ضرورت وجود امام برای قیادت و رهبری جهاد.
- 🖈 برای امارت کفایت و شایستگی شرط است که از مهمترین خصائص آن علم و سلامت عقل و جسم باشد.
- از بنی اسرائیل مانند فرار از میدان جهاد، عدم وفا به عهد و شک و شکوک در گفتار پیغمبران.
  - 🖈 بیان اینکه ترک جهاد و روی آوردن به فسق و فساد ذلت و خواری را ببار میآورد.



۱) کلمات ذیل را ترجمه کنید:

### {الْلاً} {اصْطَفَاهُ} {بَسْطَةً} {التَّابُوتُ} {سَكِينَةٌ} {وَبَقِيَّةٌ}

- ۲) مقصد کلی از بیان این قصه در قرآن مجید چیست؟
- ٣) واقعهٔ را كه آيات اين درس به آن اشاره دارد مختصرا بيان كنيد؟
- ۴) نام پیغمبر این قوم چه بود و حکمت ذکر نشدن آن در آیت چیست؟
  - ۵) "عسى" چه چيز هارا معنى ميدهد؟
  - ۶) قصهٔ تابوت چگونه بود و چه چیزهای در آن قرار داشت؟
    - ۷) مراد از آل موسی و آل هارون چیست؟

# کار خانهگی 🚺

در یک صفحه صفات بنی اسرائیل را با استفاده از آیات این درس و درس قبلی آن تحریر کنید.

#### درس شصت و هفتم

### آیه (۲۲۹-۲۵۲) سورهٔ بقره

﴿ فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيلِهِ فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُو وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُو اللَّهِ كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿ ٢٤٩﴾ وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغُ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبَّتْ بَإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿ ٢٤٩﴾ وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغُ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتُ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿ ٢٠٠﴾ فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُودُ جَالُوتَ وَآتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكُمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبِعْضِ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهُ ذُو فَضْلٍ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضِ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿ ٢٥١﴾ قَلُو اللَّهُ بَالْحَقِ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿ ٢٥٢﴾ ﴾ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿ ٢٥١﴾ وَلَكِنَّ اللَّهُ ذُو فَضُلُ عَلَيْكَ بَالْحَقِ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿ ٢٥٢﴾ ﴾ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿ ٢٥١﴾ وَلَكَ آيَاتُ اللَّهُ نَتُلُوهَا عَلَيْكَ بَالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿ ٢٥٢﴾ ﴾

#### معناي كلمات

ک، کم.	اند	{قَلِيلَةٍ}	بیرون شد و خارج گردید.	{فَصَلَ}
ور شدند در میدان معرکه.	ظاه	{بَرَزُوا}	عساكر، لشكر	{الْجُنُودِ}
ان.	بريز	{أَفْرِغْ}	آزمایش کننده است شمارا.	{مُبْتَلِيكُمْ}
ست دادند آنهارا.	} شک	{هَزَّمُوهُمْ	یک کف آب.	{غُرْفَةً}
، اورا خداوند.	داد	{آتَاهُ اللَّهُ}	گروه، طائفهٔ، جماعتی.	{فِئَةٍ }

#### ترجمه

پس هنگامیکه بر آمد طالوت با لشکرها گفت: هر آیینه الله آزمایش کننده است شمارا به نهر آبی پس هر که بنوشد از این نهر نیست از من (هم آیین من) و هر که هیچ نیاشامد پس هر آیینه او از من است مگر کسیکه بر دارد یک کف آب بدست خویش، پس همهٔ سپاهش آشامیدند بجز عدهٔ قلیلی از آنها، و چون طالوت و مؤمنان همراه وی گذشتند از نهر گفتند (نوشنده گان) نیست مایان را امروز تاب مقابله با جالوت و لشکرهای او، گفتند آنانیکه به ملاقات خداوند (و ثواب آخرت) یقین داشتند بسا گروه اندک بیاری خدا غالب آمده جماعت بسیاری را، و الله همراه صبر کننده گان است (۴۴۹) و چون به میدان مبارزهٔ جالوت و لشکریانش آمدند گفتند: پروردگارا بریزان (نصیب فرما) بر ما شکیبائی و استوار دار قدمهای مارا و مدد ده مارا بر گروه کافران (۲۵۰) پس شکست دادند مؤمنان ایشان (جالوت و لشکرش) را بیاری خدا و کشت داود جالوت را و عطا فرمود خدا داود را پاد شاهی و حکمت و بیاموخت اورا از آنچه میخواست، و اگر نمی بود دفع کردن الله مردمان را گروهی بدست گروهی هر آیینه تباه می شد زمین و لیکن الله صاحب بخشایش است بر عالمیان (۲۵۲) اینها آیات خداست که براستی میخوانیم آنرا بر تو و هر آیینه تو (ای محمد) از جملهٔ پیغمبرانی (۲۵۲)

#### تفسير مختصر

﴿ فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ... ﴾ اين آية كريمه بيان كنندة مراحل بعدى اين قصه است كه بعد از مقرر شدن طالوت به سرکرده گی این قوم بر او و لشکریانش چه گذشت، میفرماید: چون از منطقه به قصد جهاد بیرون شدند و در میان شان همان گروه ضعیف الایمان نیز قرار داشت خواست خداوند بر این رفته بود که همراهان طالوت را به نهری که عدهٔ از مفسرین و تاریخ نگاران آن را بطور احتمالی نهر اردن امروزی می دانند بیاز ماید، لذا طالوت را از این امتحان خبر داد و او نیز قوم خویش را مطلع ساخت بر اینکه شما به زودی به نهری آزمایش میشوید به این معنی که در حال شدت تشنگی به آن نهر میرسید پس نباید از آب آن بیاشامید و متوجه باشید هر آنکس که بنوشد از آب آن او از جملهٔ مؤمنان نیست مگر اینکه نوشیدن آن اندک و بحد یک مشت دست باشد و هر آنکس که ننوشد از آن او از ماست، همان بود که این امتحان تحقق پذیرفت و بدبختانه اکثریت قوم با وجود اطلاع قبلی از آن آب نوشیدند لذا همین گروه ناکام چون در مقابل دشمنان خویش که جالوتیان بودند و تعداد شان به هزاران تن می رسید ایستاده شدند فریاد بر آوردند که مارا طاقت مقابله با این دشمن قوی نیست و از میدان فرار نمودند. اما گروه اندکی که از امتحان خداوندی کامیاب بر آمده بودند و تعداد شان را بعضی از مفسرین به اندازهٔ تعداد مجاهدین بدر یعنی سیصد و سیزده نفر گفتند آنها روحیهٔ همدیگر را تقویه کرده آواز سر دادند که بسا گروههای اندک را خداوند بر جماعات بزرگ غالب آورده است لذا ما از کمی عدد و فرار پاران نمیهراسیم و باز از خدای متعال خواستار استقامت و پایداری شدند چنانچه خدای قادر و توانا دعای آنان را پذیرفت و نصرت و پیروزی را نصیب شان گردانید و سرلشکر دشمن را که جالوت نام داشت بوسیلهٔ یکی از بنده گان مخلص خویش که در این جماعت اندک قرار داشت یعنی داود که بعدها خداوند مقام پیغمبری را به وی نصیب کرد هلاک ساخت.

"طعم" بمعنی چشیدن چیزی میآید برابر است که شیء ماکول باشد یا مشروب، و از قرینهٔ کلام معلوم میشود که مقصود از آن آشامیدن است. "غرفهٔ" به ضم غین اسمی است برای چیزیکه به کف برداشته شود و بفتح غین گرفتن یک مرتبه ای چیزی را گویند بکف دست.

﴿ وَلَّا بَرَزُواْ لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ . . . ﴾ بروز به ظاهر و هویدا شدن گفته می شود مراد این است که چون هردو لشکر به زمینی فراخ رسیدند قسمیکه یکدیگر را مشاهده میکردند و از همین اصل و معنی کلمهٔ مبارزه گرفته شده است. این آیت کریمه نشان دهندهٔ آن است که در مبارزهٔ حق علیه باطل تنها به زور وقوت انسانی اکتفا نباید گردد و مسلمان هیچ گاه نباید مغرور به مادیات شود بلکه مهمترین چیزیکه مسلمان باید به آن توجه داشته باشد نصرت و یاری خداوندیست که بوسیلهٔ کسب رضای خدا و دعا و نیایش بسوی او بدست می آید،

البته مادیات و امکانات را نباید نادیده گرفت و این دستور خداوندیست که میفرماید: برای مقابله با دشمن هر آنچه میتوانید آماده گی بگیرید، [الأنفال: ۶۰] لیکن مسلمان نباید به مادیات مغرور شود، لذا این جماعت مؤمن هم زمانیکه با دشمن رو برو شدند از خدای خویش درخواست صبر و ثابت قدمی را کردند.

"إفراغ" چنانچه امام رازی رحمه الله گفته است به ریختن چیزی گفته می شود و استعمال این کلمه در دعا نشان دهندهٔ مبالغه بسیار ایشان در خواستن صبر و استقامت است زیرا در عربی به ریختاندن مکمل آنچه که در ظرف قرار داشته باشد "إفراغ الإناء" گفته می شود پس معنی چنین می شود که ای خدا بطور کامل و زیاد از خزائن خویش صبر و پایداری را بر ما بریزان، در جملهٔ مبارکهٔ ﴿وَثَبِّتُ أَقْدَامَنا ﴾ تعبیر به جزء از کل شده است چون قدم وسیلهٔ ثبات یا فرار جسم است که اگر ثابت بماند همهٔ بدن ثابت می ماند و اگر فرار کند بدن را با خود میکشاند لذا بطور خاص ذکر آن در دعا می آید.

﴿فَهَرَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللّهِ وَقَتَلَ دَاوُودُ جَالُوتَ... ورنتيجهٔ آن دعا و اخلاص نصرت خداوندى نازل گشت و شكست دشمنان به اذن و اجازهٔ خداوند حتمى شد. "فا" در كلمهٔ "فهزموهم" سببیه است و "هزم" بمعنى كسر مى آید یعنى بالآخره دعاى مخلصانهٔ شان و ایمان قوى شان به ارادهٔ خدا سبب شكسته شدن لشكر دشمن گردید و داود بن ایشا فرمان رواى دشمن (جالوت) را از پاى در آورد و با كشته شدن آن لشكر به هزیمت مواجه شد. آیت كریمه ضمنا به نعمت هاییكه خداى متعال براى داود علیه السلام ارزانی فرمود اشاره میكند كه از آن جمله نعمت پادشاهی و بالاتر از آن نعمت رسالت كه در آیت تعبیر به حكمت شده و نعمت علم به فنون مختلف و غیره است. و در اخیر به سنت حكیمانه خداوند اشاره دارد كه بعض از مردم را چون طغیان شان مختلف و غیره است. و در اخیر به سنت حكیمانه خداوند اشاره دارد كه بعض از مردم را چون طغیان شان را از سر بنده گان دفع مینماید كه اگر چنین روشی از جانب خدای عالمیان نمی بود یقینا زمین را فتنه و فساد فرا می گرفت.

﴿ تِلْكَ آیَاتُ اللّٰهِ نَتْلُوهَا عَلَیْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِینَ ﴾ کلمهٔ "تلک" اشاره بطرف این قصه و قصهٔ قبلی آن است، میفرماید بیان این قصص بصورت درست و عبرت انگیز آن یقینا از آیات خداوند است که بر تو ای محمد – صلی الله علیه وسلم – تلاوت میکنیم بگونهٔ که هیچ نوع باطل در آن راه ندارد و تو چون از این قصص ماضی خبر نبودی و اطلاعی نداشتی چون قرائت و کتابت را تعلیم نگرفته بودی تا در کتب پیشینیان بخوانی علاوه بر آن در کتب گذشته این قصص بگونهٔ وارونه و غلط آمده است پس تلاوت این آیات بر تو و اطلاع دهی تو دیگران را بر این خبرهای غیبی علامت و نشانهٔ صحت و راستی رسالت توست ﴿ وَإِنَّكَ لَمِنَ اللّٰهُ سَلِینَ ﴾ و بتحقیق که تو از جملهٔ مرسلین یعنی پیامبران هستی.



شاگردان در مورد اهمیت ثبات و استقامت در کارهای دین با یکدیگر مباحثه و مناقشه کنند.

#### فواید در س

آیات مبارکه این درس مشتمل بر مجموعهٔ از یند و اندرز هاست که به بعضی از آنها اشاره می گردد:

🖈 جواز امتحان کردن سپاهیان به مقصد معلوم کردن حد و اندازهٔ آماده گی جنگی و صبر و استقامت شان.

ا بیان فضیلت ایمان به لقاء خدا و فضیلت صبر در جهاد.

🖈 بیان حکمت مشروع شدن جهاد که همانا دفع اهل کفر و ظلم و جانشین کردن اهل ایمان و عدالت بجای آنهاست تا زمین خدا را از نظر مادی و معنوی آباد سازند.

ارزش دعا ونیایش به بار گاه خداوند و نقش مهم آن در نزول فتح و کامیابی.

🖈 بیان سنت تکوینی خداوند در زمین که عبارت از دفع کردن بعض از مردم بوسیلهٔ بعض دیگر است.

🖈 اثبات رسالت نبى كريم حضرت محمد مصطفى – صلى الله عليه وسلم – .



۱) کلمات ذیل را ترجمه کنید:

{فَصَلَ} {الْجُنُودِ} {مُبْتَلِيكُمْ} {فِئَةٍ قَلِيلَةٍ} {بَرَزُوا} {فَهَزَمُوهُمْ}

۲) خداوند متعال لشکریان طالوت را چگونه مورد امتحان قرار داد؟

٣) كلمهٔ "غرفة" را مفسرين چگونه تفسير نمودند؟

۴) معنی "بروز" چیست و طبق آن آیت کریمه چگونه تفسیر میشود؟

۵) اعتماد انسان مسلمان در بدست آوردن پیروزی بیشتر به مادیات باید باشد یا به معنویات؟

از نظر بیانی کلمهٔ "أفرغ" در جملهٔ ﴿أَفْرغْ عَلَیْنَا صَبْرًا ﴾ چه چیز را افاده میدهد؟

۷) چند نعمت از جمله نعمتهای را که خدای متعال برای داود علیه السلا ارزانی فرموده بود نام ببرید؟